EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

AÑO XLIV — DOMINGO 24 DE ENERO DE 1960 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: E° 0,05 — N.o 15.390

Serenidad en el valle

cuento por

John Steinbeck



JUNIUS Maltby era un joven bajo, de buena y culta familia, y educación decente. Cuando su padre murió arruinado, Junius se halló férreamente atornillado a un empleo de escritorio, contra el cual luchó débilmente durante diez años.

Después del trabajo, Junius se retiraba a su pieza amueblada, acariciaba los cojinetes de su silla Morris y pasaba la noche leyendo. Los ensayos de Stevenson le parecían las mejores cosas escritas en inglés; leyó **Viajes con una Borrica** muchas veces.

Una noche, poco después de cumplir treinta y cinco años, Junius se desmayó en la escalera de su pensión. Cuando recuperó el sentido, notó por primera vez que su respiración era difícil e insuficiente. Se preguntó cuánto tiempo había estado así. El médico a quien consultó fue amable y hasta optimista.

—Usted no está de ninguna manera enteramente perdido para restablecerse —dijo—. Pero, realmente, debe llevar sus pulmones fuera de San Francisco. Si se queda aquí, en la niebla, no vivirá un año. Trasládese a un clima cálido y seco.

El accidente de salud llenó de placer a Junius, pues le cortaba las amarras que había sido incapaz de romper por sí mismo. Tenía quinientos dólares, no porque hubiera ahorrado dinero alguna vez, sino porque, simplemente, se había olvidado de gastarlo. "Con todo eso —dijo—, o me sanaré y empezaré limpio y nuevo, o moriré, y asunto concluido".

Un compañero de oficina le habló del cálido y resguardado valle Las Praderas del Cielo, y Junius se marchó allí inmediatamente. El nombre le agradó. "O es un presagio de que no voy a vivir —pensó—, o es un lindo sustituto simbólico de la muerte". Sintió que el nombre significaba algo personal, y se alegró mucho, porque durante diez años nada en el mundo le había parecido personal.

Había en Las Praderas del Cielo varias familias que daban pensión. Junius examinó a cada una, y finalmente se fue a vivir en la granja de la viuda Quaker. Ella necesitaba el dinero, y, además, él podía dormir en un galpón separado de la casa. Mrs. Quaker tenía dos hijos pequeños y contaba con un peón para trabajar en la granja.

El clima cálido obró satisfactoriamente en los pulmones de Junius. Antes del año cumplido su color fue bueno y había ganado peso. Estaba tranquilo y feliz en la granja, y, lo que le gustaba más, había arrojado de sí los diez años de la oficina y se había vuelto soberbiamente perezoso. El fino cabello rubio de Junius veíase despeinado; llevaba los lentes bajos sobre la cuadrada nariz, pues sus ojos se fortalecían así, y el hábito de sentir esos instrumentos hacía que los usara. Durante el día entero tenía siempre algún palito asomándole de la boca, costumbre que sólo los hombres más holgazanes y reflexivos adquieren. Esta convalecencia ocurrió en 1910.

En 1911, Mrs. Quaker comenzó a preocuparse por lo que los vecinos decían. Cuando consideraba la complicación de tener un hombre soltero en su casa, se ponía turbada y nerviosa. Tan pronto como el restablecimiento de Junius pareció seguro, más allá de toda duda, la viuda confesó sus vacilaciones. El la desposó, inmediata y alegremente. Ahora poseía un hogar y un dorado futuro, pues la flamante Mrs. Maltby era dueña de doscientos acres de laderas herbáceas y cinco acres de fondo de frutales y hortalizas. Junius envió por sus libros, su silla Morris con respaldo adaptable, y su buena reproducción de El Cardenal, de Velázquez. El futuro era una tarde placentera y llena de sol para él.

Mrs. Maltby despidió pronto al peón y trató de poner al trabajo a su marido, pero en esto tropezó con una resistencia tanto más atónita cuanto que no presentaba ninguna faz dura sobre la cual golpear. Durante su convalecencia Junius había llegado a amar la pereza. Le gustaban el valle y la granja, pero le gustaban como eran; no quería plantar cosas nuevas, ni arrancar las viejas. Cuando Mrs. Maltby depositó un azadón en su mano y lo puso a trabajar en la huerta, lo encontró (nada extraño) horas más tarde bamboleando los pies en el arroyo del prado y leyendo su edición de bolsillo de La Secuestrada. El se disculpó; no sabía cómo había sucedido aquello. Y ésa era la verdad.

Al principio ella lo regañaba constantemente por su pereza y por el barro de su traje, pero él pronto desarrolló la facultad de no escucharla nunca. Sería descortés, consideró, reparar en ella cuando no se comportaba como una dama. Sería como mirar fijamente a un lisiado. Y Mrs. Maltby, después de haber cañoneado su resistencia de bruma durante cierto tiempo, recurrió a las lamentaciones y a la indolencia.

Entre 1911 y 1917 los Maltby se empobrecieron mucho. Junius simplemente no atendía la granja. Hasta vendieron unos cuantos acres de tierra de pastoreo, a fin de obtener dinero para alimentos y ropas, y aún entonces no había nunca bastante para comer. La pobreza se sentó de piernas cruzadas en la granja, y los Maltby aparecían andrajosos. Nunca tuvieron ninguna ropa nueva en absoluto, pero Junius había descubierto los ensayos de David Grayson. Usaba mamelucos y se sentaba debajo de los sicomoros que flanqueaban el arroyo del prado. A veces leía **Aventuras de Satisfacción** a su esposa y dos hijos.

A principios de 1917, Mrs. Maltby advirtió que iba a tener un niño, y a fines del mismo año la epidemia de gripe española golpeó a la familia con incisiva depravación, con dureza tremenda. Tal vez porque estaban desnutridos, los dos muchachos fueron atacados simultáneamente. Durante tres días la casa pareció llena hasta el tope de niños enrojecidos y calenturientos, cuyos delirios nerviosos se esforzaban por aferrarse a la vida, por los hilos de las cobijas. Durante tres días lucharon débilmente, y al cuarto, ambos muchachos murieron. Su madre no lo supo, pues estaba de parto, y los vecinos que vinieron a la casa para ayudarla no tuvieron el valor ni la crueldad de decírselo. La fiebre negra cayó sobre ella mientras sufría los dolores del parto y la mató antes de que viera nunca a su hijo.

Las vecinas que ayudaron en el nacimiento contaron por todo el valle que Junius Maltby leía libros al lado del arroyo mientras su mujer e hijos morían. Pero esto sólo era cierto en parte. Aquel día él bamboleaba sus pies en el arroyo, porque no sabía que estaban enfermos, pero después de aquello erró, se encontró yendo indefinidamente de uno a otro de los niños agonizantes, y hablándoles tonterías. Contó al mayor cómo se hacían los diamantes. En la cabecera del otro, explicó la belleza, la antigüedad y el simbolismo de la svástica. Una vida se extinguió mientras él leía en voz alta el segundo capítulo de **La Isla del Tesoro**, y ni siquiera supo que eso había ocurrido hasta que terminó el capítulo y levantó la vista. Durante aquellos días estuvo perplejo. Sacó las únicas cosas que poseía y se las ofreció, pero no ejercían influjo alguno sobre la muerte. Sabía de antemano que no lo ejercerían, y eso fué más terrible para él.

Cuando se llevaron los cadáveres, Junius retornó al arroyo y leyó una página de **Viajes con una Borrica**. Rióse entre dientes inciertamente a causa de la obstinación de Modestina. ¿Quién, si no Stevenson, podía haber llamado "Modestina" a una borrica?

Una de las vecinas lo hizo entrar a su casa y lo insultó tan violentamente, que él se desconcertó y no escuchó. Ella se colocó las manos en las caderas y lo miró penetrantemente, con desprecio. Luego le trajo al hijo, un varón, y lo dejó en sus brazos. Cuando lo volvió a mirar desde la puerta, estaba parado con el pequeño bruto aullante en sus brazos. No veía ningún lugar para depositarlo, de modo que lo sostuvo así durante largo rato.

Las gentes del valle contaban muchas historias sobre Junius. A veces lo odiaban con la aversión que las personas laboriosas tienen por las perezosas, y a veces envidiaban su holgazanería; pero a menudo se compadecían porque disparataba en esa forma. Nadie en el valle se dio cuenta nunca de que él era feliz.

Contaban cómo, por consejo de un médico, Junius compró una cabra que diera leche para el chiquillo. No averiguó el sexo de su adquisición, ni explicó por qué deseaba una cabra. Cuando llegó el animal, Junius lo miró por abajo, y muy seriamente preguntó:

—¿Es una cabra normal, ésta?

—Seguro —dijo el propietario.

—¿Pero no debería haber una ubre o algo exactamente entre las dos patas traseras...?, para la leche, quiero decir.

Las gentes del valle bramaron la anécdota por todas partes. Más tarde, cuando se proveyó de una nueva cabra, Junius se enredó con ella durante dos días y no pudo extraer una gota de leche. Quería devolver esta cabra por defectuosa, hasta que el propietario le enseñó a ordeñarla. Algunas personas proclamaron que sostenía al chico debajo de la cabra y dejaba que él mismo chupara la leche; pero esto era falso. Las gentes del valle declararon que no sabían cómo crió nunca al niño.

Un día Junius fue a Monterrey y contrató a un viejo alemán para que lo ayudara en la granja. Dio a su nuevo sirviente cinco dólares a cuenta, y nunca le volvió a pagar. En dos semanas el peón estaba tan embrollado en la pereza, que no trabajó más que su patrono. Los dos se sentaban cerca de la finca, juntos, discutiendo cosas que les interesaban y les devanaban los sesos: ¿Cómo aparece el color en las flores...? ¿Existe un arte de los símbolos en la naturaleza...? ¿Dónde está situada la Atlántida...? ¿Cómo enterraban los incas a sus muertos...?

Tal la forma en que aquello iba. Junius no podía detenerse en un tema. A menudo los hombres sufrían hambre porque no acertaban a encontrar un nido entre la hierba cuando llegaba la hora de la cena.

El hijo de Junius se llamó Robert Louis. Junius le llamó así cuando pensó en ello, pero Jakob Stutz se sublevó por lo que consideró una especie de preciosismo literario.

—A los chicos se les debe poner nombres como a los perros —afirmó—. Un sonido es suficiente para el nombre. Hasta Robert es demasiado largo. Debería llamarse "Bob". Jakob estuvo a punto de salirse con la suya.

—Transigiré con *usted* —dijo Junius—. Le llamaremos Robbie. Robbie es realmente más corto que Robert, ¿no le parece?

Robbie creció gravemente. Seguía a los hombres a todas partes, escuchando sus discusiones. Junius jamás lo trataba como a un niño, porque no sabía cómo deben ser tratados los niños. Si Robbie formulaba una observación, los dos hombres escuchaban cortésmente e incluían el comentario en su conversación, o hasta lo usaban como germen de una investigación posterior. Examinaban muchas cuestiones en el transcurso de una tarde. Todos los días había varias excursiones a la Enciclopedia de Junius.

Un enorme sicomoro extendió una lama horizontal sobre el arroyo del prado, y en ella se sentaban los tres; los hombres con los pies hundidos en el agua y removiendo los guijarros con la punta, mientras Robbie trataba de imitarlos. Alcanzar el agua era uno de sus criterios de la virilidad. Por esta época Jakob había abandonado los zapatos; Robbie nunca había usado un par en su vida.

Las discusiones eran eruditas. Robbie no podía emplear un lenguaje infantil, pues nunca lo había oído. No componían una conversación; más bien, dejaban que una simiente de pensamiento brotara por sí misma, y después observaban maravillados, mientras ella echaba frondosas ramas.

Las gentes de Las Praderas del Cielo se apartaron de Junius Maltby tras la muerte de su esposa y sus dos hijos. Los relatos de su insensibilidad durante la epidemia llegaron a tales proporciones, que cayeron finalmente por su propio peso y fueron casi olvidados. Pero aunque sus vecinos olvidaron que Junius había leído mientras sus hijos morían, no pudieron olvidar el problema en que se estaba convirtiendo. Aquí en el fértil valle, él vivía en medio de una miseria horrenda. Mientras otras familias amasaban pequeñas fortunas, compraban Fords y radios, instalaban electricidad e iban dos veces por semana al cine en Monterrey o Salinas, Junius degeneraba y se transformaba en un salvaje harapiento.

Aunque las gentes odiaban casi a Junius, sólo sentían piedad por el muchachito Robbie. Las mujeres se decían unas a otras cuán horrible era dejar que el chico creciera en semejante abandono. Pero como en su mayoría eran buenas personas, experimentaban una fuerte repugnancia a inmiscuirse en los asuntos de Junius.

—Esperen que tenga edad escolar —dijo Mrs. Banks a un grupo de mujeres en su sala—. No podríamos hacer nada ahora, aunque quisiéramos. Pertenece a ese padre suyo. Pero apenas el chico cumpla seis años, el condado tendrá algo que hablar, permítanme que yo lo diga.

Y una mañana Robbie caminó penosamente hacia la escuela. Estaba vestido con un viejo par de mamelucos, agujereados en las rodillas y en las nalgas; una camisa azul, cuyo cuello había desaparecido, y nada más. Sus largos cabellos caían sobre sus ojos grises como la guedeja de un caballito.

Los chicos formaron un círculo a su alrededor en el patio de la escuela y lo contemplaron en silencio. Todos habían oído hablar de la pobreza de los Maltby y de la pereza de Junius. Los muchachos aguardaron ansiosos el momento en que podrían torturar a Robbie. Había llegado la hora; él permaneció en el círculo y ellos sólo lo contemplaron. Nadie dijo: ¿De dónde sacaste esa ropa? o ¡Mírenle el pelo!, en la forma en que se habían propuesto. Los chicos estaban atónitos por su fracaso en atormentar a Robbie.

En cuanto a Robbie, miró el círculo con ojos serios. No estaba asustado en lo más mínimo.

—¿No juegan? —preguntó—. Mi padre decía que ustedes jugaban.

Y entonces el círculo estalló en alaridos.

—¡No sabe ningún juego!

—Enseñémosle el febe.

—No, el negrito.

—¡Escuchen! ¡Escuchen!

—¡No sabe ningún juego!

Y, aunque no sabían por qué, creyeron que era algo hermoso no saber ningún juego. La delgada cara de Robbie revelaba inteligencia.

—Probaremos el febe, primero —decidió. Se mostró torpe en los nuevos juegos, pero sus maestros no le ulularon. En cambio, se disputaron el privilegio de enseñarle a sostener el palo del febe. Hay varias escuelas sobre la técnica del febe. Robbie permaneció aparte escuchando un instante, y por último escogió su propio instructor.

El efecto de Robbie sobre la escuela fue inmediato. Los muchachos mayores lo dejaron enteramente solo, pero los más chicos lo imitaron en todo, hasta en agujerear las rodillas de sus mamelucos. Cuando se sentaban al sol, de espaldas a la pared de la escuela, almorzando, Robbie les hablaba de su padre y del sicomoro. Ellos escuchaban atentamente y deseaban que sus padres fueran también perezosos y apacibles. El muchacho despertó el interés de Miss Morgan, pues en el aula fue una sorpresa tanto como lo fue en el patio. Sabía leer perfectamente y usaba un vocabulario de adultos, pero no sabía escribir. Conocía los números por más grandes que fueran; no obstante, se negó a aprender hasta la aritmética más sencilla. Robbie aprendía a escribir con máxima dificultad. Su mano titubeaba escribiendo números deformes en su pizarra. Al fin Miss Morgan trató de ayudarlo.

—Toma una cosa y hazla una y otra vez hasta que lo logres perfectamente —sugirió—. Sé muy cuidadoso con cada letra.

Robbie hurgó en su memoria buscando algo que le gustara. Por último escribió: "No hay nada tan monstruoso que no podamos creerlo de nosotros mismos". Le encantaba ese "monstruoso". Daba timbre y profundidad. Si había palabras que mediante su puro poder auditivo pudieran arrancar de la tierra genios reacios, "monstruoso" era, seguramente, una de ellas. Una y otra vez escribió la oración, poniendo el mayor cuidado y alargando su "monstruoso". Al término de una hora, Miss Morgan vino a ver cómo le iba.

—Caramba, Robert, ¿dónde oíste esto en el mundo?

—Es de Stevenson, señorita. Mi padre conoce su obra casi de memoria.

Naturalmente, Miss Morgan había oído todos los malos cuentos acerca de Junius, y, a pesar de ellos, lo había aprobado. Pero ahora comenzaba a experimentar un fuerte deseo de conocerlo. Un viernes por la tarde, Robbie escribió catorce notas y las pasó secretamente a catorce muchachos en el patio de la escuela. Las notas eran todas iguales. Decían: "Una gran cantidad de indios van a quemar en una hoguera al Presidente de los Estados Unidos en mi casa, mañana a las diez. Salgan a hurtadillas y griten como los zorros cerca de nuestro campo más bajo. Yo llegaré y los conduciré al rescate de esta pobre alma".

Hacía varios meses que Miss Morgan proyectaba visitar a Junius Maltby. Repetidas veces había fijado una fecha para ir a la granja Maltby.

La finca Maltby estaba situada a una distancia de dos millas, en el pequeño desfiladero denominado Gato Amarillo. Aunque nunca había estado allí antes, Miss Morgan conoció el terreno de Maltby cuando llegó. Los helechos se reclinaban cansadamente en el suelo bajo una sobrecarga de zarzas. Los árboles frutales extendían ramas desnudas desembarazándose de una selva de malezas.

"¡Qué ruinoso y sucio! —pensó—. ¡Qué absolutamente encantador y desaseado!" Se dejó entrar en el patio a través de una portezuela que colgaba de su pilar por un solo filete de acero. Los edificios de la granja estaban grises por la acción del tiempo, y en lo alto de los flancos de los muros, rebeldes, enredaderas empujaban sus dedos. Miss Morgan dobló la esquina de la casa y detuvo sus pasos; abrió la boca y un escalofrío recorrió su espina dorsal. En el centro del patio había empinado un grueso poste, y allí estaba amarrado un *hombre* harapiento con muchas vueltas de cuerda. Otro hombre, más joven y bajo, pero aún más harapiento, apilaba hacecillos de leña alrededor de los pies del cautivo. Miss Morgan se estremeció y dobló de nuevo la esquina de la casa.

—Tales cosas no suceden —insistió—. Estoy soñando. Tales cosas simplemente no pueden suceder. Y entonces oyó que la más agradable de las conversaciones tenía lugar entre los dos hombres.

—Son casi las diez —dijo el verdugo.

El cautivo replicó:

—Sí, y cuidado como pones fuego a esta leña. Asegúrate de verlos llegar antes de encenderla.

Miss Morgan estuvo a punto de gritar. Caminó un poco hacia la estaca. El hombre libre se volvió y la vio. Durante un segundo pareció sorprendido, pero recobrándose inmediatamente, hizo una reverencia. Viniendo de un hombre de mameluco rasgado y barba desgreñada, la reverencia era ridícula y deliciosa.

—Soy la maestra —explicó Miss Morgan, sin aliento—. Salí a pasear y vi esta casa. Por un momento creí que este auto de fe era en serio.

Junius sonrió.

—Pero es en serio. Es más serio de lo que usted cree. Por un momento pensé que usted era el rescate. La liberación debe tener lugar a las diez, ¿sabe?

Un salvaje gruñir de zorros estalló más abajo de la casa, entre los sauces.

—Eso será la liberación —continuó Junius—. Perdóneme, Miss Morgan, ¿no es ese su nombre? Yo soy Junius Maltby, y este caballero en días ordinarios es Jakob Stutz. Hoy, sin embargo, es el presidente de los Estados Unidos quemado por los indios. Por un instante pensamos que sería Genoveva; pero este señor, aún sin la talla completa, compone mejor un presidente que una Genoveva, ¿no le parece? Además, se niega a llevar polleras.

Miss Morgan se rió.

—¿Puedo observar el rescate, Mr. Maltby?

—No soy Mr. Maltby; soy trescientos indios.

El gruñir de zorros estalló nuevamente.

—Vaya del otro lado, cerca de los escalones —dijeron los "trescientos indios"—. Usted no será confundida con un piel roja y masacrada por allí.

Miró hacia el arroyo. Una rama de sauce se agitaba salvajemente. Junius raspó un fósforo en sus pantalones y prendió fuego a la leña acumulada al pie de la estaca. A medida que las llamas brotaban, los sauces parecían estallar en pedazos y cada pedazo trocóse en un muchacho que chillaba. La masa atacó, armada fortuita y terriblemente como el pueblo francés cuando asaltó la Bastilla. Aún cuando las llamas lamían ya al Presidente, el fuego fue extinguido a puntapiés. Los salvadores desataban las cuerdas con manos fervientes, y Jakob Stutz quedó libre y contento. No fue menos impresionante que el rescate la ceremonia siguiente. Mientras los muchachos se cuadraban, el Presidente marchó fila abajo y en la pechera de cada mameluco prendió un lingote de plomo, en el cual estaba garabeteada profundamente la palabra HEROE. El juego había terminado.

Esa tarde fue una de las más agradables que Miss Morgan viviera. Aunque se le dio un sitio de honor en la rama del sicomoro, los chicos habían dejado de considerarla como maestra.

El día en que la Junta escolar efectuaba su visita era aguardado con terror, tanto por la maestra como por sus alumnos. Era un día de ceremonia solemne. Las lecciones se daban nerviosamente y el deletreo erróneo de una palabra, parecía un crimen capital. No había ningún día en que los chicos hicieran más desatinos, ni en que los nervios de la maestra estuvieran más de punta. La Junta escolar de Las Praderas del Cielo realizó su visita la tarde del 15 de diciembre. Inmediatamente después del almuerzo entraron en fila, con aspecto sombrío y fúnebre, y un poco avergonzados.

Cuando la Junta estuvo magistralmente instalada, entraron las esposas y encontraron asientos al fondo de la clase, detrás de los niños.

Se inició la clase. Miss Morgan, con una sonrisa forzada en su rostro, saludó a la Junta Escolar.

—No haremos nada fuera de lo ordinario, caballeros —dijo—. Creo que será más interesante para vosotros en vuestro carácter oficial, ver la escuela tal como funciona todos los días.

Muy poco después, deseó no haber dicho semejante cosa. Jamás, hasta donde recordaba, había visto chicos tan imbéciles. Los que se ingeniaron para arrancar palabras por la fuerza a través de sus congelados paladares, cometieron las faltas más horribles. Después que la aritmética fue maltratada y embarullada, John Whiteside se levantó de su silla.

—Gracias, Miss Morgan —dijo—. Si usted lo permite, sólo diré unas cuantas palabras a los niños, y luego puede despedirlos. Debiera dárseles algún premio por tenernos aquí.

La maestra sonrió aliviada.

—Entonces, ¿comprende que no se portaron tan bien como de costumbre? Me alegra que lo sepa usted.

John Whiteside sonrió. Tantos maestros jóvenes nerviosos había visto en los días de Junta Escolar.

—Si yo pensara que se estaban portando mejor que nunca, clausuraría la escuela —dijo—. Luego habló a los chicos durante cinco minutos. Les dijo que debían estudiar mucho y amar a su maestra. Era el breve e insustancial discursito que venía empleando desde hacía años. Los alumnos mayores se lo habían oído a menudo. Al terminar, pidió a la maestra que despidiera a la clase. Los alumnos desfilaron silenciosamente; pero una vez al aire libre, su alivio fue demasiado para ellos. Con alaridos y chillidos hicieron todo lo posible por simular matanzas en toda forma.

John Whiteside estrechó la mano de Miss Morgan.

—Nunca tuvimos una maestra que conservara mejor el orden —manifestó amablemente—. Creo que si usted supiera cuánto la quieren los chicos, se sentiría confundida.

—Pero son buenos chicos —insinuó ella lealmente—. Son muy buenos chicos.

—Naturalmente —asintió John Whiteside—. A propósito, ¿qué tal va el pequeño Maltby?

—Pues, es un brillante mocito, un chico curioso. Creo que tiene un espíritu agudísimo.

—Hemos estado conversando sobre él en reuniones de la Junta, Miss Morgan. Usted sabe, desde luego, que su vida hogareña no es todo lo que debería ser.

—Bueno, es un hogar extraño —Miss Morgan, sintió que debía defender a Junius—. No es la clase común de hogar, pero no es malo.

—No me interprete mal, Miss Morgan. Nosotros no vamos a entrometernos. Sólo pensamos que deberíamos darle algunas cosas.

—Pero, Mr. Whiteside, eso puede molestarlo. Es un chico muy altivo.

—¿Molestarlo el tener ropas decentes? ¡Pamplinas! Creo que lo turbaría más el no tenerlas. Pero aparte de eso, hace demasiado frío para que vaya descalzo en esta época del año. Desde una semana atrás hay escarcha en el suelo todos los días.

—Desearía que no —dijo ella desamparadamente—. En realidad, desearía que no lo hicieran.

—Miss Morgan, ¿no le parece que exagera en esto? Mrs. Munroe ha sido lo bastante gentil como para comprarle las cosas. Llámelo, por favor, a fin de que ella pueda dárselas.

Un momento después Robbie estaba de pie ante ellos. El pelo desgreñado le caía sobre la cara, y los ojos aún brillaban por la agitación del juego en el patio.

—Mrs. Munroe tiene algo que darte, Fobbie —dijo Miss Morgan.

Entonces Mrs. Munroe se adelantó y puso el paquete en sus brazos.

—¡Qué lindo muchachito!

Robbie lo miró con resentimiento. Robbie depositó cuidadosamente el paquete en el piso y colocó sus manos detrás de sí.

—Abrelo, Robert —dijo T. B. Allen severamente—. ¿Dónde están sus modales?

—Sí, señor —contestó, desatando la cuerda. Las camisas y los mamelucos nuevos se mostraron ante él, que clavó la vista en ellos sin comprender. De pronto pareció darse cuenta de lo que eran. Su cara enrojeció ardientemente. Durante un instante miró en torno suyo nerviosamente como un animal atrapado, y luego se lanzó a través de la puerta, dejando tras sí la pequeña pila de ropa. La junta escolar oyó las pisadas en el pórtico. Robbie se había marchado.

Mrs. Munroe volvióse impotentemente hacia la maestra.

—¿Qué le sucede al muchacho?

—Creo que se sintió turbado —replicó Miss Morgan.

—¿Pero por qué habría de sentirse turbado? Fuimos delicados con él.

La maestra intentó explicar, y fastidiándose un poco.

—Verán, yo creo..., en fin, no creo que jamás supiera que era pobre hasta hace un momento.

—Fue mi error —disculpóse John

(PASA A LA PAG. 3)

CRONICA LITERARIA por RICARDO LATCHAM

Saludos al Pasar, por Salvador Reyes

EDITORIAL DEL PACIFICO, 1959



SALVADOR REYES

AUNQUE 1959 fue un año literario relativamente nutrido en Chile, no hubo grandes revelaciones en la prosa y pocas en la poesía. Con todo, demostró que la vitalidad intelectual del país prosigue su ritmo y que no faltan editores ni público, al revés de otros sitios de Hispanoamérica. Nombres ya consagrados conquistaron éxito y diversas plumas conocidas volvieron a la actualidad. Entre éstas se destaca la de Salvador Reyes, con dos libros importantes: lo novela **Los Amantes Desunidos** y la colección de crónicas titulada **Saludos al Pasar.**

La literatura de viajes pone a prueba al verdadero escritor y distingue al individuo con sensibilidad de los otros, que repiten lugares comunes. Antiguamente, en la época romántica, la distancia servía para pasear la nostalgia del artista y proyectar su individualismo sobre sitios históricos, ruinas y lugares famosos. A través de Italia aprendemos a conocer al hombre Goethe y los testimonios americanos de Chateaubriand inician el torrente indianista que saturó a la novela continental. El viaje era una peripecia heroica y servía también al ansia de exotismo que reveló Teófilo Gautier en sus impresiones de Constantinopla. Este género reverdeció alrededor de 1930 y un crítico francés, Vandérem, inventó la palabra "exodismo", para bautizar esa fiebre que introdujeron en la literartura Paúl Morand, Keyserling, Gide, Waldo Frank y otros.

La novela también recibió el impacto de la moda y surgieron argumentos que se desarrollaban en latitudes remotas, en climas tropicales, en olvidadas islas como las que describieron Conrad y Somerset Maugham.

En la literatura chilena, pocos son los autores que han conquistado renombre con sus impresiones de viaje. En el siglo XIX quedaron dos libros clásicos: el de Pérez Rosales y el de Vicuña Mackenna, cuyo poder de observación y amenidad pueden compararse con el vertido contemporáneamente por Sarmiento.

En este siglo han sido maestros en la descripción de ambientes extranjeros, Augusto D'Halmar y Joaquín Edwards Bello. Después, Juan Marín ha publicado varios volúmenes de tipo erudito, con vastos cuadros de la India, la China y Egipto.

Entre los jóvenes es notable la aportación de Enrique Bunster, con sus evocaciones de Oceanía, tan vivaces y amenas.

Ahora Salvador Reyes nos entrega una miscelánea viajera de noble contenido, llena de gracia, de movimiento y de inteligencia. No es su libro de esos que se escriben con vistas al periódico, a la actualidad fugaz y volandera. Es algo serio y madurado, que surge de una larga experiencia, de un conocimiento hondo de los pueblos y de las gentes, de un contacto fecundo con Europa y su cultura.

No quiere decir lo anterior que esté agotado el registro de las sensaciones captadas por Salvador Reyes, en otros rincones del planeta. Echo de menos, por ejemplo, lo que percibió en su estada en Haití, país de supersticiones y revoluciones, cuyo secreto algún día revelará.

En **Saludos al Pasar** hay una primera parte destinada a narrar lo que es el resultado de su acercamiento a la gran realidad viva que es París, donde trata de penetrar en el misterio de su estructura espiritual, de su forma y de su apariencia, inasible, para muchos. A pesar de que se ha escrito tanto sobre la capital francesa, Salvador Reyes consigue trazar un retrato puramente subjetivo de París, como pudo hacerlo un pintor que interpreta con libertad a su modelo, o como puede realizarlo un novelista que perfila sus creaciones humanas por medio de insobornables vivencias. Indudablemente que es en París donde el escritor se siente mejor y eso se comprueba al comparar la segunda parte, consagrada a describir Londres, con la anterior. La tercera se destina a evocar el Mediterráneo, con finas estampas de Barcelona, las Baleares, Costa Azul, Mónaco, Roquebrune y Marsella, con amplio despliegue de colorido, cuando se diseñan los ambientes y escenarios naturales. La cuarta y última parte se titula **Paisajes** y es de gran interés también. Por sus páginas desfilan el País Vasco, los Pirineos, Toledo, El Escorial, la Sierra del Guardarrama, Lisboa, Chartres, Vezelay, Copenhague, Edimburgo y Cerro Azul. La impresión desolada de este último sitio, ubicado en la costa peruana, sirve de contraste a la opulencia derramada en otros lugares, donde la historia y la cultura imponen su grandeza.

Cree Salvador Reyes que los que han analizado a París con mayor sutileza han sido los escritores franceses. Los extranjeros han tenido muchos aciertos, pero, dice, nunca han sido tan profundos y tan ingeniosos como los franceses. Lo mejor que se podía decir de París, no como elogio, sino como comprensión y sentimiento, lo han dicho en nuestra época León Paul Fargue, Blaise Cendrars, Pierre Mac Orlan, Jules Romains y otros, nacidos en la capital misma o en las provincias francesas.

Es curioso lo que expresa Salvador Reyes sobre la crónica de viajes. Conviene reproducirlo para calibrar su cautela de escritor: "Si la crónica de viajes se ha convertido en un género difícil porque el cine, la radio y la televisión han vulgarizado e intercambiado las imágenes que antes pertenecían solamente a una élite de escritores errantes, la crónica sobre París se ha hecho casi imposible desde que el avión tarda día y medio desde Chile a Francia. El cronista corre el riesgo de caer en la más tonta de las petulancias: en la de describir como novedades lo que miles o millones de personas conocen. Queda, claro está, el recurso del arte. Un escritor tiene el terrible compromiso de escribir con novedad sobre los temas más vulgarizados. Si escribe sobre París, Nueva York o Valparaíso, debe hacerlo de tal manera que los mismos parisienses, neoyorkinos o porteños lo lean interesados. Debe efectuar nuevos descubrimientos en los terrenos que han sido explorados hasta la saciedad. Si no logra eso, no vale la pena de que escriba. De ahí que, si el escribir es un juego, resulte en todo caso, un juego peligroso y compromitente, al cual es imposible entregarse con ánimo desaprensivo". (Páginas 19-20).

El novelista no defrauda a sus lectores. Sabe penetrar en el rincón característico, descubrir el restaurante típico, cargado de tradición, pero, a la vez, con excelente cocina, explorar en la psicología del hombre común, que es también el más sabio, y adaptarse con sutileza a los modos de vivir extraños Como un ejemplo del programa que se trazó en su larga residencia en París voy a reproducir unas líneas características: "Si un parisiense quiere presentar su ciudad a un visitante, jamás cogerá un automóvil y echará a correr por calles y plazas como se hace en el resto del mundo. No, tomará al forastero del brazo y empezará a caminar lentamente, hablando con amor. El sabe que sólo así podrá iniciar a su amigo. La visión que el turista se lleva en quince días de Ritz y Follies Bergère, no le interesa.

El sabe que el encanto de París irá entrando en el forastero lentamente a través de cosas sencillas, tiernas y a la vez un poco marchitas. Unos momentos en el Pont Neuf un paseo por la calle Berton, un aperitivo en un café de Saint Germain des Pres, un atardecer en las plazas de Tertre o Dauphine, podrán decir más que diez noches en el Tabarín".

Entre tanta observación aguzada no se sabe cual escoger. pero, sin duda, donde Salvador Reyes consigue desplegar su original modo de encarar la psicología, de las grandes ciudades, es en los capítulos dedicados a Londres. Muchas veces discutí con el escritor diversas peculiaridades británicas que entonces no asimilaba. Ahora veo que está más cerca de mis puntos de vista. Londres tarda en ser conquistado y requiere mucho tiempo para entregar sus secretos. La nostalgia de la enorme capital lo hace expresar lo siguiente: "Soledades en Londres, ¡Cómo yo quisiera volver a respirar vuestro desfalleciente aroma y a oír vuestra música triste, como una obstinada balada que nos dice la inutilidad de vivir!" (Página 106).

No menos pintorescas son las observaciones que suscita la elegancia de los británicos: "Los ingleses han sido tan originales inventores de trajes como de novelas policiales. Lo que pasa es que en Londres todo es secreto: el amor, la fantasía, el placer, el tedio, la belleza y la elegancia. Yendo por alguna calle de Mayfair, por la tarde, de pronto uno se topa con un **gentleman** vestido sin nada resaltante, pero con un sello y una línea como sólo allí pueden producirse. Es una visión fugaz: el tipo aquél baja de un auto y desaparece en una puerta pequeña pintada al ripolín; surge de pronto en la acera y dos columnas victorianas se lo tragan. No alcanzamos sino a echarle una mirada, pero eso nos basta para darnos cuenta de que nadie en el mundo puede vestir como un gentleman viste". (Páginas 106.107).

Amador de las grandes ciudades y de la inquietud moderna. Salvador Reyes se detiene, a veces, a perseguir la tranquilidad en rincones y oasis de paz, como son Ibiza y Palma de Mallorca. Sabe arrancarles su entrañada sugestión, pero es para volver pronto a los lugares que más admira. En camino a la Isla de la Calma, que así bautizó a Mallorca Santiago Ruiseñol, se asombra en Ibiza de hallarse en una isla blanca y siempre florida, donde el invierno es breve y tibio y a donde no llegan las alarmas y angustias del mundo. Entonces el hombre movedizo y descontento que existe en el escritor se interroga y hace las reflexiones siguientes: "Pero, me pregunté, ¿sería yo capaz de recluírme para siempre en esta paz? Reanudé mi camino con menos brío, como sí me pesara la pregunta. ¡Ay!... Uno ya está demasiado corroído por la civilización; necesita la gran ciudad, las luces nocturnas, la incógnita de cada día, el sinsabor y la pena... Viviendo siempre en este paraíso de Ibiza, ¿nó llegaría un día a exclamar como en la escena tragicómica: "Esta paz me está matando!". (Página 160).

Hay escritores que cuando viajan saben reflejar su carácter en cualquier detalle. D'Halmar conseguía interrogar al paisaje de Egipto con brillo metafórico en que se ocultaba su sensualidad y también su egocentrismo. Edwards Bello nos ha revelado los interiores madrileños con el colorido insuperable de su pluma que hacían recordar al gran cronista chileno, iniciando con sus impresiones juveniles de Río de Janeiro en 1910. Todo lo torrencial y plástico de su temperamento se vertió en sus instantáneas impresionistas de Madrid o de París.

Salvador Reyes resulta un viajero sagaz, pero modesto. En todos los detalles se denuncia al hombre civilizado, que sazona con humorismo lo que observa, y tiene una elevada misión sobre el destino del hombre. Siempre exalta su amor a la libertad y, por eso, prefiere los países donde ésta impera. Nunca hace inventarios de lugares fastuosos o de sitios renombrados entre los **snobs**. Sabe contar y encantar con el dominio seguro de un estilo que ha madurado con el tiempo y, a través de lo que narra, ofrece también el retrato de su alma de artista y de individuo barojiano y errante. En **Saludos al Pasar** se puede hallar, aparte de sus méritos descriptivos, un excelente inventario de las preferencias, de las simpatías y de las cosas que rechaza el novelista. No es un libro de viajes como existen muchos sino un inolvidable conjunto de sugerencias personales que, en justa correlación, han dado origen a las cuatro proporcionadas partes del volumen.

Esta Rosa Negra

PARA ANTONIETA.

ESTA MUERTE, esta rosa negra,
Llenándome de párpados el cuerpo
Por que se cierre como un caracol,
¿Es el luminoso signo de un mañana podrido?
¿Es la señal del alma apagada
Por el bostezo de la muerte...?
Porque la muerte tiene lengua de camaleón
Para cazarnos
Como a insectos en vuelo.
Pero a mis palabras les crecerán
Alas intemporales;
A los besos desbocados que coloqué
En unos labios dulces,
Les brotarán cascos para cabalgar
Más allá del exterminio.
Alguien guardará mis sollozos
En el cofre del oído.
Esta muerte, esta rosa negra,
A mí te debes;
Y agradéceme,
Que cuando yo comience a morir,
Tú estarás naciendo.

OSCAR HAHN

Conversación con el Pintor Carlos Ortúzar

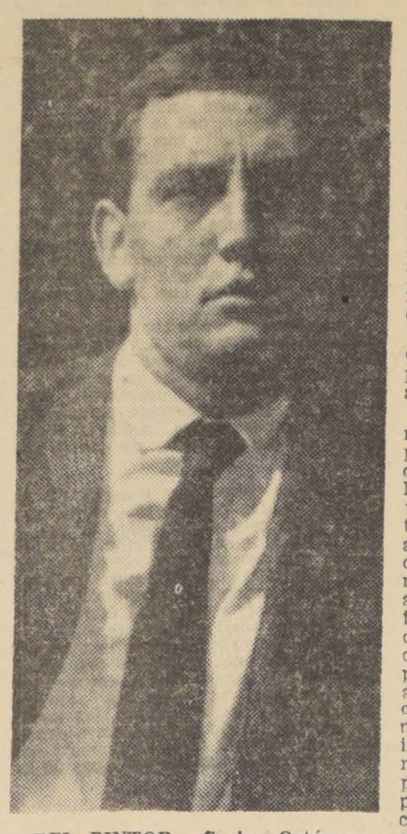
Por VICTOR CARVACHO

COMO HA SIDO público y notorio el Parque Forestal estuvo de fiesta en el mes de diciembre. Durante una semana se desarrolló en sus avenidas la Primera Feria de Artes Plásticas. Hubo de todo. Aficionados y profesionales, laureados y no laureados, figurativos y abstractos, artistas funcionarios y artistas de libre empresa, conocidos y desconocidos. Fue un éxito para saber, como en un muestreo de investigación sociológica, el grado de desarrollo de las artes plásticas en el pueblo chileno. Que los educadores saquen consecuencias y no se hagan ilusiones. La élite intelectual es más débil, delgada e insignificante de lo que pudiera pensarse. Es la minoría de una minoría.

La lección más valiosa la dio la actitud del público. Por lo que sabemos todo fue respetado. El obrero, la dueña de casa y el joven de motoneta pasaron, miraron y se recrearon. A nadie se le ocurrió expresar su disconformidad, sorpresa o admiración en un tono que no fuera el del comentario discreto, a media voz. Elegancia moral. No cabe otro concepto.

Poniendo oído muy atento pudimos seguir la conversación de un matrimonio modesto. Opinaban sobre el primer premio de pintura de la Feria. El, con mucho aplomo, le decía a su mujer: "no estoy de acuerdo con que le hayan dado ese premio a un abstracto. Un obrero llega cansado a la casa, tiene tantas cosas de qué preocuparse y, si quiere pintura, desea algo que se entienda. En cambio, estos abstractos lo único que hacen es complicarnos la vida. A mí, ese cuadro, si lo tuviera en casa, me quitaría el sueño". La mujer muy paciente, tímida ante las audacias estimativas de su marido, escuchaba en silencio sus disquisiciones y rezongos intelectuales. Como la voz se alzara más de lo prudente, le rogó con dulzura: "Cállese m'hijito, que lo pueden oír".

¿Quién sería el pintor agraciado con el primer premio?



EL PINTOR Carlos Ortúzar

Buscamos la tela. Pertenecía a Carlos Ortúzar y se titulaba "Invernal". Diremos que el nombre no era sino un mero accidente. Pudo haber llevado cualquier otro. El colorido era lo más atrayente. Todo en tintes rojos, articulados como en esas extensiones reticuladas que aparecen cuando se miran al microscopio los pétalos de las flores. Las células, como sangrientos alvéolos, toman dimensiones teatrales, como para escenografías de dramas. Golpes de luces se alternan con zonas de tamizadas penumbras en las que se coagula el pigmento colorante. Así era la pintura de Ortúzar. Visión dramática que se hacía más intensa por el oscuro sentido de las formas dentadas, por las terminaciones en ganchos, como de cuernos de toros.



"INVERNAL", composición que le valió al pintor Carlos Ortúzar, el Primer Premio en la Feria de Artes Plásticas, en diciembre recién pasado

¿Por qué todo eso estaba, sin embargo, claramente dispuesto, planeado como para que cada trozo tuviera su espacio, su aire, y respirara con claridad y holgura?

La conversación con el autor dio algunas respuestas.

Carlos Ortúzar tiene una mente clara. Nos dice: "empecé a pintar con mucha simplicidad, como lo hacen todos en los comienzos, sin retorcer las cosas. Lo que fue fácil, al principio, se ha ido complicando y haciendo difícil al final. Era muy formalista. En todo caso lo que resultaba, y más ahora que entonces, estaba más allá de lo que pueda explicar, más allá de las palabras". Recordamos la idea de Rilke: "El arte es indecible".

Prosigue Ortúzar: "Pintar viene a ser como explorar, con formas y colores, lo que hay hacia adentro del hombre. Para el tipo corriente esto puede no tener sentido porque vive alejado de su propio yo. El artista no. Es como un vigía de sí mismo, es un testigo de sus emociones, de sus reacciones ante lo que está viendo, ante lo que está sucediendo, no sólo delante de sus ojos, sino en su propia sensibilidad.

"Los impresionistas pensaron que todo lo digno de ser vertido en la tela tenía lugar alrededor nuestro. Para ser pintor había que tener ojos muy alertos que registraran los fenómenos luminosos y cromáticos. Se llegó a un mecanicismo fisiológico ayudado por manos hábiles que debían borronear con rapidez, mientras el espectáculo mantuviera las apariencias. Pero, ¿qué quedaba del hombre profundo? Esta es la crítica sustancial que a ese movimiento podemos hacer ahora y no la que comunmente escuchamos: la de haber diluído la forma hasta hacerla borrosa, como si todas las materias sólidas se estuvieran disolviendo en agua."

Dejamos que el pensamiento de Ortúzar fluya; resulta interesante para entender la posición de muchos abstractos.

"Las emociones no son en sí mismas de orden estético. Son procesos psíquicos. El artista es el alquimista que produce las transformaciones de las cuales la pintura no es más que un testimonio. Lo que pinto son testimonios sensibles de lo que hay a mi alrededor. No se piense que construyo como aislado en una torre de marfil. Tampoco se crea que adopto la posición de un egoísta fabricante de "cuadros-objetos", tal como aconteció en el período del cubismo sintético, al final. El arte por el arte no tiene vigencia por ahora. Estamos dramáticamente comprometidos por los hechos de nuestro tiempo ¿Cómo podríamos ser indiferentes? Lo que ocurre es que nuestro lenguaje puede no ser comprendido. Este asunto ya no nos pertenece. Es del público, es de los críticos o es materia para la educación de la sensibilidad estética."

Con lo escuchado pensamos que es suficiente para mirar con menos reservas el mundo aparentemente hermético que nos ofrecen muchos pintores jóvenes de hoy. Tal es el caso de Ortúzar.

Juvenal Ortiz Saralegui ha Muerto

Por JOSE MIGUEL VICUÑA

EL INTIMO Y DELICADO poeta de Torre de Otoño y Poesía Fiel, fundador y sostenedor infatigable de los excelentes "Cuadernos Julio Herrera y Reissig", ha muerto sorpresivamente en Montevideo, a la edad de 52 años, en pleno vigor de su entusiasta y anchurosa cordialidad humana.

La noticia rezagada, con tres meses de retardo y con algo de impersonal y severo, golpea nuestro corazón desprevenido, interrumpiendo el diálogo, que libre de cuidado, mantenía con el amigo distante. "No, no es la hora. El fuego está demasiado despierto: demasiada luz te toca. No, no es la hora."... repiten sus versos como una protesta. Pero el lírico de hondo cauce que en él vivía ajeno a lo exterior, sólo para su poesía, como desprendido de ese desborde de comunicación y simpatía que en la vida cotidiana lo llevaba a departir con los compañeros de labor, revela ahora su luz oculta: "Mirar afuera es arrancar las flores, es ver muerto a quien vive. Oh luz de Aurelia, llama de la tumba... Yo recojo tu hilo para vendar mis ojos, entro a mirar al otro que no ves".

El gran poeta peruano Xavier Abril, al presentar la primera edición de "Torre de Otoño" (1), decía de su autor: "Se adentró en sí mismo, aleccionado por Darío. Como el cisne nicaragüense, el duelo lo hizo más profundo", y refiriéndose entonces a su anterior volumen, "Poesía Fiel", agregaba: "En ella gózase el vocablo, el color, el aire. Los sucesos del alma se reflejan en las imágenes cautas, confidenciales, secretas. Ortiz Saralegui prefiere al dibujo, la sugerencia, el matiz. Ninguna estridencia le conmueve". Pasó así la época más madura de su vida de poeta en un diálogo interior en que las voces se afinaban para auscultar el mundo desconocido. Memorias, goces y anhelos parecían confundirse en un coloquio de remanso. Más si un venero guardado a las miradas alimentaba su creación y florecía en poemas, él, en su vida real, en su vida de paisano, se transformaba en el contacto con los demás, convirtiéndose en un ser comunicativo y amistoso. Desarrollaba entonces, y con éxito pleno, una prodigiosa actividad, que sabía conciliar los impulsos generosos con la tenacidad y la continuidad de una labor sin desmayo. Por eso triunfaba en sus propósitos. Si a su personalidad íntima de poeta debemos numerosos libros, desde "Línea del Alba" (1931), y otros, hasta los posteriores, como "Retratos y Cartas en la Montaña" (1952) y los ya citados "Poesía Fiel" (1953) y "Torre de Otoño" (1957); a su actividad y cordialidad debemos esa otra obra no menos importante, constituida por la extensa colección de "Cuadernos Julio Herrera y Reissig", verdadero testimonio de una significativa porción de la poesía rioplatense y americana.

Su anhelo de difundir la poesía no le parecía acaso completo con esta labor. Quería aún más y soñaba con reunir a los poetas de las diversas latitudes de América, pensando que esta hermandad de la poesía tendría fuerza suficiente para hacer prevalecer los valores del espíritu sobre la ignorancia y la mezquindad.



JUVENAL ORTIZ SARALEGUI

Con vigoroso entusiasmo prodigó su cordialidad más allá del santuario de su poesía, convocando y organizando —gracias al atractivo de su amistad— las Jornadas Inter-Americanas de Poesía de Montevideo y de Piriápolis, donde poetas como Xavier Abril, Ricardo Molinari, Dora Isella Russel, Paulina Medeiros y otros muchos, se reunían a orillas del jubiloso Atlántico a escuchar sus poemas o a plantear idearios estéticos.

En la plenitud de la edad viril, de pronto la vida de Juvenal Ortiz Saralegui se ha interrumpido; pero su sueño sigue vivo y pertenece a todos, y el ejemplo de su esfuerzo servirá para que otros tomen la responsabilidad de unir a los escritores americanos.

Sus versos están allí, serenos y limpidos, para afrontar al tiempo implacable, y los "Cuadernos Julio Herrera y Reissig" que tanto amó, seguirán siendo publicados, al noble cuidado de la poetisa Arsinoe Moratorio, como un póstumo homenaje de admiración al poeta.

(1) **"Torre de Otoño", Juvenal Ortiz Saralegui. Ed. Cuadernos Julio Herrera y Reissig. Montevideo. 1957.**

MAESTRO DEL CUENTO

Chejov, Genio de la Brevedad

Por MARIA YELIZAROVA

ANTON CHEJOV, reconocido hoy en todo el mundo como el maestro insuperable del cuento, tuvo que vencer, en sus días de juventud, no pocas dificultades y luchar contra muchas tradiciones moribundas, antes de ganar renombre entre los críticos y los lectores y ocupar su alto sitial presente en la literatura universal.

En sus cartas, Chejov revela algunas de sus dificultades, sobre todo lo referente a su propio género literario, que nadie quería reconocer y por el cual tuvo que batallar sin tregua. "Nadie quiso imprimir su cuento más corto que el pico de un gorrión", que le fue devuelto despectivamente y que por ello su autor se dejara vencer por el desaliento.

En realidad, Chejov mismo creía que todo lo que él había escrito se olvidaría dentro de breves años, aunque se daba cuenta de que, con su arte, estaba abriendo nuevos rumbos a las letras: "Todo lo que he escrito, será olvidado después de cinco o diez años; pero permanecerán con toda su novedad los caminos que he trazado, y ésa es mi contribución a la literatura".

Chejov fue un innovador en la sicología y en el estilo. Ya, desde 1887 decía: "La originalidad de un autor no reside tan sólo en su estilo, sino en su manera de pensar y en sus convicciones".

El artista debe tener una nueva palabra que decir, encontrar una perspectiva novedosa desde donde pueda ver el mundo, así como la gente que le rodea y la vida total que le circunda, o sea que debe descubrir una nueva manera de revelar esos fenómenos en su arte y una forma nueva para sus obras.

La literatura rusa del período inmediatamente anterior a Chejov —décadas del 60 y 70 del siglo pasado—, mostraban una gran tendencia a seguir las líneas del ensayo; pero Chejov se propuso restablecer el cuento con todos sus derechos, como género literario. Su cuento es con frecuencia una "instantánea" fotografiada por un maestro, es un boceto, un apunte que se completa hasta ser un producto acabado, con sus propias y concretas reglas de estilo.

Algunos de los bocetos, estudios o retratos de Chejov —que parecen, a primera vista, sólo un juego sobre algún curioso incidente cotidiano, el apunte de una reunión social o la fotografía de un momento del vivir ordinario del pueblo—, se revelan de pronto como una vasta pintura de la vida rusa.

Muchos escritores de fama mundial se han referido con admiración a la habilidad de Chejov para crear una historia inolvidable extraída de algún asunto simple y cotidiano. John Galsworthy decía en 1918: "El gran éxito de Chejov reside en su destreza para transformar la tranquilidad en algo excitante, así como las praderas o desiertos impresionan a las personas que los ven por vez primera. La forma en que pudo lograrlo es su secreto, que no está al alcance de todo el mundo".

EN los comienzos de la década de 1880, Chejov había hilvanado un sistema de opiniones estéticas que le capacitaban para dar frecuentemente consejo y actuar como guía de otros escritores. En una carta a su hermano fechada en 1883, afirmaba que lo más importante en la literatura no es lo personal ni lo subjetivo: "Hay que subrayar lo que es vital y eterno, lo que estimula auténticamente al hombre y no los pequeños sentimientos". Y en otra carta, Chejov decía: "Al pueblo hay que ofrecerle el pueblo, y no la imagen individual del escritor". También expresó sus ideas sobre la arquitectura del cuento. "El cuento está formado de un comienzo, y un fin... La sobriedad es mejor que la exageración en el cuento. El escritor debe tratar de ser lúcido e inteligente, pero no debe asustarse de escribir tonterías. Sólo aquel que no teme escribir cosas sin sentido es un libre pensador".

La brevedad era el ideal estético de Chejov en el tiempo en que escribía cuentos: "La brevedad es hermana del talento; la escritura concisa es transparente", decía Chejov, una y otra vez, con verdadera convicción. Toda su creación literaria en el periodo de 1880 a 1886, fue una realización espléndida de este ideal. Chejov no tiene rival en esa esfera. Aun los grandes maestros del cuenta, como Mérimée, Mark Twain, Turguenlev y Maupassant, no podían soñar en una historia de una página y media de extensión, o de una sola página y, en ocasiones, únicamente de las tres cuartas partes de una cuartilla. En realidad, los cuentos de Chejov se componían, a veces, tan sólo "de un comienzo y de un fin".

El funcionario Cherviakov, oficial de ese tipo producido en número incontable por la máquina burocrática de la vieja Rusia, estornuda un día sobre la calva de un general, sentado frente a él en el teatro, y se siente sobrecogido de terror ("Muerte de un Oficial"). El funcionario debe excusarse y explicar al general que no es culpa suya lo que ha sucedido, ya que la ira de éste tendrá terribles consecuencias para el pobre empleado sin importancia. Cherviakov se excusa una y otra vez, hasta que el general pierde la paciencia, y le echa bruscamente de su lado. Enfermo de horror por la monstruosidad de su acto, el funcionario regresa a su hogar... y muere.

Nada falta dentro de esta narración tragicómica. Es breve, concentrada hasta el extremo, pero no se le puede añadir ninguna cosa. Cherviakov es un tipo de la vida real, un personaje común, pintado de cuerpo entero, a la escala humana.

Chejov evita voluntariamente dar la descripción minuciosa de un personaje. No pinta un retrato, no relata detalles íntimos de su vida y no ofrece al lector su biografía ni su historia previa. Sabe extraer un momento, entresacado de un cúmulo de hechos fundamentales, y ese momento es reproducido magistralmente en el relato.

La imagen posee cierto esquematismo, ya que se encuentra simplificada hasta el límite; pero esta simplificación es el fruto del metodo delicado de un artista, el principio que contiene la creación de su arquetipo. La figura de Cherviakov, conserva únicamente todo aquello que determina su verdadera naturaleza burocrática, su mente que ha sido formada durante siglos en el miedo inconfesable por su propio destino, en la sumisión a la autoridad y en la humildad absoluta. Mediante la exageración de esas características que llegan a veces a la hipertrofia del apocamiento del funcionario civil, o mediante la caricatura de éste, Chejov revela lo que definió acertadamente en una sola frase: "Rusia es una tierra de burocratismo".

UNA nueva mirada sobre el mundo circundante le condujo al artista a exigir nuevas virtudes del cuento y revisar los conceptos de "tema', "carácter", "hecho", etc. Chejov ridiculizó con ingenio los antiguos principios, generalmente aceptados, de estructura en el relato, establecidos en la literatura. Así, decía: "El tema debe ser nuevo pero no necesita consistir en ninguna trama". Las parodias de Chejov destruyeron los métodos estereotipados y purificaron las letras de sus tradiciones anacrónicas. En muchos aspectos Chejov había aprendido de Turguenlev, heredando mucho de él, pero comprendía que la escuela literaria de ese escritor pertenecía ya al pasado. "Las descripciones de la naturaleza son buenas... pero creo que hemos superado esta clase de pinturas y necesitamos algo más". Y toda la obra de Chejov mostró en qué consistía ese "algo más". Sus descripciones se presentan desprovistas de adornos superfluos y de excesos de toda índole. Son sobrias, sencillas, sin artificio, voluntariamente simples: "El sol apareció..."; "Empezó a caer una fina lluvia...". Las ramas del estanque se llamaban unas a otras...". El ruido sordo del trueno era como si alguien marchara con los pies desnudos sobre un techo metálico...". Estas palabras sencillas, de cada día, pintan verdaderos cuadros que no pueden ser fácilmente olvidados por los lectores.

Tales cuentos como "Felicidad", "Sueños", "Cazadores", "Cadáver" y otros muchos asombran por su sencillez y su poderoso lirismo. En "Felicidad" no hay argumento, ni se desarrolla acción alguna —en el sentido que se da generalmente a ésta— pero, sin embargo, se percibe claramente la intención poética. Tres personas, perdidas en la gran extensión de la estepa discuten sobre la existencia de la felicidad y sobre la posibilidad o manera de alcanzarla. En el lenguaje popular local se da la denominación de "felicidad" a un tesoro enterrado que se supone oculto en algún lugar de la estepa. No obstante, se ve con claridad que el cuento no se refiere a ese tesoro sino a la felicidad humana, en el sentido más amplio de la palabra.

En el cuento, la felicidad es fugitiva y fantástica, fuera del alcance del hombre, pero éste no cesará jamás de buscarla y de suspirar por ella... Mientras las tres personas conversan, la oscuridad de la noche se despeja gradualmente, el cielo palidece, las estrellas se extinguen y, de pronto sobre el horizonte "aparece el Sol color de sangre, rodeado de una aureola luminosa". Toda la naturaleza sonríe y abrillanta sus colores para saludar al Sol. Esta pintura del amanecer, triunfante sobre las tinieblas nocturnas, parece dar al relato una nota de optimista, confirmando la legitimidad de los sueños del hombre por la ventura terrena.

Chejov emplea una gran variedad de métodos. Su habilidad para revelar las cosas más simples y ordinarias de manera nueva es un arte singular que le da la categoría de maestro. El gran escritor obliga a ver el mundo a través de los ojos de Semunshka el Loco, quien se halla poseído en realidad de una cordura sin artificio (Cadáver) o a través de las pupilas de un niño que contempla las cosas de su alrededor con más profundidad que los adultos, roídos por preocupaciones mezquinas y cálculos codiciosos, extraños a la poesía de lo real. ("Vanka", "El Fugitivo", "Matrimonio del Cocinero", "Grisha", "Estepa" y otros cuentos de niños) o, finalmente a través de la mirada de los animales que poseen su "propia filosofía", como en "Kashtanka", "Cejas blancas" o "Pensionistas".

ENTRE los métodos artísticos de Chejov es notable su habilidad para incorporar una gran pintura de la vida humana, intrincada, contradictoria y dramática, con sus múltiples proyecciones, dentro de un argumento con frecuencia simple en extremo. Esta es la razón por la cual sus relatos son aceptados por los lectores de todos los países como un gran género literario que trata de los más complicados problemas de la existencia. En esos relatos se encuentra el movimiento del "océano humano" detrás de las biografías de los individuos. En sus cuentos más largos, Chejov nos presenta personajes atormentados por su búsqueda de la verdad y llenos de vaga inquietud y adivinación del porvenir ("El maestro de literatura", "El Duelo", "Mi Vida", "Tres años", "La Novia" y otros). La inquietud o la alarma de esos personajes se contagia al lector. Chejov obtiene ese efecto mediante su manera original de narrar un cuento aparentemente sin emoción pero que, en el fondo, es intenso y angustioso. El lector no puede evitar de plantearse algunas interrogaciones trascendentales. Gorki llamó una vez a una obra de Chejov "un libro que atormenta", precisamente por su manera de inquietar la conciencia del lector, preguntándole ¿para qué has vivido?".

El escritor germánico Tomás Mann, en un artículo intitulado "Chejov" muestra con su agudeza característica las semejanzas de la obra del escritor ruso con las de los mejores escritores de otros países. Dice que aún hoy Chejov tiene "hermanos de espíritu atormentado" por motivo de que no se han extirpado aún de la sociedad las condiciones por las cuales "existe un abismo infranqueable entre la verdad y la realidad". Esos escritores se encuentran torturados por la conciencia de su incapacidad para responder a la pregunta: "¿Qué debemos hacer?". Son incapaces de revelar el sentido que tiene su obra; pero, a despecho de ello, siguen escribiendo hasta el fin".

Los lectores de todo el mundo se sorprenden de la fuerza y lirismo de los escritos de Chejov y de su habilidad para plantear con franqueza esas interrogaciones que angustian a las gentes de todas las nacionalidades y lenguas. Asimismo se asombran de la gran sencillez de las palabras de Chejov y de su significado que puede ser comprendido por todos. Los escritores decadentes de la época de Chejov, tanto en Rusia, como en otros países, declararon que las palabras de que podía disponer un escritor se hallaban gastadas, y ya nada expresaban y no poseían, en consecuencia, el poder de suscitar impresiones. Chejov probó lo contrario: Utilizó las palabras más sencillas para pintar paisajes de belleza inaudita, expresar los más delicados movimientos anímicos y crear las más intensas situaciones dramáticas.

El novelista danés Bang dedicó en 1911 la traducción rusa de su obra "Sin Patria" a Chejov con estas palabras: "Deseo que este libro vaya dedicado a Antón Chejov. Lo consagro a la memoria de un escritor que estuvo vinculado a las más hondas raíces del pueblo y participó en sus padecimientos". "La grandeza de su creación literaria reside en su humanidad. Su voz suave y profunda fue escuchada más allá de las fronteras de la tierra rusa".



EL CUENTISTA INCOMPARABLE.— Sólo con posterioridad a 1886, Chejov dispuso del tiempo suficiente para dar expresión completa a sus ideas, alcanzó perfección y produjo una serie de obras maestras. Arriba, ilustraciones de libros de cuentos de Chejov, en ediciones populares rusas. De izquierda a derecha: "La Casa del Balcón", "La Dama del perrillo", y "Pesadumbre". Cada dibujo es la obra conjunta de tres artistas.

Serenidad en... (De la 1.ra pág.)

Whiteside—. Lo lamento, Miss Morgan.

Mrs. Munroe se dirigió a su marido.

—Bert, me parece que si te fueras y conversaras con Mr. Maltby, eso podría ayudar. Quiero decir que no seas sino amable. Simplemente dile que los muchachitos no deben andar descalzos en la escarcha. Quizás sólo una palabra como ésa servirá de mucho. Mr. Maltby podría decirle a Robbie que debe aceptar la ropa. ¿Qué opina, Mr. Whiteside?

—No me gusta. Habrá que votar para vencer mi objeción. Le he causado bastante daño.

—Creo que su salud es más importante que sus sentimientos —insistió Mrs. Munroe.

La escuela cerróse durante la semana de Navidad a partir del veinte de diciembre. Miss Morgan proyectó pasar sus vacaciones en Los Angeles. Mientras esperaba en el cruce de caminos un ómnibus para Salinas, vio a un hombre y un muchachito bajando el camino de Las Praderas del Cielo en dirección a ella. Estaban vestidos con ropas nuevas baratas, y ambos marchaban como si les dolieran los pies. A medida que se aproximaban, Miss Morgan miró atentamente al chico, y vio que era Robbie.

—¡Toma, Robert! —exclamó—. ¿Qué sucede? ¿Adónde vas?

El hombre habló.

—Vamos a San Francisco, Miss Morgan.

Ella levantó la vista rápidamente. Era Junius con la barba afeitada. No se había dado cuenta de que era tan viejo. Hasta sus ojos, que le parecieron la primera vez bastante jóvenes, resultaban viejos. Pero, naturalmente, estaba pálido, porque la barba había protegido su piel del sol.

—¿Se van de vacaciones? —preguntó Miss Morgan—. Me encantan las tiendas de la ciudad cuando se acerca Navidad. Podría mirarlas durante días enteros.

—No —replicó Junius lentamente—. Creo que vamos a permanecer ahí para largo. Yo soy contador, Miss Morgan. Por lo menos fuí contador hace veinte años. Voy a tratar de conseguir un empleo. Había dolor en su voz.

—¿Pero por qué hace usted eso? —preguntó ella.

—Ya lo ve —explicó sencillamente—. Yo no sabía que estaba ocasionando un perjuicio a este chico. No había pensado en eso. Creo que debía haberlo pensado. Usted puede comprender que no debió crecer en la pobreza. Puede comprenderlo, ¿verdad? Yo no sabía lo que la gente decía de nosotros.

—¿Por qué no se queda en el rancho? Es un buen rancho, ¿no es cierto?

—Pero yo no podría aprovecharlo, Miss Morgan. No sé nada de agricultura. Jakob tratará de cuidar el rancho, pero usted sabe, Jakob es muy perezoso.

Más tarde, cuando pueda, venderé el rancho de manera que Robbie tenga unas cuantas cosas que nunca tuvo.

Miss Morgan estaba enojada, pero al mismo tiempo sintió que iba a llorar.

—Usted no cree todo lo que la gente tonta dice, ¿no?

La miró con sorpresa

—Claro que no. Pero usted no puede comprender que un muchacho que crece no debería ser criado como un animal, ¿eh?

El ómnibus apareció a la vista en la carretera y se dirigió hacia ellos. Junius señaló a Robbie.

—El no quería venir. Huyó a los cerros. Jakob y yo lo aprehendimos anoche. Ha vivido demasiado tiempo como un animalito, ya ve. Además, Miss Morgan, no sabe qué lindo será todo en San Francisco.

El ómnibus chirrió en una parada Junius y Robbie subieron al asisento trasero, Miss Morgan estuvo a punto de ubicarse al lado de ellos. Repentinamente se volvió y tomó asiento junto al conductor.

—Naturalmente —quieren estar sólos.

VALORES NACIONALES

Dr. Juan Marín

Por LUIS MERINO REYES

JUAN MARIN, autor de "Paralelo 53 Sur", "Orestes y Yo", "Viento Negro", "Cuentos de Viento y Agua", entre otras numerosas obras que van desde la poesía, al cuento, a la novela, al ensayo científico, escritos estos últimos en lenguaje llano, ameno, para encanto del lector ávido de sabiduría médica, es un hombre activo, sagaz, limpio de cuerpo y alma. Este último adjetivo que podría considerarse obvio, tratándose de un valor cultural, no sobra estamparlo, cuando la envidia, la vanidad, la egolatría presiden y determinan tantos flujos y reflujos de nuestro proceso artístico, que más vale no mencionar. La actividad prodigiosa de Juan Marín, su cultura, la precisión en el detalle y en la empresa de contorno grande, con miras a dar resonancia al verbo, a ese talismán que es la palabra justa, en el mundo entero, han determinado que resulte sobrando en nuestro país y actúe, desde hace tres años, como Jefe del Departamento de Asuntos Culturales de las Naciones Unidas, con residencia en Washington. En una entrevista de efectos muy bien calculados que se le ha hecho últimamente a Juan Marín, éste ha dicho que mientras ha actuado en la OEA, no ha tenido tiempo para escribir. Escasamente, como el novelista brasileño Enrico Veríssimo, ha estampado su firma en los informes, cartas y mamotretos que se le renuevan sobre el escritorio. Desde que Juan Marín actúa en Washington, se han editado estudios que incumben a la literatura chilena y a sus sensibles autores. Un ensayo sobre Gabriela Mistral, un Diccionario de Autores, un Panorama de nuestra literatura, desde la Conquista hasta nuestros días. El Diccionario que ha sido atacado en Chile por algunos pedagogos no muy divulgados más allá de sus aulas, que además intentan la crítica literaria, contiene una biografía de los autores, una valoración estética y una bibliografía bastante completa. Fue el segundo tomo de esa índole; el primero correspondió a Bolivia que posee una importante novelística y poética, de menor número y densidad que la chilena. Los encargados de los suplementos literarios, los maestros sin prejuicios, el lector honrado y culto, saben la utilidad que presta este Diccionario, como órgano de rápida consulta, de apretada síntesis, algo que no siempre se logra en Latinoamérica. Es claro, que tiene defectos, pero su edición no es definitiva y carece de este carácter, justamente para que pueda ser revisada y perfeccionada. Algo que explica con mucha nitidez el doctor Armando Correia Pacheco, Jefe de la Sección de Letras del Departamento que dirige Juan Marín, en Washington.

Este hombre sagaz, alto, de manos fuertes y movimientos seguros, dueño de una mirada escarmenadora que parece no sentir agrado en mostrar y que huye del interlocutor, más bien sonriendo con tolerancia asiática que condenando, llegó a Santiago desde la ciudad de Talca y se doctoró en Medicina, ejerciendo, como certero cirujano, en la clínica del profesor Lucas Sierra. Pero no hay en Juan Marín ningún arresto propio de los diplomados criollos que miran a quienes no pertenecen a su clan profesional, en el mejor de los casos, como a unos infelices. La llaneza de Juan Marín encuadra en la amplitud de la inteligencia socrática, como quien dice con el momento en que el hombre, ahito de sangre y de héroes sanguinarios, fue capaz de reír y de insinuarse la relatividad del proceso de su vida y de su muerte. Una noche cenamos en casa del doctor Darío Verdugo, recién llegado entonces de residir en la Isla de Pascua, con Juan Marín y otros médicos en pleno ejercicio. Al comienzo de la charla, se habló de la profesión y sus contingencias, pero enseguida, poco a poco, el único convidado no médico que era yo, tuvo la dicha de advertir que todos hablábamos nada más que de literatura.



Dr. JUAN MARIN

Fenómeno mágico que tuvo su causa en la llaneza del anfitrión y en la amplitud humanística del médico, aviador, poeta y pugilista que bulle tras la fina epidermis de Juan Marín.

Pero hablemos un poco de sus libros "Paralelo 53 Sur", "Viento Negro", sus "Cuentos de Viento y Agua", algunas de sus obras acerca de la China, de India, tienen la virtud de ser arrebatadas de los anaqueles por la gente joven. Algo de lo que ocurre hasta el día de hoy con los cuentos de Juan Bocacio, con "El Conde de Montecristo", cuya lectura y reminiscencia llenaba de lágrimas, las pálidas mejillas de nuestras abuelas; con "El defensor tiene la palabra".

De "Paralelo 53 Sur", novela editada ya tres veces por Nascimento, de renovada actualidad en estos días, cuando el petróleo surge y se explota, en los pozos magallánicos, escribió Juan de Luigi: "Es ese libro de drama social cuya ausencia ya venía haciéndose notar con demasiada violencia en nuestras letras". El lector avanza, con paso enérgico, por las páginas de esta novela de rápida lectura y obtiene una visión directa, viril, sin queja, de un mundo que en ese tiempo —hace unos 24 años— no todos veían con nitidez. En "Viento Negro", Juan Marín sitúa a la Armada chilena en contacto con la efervescencia obrera, mediante los enlaces del amor y las necesidades primarias. Hay en esta novela la escena de un beso, de un beso estremecido y radiante en medio de la opacidad de la atmósfera, entre una muchacha delgada y fina y un marinero decorado y enlutado, como todos los nuestros, por los combates y la muerte de Nelson. Un beso de aquellos que no se olvidan, como los estampados por Stefan Zweig, en algunas de sus escasas ficciones o por el dominicano Juan Bosch, creador de "La muchacha de la Guayra".

Pero es imperativo citar a este viajero infatigable que ahora se encuentra sólo de paso entre nosotros, dispuesto a seguir en el desempeño de un cargo que se aviene, más que ninguno con sus facultades. "Nos encontramos —escribe Juan Marín en su India Eterna"— frente a un hombre anciano (nació el 30 de diciembre de 1879), de aspecto bondadoso, ingenuo y casi infantil, pero profundamente emaciado y enfermo. Se nos aseguró que un sarcoma del brazo está devorándolo rápidamente, a pesar de tres operaciones ya practicadas en él. Sus piernas atrofiadas por la larga inmovilidad meditativa de más de cincuenta años no logran sostenerlo. No puede caminar y cuando se desplaza tiene que ser llevado casi en peso por sus discípulos más íntimos. Moreno el rostro, blanco el cabello y blanca la barba que se deja crecer discretamente en punta, su expresión facial se ve alumbrada extrañamente por dos ojos grandes y oscuros que parecieran quemar cuando miran, pero que en realidad acarician con una expresión indefinible. Nunca hemos visto ojos semejantes, y cuando su mirada se posa en nosotros, no sólo comprendemos que estamos siendo "leídos" completamente, sino también que toda la bondad del mundo, todo el consuelo y toda la composición de la Tierra se derraman sobre nosotros".

Captación sagaz de un modelo moral que puede haber servido de ejemplo al chileno batallador que es Juan Marín, vagamente relacionado con esos navegantes, conterráneos suyos, que [illegible] en por la barra del río Maule, hasta el Pacífico y desde allí se dejan llevar, con pulso firme, por las olas y el viento.

EL GRAN VENCIDO

Por ANDRE BILLY, de la Academia Goncourt

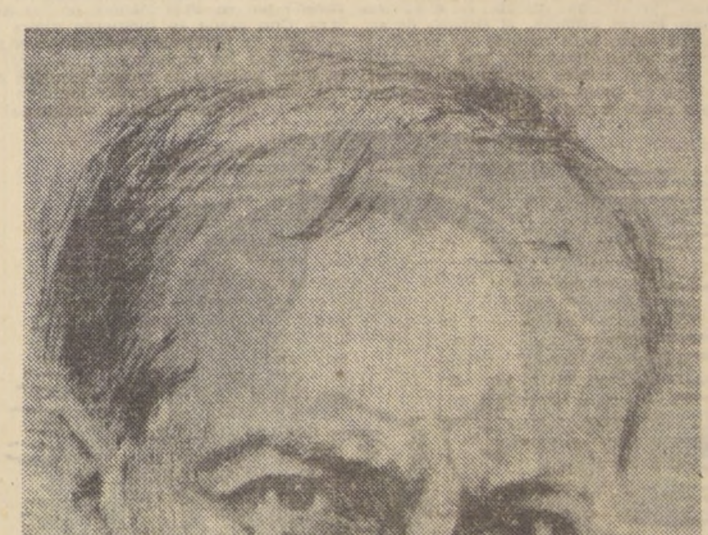
LA ORGANIZACION Mundial de la Salud nos informa de que las personas de edad tienen, en nuestros días, una fuerte tendencia a suicidarse. Antaño eran los jóvenes los que pasaban por tener la vida en poca cosa. Ahora no son ellos: son los abuelos y los bisabuelos. Se nos dice que la causa estriba en la miseria, los disturbios sociales, las enfermedades, las adversidades morales y la deficiencia mental.

Estas estadísticas dan un mentís, aparentemente, a una idea que resume así: el gran vencido de la civilización moderna es el aburrimiento. Considero evidente que para aburrirse en nuestros días hace falta querer aburrirse.

El siglo XIX merecería ser llamado el siglo del aburrimiento. Fue el aburrimiento, formulado o no explícitamente, una de las principales fuentes de la inspiración de los románticos y de sus descendientes, realistas, naturalistas y simbolistas. El aburrimiento, más o menos ficticio, de Chateaubriand era una cosa personal, que en cierto modo él había inventado. La generación siguiente hizo al mundo exterior responsable de su mal humor:

"Le monde, monotone et petit (aujourd'hui,
Hier, demain, toujours, nous fait (voir notre image:
Une oasis d'horreur dans un (désert d'ennui".

Suspiraba Baudelaire.



BAUDELAIRE, un gran aburrido.

El aburrimiento fue responsable de las desdichas de Madame Bobary: "En el fondo de su alma, sin embargo, esperaba un acontecimiento. Como los marineros en peligro, paseaba sobre la soledad de su vida su mirada desesperada, buscando allá a lo lejos una vela blanca entre las brumas del horizonte". Flaubert fue el gran novelista del aburrimiento. ¡El ermitaño de Croisset sabía lo que era! Sin el aburrimiento, todo el armazón moral de Madame Bobary, de [illegible], de Bouvard et Pécuchet se viene abajo.

Hay también un denso aburrimiento en Huysmans. Lo hay, y por arrobas, en la obra maestra de la novela naturalista, Une belle journée, de Henry Céard.

Dad a todas esas gentes el teléfono, la radio, la televisión y el automóvil y las transformaréis, haréis que nadie las reconozca, porque no se aburrirán ya.

No llegaré yo a decir que con la radio y el automóvil Emma Bobary no habría engañado a su marido. No lo sé. Pero habría soportado mejor el aislamiento. Después de cada entrevista semanal con su amante: "La jornada del día siguiente era horrorosa, y las siguientes eran más intolerables todavía por la impaciencia que sentía Emma de resacirse y recobrar su felicidad".

El amor romántico era un amor a base de aburrimiento. Si es verdad, como se nos viene diciendo, que la pasión está en baja, ello responde a que el aburrimiento, también, ha perdido mucho terreno.

Henos aquí lejos del suicidio de las personas de edad, me dirán ustedes. ¡No tan lejos! La radio no es muy cara. Sin embargo, algo cuesta, y no todos los viejos tienen medios económicos para comprarse un aparato. ¿Se deduce de ello que con más aparatos radiofónicos tendríamos menos suicidios? Habría ciertamente menos penuria moral, menos ideas fijas, menos obsesiones, porque habría menos aburrimiento.

Por otra parte, las estadísticas son acaso engañosas, como suele sucederles con frecuencia. Se evoca en ocasiones la epidemia de suicidios causada por el pistoletazo de Werther; pero, esos suicidios prerrománticos ¿los ha contado alguien? Y, además, ¿qué habría de pasmoso en que hubiese hoy más suicidios que en los siglos en que la tierra estaba menos poblada? Habrá muchos más todavía cuando la cifra de la población del globo se haya decuplicado —lo que no tardará, al paso a que van las cosas— y para remediar el hambre general pese sobre la humanidad entera la tiranía totalitaria profetizada por Aldous Huxley. Entonces el aburrimiento será terrible. ¿Cuánto tiempo transcurrirá aún antes de que, para distraerse un poco, se puedan hacer viajes en el espacio interplanetario, a precios módicos?

HARRIS, EL PREHISTORICO, BAILA ROCK

EN EL HERMOSO "beauty-case" de yacaré que Willy Harris, conocido cantante y bailarín de rock and roll inglés, trajo consigo desde su país a Roma —explorado en la aduana por los curiosos— un par de medias cortas rojas, un par de zapatos de charol negro y una piel de leopardo. Rubio, delgado y de mirada extraviada, el artista inglés explicó la finalidad de ese contenido. "Me servirá —dijo— para cantar la canción "Cuando estás cerca de mí me siento hombre prehistórico" en la que debo cantar y bailar saltando entre otros rockeros, mordiendo a las más bonitas piernas que vea, asustando a todos con una mueca horrible de hombre de las cuevas. El cantante inglés vino a Roma para filmar una escena de "El mundo de noche" de Gigi Vanzi. ..

La Ciencia al Día

VERSION DEL DR. FERNANDO CASASBELLAS

Su Invento Patentado Puede Valer una Fortuna

LA PATENTE.— Es un monopolio legal, autorizado por el Estado, que se otorga por la oficina de patentes a los inventores para darles un derecho que excluye a otros de hacer o vender sus descubrimientos. Una patente dura 17 años y la ley dice que debe cubrir una invención patentable; esto es, todo procedimiento útil, maquinado, manufacturado, un compuesto de materiales, o cualquier modificación nueva y útil de algo anterior.

Para obtener una patente no se necesita entregar el modelo. Pero a todo aquel que pide una patente para una máquina de movimiento perpetuo se le pide acompañar el modelo, pues nunca se ha logrado ingeniar algo semejante.

Una idea aislada no es patentable. Pero muchos "genios" la exigen. Por ejemplo, un ciudadano pidió, hace poco, patente para una idea que resuelve la próxima escasez de cementerios. La idea es colocar a cada muerto dentro de un cohete y dispararlo a una órbita eterna alrededor de la Tierra.

Ideas solas, pues, no son aceptadas. Pero sí es verdad que se puede patentar una planta nueva, sea hortaliza o flor. La rosa "Better Times", p. ej. ha logrado una fortuna para su inventor.

Las patentes se otorgan a toda persona de cualquier nacionalidad, sea o no ciudadano, y hasta a presidiarios. ¿Hay seguridad de que algún empleado de la oficina de patentes no le robe a Ud. su invento? En la historia entera de la oficina de patentes norteamericana, durante un período de 150 años sólo se ha descubierto un caso de deshonestidad. Eso ocurrió a principios de este siglo, cuando un examinador de patentes trató de ayudar a obtenerla a un mal inventor. El examinador cayó a la cárcel, pues a nadie que trabaje en la oficina de patentes se le permite que directa o indirectamente obtenga o compre intereses en una patente, a menos que sea por herencia.



■ A UN "GENIO" se le ocurrió la idea de fabricar "ataudes-cohetes" para enviar los muertos a orbitar eternamente en el espacio.

Bajo la ley una invención debe ser nueva. Esto significa que si ha sido publicada en cualquier país y en cualquier idioma por más de un año anterior a la petición, ésta debe ser rechazada. La regla de un año sirve para dar ocasión a científicos e investigadores que desean publicar sus descubrimientos en revistas profesionales sin perder sus derechos a patentarlos.

¿Cómo protegen sus ideas los profesionales?. La mayoría hace lo que se denomina revelación testimoniada. Describen sus ideas lo mejor posible, por escrito, incluyendo planos y la firma de dos testigos que aseguran haber observado y comprendido la invencion. En caso de conflicto los testigos testimonian bajo juramento y esto es considerado evidencia segura.

Muchos inventores profesionales llevan un libro donde anotan el progreso de sus inventos. Al final, los testigos firman el libro para darle valor legal. La mejor protección, empero, es llenar un formulario de patentes tan pronto como sea posible.

No se puede obtener patente sin una explicación franca y completa de la idea y de su modus operandi. A objeto de asegurarse de que la idea es patentable conviene investigar si no ha obtenido ya patente. En Washington, por ejemplo, las patentes están separadas en más de 30 mil diferentes clasificaciones y hay un empleado que facilita la revisión de ellas.

¿Qué significa "Patent pending" que Ud. habrá visto impreso en diversos artículos importados? Ello indica que se ha pedido patente y que está en tramitación. En esta forma Ud. puede colocar un invento en el mercado antes de obtener su patente, lo que sirve para descorazonar a otros a laborar en una idea semejante.

La oficina de patentes no protege a nadie su patente y si Ud. cree que alguien lo está plagiando debe recurrir no a esa oficina sino a los tribunales de justicia. Pero si Ud. pierde el pleito, pierde asimismo la patente. Gran número de inventores venden la patente o los derechos a manufacturarla, por un porcentaje de utilidades. Es lo que se conoce con el nombre de "royalties". En el hecho, ningún industrial le fabricará a Ud. en escala comercial su invento a menos que ya esté solicitada la patente, pues de otro modo se expondría a graves pérdidas en caso de que apareciera más tarde una patente anterior a la suya.

En suma, si Ud., señor inventor, cree poseer un descubrimiento, paténtelo cuanto antes, para no sufrir temores ni desagrados. Tendrá una buena renta y se asegurará sus beneficios durante montón de años.

Dr. F. C. (Vicepresidente de la Soc. Científica de Chile).

¿LA CAUSA ES LA PRESION SOCIAL?

Arteriosclerosis en los Parques Zoológicos

UNA REVISION de las fichas de autopsias del Jardín Zoológico de Filadelfia, ha revelado que la frecuencia de arteriosclerosis entre los mamíferos y las aves ha aumentado más de diez veces en los últimos cuarenta años. Aunque a esta mayor incidencia han contribuído probablemente la edad y la alimentación, tiene más importancia la "presión social", provocada por el aumento de la población zoológica.

Hediger subraya la importancia fundamental de la relación mutua entre los animales. En su ambiente natural, los mamíferos y las aves hacen sus guaridas en zona protegidas contra los animales de rapiña y los herbívoros, y cuando un enemigo entra en esta zona de defensa, surge el conflicto.

En estado de cautiverio, la mayor densidad de población animal y la imposibilidad de aislarse o escapar crea tensión, lucha e hipersexualidad. Además, después de la lucha el vencedor y el vencido no tienen más remedio que seguir conviviendo, lo cual origina nuevas peleas, que a veces sólo terminan con la muerte de uno de los adversarios. La necesidad imperiosa de huir, sin esperanza de lograrlo, produce un estado de tensión. En el período de 1916 a 1931 la frecuencia de arteriosclerosis en el Zoológico de Filadelfia sólo era de 2 por ciento aproximadamente. En aquellos tiempos las enfermedades de la nutrición eran causa frecuente de muerte. El régimen alimenticio de los herbívoros y omnívoros era adecuado en calorías, pero excesivo en carbohidratos y pobre en proteínas. En 1935 se corrigieron estos defectos alimentarios y se redujo el aporte de grasas, menos en los animales carnívoros.

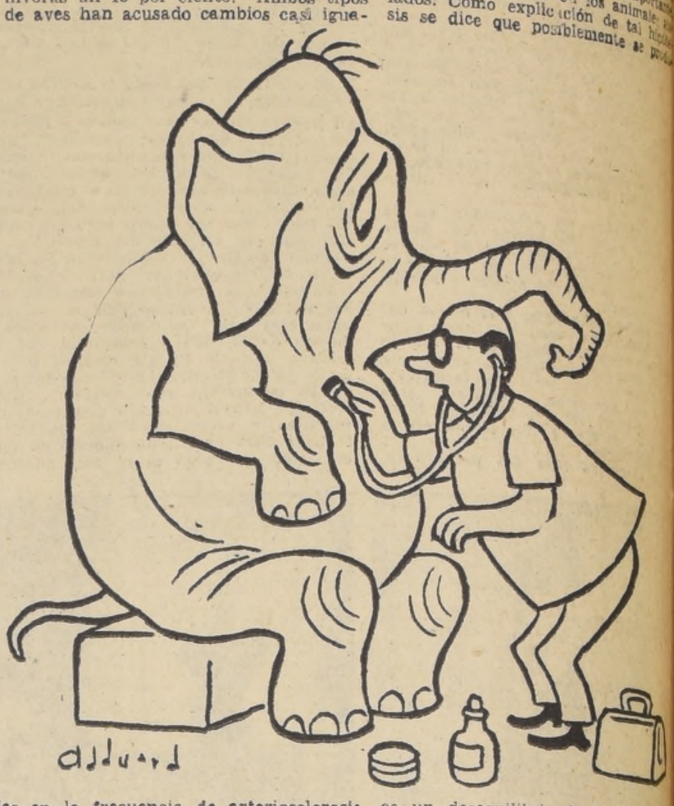
Un estudio de los datos de autopsia correspondientes a quince especies de mamíferos acusa un 3 por ciento de arteriosclerosis en dicho lapso de quince años, y un índice de mortalidad de 20 por ciento anual. Las dificultades comerciales durante la segunda guerra mundial, redujeron la población en los parques zoológicos, y esta circunstancia parece ser que mejoró la longevidad en los animales. Entonces aumentó bruscamente la frecuencia de arteriosclerosis; en las quince espieces de mamíferos aludidas el aumento fue de 1,5 a 13 por ciento, en 1931-1935.

La mejoría del régimen alimenticio dio como resultado un aumento en la longevidad de los animales, paralelo con la mayor frecuencia de arteriosclerosis (20,5 por ciento en el período 1936-1950), alcanzando al 25,5 por ciento a partir de 1955.

Entre dieciocho especie de aves se ha observado una mayor fluctuación en la incidencia de arteriosclerosis en los últimos cuarenta años; el aumento se inició al mismo tiempo que en los mamíferos, y también coincidió con mayor lonvegidad. No obstante, el aumento observado después de mejorar la alimentación estuvo en relación con la disminución del promedio de vida de los mamíferos.

EN LOS PEQUEÑOS mamíferos omnívoros, la frecuencia de arteriosclerosis no llegó a cinco por ciento entre un total de 3.500 autopsias. Después de 1935 la alimentación de estos animales contenía un 12 por ciento de grasas, es decir, un aumento del doble al cuádruple, con respecto al régimen precedente. Quizá el pequeño aumento en la frecuencia de arteriosclerosis podría atribuirse al aumento de longevidad.

La incidencia más elevada de arteriosclerosis correspondió a los tipos de aves más grandes en los cuales hay poca tendencia y oportunidad a una gran actividad. Después de 1935, la alimentación de las aves omnívoras contenía un 6 por ciento de grasas y la de las carnívoras un 15 por ciento. Ambos tipos de aves han acusado cambios casi iguales en la frecuencia de arteriosclerosis en asociación con cambios en la cifra media de longevidad; al parecer, el aporte de grasa y la dieta en general no influye en tales cambios.



La exacerbación del instinto sexual fue mucho más evidente en las aves grandes, pero con independencia de otros factores, en los animales bien nutridos esta hipersexualidad fue motivo de "presión social", asociada con el aumento en la densidad de población animal.

El incremento en la frecuencia de lesiones —sobre todo en las crías— y pérdida de mamíferos jóvenes por falta de lactación, apoyan la hipótesis de que la "presión social" es un factor primordial en la mayor frecuencia de arteriosclerosis observada en los parques zoológicos. Secundariamente se cree que la inactividad es otro factor importante, lo cual es evidente en los animales aislados. Como explicación de tal hipótesis se dice que posiblemente se produce un desequilibrio de la secreción de las suprarrenales, consecutivo a la inactividad de los animales enjaulados individualmente, o quizá se produzca "presión social" en los animales exhibidos en grupos.

Este estudio parece indicar que el desarrollo de arteriosclerosis en los animales de los parques zoológicos refleja la correlación de varios factores, algunos de los cuales no dependen de la cantidad de grasa ingerida.

La Responsabilidad del Sabio en el Mundo Moderno

Por ANDRE DANJON

MUCHO se ha escrito sobre la responsabilidad del sabio en el mundo contemporáneo y acerca de su actitud ante los recientes descubrimientos de la ciencia.

Para los fundadores de la ciencia moderna, Copérnico, Galileo, Kepler, Newton, y sus discípulos, la investigación de la verdad llevaba en sí misma su propia recompensa. Esos grandes precursores admiraban las leyes naturales que les parecían sencillas y armoniosas, como se admira una hermosa obra de arte por las íntimas satisfacciones que procura.

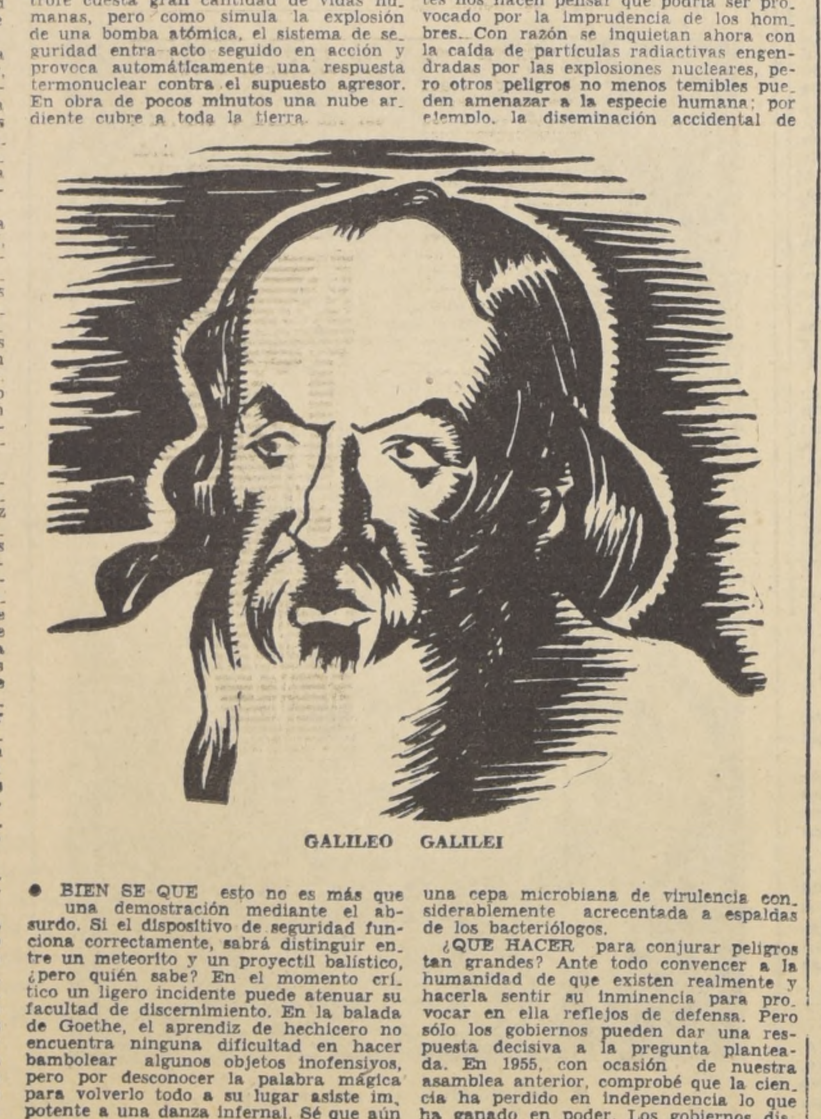
Pero desde los comienzos de la era industrial, hacia fines del Siglo XVIII, la ciencia dejó de ser objeto de satisfacción reservada a unos pocos iniciados. Los sabios se hicieron ingenieros para trabajar más eficazmente en la felicidad del hombre y en el mejoramiento de su condición material. Para ellos el valor de la ciencia se contenía en estas tres palabras: saber es poder. Desarrollar la ciencia, por cierto, pero para explotar mejor la naturaleza en provecho de la humanidad, y, ante todo, producir bastante energía para libertarla de la dura ley del trabajo.

Con la era de la ciencia en que hemos entrado, se ha transformado también la ética científica, pero esta vez en forma radical. Ya dos guerras mundiales le habían probado a los sabios que la ciencia no es siempre beneficiosa. Sin embargo, después de ellas la humanidad pudo curar sus plagas y mejorar de sus heridas. Pero todos los que no cierran voluntariamente los ojos se encuentran entre la admiración y la angustia ante los progresos realizados por la ciencia en los últimos quince años. Ya no se trata de gustar las armonías de la naturaleza, sino de saber si no estamos a pique de jugar la suerte de la humanidad. El viejo Esopo, en uno de sus apólogos, demostraba en forma placentera que todas las cosas participan del bien y del mal en cantidades iguales. Hoy este apólogo cobra una siniestra resonancia, porque demasiado sabemos que los núcleos atómicos encierran en potencia el bienestar del género humano... o su destrucción.

● OTRO MOTIVO de ansiedad es esta deshumanización del pensamiento cuya amenaza hace pesar sobre nosotros el automatismo. Producido por un cerebro artificial, el pensamiento será necesariamente lógico y racional, y en esto residirá su falta de humanidad. Cuántos actos que se encontraban a punto de ser ejecutados han sido felizmente diferidos por nosotros por motivos completamente ajenos a la lógica, pero profundamente humanos: ¿por piedad, por amor propio y aún por vanidad?

Ya existen máquinas de pensar y tal vez no esté muy lejano el día en que los grandes asuntos mundiales, las decisiones de las cuales dependerá la suerte de los pueblos serán confiadas a cerebros artificiales, por no encontrarse nuestros mecanismos mentales en escala suficiente para afrontar el mundo futuro. Ahora bien, sí siempre se puede esperar que en el momento de desencadenarse un cataclismo mundial ha de retroceder hasta el hombre de mayor audacia, la máquina no lo hará. ¿Qué podría hacerla vacilar?

Como las ficciones científicas se encuentran de moda, permítanme que les esboce una. La escena ocurre dentro de diez años o de cien, eso no hace al caso. Un meteorito, parecido al que excavó el cráter de Arizona hace algunas decenas de miles de años, o al que devastó una parte de la Siberia Central, el 30 de junio de 1908, acaba de descargarse sobre un país habitado, el cual está protegido por un dispositivo automático de seguridad. A esa región esa sólo catástrofe cuesta gran cantidad de vidas humanas, pero como simula la explosión de una bomba atómica, el sistema de seguridad entra acto seguido en acción y provoca automáticamente una respuesta termonuclear contra el supuesto agresor. En obra de pocos minutos una nube ardiente cubre a toda la tierra.



GALILEO GALILEI

● BIEN SE QUE esto no es más que una demostración mediante el absurdo. Si el dispositivo de seguridad funciona correctamente, sabrá distinguir entre un meteorito y un proyectil balístico, ¿pero quién sabe? En el momento crítico un ligero incidente puede atenuar su facultad de discernimiento. En la balada de Goethe, el aprendiz de hechicero no encuentra ninguna dificultad en hacer bambolear algunos objetos inofensivos, pero por desconocer la palabra mágica para volverlo todo a su lugar asiste impotente a una danza infernal. Sé que aún no ha escapado ningún experimento nuclear al dominio de los físicos, ¿pero quién puede saber lo que nos reserva el porvenir? Las teorías no son más que aproximaciones; su validez está a la merced de los resultados imprevistos de un nuevo experimento. El riesgo no es grande cuando se ponen en juego pequeñas cantidades de energía, pero el peligro debe ser pesado cuidadosamente cuando se trata de la energía atómica.

Los astrofísicos conocen bien las reacciones termonucleares, más fáciles de domesticar, según se dice, que la fisión de elementos pesados. Sin lugar a dudas ellas aseguran la continua afluencia de la energía del sol sin comprometer su estabilidad, y esta continuidad parece tranquilizadora. Pero esa afluencia supera con mucho cuanto podría soportar nuestro globo, que podría ser volatilizado si pudiera concentrarse la radiación de la menor erupción solar. La observación de las estrellas llamadas novas nos muestra los aspectos aterradores que a veces toman las manifestaciones violentas de la energía termonuclear.

La paleontología nos enseña que las especies son mortales; la astronomía nos ha revelado ahora que también lo son los mundos. ¿Cómo apartar estos pensamientos de nuestra mente, cuando la ciencia está creando sin cesar nuevos medios de destrucción? La física nuclear nos está enseñando a liberar cantidades de energía cada vez mayores en plazos cada vez más breves, y no sabemos que nos reservan los progresos de la química y la biología. Se creía no ha mucho que la vida reinaría en la tierra mientras durara la radiación solar y que el fin del mundo sólo podría llegar cuando se extinguiera el sol. Experimentos recientes nos hacen pensar que podría ser provocado por la imprudencia de los hombres. Con razón se inquietan ahora con la caída de partículas radiactivas engendradas por las explosiones nucleares, pero otros peligros no menos temibles pueden amenazar a la especie humana; por ejemplo, la diseminación accidental de una cepa microbiana de virulencia considerablemente acrecentada a espaldas de los bacteriólogos.

¿QUE HACER para conjurar peligros tan grandes? Ante todo convencer a la humanidad de que existen realmente y hacerla sentir su inminencia para provocar en ella reflejos de defensa. Pero sólo los gobiernos pueden dar una respuesta decisiva a la pregunta planteada. En 1955, con ocasión de nuestra asamblea anterior, comprobé que la ciencia ha perdido en independencia lo que ha ganado en poder. Los gobiernos dispensadores de los inmensos recursos que exigen las investigaciones científicas asumen la entera responsabilidad de los fines de esta investigación; los sabios no son más que técnicos y cuando más pueden ser consejeros.

Sabemos, por declaraciones concordantes de los gobiernos, que ellos tienen plena conciencia del peligro. Todos han proclamado la necesidad de poner fin a los experimentos nucleares. Han encargado a sus especialistas que estudien en común los hechos científicos del problema, y sus reuniones preliminares hacen presagiar futuras negociaciones. La seguridad del hombre y de la naturaleza en escala planetaria debería ser garantizada mediante acuerdos internacionales, aplicables a todas las ciencias.

Queda así abierto el camino de salvación y mis consideraciones pesimistas terminan con una perspectiva, pues los pueblos inquietos tienen aún este asidero de esperanza.

(Traducción de Guillermo Valenzuela A.)

* ¿Inteligencia Superior de la Raza Judía?

¿SON más inteligentes los judíos que otras razas? En general, los antropólogos concuerdan en que los varios grupos étnicos, con la misma chance para desarrollarse culturalmente, tienen igual inteligencia.

Pero, en Milwaukee, la semana pasada, el Dr. William Harold Stone, genetista de la Universidad de Wisconsin y judío él mismo, avanzó la teoría de que es superior la mente israelí, porque deriva de genes privilegiados. Para sustentarla, presentó evidencias no del laboratorio, sino de la larga y variada historia del judaísmo, citando tan variados genios como Einstein y Freud e insistiendo que en nivel no tan alto se encuentran judíos investigadores, donde se requiere el uso del cerebro, de la facultad analítica, de la acuidad verbal y de la organización mental.

La inteligencia, dice el Dr. Stone, es primariamente controlada por los genes. Pero ¿por qué producirían seres más inteligentes los genes de los cromosomas celulares judíos? Pues, porque los judíos han sido aislados por barreras geográficas, religiosas y culturales, habiendo intercambiado pocas formaciones genéticas con otros grupos raciales. Dentro de esta estructura procreadora, el israelí es prácticamente único, y como a través de la historia ha sufrido, a menudo, aislación y prejuicio, sólo los más fuertes de su raza pudieron soportar tales presiones, transmitiendo a su prole los valiosos genes.

La primera reacción a esta teoría de preeminencia judía vino de un cristiano bautista, el Dr. Bentley Glass, distinguido biólogo de la Universidad John Hopkins, quien comentó así: "Es una teoría razonable, pero que todavía no ha sido probada."

* De Nuevo se Inculpa al Cigarrillo

EL MAS virulento ataque contra el vicio del cigarrillo, expresado en forma oficial, vino la semana pasada del Dr. Leroy Burney, General Cirujano del Servicio Norteamericano de Salud Pública, al decir que el peso de la evidencia señala al cigarrillo como causa principal del aumento en el cáncer pulmonar, que mata 35 mil norteamericanos cada año.

Las aseveraciones del Dr. Burney están basadas en una revisión de las estadísticas al respecto, pero añadiendo una nueva observación concerniente a los filtros: los actuales conocimientos indican que no es posible filtrar selectivamente compuestos especiales tales como los carcinógenos o productores de cáncer. Los filtros presentemente en uso no eliminan, sino que meramente reducen la cantidad absorbida de alquitrán.

Una vez más el General Cirujano repitió las afirmaciones de que los no fumadores se enferman rara vez de cáncer, sean analizados en términos de áreas rurales, regiones urbanas, ocupaciones industriales o sexo. Personas que nunca fumaron tienen la mejor esperanza de escapar al cáncer, mientras es beneficioso suspender el tabaco, aun después de haber sido un habitué por largos años.

Las afirmaciones del Dr. Burney desencadenaron una rápida réplica de los científicos de la industria tabacalera. Uno de ellos, el Dr. Clarence Little, afirmó que los más viciosos fumadores del mundo, residentes de Durban en Sudáfrica, sufren poco incidencia de cáncer si se les compara a los que fuman menos, pero se han expuesto largo tiempo al aire polucionado de la ciudad.

Dr. F. C. (Vicepresidente de la Soc. Científica de Chile).

DESDE PARIS

La Filatelia: Manía de Chicos y Grandes

Por JACQUES DUMESNIL

LA FILATELIA (del griego filos, amigo y ateleia, franqueo) se llamó otrora timbrología y también timbromanía. Pasión para los unos, entretenimiento para los otros, la filatelia cuenta en Francia con dos millones de devotos. De ellos, los más atacados por la inofensiva manía, que suman 75 mil, se agrupan en unas 350 sociedades. Publícanse en territorio francés una docena de revistas exclusivamente filatélicas, aparte las secciones especiales que le dedican los semanarios y diarios de información corriente, y operan entre nosotros más de mil mercaderes que viven del comercio de sellos.

Existe la filatelia en Francia desde que existen sellos de correos, es decir, desde 1849, hace justamente ahora 110 años. Los primeros sellos franceses, que vieron la luz el día 1.o del citado año, fueron dos: uno de 20 céntimos, negro, y otro bermejo, de un franco, con la efigie de Ceres. Ambos representaban el coronamiento de un largo proceso: el de la creación del correo. En 1315 la Universidad de París fundó un servicio de comunicaciones por escrito en toda Francia, para que sus alumnos pudiesen dar noticias de la marcha de sus estudios a sus familias, y casi al propio tiempo las órdenes monásticas establecieron correos entre convento y convento. Luis XI, inspirándose en esas iniciativas, organizó un servicio semejante: "los caballos del rey", que desde 1464 comenzaron a llevar a través del reino las órdenes y disposiciones del monarca, pero que ya en 1598 se encargaron también del correo particular, transportándolo en valijas adecuadas, custodiadas por jinetes. De modo que los primeros carteros fueron de caballería. Y en 1654 se creó en París una oficina de correos.

Pero fue el 6 de mayo de 1840 cuando los ingleses lanzaron el primer sello, como los de ahora, poco más o menos. Un sello de un penique, con el perfil de la Reina Victoria, que es, por consiguiente, el más antiguo y que, sin embargo, se vende por estas latitudes en el mercado tan sólo a 300 mil francos. Al estallar la Revolución Francesa había ya en Francia tres mil oficinas de correos y —nota curiosa— hasta Luis XIV los gastos incumbían al destinatario, cosa injusta, pues el que recibía una factura o un anónimo insultante, tenía, además, que pagar una leve cantidad al cartero. Como va dicho, en Francia se imitó el sistema del sello unos ocho años más tarde. Y desde entonces se han emitido 1.400 sellos diferentes, bonitos y feos. Unos se han hecho raros, otros siguen siendo vulgares y corrientes.

La rareza de un sello es su mérito principal. Algunos ejemplos, entre muchos: el sello o viñeta, como también les llamamos por acá, de un céntimo, de la Guayana inglesa, no tuvo sino una sola edición. Hoy vale 35 millones de francos vigentes; el 9 Kreutzer, verde, de Baden, del que sólo se conocen tres ejemplares, vale cinco millones de francos, y el de un penique de la isla Mauricio, de 1847, cerca de 10 millones. En cuanto a los sellos franceses metropolitanos, el de más valor es el de un franco bermejo, con la efigie de Ceres, emitido en enero de 1849, que se vendía a 12 francos en 1865, y fue avalorándose hasta venderse en 30 mil francos en 1938, y hoy en 1.100.000. Pero ha de ser el de color bermejo vivo. Otro igual, en tono apagado, sólo vale 600.000 francos.

Ni que decir tiene que hay en Europa colecciones magníficas. El príncipe italiano Felipe de Ferrari reunió una en su casa de París, que aun luego de haber sido sustraídos varios de sus mejores sellos, se vendió en las subastas del Hotel Drouet en 20 millones de 1920 (cuatro mil millones actuales). Otra colección famosa es la de la Reina de Inglaterra. Pero dícese por los entendidos que la más importante del mundo es la de un suizo, nacionalizado francés, M. Burrus, que compró parte de la del príncipe de Ferrari, enriqueciendo así "sus existencias" ya copiosas y valiosas.

Como en torno a todo lo que tiene un valor, real o ficticio, los estafadores y aventureros hicieron buenos negocios con esto de los sellos. En 1853, un inglés publicó un anuncio en los periódicos, ofreciendo un buen retrato de Napoleón III a todo el que le enviase determinada cantidad. En efecto, a los que se la enviaban les hacía llegar... un sello del emperador, grabado por Barre, de los más corrientes. No había mentido. Chico o grande, el sello era un retrato del emperador, hecho por un buen artista. Y el inglés se llenó los bolsillos.

Entre los falsificadores de sellos, el más notable fue un italiano apellidado Sperati, que vivió mucho tiempo en Aix-les-Bains (Saboya). Imitó los sellos de mayor mérito y los vendía, como imitaciones (lo cual resultaba lícito), en un noventa por ciento más baratos que los originales. Pero estaban tan bien hechos, que hasta los peritos se veían en un apuro para diferenciarlos de los auténticos. Como esto suponía un grave peligro para el mercado de sellos, la British Philatelie Association compró en 10 millones de francos, en 1954, todos los sellos falsos de Sperati, que se comprometió a no hacer ninguno más.

En Francia se celebró el centenario de la primera emisión de sellos de correos con diversos actos y con una exposición filatélica muy interesante. Hay en París un mercado de sellos muy activo, mucho intercambio entre aficionados a días y horas determinadas, en los soportales del Palais Royal, excelentes colecciones particulares y bastante especulación.

La filatelia o timbromanía es deporte sedentario de chicos y grandes. Como dice un amigo nuestro, atacado de esta dolencia: "se pasa el rato y se aprende geografía", (cosa muy conveniente para nosotros los franceses, si hemos de creer a Bismarck). Cuando un chico se inclina sobre su álbum, para pegar en él los nuevos sellos que acaba de adquirir, hace un viaje imaginario a los países exóticos a que esos sellos pertenecen y sueña con ideales aventuras.

Y su madre se muestra encantada, porque la filatelia es menos peligrosa que el fútbol y, sin comparación, deteriora menos la ropa del muchacho.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 24 DE ENERO DE 1960

TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO.
TEMPERATURA máxima de ayer: 30.6 grados C, a las 15.30 horas. Temperatura mínima: 14.6 grados C, a las 6

LEA HOY:

3-0 EL MARCADOR:

NOTABLE TRIUNFO DE COLO COLO SOBRE VASCO, RIVAL DE CALIDAD



LA FIGURA principal del triunfo de Colo Colo sobre Vasco da Gama, fue Valencia. El joven arquero chileno realizó una labor de notable seguridad y rendimiento, cual si se tratara de un crack consagrado. Tapó muchos tiros que iban para gol, con estilo y solvencia admirables. En la nota gráfica, se arroja al suelo antes de que entre en juego Cabrita. Los brasileños fueron superados por un adversario que volvió a su verdadero nivel de juego. Es un triunfo de valía éste 3—0 de anoche, en Ñuñoa.

Hormazábal, de penal, Cabrera y Rodríguez, los goleadores

Acercándose bastante a su verdadero nivel de juego, Colo Colo logró anoche, en el Estadio Nacional, un triunfo valioso sobre Vasco da Gama, tercero en el último campeonato de Río de Janeiro. Tres a cero fue el score, cifras que corresponden a la superioridad ejercida por el equipo chileno. Tras un comienzo vacilante en su defensa —Beltrán y Carrasco cometieron algunos errores peligrosos— Colo Colo se empinó paulatinamente y luego de equilibrar la lucha pasó al frente en el dominio de cancha y en el marcador.

El penal de Bellini —jugador excesivamente recio— en contra de Soto, fue inevitable y dio una pauta de lo apurada que ya a esas alturas —22 minutos— jugaba la defensa brasileña. El tiro de doce pasos de Hormazábal, imparable para el arquero Barbosa, levantó el interés de la brega, puesto que mientras Vasco se esforzó por borrar la ventaja del rival, éste se mantuvo firme en su labor. Antes de completarse el primer cuarto de hora del período final, Colo Colo extendió a 2-0 su ventaja, con un gol de jerarquía, donde jugaron la pelota Soto, Moreno y Cabrera, rubricando magníficamente el delantero de Magallanes. Y ya fue posible ver clara la victoria de los albos que anoche vistieron de rojo.

Asistieron al match 18.006 personas, con una recaudación de 12.560,20 escudos. Arbitró José L. Silva, y los equipos fueron: Colo Colo (3): Valencia; Beltrán, Martínez, Carrasco, Guevara y Ortiz; Moreno, Hormazábal, Soto, Cabrera y Bello.

Vasco da Gama (0): Barbosa; Paulinho, Bellini; Coronel Orlando y Barbosinha; Teutonio, Roberto, Cabrita, Helen y Penicke.

Primer tiempo: 22', gol de Hormazábal, con tiro penal por foul de Bellini a Soto.

Segundo tiempo: 12', gol de Cabrera, y 38', Rodríguez.

EMBAJADOR DE USA EN CUBA REGRESO POR TIEMPO INDEFINIDO

LA HABANA, 24 —(UPI)— El Embajador de Estados Unidos en Cuba, Philip W. Bonsal, salió esta mañana por vía aérea hacia Nueva York, en viaje a Washington, acompañado por su esposa.

El Embajador rehusó hacer declaración específica alguna cuando los periodistas le hicieron preguntas.

No hubo manifestación o incidente alguno contra Bonsal, que fue despedido por los Embajadores de Chile, Argentina, El Salvador y Panamá.

En algunos círculos se dijo que la salida de Bonsal hacia Washington está relacionada con el comienzo de una nueva política de "energía" con Cuba por parte del Gobierno norteamericano.

Al día siguiente de su llegada aquí hace 13 días, Bonsal entregó al Gobierno cubano una nueva nota de protesta de Estados Unidos por la expropiación de bienes norteamericanos en Cuba, pero ésta no ha sido contestada aún por el Gobierno de Cuba.

WASHINGTON, 23 —(UPI) — Philip W. Bonsal, Embajador de Estados Unidos en Cuba, regresó hoy a Washington diciendo que volvía "muy preocupado por el deterioro de las relaciones" entre Cuba y Estados Unidos y perplejo ante los "injustificados ataques" del Primer Ministro cubano, doctor Fidel Castro, a los Estados Unidos.

El Embajador dijo: "He venido a discutir la situación y presumiblemente a formular una política".

Interrogado sobre si pensaba regresar a La Habana, Bonsal dijo: "espero volver".

WASHINGTON, 23 —(UPI) — El Presidente Eisenhower y el Secretario de Estado, Christian A. Herter, conferenciaron hoy durante más de una hora sobre las relaciones de Estados Unidos con el Gobierno cubano que encabeza el Primer Ministro Fidel Castro.

Después de la reunión en la Casa Blanca, Herter no dió a los periodistas indicio alguno sobre si, son inminentes algunos cambios en la política norteamericana hacia ese Gobierno revolucionario y se limitó a decir que "hablamos sobre Cuba en términos generales".

Herter dijo, que explicó al Primer Mandatario norteamericano su decisión de llamar a consultas en Washington al Embajador norteamericano en La Habana, Philip W. Bonsal, que permanecerá aquí por tiempo indefinido. El senador J. W. Fulbright, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, ha dicho que Herter ha decidido retirar a Bonsal de La Habana en vista de las declaraciones del Primer Ministro Castro que son "insultantes" para Estados Unidos.

Pondrán en marcha Plan Habitacional para el Norte

Viviendas en Arica, Antofagasta y Coquimbo

Cuatrocientas setenta casas construirá la Fundación de Viviendas de Emergencia en las ciudades de Arica, Antofagasta y Coquimbo. Las propuestas para estas construcciones ya fueron adjudicadas y los trabajos se iniciarán de inmediato, como parte del plan del Gobierno para absorber la cesantía que se ha observado en el norte del país.

La Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas informó que las poblaciones a construirse son las siguientes: Arica, se ampliará la Población "Rosa Ester Rodríguez de Alessandri", de 160 a 300 casas, con una inversión de 200 millones de pesos; Antofagasta, se construirá la Población Salar del Carmen, de 250 viviendas, con un costo de 500 millones de pesos, y en Coquimbo, se levantará una población de 80 casas, por un valor de 160 millones de pesos.

NIETA DE CHURCHILL VISITARA SANTIAGO

En viaje inaugural del Comet IV de la BOAC llegará el próximo martes.— Ministro de Aviación de Gran Bretaña, entre las personalidad que integran el pasaje.

El próximo martes 26 del presente, a las 16.30 horas, aterrizará en el aeropuerto de Los Cerrillos, el avión Comet IV de la British Overseas Airways Corporation —BOAC— en viaje inaugural de sus servicios regulares entre Londres y Santiago. El Comet IV regresará el miércoles 27 a Londres realizando así su primer vuelo, completo para seguir con el servicio dos veces por semana, los días miércoles y sábado, desde Santiago.

A bordo del Comet IV, que inaugura la línea de BOAC entre Londres y Santiago de Chile, viajarán importantes personalidades británicas, entre ellas el Ministro de Aviación de Gran Bretaña, Duncan Sandys y su hija Edwina, nieta de Sir Winston Churchill; Lord Bridges, presidente del British Counsil y esposa; el Vizconde Davidson y esposa, presidente de los Consejos Hispánicos y Luso-Brasileño, y Sir Gerard d'Erlanger, presidente de la British Overseas Airways Corporation, BOAC.

El mismo día del arribo del Comet IV, martes 26, el gerente general de la BOAC en Chile, señor Eric A. Emberson, ofrecerá un coctel en el Hotel Carrera, de 19 a 21 horas, en el cual serán invitados de honor los destacados viajeros británicos a que hemos hecho referencia.

El avión Comet IV, despegará desde el aeropuerto de Los Cerrillos al día siguiente, miércoles 27, a las 9 horas, con destino a Londres, llevando a bordo distinguidas personalidades chilenas.

Incendió destruyó cuartel de Regimiento de Aisén

El fuego consumió la radioestación, la enfermería y otros pabellones de esa unidad militar.

Completamente destruído quedó el cuartel de madera del Regimiento de Infantería y Motorizado Reforzado N.o 14, de Puerto Aisén, por un incendio que se produjo a las 2.45 horas de ayer. Hasta el momento se desconocen las causas del siniestro, como también el monto de los daños. Se inició la instrucción de un sumario militar, para establecer las causales del siniestro.

La Brigada Contra Incendios de esa unidad logró rescatar parte de la documentación del Regimiento y la caja de fondos. No se registraron desgracias personales.

Las llamas destruyeron el pabellón de Oficiales, el recinto de Administración de Caja, la radioestación, el almacén de ventas, la sala de conferencias, la enfermería y el casino de suboficiales.

RADICALES DEL NORTE REPUDIAN A ACUSADORES DE MINISTROS

Felicitaron al CEN por orden de rechazar la acusación constitucional en contra de Roberto Vergara y Pablo Pérez Zañartu

Con una de las mayores concurrencias de asambleístas que se ha registrado en los últimos años, la Asamblea Radical de Antofagasta, acordó revocar un acuerdo anterior en el que se protestaba contra la orden del CEN a sus diputados para votar por el rechazo de la acusación constitucional contra los Ministros de Finanzas y de Obras Públicas, que recientemente fue declarada improcedente por la Cámara de Diputados.

Además, la Asamblea aprobó un voto de felicitación a la directiva del radicalismo por tal decisión y lo hizo extensivo a los diputados Juan Luis Maurás y Hernán Brücher, quienes —a juicio de los radicales antofagastinos—, supieron interpretar en forma real y objetiva los verdaderos intereses del Norte y del partido en esa región.

El presidente de la Asamblea, Dr. Velimir Goicovic, declaró telefónicamente a LA NACION, que los acuerdos transcritos se hacían luego de escuchar una exposición de los diputados Brücher y Maurás, sobre este asunto. Los diputados explicaron la actitud por ellos adoptada y las verdaderas y ocultas finalidades de la acusación mencionada, mereciendo la felicitación de que damos cuenta. Agregó que el voto de protesta que fue revocado, se había acordado luego de una torcida información proporcionada por otras fuentes y que recién antenoche la Asamblea se había formado un justo juicio sobre esta materia, a través de la información proporcionada por los dos parlamentarios indicados, corroboradas con las conocidas a través de la prensa.

Dijo, finalmente, que el acuerdo será comunicado oficialmente al CEN en el curso de la semana que se inicia.

El acuerdo adoptado, según nuestro informante, viene a demostrar que la opinión pública nortina se encontraba totalmente desorientada respecto a los verdaderos alcances y objetivos de la acusación contra los Ministros Roberto Vergara y Pablo Pérez Zañartu. En esta desorientación influyeron los diputados nortinos que la firmaron y el propio diputado informante, Jonás Gómez, cuya actuación mereció, incluso, una pública protesta de Juan Luis Maurás, quien declaró públicamente, que Gómez estaba actuando más como diputado acusador que como informante.

Los acusadores, apoyados por la prensa y radios de oposición, insistieron en que quien estaba a favor de la acusación lo estaba también del norte y vice versa. Con esta consigna lograron sorprender a la opinión pública de esa zona, pero el acuerdo de los radicales de Antofagasta demuestra que los habitantes del Norte Grande están recién comprendiendo quiénes fueron los verdaderos defensores de sus intereses.

El acuerdo implica, además, un rechazo a la cuenta que sobre esta materia rindiera, hace algunos días, el diputado Jonás Gómez, a la ciudad de Antofagasta.

CAMBIARON EL NOMBRE DEL DIARIO "AVANCE"

Ahora se llama "El Avance Revolucionario", y trabaja bajo consignas fidelistas.

LA HABANA, 23 (UPI). — El nombre del diario "Avance" ha sido cambiado de "El Avance Criollo" a "El Avance Revolucionario", y editan el periódico los trabajadores, con las consignas oficiales.

"Avance" era el periódico independiente de Jorge Zayas, quien huyó a Estados Unidos, tras negarse a permitir que el personal subordinado intercalara notas aclaratorias denunciando de inexactos los cablegramas informativos considerados contrarios al Gobierno cubano.

Panaderos no podrán hacer uso indebido de créditos

Gobierno adopta medidas para normalizar financiamiento del ciclo trigo-harina-pan.— Serán beneficiados consumidores y productores.

El Gobierno ha tomado una serie de medidas conducentes a normalzar el financiamiento del ciclo trigo, harina, pan, que actualmente se desarrolló en forma anómala, ya que la mayor parte del crédito lo utilizan los industriales panaderos, en circunstancias que gran parte de sus ventas las efectúan al contado.

En cambio, los productores de trigo deben recibir letras a muy largo plazo por venta de su trigo. Con la nueva modalidad que aplicará el Gobierno, los trigueros recibirán, a lo menos, el pago de la mitad de su producción al contado.

Estas medidas beneficiarán desde luego al agricultor que produce este cereal y al consumidor, ya que se evitará la presión alcista que existe en el comercio de este producto, se ahorran gran parte de los intereses que gravan el crédito, todo lo cual pesa sobre el valor de la harina y del pan.

Estas medidas evitarán además las expansiones crediticias y las tendencia inflacionaria que desembocaban en peticiones de emisiones en el Banco Central.

(INFORMACION COMPLETA SOBRE ESTE TEMA EN LA PAGINA 10).

VAN 84 DIAS

¿Dónde está la plata?

Han pasado 84 días, y aún los obreros de "El Teniente" no reciben el dinero recolectado para ellos por el Partido Comunista y su diario "El Siglo"

Misión parlamentaria de USA llega el martes

Está encabezada por el presidente de la Subcomisión de Comercio con América Latina, y la integran el representante Carell Kearns y especialistas en intercambio comercial.

El martes llega a Santiago una misión parlamentaria de Estados Unidos, encabezada por el senador George A. Smathers, que se encuentra en jira por América Latina estudiando los problemas del intercambio comercial entre ambas América, por encargo de las Comisiones de Finanzas y de Comercio del Senado de Estados Unidos.

El senador llegará al aeropuerto de Los Cerrillos a las 14.20 horas de ese día, y será esperado por el Embajador norteamericano, Walter Howe, y otros miembros de la misión diplomática a su cargo.

Smathers estará dos días en Santiago y desarrollará una nutrida actividad, figurando entrevistas con el Presidente de la República, Presidente del Senado, Subsecretario de Comercio y presidente del Banco Central. Asimismo, ofrecerá una conferencia en la Escuela Internacional de Verano de la Universidad de Chile sobre "El Hemisferio Occidental y el desafío de 1960".

Viaja acompañado por el representante Caroll Kearns, parlamentario republicano de Florida; William Mac Hale, su asistente; Norman T. Gelman, de la Comisión de Comercio Interestatal y Exterior del Senado, y William E. Thompson, su asesor subrogante.

Smathers es presidente de la Subcomisión de Comercio con América Latina del Senado de Estados Unidos, y se ha destacado en el Congreso norteamericano por sus esfuerzos en favor de una más estrecha cooperación entre el norte y el sur de este continente.

Las ideas más importantes que ha promovido son: el establecimiento de una fuerza interamericana de patrulla, bajo la dirección de la OEA, para eliminar el peligro de agresión en el hemisferio; instauración del cargo de Subsecretario de Estado para Asuntos Hemisféricos en el Departamento de Estado, y el aumento de comercio norteamericano con América Latina.

POLICIA

EMBARGO DE LOS BIENES DE LUIS H. SORREL

Pidió el abogado de la familia Dager.— El embargo es por 15 millones de pesos

Luis Humberto Sorrel Rojas fue notificado, a las 13 horas de ayer, de la resolución de embargo de bienes de su propiedad, por un valor de 15 millones de pesos "para reparar los daños causados" por la muerte de Fernando Daher Avila. La petición de este embargo fue hecha por el abogado Malaquías Concha, y fue notificada por el Receptor de Mayor Cuantía, Tucapel Casanueva. Un automóvil Chevrolet 1959, quedó retenido por esta resolución judicial.

La petición de Concha fue por 50 millones de pesos, pero fue rebajada a 15 millones por el magistrado Ramón Campos, del Quinto Juzgado del Crimen.

Autores de homicidio se entregaron a la Policía

Asesinaron a un obrero en la madrugada de ayer, y en la mañana se presentaron a Carabineros.

Dos profesores se encuentran implicados en la muerte de un obrero, ocurrida en la madrugada de ayer. Personal de Carabineros encontró, a la 1.20 horas, en la calle Fernando Yungue, frente al número 1773, el cadáver de Eduardo Saavedra Hormazábal, de 22 años, casado. Una bala de arma corta de fuego le había perforado la región toráxica, alojándose en el corazón.

A las 5.35 horas, y cuando la Brigada de Homicidios había iniciado sus pesquisas sobre el caso, se presentaron a la 7.a Comisaría de Carabineros los profesores Luis Hernán Belman y Maximiliano Cabrera López, de 34 y 33 años, respectivamente, ambos solteros. Declararon ser los autores de la muerte del obrero Saavedra Hormazábal.

Fueron puestos ambos maestros a disposición del Tribunal correspondiente, en la mañana de ayer.

C. DE APELACIONES VERA EXCARCELACION PARA CARLOS BOASSI

Fue enviado a la Corte de Apelaciones el expediente del proceso por la muerte de la joven Luz María Tamargo, en la cual aparece implicado Carlos Boassi. El próximo martes, este Tribunal de Alzada verá el recurso de excarcelación presentado por la defensa del joven presunto autor de este hecho.

El juez subrogante del Sexto Juzgado del Crimen, Raúl Guevara, denegó anteriormente un recurso en el mismo sentido, presentado por Monti.

Por otra parte, se supo que la opinión de los peritos balísticos y legistas son opuestas, en relación con el caso, en el sentido de si es homicidio o suicidio.

AGRICULTOR FUE ASESINADO EN UNA PELEA

Una fiesta de la trilla terminó con un homicidio, después de una riña entre los asistentes a ella. Resultó muerto el agricultor Víctor Silva. El incidente ocurrió a corta distancia del pueblo de Curepto, en la mañana de ayer. Los autores de este hecho, son los hermanos Manuel y Francisco Guerrero. El primero de ellos fue detenido por Carabineros y, el segundo, se encuentra prófugo.

TRES MUERTOS AL CAER TAXI A LA LAGUNA PUDAHUEL

Tres personas fallecieron al precipitarse un automóvil de arriendo a la Laguna de Pudahuel, a las 17,25 horas de ayer, desde una altura de 5 metros.

Según informe de Radiopatrullas de Carabineros, el accidente fue causado por el taxi patente EN 71, de Santiago, conducido por Segundo Reyes R., de 66 años, domiciliado en Cinco de Abril 3547. Murieron ahogados el chofer y dos pasajeras, quienes no han sido identificadas.

DOS DETENIDOS POR VENDER MERCADERIAS DE CONTRABANDO

Dos vendedores de mercaderías extranjeras, entradas ilegalmente al país, fueron detenidos a las 11.30 horas de ayer, en la calle Reyes Lavalle esquina de La Lastra. La aprehensión la efectuó una pareja de carabineros que solicitó a estas personas sus permisos municipales como vendedores ambulantes.

Los vendedores Francisco Cuevas Pizarro, de 32 años, y Mario Zavala Sánchez, de 26 años, al no presentar a la policía las credenciales requeridas, fueron llevados a la comisaría respectiva. Allí confesaron al oficial de guardia que, vendían mercadería norteamericana, internada al país sin el correspondiente pago de derechos aduaneros. Agregaron que estas especies, cortes de géneros, camisas y ropa femenina, la adquirían en una tienda ubicada en Alameda Bernardo O'Higgins.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

DECRETO N.o 156 — 23—enero—1960

ORDENASE EL EMBANDERAMIENTO GENERAL EN LA COMUNA DE SANTIAGO EL DIA 27 DE ENERO EN CURSO, CON MOTIVO DE LA VISITA A ESTA CIUDAD DEL EXCELENTISIMO SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE MEXICO, ADOLFO LOPEZ MATEOS.

MARIO ARENAS BLANLOT
Secretario

RAMON ALVAREZ GOLDSACK
Alcalde

Nuevo tipo de intercambio estudiantil



Una modalidad diferente, de la cual se esperan fecundos resultados, se ha iniciado en el intercambio estudiantil entre Estados Unidos y nuestro país. La Universidad de Texas ha invitado a 16 estudiantes chilenos, de los cuales cuatro son mujeres, para que convivan una temporada con los universitarios texanos. Los estudiantes viajaron vía el Interamericano de Panagra. Les espera, además, un nutrido programa de visitas a diversos establecimientos educacionales y lugares del Estado de Texas.

EN EL ITINERARIO DE LA AVENTURA

En busca de su hermano, quiere unir a pie dos continentes

A manera de entrenamiento viajó desde Punta Arenas a Santiago. Jaime Maturana, de 28 años, cree que no necesitará un centavo. La pérdida de sus familiares es otro de los motivos de su aventura

La pérdida de dos familiares y el deseo de buscar un hermano mellizo, con quien no se ve desde la edad de cuatro años, ha impulsado al joven puntarenense, Jaime Maturana para iniciar un raid a pie, cuya primera etapa es España.

....Chile, país de gente singular, agrega uno más a la lista de sus "pat'e perros" con Jaime Maturana, muchacho de 28 años, que anda estos días por Santiago, despertando la curiosidad. Viste uniforme de la Aviación, mochila con su respectivo rollo de frazadas y un báculo con la enseña tricolor.

Es una especie de boy scout que se las arregla por su cuenta. Le afirma a LA NACION que se ha venido caminando desde Punta Arenas, sin un centavo. En todas partes encontró amable acogida luego de narrar la tragedia familiar que lo ha lanzado a los caminos.

De estirpe aventurera, muy muchacho se embarcó de "pavo" en un barco. Fue sorprendido y debió correr el resto de la aventura como ayudante de cocinero, seguramente al lado de un saco de papas y armado de un cuchillo para mondarlas.

Expresa que piensa llegar en la misma forma a España. Dice que allí está viviendo un hermano con quien no se ve hace 24 años.

Pero su destino no es la península ibérica. Aunque encuentre a su hermano proseguirá caminando —dice— con el afán de conocer otros pueblos y continentes.

Maturana afirma que cuando finalice su raid escribirá un libro. Lo titulará: "Historia de un caminante chileno".



CAMINARA LAS PENAS.— Jaime Maturana, puntarenense, emprenderá a pie un raid mundial. Su primera etapa finalizará en España.

SUELDO DE PRESIDENTE DE LA CAJA DE AMORTIZACION NO HA SIDO FIJADO DURANTE LA ACTUAL ADMINISTRACION

Puntualiza don Alfonso Quintana Burgos, al referirse a informaciones con caracteres de escándalo de la prensa opositora

El presidente de la Caja de Amortización, don Alfonso Quintana Burgos, nos ha enviado una comunicación en relación con algunas informaciones con carácteres de escándalo publicadas por tabloides de la prensa oporitora acerca de los sueldos en la Administración Pública. El texto de su carta es el siguiente:

En algunos diarios y revistas se ha venido publicando, con caracteres de escándalo, una larga lista de los sueldos de que goza la plana mayor de diversas reparticiones públicas, entre ellas, la Caja Autónoma de Amortización de que soy presidente. Transmisiones radiales también se han hecho eco de estas informaciones.

Comprendo y respeto el derecho de la oposición a criticar al Gobierno y a los hombres que lo sirven; pero tal derecho es tanto más respetable y útil al país, cuanto con más seriedad se ejercita.

Antes que nada, quiero dejar bien en claro que el sueldo del presidente de esta Caja, o sea, el sueldo de que yo gozo en la actualidad, no lo ha fijado el actual Consejo de la institución, ni tampoco ha sido fijado durante la Administración del señor Alessandri. Gozo, sencillamente, de la renta fijada desde hace tiempo para el desempeño de este cargo. Todavía más, la renta que yo percibo es inferior a la que percibía mi antecesor, no porque ella haya sido rebajada, sino porque en la actualidad el presidente de la Caja no tiene la representación de ella ante el directorio de la Compañía de Acero del Pacífico, que el Gobierno del señor Alessandri estimó conveniente darla a otra persona.

Se me acaba de entregar la liquidación y el cheque correspondientes a mi sueldo del mes de enero en curso. Según esa liquidación, mi sueldo base es de Eº 888,60 más dos asignaciones familiares que me corresponden por ley y que ascienden a Eº 31,96, hacen un total de Eº 920,56. De esta suma, se me hacen descuentos legales ascendentes a Eº 272,26, quedando un saldo líquido a mi favor de Eº 668,30.

Advierto que no tengo deudas personales con esta Caja, de manera que los descuentos que se me hacen obedecen simplemente a disposiciones legales.

Hago presente que en esta liquidación no figura la gratificación legal de que goza todo el personal de la Administración Pública, porque ella se paga por trimestres vencidos.

Como comprendo que con las publicaciones que motivan esta aclaración, no se persigue personalmente a nadie, sino que se trata sólo de una crítica al Gobierno, a quien se quiere hacer aparecer en contradicción con la línea de austeridad en que se ha colocado y en la que, a mi juicio, se mantiene honrosamente, no voy a hacer nuevas alegaciones de mi persona, aun cuando obran a mi favor numerosas circunstancias.

Antes que nada, como servidor del régimen del señor Alessandri, me interesa, por sobre todas las cosas, dejar la verdad en el lugar que debemos colocarla siempre los hombres de bien.

Podrán estimarse bajos, excesivos o equitativos los sueldos exhibidos en la prensa de oposición; ello dependerá del criterio con que se le juzgue, pero lo que interesa es dejar bien en claro que ni el sueldo del presidente de esta Caja, ni el de persona alguna al servicio de ella, se ha alzado durante esta Administración. Los sueldos que rigen son los mismos que existían antes que el señor Alessandri llegara al poder. Si algún pequeño aumento ha experimentado la renta de uno u otro empleado —en ningún caso la del presidente—, ello se ha debido al cambio de grado de los mismos. Cuanto se diga en contrario no corresponde a la verdad.

Alfonso Quintana Burgos

OBISPO DE IQUIQUE VISITO AL CANCILLER

El Obispo de Iquique, Monseñor Pedro Aguilera, se entrevistó ayer a mediodía con el Canciller Germán Vergara Donoso. El prelado chileno, regresó recientemente de un viaje por Oriente y dio cuenta al Ministro, sobre algunos aspectos captados en los diversos países visitados por él.

Encuentro Internacional de Escritores apoyó iniciativa de S. E. sobre el desarme

CONCEPCION.— Finalizó el Encuentro Internacional de Escritores, desarrollado en esta ciudad por la Universidad de Concepción y como parte del programa de la Escuela de Verano. Al torneo de intelectuales concurrieron escritores de todo el continente, incluyendo Estados Unidos.

Al terminar las sesiones, los literatos acordaron dirigir una nota a los Presidentes Alessandri, de Chile, y Prado, del Perú, apoyando la iniciativa del Mandatario chileno, que hizo un llamado al desarme continental. Entre los que suscribieron la nota se cuentan Alberto Wagner de Reyna y Sebastián Salazar Bendy, peruanos.

Los escritores acordaron designar la ciudad de Concepción, como "Capital Honoraria de la Cultura".

El escritor norteamericano Ellen Grinberg, oriundo de San Francisco, California, y autor del discutido libro "Aullido", dijo que el encuentro había sido un verdadero intercambio de rosas. Ernesto Sibatos, argentino, dijo que gracias a la Universidad de Concepción, se había tomado un contacto humano entre los escritores. José Antonio Portuondo, de Cuba, manifestó: "Creo que ha surgido la posición de confirmación de la comunicación de los escritores sin perjuicio de ideologías". Carlos Martínez Moreno, de Uruguay, expresó que había conocido bien ahora el espíritu de los escritores americanos. Finalmente, Lawrence Ferringhetti, de Estados Unidos, dijo: "Espero que el aspecto y los rostros de los mineros de Lota estarán transformados por el Encuentro, aunque en ello no pongo mucha esperanza".

MANIFESTACION EN HONOR DE REGIDORA RAQUEL LAZO

La Junta de Vecinos de la Población "Angamos", de La Cisterna, ofreció una manifestación en honor de la regidora de esa comuna, señora Raquel Lazo de Ceppi.

La señora Lazo obtuvo de la Dirección de Pavimentación Urbana la pavimentación de la calle Colón, entre Carvajal y Locarno, que era el único sector sin pavimentar de la populosa comuna de La Cisterna.

Ofreció la manifestación el presidente de la Junta de Vecinos, señor Luis H. Labbe Rojas.

CONSOLIDACION DE CREDITO PIDEN AGRICULTORES

La consolidación de los compromisos crediticios con el Banco del Estado, solicitó al Ministerio de Agricultura la Sociedad Agrícola del Maule, en una nota dirigida al titular de la Cartera, Jorge Saelzer. En dicha nota le piden que interponga sus buenos oficios ante esa institución bancaria a fin que les sean consolidados los compromisos de créditos contraídos.

El vencimiento de estos créditos es el 30 de abril del presente año, y los agricultores exponen, para justificar su petición, que las cosechas se han dado en mala forma y otros motivos.

EL PUBLICO DEBE DEFENDERSE

Indebida alza de precios en las frutas y hortalizas

Encuesta realizada reveló especulación en estos productos.— El Comité de Defensa del Consumidor recomienda comprar en centros de abastecimientos.— Entrevista con el Ministro de Hacienda

Encuestas realizadas por el Comité de Defensa del Consumidor en los barrios, han comprobado que los precios de las hortalizas y frutas son indebidamente alzados en relación a los precios que alcanzan en los remates de la feria. Algunos de esos productos se venden con un porcentaje de utilidad del 300 por ciento, sin considerar el recargo indebido por la venta de productos de segunda y tercera, por primera.

Sin embargo en diversos sectores se observó algunas excepciones en el comercio, al comprobar que venden los productos debidamente clasificados y a precios que pueden estimarse razonables.

CENTROS DE ABASTECIMIENTO.— Para que los consumidores puedan defenderse de esta desenfrenada especulación, el Comité de Defensa del Consumidor, recomienda a las dueñas de casa acudir a los centros de abastecimientos como la Vega Municipal, el Mercado Matadero y el Pabellón de Chacareros del Mercado Presidente Ríos.

En la visita inspectiva realizada a los alrededores de la Vega, se advirtió que los "pilastreros", vendían ciertas variedades de frutas de una misma clasificación, con una diferencia de $ 100 por kilo, pese a lo cuál siempre colocaban su mercadería.

ENTREVISTA CON EL MINISTRO DE HACIENDA. — En entrevista del Comité con el Ministro Vergara Herrera, presididos por el doctor Armando Alonso, se trataron diversos problemas que se relacionan directa o indirectamente con los medios de subsistencias, entre otros el que se refiere a la carne congelada que se traerá al país, para sus distribución y difusión de consumo.

También fueron materia de esta entrevista, el alza de las patentes municipales, en relación a la proyección que puede tener con artículos de primera necesidad de uso o consumo habitual, y las tarifas que cobran algunos organismos estatales por sus servicios asistenciales.

El Ministro Vergara prestó especial interés a los puntos expuestos por el Comité, acordando estudiar la situación y buscar una solución a estos problemas.

EXAMENES DE ADMISION Y REPETICION EN ESCUELA DE DERECHO

Las solicitudes de ingreso a primer año de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, comenzarán a recibirse a partir del 1.o de marzo hasta el 12 inclusive. Deberán acompañarse de certificado de bachillerato en letras, certificado de notas del segundo ciclo de humanidades y un impuesto universitario de cien pesos.

El examen de admisión será el 17 de marzo, y la prueba oral comenzará a tomarse desde el 21 de ese mes.

La admisión se determinará por el promedio que obtenga el postulante entre las notas del bachillerato, los tres últimos años de humanidades y el examen de admisión.

Los alumnos repitentes de primer año también deberán presentar solicitud de ingreso. Los exámenes de repetición de 1.o a 5.o año comenzarán a rendirse el 2 de marzo y terminarán el 11.

II Congreso de Psicoterapia de Grupo se inicia el lunes

Especialistas de nueve países latinoamericanos concurren al torneo.

Con asistencia de autoridades y especialistas de Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, Estados Unidos, México, Uruguay y Venezuela será inaugurado el lunes, al mediodía, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el II Congreso Latinoamericano de Psicoterapia de Grupo, auspiciado por el Supremo Gobierno, esa Corporación y el Servicio Nacional de Salud. El comité organizador de estas importantes jornadas científicas está integrado por los doctores Ramón Ganzaraín, Carlos Núñez, Guillermo Gil y José A. Infante, quienes cuentan con la colaboración de los doctores Jacobo Numhauser, Francisco Barilari y Fernando Oyarzún, la señorita Carmen Raggi y el señor Héctor Prichard.

Pronunciarán discursos alusivos en esta reunión, los Dres. Amador Neghme, Ramón Ganzaraín, José Morgan, David Zimmermann y Walderedo Ismael de Oliveira. A continuación, los delegados concurrirán a un almuerzo en la Viña Santa Rita. Al día siguiente, a las 8.30 horas, se dará comienzo a las sesiones de trabajo, bajo la presidencia del Dr. Juan José Morgan (Argentina) y actuando como secretaria, la Dra. Janine Puget.

Ultiman preparativos para visita de López Mateos

Presidente mexicano podrá comunicarse en cualquier momento, con el teléfono que desee de su país

Un reconocimiento del terreno realizaron ayer en la mañana, funcionarios del Protocolo, Carabineros, Fuerza Aérea y de la Embajada de México, en Los Cerrillos, con el fin de determinar la ubicación de las personalidades que concurrirán a recibir al Presidente de México, Adolfo López Mateos, el día 27. También se determinó el lugar exacto en que se ubicarán las tropas de la Fuerza Aérea, que rendirán los honores correspondientes a tan ilustre visitante.

UNION RADIOTELEFONICA

Recientemente se ha terminado la instalación de un equipo rediotelefónico, por técnicos chilenos, obra que culminó con la construcción de antenas rómbicas, que permitirán al Primer Mandatario mexicano comunicarse en cualquier monto con el teléfono que desée de su país.

ACTIVIDADES DE LA ESPOSA DEL MANDATARIO

El próximo jueves 28, a las 10 horas, la esposa del Presidente López Mateos, Eva D'Amano de López Mateos, con su hija Avecita, visitarán la Escuela de Niñas N.o 18 "República de México".

La directora del establecimiento, Cristina Molina G., se encuentra activando los preparativos para el acto de recepción al que concurrirán alumnos, profesores, padres y apoderados.

Para agasajar a las ilustres visitantes, que acompañan al Primer Mandatario azteca en su jira continental, la directora de la Escuela "República de México", ha organizado un acto artístico con números. Luego será servido un cocktail.

Profesorado y alumnas de dicho establecimiento también acompañarán a la primera dama mexicana en la visita que realizará el día 28, a las 11 horas, a la tumba de Gabriela Mistral, en el Cementerio General.

Cadetes aéreos brasileños se encuentran en Chile

Se trata de una delegación de la Escuela de Aeronáutica de ese país, que llegó el viernes en la tarde al aeródromo de El Bosque

Desde el viernes en la tarde se encuentra en Chile, la delegación de la Escuela de Aeronáutica del Brasil, que encabeza el brigadier del aire Adamaster B. Cantalice. El grupo, integrado por alrededor de 200 personas, arribó, a las 18 horas de ese día al aeródromo de El Bosque en cuatro aviones de transporte de la Fuerza Aérea brasileña.

De acuerdo con el programa elaborado, los cadetes se dirigieron ayer en la mañana a Valparaíso y Viña del Mar, para visitar los centros turísticos, regresando en la noche a Santiago.

Hoy la delegación tendrá libre, con el objeto de que sus integrantes puedan aceptar las invitaciones de carácter particular que han recibido de parte de sus compañeros chilenos y autoridades locales.

Mañana los cadetes brasileños asistirán a una ceremonia que se efectuará, a las 9.30 horas en el Monumento a los Mártires de la Aviación. Martes, a las 11, harán una visita al Comandante en Jefe de la FACH. General del Aire, Diego Barros Ortiz y al Ministro de Defensa Nacional, Carlos Vial Infante. Posteriormente depositarán una ofrenda floral ante el Monumento al Prócer Bernardo O'Higgins y a las 13 horas, concurrirán a un almuerzo que les ofrecerá la Escuela de Aviación "Capitán Avalos". El mismo día en la tarde, concurrirán al Ministerio de Relaciones Exteriores para saludar al Canciller, Germán Vergara Donoso.

La delegación brasileña regresará el martes a su patria, viajando directamente a Río de Janeiro.

Viajeros aéreos

PANAGRA

A Estados Unidos:

STANLEY RICHARD, dramaturgo norteamericano, que asistió a la Escuela de Verano.

—FERNANDO FERREIRA DIAS, hombre de empresa norteamericano, regresó a su patria. Es gerente general de The Arthur Anderson Chro[illegible]cie.

A Panamá:

ALFREDO REICHNEIDER, industrial chileno que efectuó una jira de negocios por diversos países latinoamericanos.

Visita al Ministerio del Interior efectuó Embajador uruguayo

El nuevo Embajador de Uruguay en Chile, Dr. Alvaro Vásquez, visitó ayer en la mañana a Jaime Silva, Subsecretario del Interior, con quien departió cordialmente durante algunos minutos.

Año XLIV N.o 15.390
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de
AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes.
SUBDIRECTOR: Mario Garfias Pacheco.
JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.
Santiago de Chile, domingo 24 de enero de 1960

Libertad y totalitarismo

El ex Premier de Francia Pierre Mendes-France, actualmente huésped de Chile, es un intelectual forjado en estadista a quien los problemas de la alta política no han apartado del examen sereno, con perspectiva histórica, de las grandes corrientes que cruzan nuestra época. Espíritu amplio y progresista, iluminado de calor humano, su indagación de los problemas de nuestro tiempo reviste el interés de quien busca, entre el agitado mar del duelo de poderes que azota al mundo, una ecuación que permita al hombre encontrar la justicia sin abdicar de los inalienables derechos individuales conquistados tan duramente.

Es la posición del ciudadano situado en la línea democrática de avanzada, del socialismo de ideas, que se niega a comulgar con el confesionismo marxista que exige la exclusión de todo idealismo y la consagración absoluta al credo del materialismo dialéctico.

Desde esta postura señera, el enjuiciamiento de Mendes-France a la realidad política del mundo presente alcanza su mayor hondura. Frente a la confrontación de dos mundos, Occidente y el bloque soviético, el pensamiento del ex dirigente galo es categórico: es la área occidental, humanista y culturizadora, la que tiene más riqueza, más fuerza y más poder económico, no la amenazante vastedad esteparia que insurge con la Unión Soviética. Y ello es para el político francés un gran bien. De ahí que afirme que, "de acuerdo a nuestra tradición occidental y latinoamericana, la necesidad de realizar un proceso de industrialización y desarrollo económico debe apoyarse en el respeto a la dignidad del hombre y dentro del cuadro de la libertad".

Palabras que configuran la sólida trabazón sobre la que descansa su positivo neosocialismo realizador y dinámico. Por eso, también, su juicio es claro y definido, cuando observa el horizonte oriental y, ante el fenómeno de China comunista, declara que dicho país no tiene un cuadro político democrático, aunque pueda haber realizado progresos en el campo material. El punto es otro. Es el viejo problema de la libertad individual, que él defiende contra cualquier obscurantismo totalitario, y que encuentra ausente en el desarrollo económico, político y social del subcontinente amarillo.

A pesar de que el ilustre visitante no se haya pronunciado sobre la URSS, no es necesario ser profeta para adivinar que su juicio habría sido paralelo al del caso chino. Aunque en distinta etapa de desarrollo, Rusia no ha suavizado en ninguna forma su mecanismo estatal como para que se la pueda considerar otra cosa que una desafortunada variación de absolutismo, cuyo apetito imperialista parece inextinguible.

Para el estadista francés, heredero de una tradición humanista de centurias, el hombre no puede vivir dignamente sin esta libertad tan vapuleada por los totalitarismos de todas layas y colores.

Es una lección dada en casa, y qué ojalá aproveche a quienes falta les hace.

Restaurantes baratos

En nuestra capital, miles de empleados y obreros deben almorzar en lugares céntricos, por efecto de sus horarios de trabajo. En estos últimos años ha aparecido un gran número de restaurantes y fuentes de soda para atender esta nueva necesidad impuesta por el progreso, que obliga al hombre y a la mujer a desprenderse de sus hábitos tradicionales en relación con el tiempo y el lugar dedicados a sus comidas habituales.

La hora del almuerzo familiar, tan sagrado hasta ayer, ha tenido que ceder su sitio a la "colación" rápida y frugal, sin recargo alimenticio excesivo ni subida violenta de los precios. El empleado, por esta imperiosa circunstancia, ve recargado su presupuesto de gastos, y si los comerciantes del ramo no se contentan con obtener una ganancia justa basada en el número de consumidores más que en la condición económica del cliente, están contribuyendo al desarrollo del proceso inflacionario y a la inquietud social. Este tipo de comercio no puede prosperar.

Gran número de restaurantes y fuentes de soda, como asimismo instituciones sociales y mutualistas diversas, se han dado cuenta del problema y entregan un servicio esmerado a sus clientes, sin recargar demasiado los precios. Otros, sin embargo, continúan en su política de abuso con el público consumidor, estimulados por la gran demanda que, día a día, sigue creciendo.

El Comité de Defensa del Consumidor ha decidido formar una cadena de restaurantes que ofrezcan a la ciudadanía almuerzos de buena calidad y por un valor que oscile entre 50 centésimos y un escudo. Son muchos los que se han interesado por la idea y pronto los empleados y obreros de la capital podrán gozar de este beneficio.

La salud y las moscas

Las moscas son un verdadero peligro público, porque son portadoras de enfermedades infecciosas graves. Proliferan en los ambientes sucios, antihigiénicos, se reproducen con velocidad y en cantidad pasmosa, y están amenazando constantemente la salud, sobre todo, la de los niños.

El Servicio Nacional de Salud ha iniciado una campaña para exterminarlas. Insecticidas, operaciones relámpago, ataque directo, instrucciones al público forman su arsenal de batalla. La victoria no será total. Las moscas volverán a sus lugares acostumbrados, a sus sitios predilectos —alimentos, cocinas, basurales, cuerpos humanos. Llegarán más robustas, acorazadas, amenazantes, porque luego se acostumbran a los venenos, los resisten, se burlan de ellos.

¿Cuál es el arma más eficaz para derrotarlas? La limpieza. Y el Servicio Nacional de Salud no puede higienizar a todo el país. Pero sí lo puede hacer la colectividad. Desde el hogar a la calle, desde el individuo al grupo, desde los sitios a las plazas, desde los barrios a los centros vitales, debe partir esta campaña nacional.

El enemigo del hombre no es la mosca, sino la suciedad. Millones de moscas muertas no resuelven el problema de las infecciones y de las enfermedades. Pero sí lo resuelven el exterminio de los basurales, de los alimentos descompuestos, la limpieza hogareña, la higiene pública y privada. Y es en este último sentido donde la guerra a muerte contra las moscas que ha decretado el Servicio Nacional de Salud cobra un valor verdaderamente nacional. Educar para la salud por medio de la limpieza y de la higiene.

Chile Económico durante la Semana

Volviendo al problema de los reajustes compensatorios

Un dilema que debe ser afrontado por la Oposición: consagrar la rutina o reconocer la verdad.

Por S. ARAGREV

Hemos escrito reiteradamente en esta columna sosteniendo que en materia de "reajuste" de las remuneraciones es más favorable para el asalariado recibir un reajuste chico pero que, por su moderación, pueda ser absorbido por las empresas, que un reajuste grande que, por sobrepasar los márgenes de legítima ganancia de éstas, tenga que ser pagado con alzas generales en los precios. Dos de nuestras crónicas semanales han sido dedicadas exclusivamente a sostener tal tesis.

Pues bien, frente a nuestros argumentos no se ha levantado hasta ahora una sola observación de fondo, un solo razonamiento que contradiga la verdad económica y la lógica en que fundamentábamos nuestro aserto. Voces violentas, insultos y hasta motes hemos recibido muchos, pero razones no.

Se nos ha dicho que estábamos sosteniendo "falacias", y para justificarlo, quienes emplearon esta palabra peligrosa sostuvieron que: 1.o El reajuste tiene por objeto compensar al asalariado la pérdida en el poder adquisitivo de las remuneraciones sufrida por la inflación del año anterior, y 2.o Que nuestra argumentación se sostenía en creer, a priori, que el costo de la vida no continuaría subiendo este año, lo que no podría ocurrir, porque los precios tendrán que seguir subiendo.

El obtener que el país no se equivoque nuevamente este año en la materia que nos preocupa, es algo de tan vital importancia para nuestro futuro económico, que nos perdonarán nuestros lectores si hemos de volver sobre la misma materia, poniendo de relieve la poca consistencia de las afirmaciones —que no argumentos— enumeradas en el párrafo anterior.

EL CARACTER "COMPENSATORIO" DE LOS REAJUSTES.— Es indiscutible que si al comienzo de un año cualquiera el poder adquisitivo de los sueldos y salarios que se pagan en el país tiene determinado valor o capacidad frente al nivel general de los precios que rigen en ese momento, valor que para el solo desarrollo del ejemplo designaremos como 100, las alzas que ocurran en los precios irán deteriorando progresivamente este valor. Si a lo largo de todo el año los precios suben al doble del nivel que tenían el 1.o de enero, podrá afirmarse, sin posibilidad de error, que **al 31 de diciembre** de ese año, el poder adquisitivo de los sueldos y salarios ha quedado reducido a la mitad, o sea, su valor ha bajado de 100 a 50.

Ahora bien, si en el transcurso del año —como sucede en la realidad— los aumentos en los precios han ido produciéndose sucesiva y progresivamente, de modo que, por ejemplo, el costo de la vida se ha alzado a razón de un 4% mensual (y la fracción correspondiente hasta enterar el 50% en el año), y se toman los sueldos y salarios no en el valor que tenían en el punto inicial, o sea, el 1.o de enero, sino **como una renta anual**, cuyo deterioro en tal período quiera justipreciarse adecuadamente, es evidente también que la pérdida experimentada por esa renta anual no es del 50%, sino únicamente de un porcentaje que corresponda matemáticamente al promedio de los deterioros que se han ido anotando en cada mes. Todavía, si en el año sujeto a análisis, hay períodos durante los cuales el costo de la vida ha subido y otros en los cuales ha bajado, el promedio del poder adquisitivo anual tendrá que calcularse, balanceando aritméticamente las pérdidas y las ganancias relativas. Esto es lo que ha hecho el Gobierno al señalar que el poder adquisitivo real **de las rentas chilenas durante el año 1959** (o a través, o en el transcurso del año 1959, si se quiere) no fue del 33%, como tiene que marcarlo la estadística al comparar dos fechas: el 1.o de enero con el 31 de diciembre, sino que fue un porcentaje muy inferior. Afortunadamente, este porcentaje, aproximadamente un 10%, puede compensársele al asalariado, como un gravamen que las empresas tienen posibilidad de aceptar o "absorber".

De modo que cuando se habla de compensar en un 100% el alza del costo de la vida en 1959, es indispensable precisar conceptos, porque es completamente diferente restablecer el poder adquisitivo que tenían los sueldos y salarios al 1.o de enero de 1959, que restablecerle el que fueron conservando y perdiendo a todo lo largo de dicho año. En el primer caso, habría que aumentar las remuneraciones en un 33%; en el segundo, sólo en un 10%.

Por cierto que sería mejor para los asalariados una compensación del 33% que una del 10%, pero aquí llegamos al fondo de la cuestión.

Se trata de compensarles "poder adquisitivo", esto es, mayor capacidad "real" para pagar los bienes y servicios que forman el standard vital de una persona o grupo familiar. Es demasiado gratuita la posición del político que declara "urbi et orbi" la necesidad y la justicia de hacer esta compensación y que después se lava las manos porque votó un aumento "nominal" del 30 o más por ciento, sabiendo de antemano —o teniendo el deber de investigar a la luz de la experiencia y de la lógica— que este tipo de compensación era una burla, porque no podía financiarse en otra forma que por el alza de los precios, en una proporción semejante al alza de las remuneraciones. En otras palabras, para que pueda hablarse honradamente de "compensación" al sector asalariado, tiene que hacerse posible un acto de redistribución de ingresos reales entre este sector y el sector capital. Los bienes y servicios disponibles en 1959 y 1960 serán los mismos si no hay un aumento de la producción y la productividad. Este aumento no puede ser automático, y para realizarse necesita de la acción lenta del tiempo, de la capitalización, de las mejoras técnicas y del cambio en los hábitos de trabajo, de modo que no alcanza a producir efectos en un año. Ahora bien, los bienes y servicios corresponden, salvo ajustes específicos que no alteran los términos del problema, a la renta nacional o al ingreso real, de modo que para compensar la pérdida de esta última, en la parte del asalariado, el monto de la compensación tiene que proporcionarla la parte del capital, contentándose con un menor ingreso real, o sea, castigando efectivamente su participación, sin subir los precios de los bienes y servicios que proporciona a la colectividad. Dicho en otros términos: sin transferir a la colectividad el sacrificio, ya que si lo hace, se alteran nuevamente los términos de la distribución en perjuicio del asalariado, que constituye la inmensa mayoría de la colectividad de consumidores.

Pues bien, el país entero: el obrero y el empleado, el político y el empresario, el profesor y el hombre de negocios, la dueña de casa y el dirigente sindical, cada cual por su pequeña o vasta experiencia, saben a esta altura del debate que si las remuneraciones se elevaren en un 30%, los precios de los artículos de consumo tendrían que subir y que cualquiera que fuera la proporción inicial de estas alzas, ellas romperían la barrera de la estabilización. Lo saben, porque es una verdad de silabario que —sin pasarse bruscamente del régimen de empresa al régimen de dictadura estatal— es imposible hacer que las empresas trabajen a pérdida. Y un 30% de aumento en los pagos de sueldos y salarios, sin subir los precios, las obligaría a trabajar a pérdida. Saben también que rompiéndose inicialmente la barrera de la estabilización, nadie podría contener las alzas sucesivas y crecientes que van autogenerándose: en el valor del dólar, en el cobro de los servicios y en la evaluación de todas las transacciones que forman la vida económica de la nación. En consecuencia, una compensación de este monto es imposible, como compensación efectiva. Si la ley la impusiera, por ceguera o mala fe de sus autores, no haría otra cosa que legalizar una burla y consagrar definitivamente la inflación.

En cambio, repetimos: el 10% de reajuste lo pueden absorber las empresas. Así lo han declarado a través de sus organismos gremiales. Así lo han ofrecido, en sus remitidos y hasta en sus avisos comerciales de prensa. Por lo tanto, este 10%, que compensa la pérdida global de poder adquisitivo experimentado por las remuneraciones a todo lo largo de 1959, constituye una compensación "real" y efectiva, y el primer acto de redistribución verdadera de renta a favor del asalariado que contemplaría el país después de 20 años de inflación galopante.

EL COSTO DE LA VIDA NO AUMENTARA EN 1960.— Hemos analizado en estas crónicas los distintos factores que originaron las alzas de 1959: factores tributarios, cambiarios y de indispensables reajustes en precios y tarifas que se habían quedado atrasados y que era necesario asentar en bases realistas, para el propio ordenamiento económico general. Hemos probado que estos factores no actúan ya en el año que corre; ni tienen por qué presentarse, a menos de que un reajuste exagerado volviera a actualizarlos. El comercio y la industria han confirmado su decisión de no efectuar alzas. El Gobierno y el Parlamento están despachando en estos momentos la estabilización drástica de las rentas de arrendamiento.

Pero todo este acopio de antecedentes de hecho, es inútil. La Oposición cerrada sigue sosteniendo que habrá alzas. Y lo sostiene a priori, sin molestarse en razonar ni en desvirtuar con argumentos serios las consideraciones que se le formulan en contrario.

Es el poder terrible de la pasión... y la rutina.

La pasión pretende a toda costa cerrarle al Gobierno los caminos de una acción, cuyo éxito la exacerba.

Y la rutina... Bueno, la rutina se acostumbró a 20 años de alzas y a 20 años de reajustes, con los resultados que todos hemos experimentado. Lo curioso es que quienes no hacen otra cosa que motejar de "reaccionarios" al que no piense como ellos, sean los primeros en caer en las redes de la rutina, que es la semilla de la reacción.

PINCELADAS

Amigos

Resulta curioso encontrarse con amigos a quienes conocimos en la infancia. Desde luego, han perdido la fisonomía que, por largos años, retuvimos en la memoria. Los que eran flacos, ahora están gordos, y viceversa. Los melenudos son calvos y los petisos parecen haber disminuído algunos centímetros. La verdad es que no nos conocemos. Si antes algunos conversaban en tono reposado, con candorosa modestia, sin ostentaciones de ninguna especie, ahora levantan la voz para referirse a sus fortunas personales, a sus grandes negocios, al casamiento de las hijas con Fulano de Tal, que tiene buenos apellidos y una respetable fortuna.

—¿Y tú, qué haces?

—Hombre... lo mismo. Poca cosa...

Y ya tienen un tema de comparaciones y consideraciones.

—Yo no perdí mi tiempo —prosigue, en un tono sobrador— y ya puedo morirme tranquilo... ¿Morirme he dicho? Vaya, si yo soy mucho más joven que tú. Porque debes andar por ahí por los 40 y tantos, si no me equivoco...

—Más o menos... más o menos...

—¡Fíjate!..., ya estás viejo...

Y el "juvenil" amigo comienza a susurrarnos al oído:

—Aquí, donde me ves, todavía hago conquistas amorosas. Mi debilidad son las faldas. Y tengo una suerte loca... ¡Me queda cuerda para muchos años!

Otros casos son aún más lamentables. Se trata del viejo prematuro. Tiene nietos. Habla de úlceras y se siente cansado. Se queja. Encima de todo eso chochea. Sus chocherías producen lástima. Era el más emprendedor del grupo. En sus mocedades se distinguió como deportista de primera línea. Lo envidiábamos. Y ahora se nos presenta un anciano, a quien le cuesta grandes esfuerzos trepar a un micro.

—¿Y tú? ¿Qué es de tu vida? Te ves bien. Estás igual. Parece que no te tocaran los años.

—Gracias...

¿Cómo entender a estas gentes?

Más vale no encontrarlas. Viven mucho mejor en el recuerdo. Sus presencias físicas son desalentadoras.

O. Cabrera Leyva

Conferencias, Exposiciones, Música.-

MAÑANA:

II SALON DE ARTE ABSTRACTO.— Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal. Catorce pintores exponen óleos, grabados y esculturas de factura moderna.

EXPOSICION AL AIRE LIBRE. — Del pintor Mario Rojas Lobos, en los jardines del Parque Subercaseaux (frente a Estrella Polar).

TEATRO EN EE. UU.— Patios de la Casa Central de la Universidad de Chile. Completa muestra sobre el desarrollo del arte dramático en Norteamérica.

LA INDUSTRIA SALITRERA EN FOTOGRAFIAS.— Hall de la Escuela de Derecho de la U. de Chile. Una visión documental sobre esta industria como contribución a la XXV Escuela Internacional de Verano.

El diario "La Unión"

El diario "La Unión" de Valparaíso ha cumplido 75 años de vida. Revisar su trayectoria es seguir, día a día, la historia de una de las elocuentes demostraciones de calidad del diarismo nacional.

"La Unión" es un diario editado en Valparaíso, pero que ha logrado prestigio e influencia nacionales. Y la causa hay que buscarla, sin duda, en su inamovible línea de defensa de un desarrollo armónico de todas las regiones del país; en su inalterable y tenaz defensa del sistema democrático y en su insistente y positiva defensa del desenvolvimiento económico de la región en que se edita.

Resaltan, entre las más recientes campañas emprendidas por el matutino porteño, aquélla en que dio oportuna voz de alarma a todo el país frente a la penetración peronista y, en términos regionales, la que coronó con la instalación en Concón de la refinería de la Empresa Nacional de Petróleos.

75 años. Día tras día, durante ellos, "La Unión" ha informado, opinado, polemizado y guiado a la opinión. Hace pocos años afrontó un proceso —verdadero juicio a la libertad de prensa en Chile— que alcanzó resonancia en todo el territorio de la República y le valió la adhesión espontánea de todos los chilenos que creen y practican conscientemente el régimen de vida de la democracia institucional.

Dirige actualmente "La Unión" el ex parlamentario por Valparaíso Alfredo Silva Carvallo, que, por su destacada actuación periodística en las Naciones Unidas, Sociedad Interamericana de Prensa y el Instituto Internacional de la Prensa, ha sido distinguido con galardones tan preciados como el Premio "Moors Cabot".

Tribuna Libre

La Algeria Francesa

Sacar al general Massu del Gobierno de Algeria es sólo una maniobra secundaria para **seriar las cuestiones**, según enseñaba León Gambetta, porque el problema de la rebelión musulmana del Africa del Norte es mucho más grave y permanente que la posición de los dos hombres más importantes del momento frente al conflicto, De Gaulle y Massu.

Las naciones —como las iglesias, las familias y las empresas, y como la humanidad misma— se forman señoreando pedazos de la Tierra, y defendiendo y agrandando sus deslindes para vivir y prosperar. Son esta defensa y este crecimiento un imperativo histórico, y toda mutilación, un signo de decadencia y un principio de muerte: las comunidades humanas no son rebaños de parias, sujetos a un destino ciego, sino asociaciones vivas y continuas de seres humanos convergentes. En estas asociaciones hay elementos superiores e inferiores, centrales y periféricos, intereses permanentes y esenciales e intereses secundarios, que pueden ser reemplazados o compensados.

La alta política de una nación debe darse cuenta de esto y en las horas de crisis, sacrificar, aunque parezca muy valioso, lo secundario, reemplazable a lo esencial y permanente, sin lo cual la nación perece o se disgrega.

España perdió sus colonias de América, y con ellas su rango europeo de primer orden, porque sus reyes prefirieron vivir en la cautividad y servidumbre, a luchar por la defensa de todo un continente poblado de españoles de sangre escogida y de historia legendaria.

Chile perdió su porvenir verdadero, hijo de su pasado colonial, porque en 1879 prefirió apoderarse del salitre, de valor venal inmediato, a defender la Patagonia, que era suya, y a reivindicar las provincias de Cuyo y Tucumán, conquistadas y civilizadas con su sangre. La suerte fundamental de los pueblos mismos de esas provincias no iba a variar mucho, porque sus policías, sus gobernadores y sus jueces les fuesen enviados desde Santiago o desde Buenos Aires; pero Chile sería hoy una potencia de primera clase en la América del Sur si hubiera sabido menospreciar los desiertos de Tarapacá y Antofagasta y hubiese, en cambio, afirmado su soberanía en la Patagonia y en las provincias de Cuyo y de Tucumán. Ese era su verdadero destino histórico.

Es el caso de Algeria para la Francia, hoy día. En política internacional no puede haber una justicia jurídica de derecho civil, el **suum cuique tribuere** de Ulpiano, porque no hay **derechos** consagrados, ni mucho menos, jueces con autoridad y poder para reconocerlos: la sagacidad política, el sentido histórico, la voluntad del bien social y los medios físicos, deben señalar a los Gobiernos el imperativo del verdadero deber.

Conquistada la Algeria hace ciento treinta años, ocupado el Sahara, incorporados esos vastos territorios a la Francia tradicional, y hechos ya parte integrante de la vieja y noble nación, no puede ésta renunciar a ellos por la rebelión inorgánica de un pueblo inferior, heroico, pero obscurecido por un fanatismo sin entrañas. Políticamente sería esa renuncia el suicidio de la Francia; históricamente, un desastre para la civilización occidental.

El episodio de Massu es secundario, porque él y De Gaulle necesariamente albergan el mismo ideal: conservar la Algeria para la Francia.

Sólo que De Gaulle es más político, en el sentido pequeño de la palabra, y cree que puede jugar al plebiscito. No hay error más grave que entregar a la decisión de los incompetentes y de los obcecados la solución de los problemas trascendentales.

Gobernar es hacer predominar los elementos diferenciados superiores sobre los inferiores.

Carlos Vicuña

Llamado en favor de animales del Zoo

Aprovechando la amable acogida que brinda LA NACION a sus lectores, quisiera hacer breve alusión a un problema santiaguino que entristece y anonada.

Me refiero a la actual situación que ofrece nuestro Zoológico, formado con tanto sacrificio por esforzados hombres de ciencia. Es un hecho evidente, no obstante, que, a pesar de estas circunstancias, no presenta nuestro Zoo las condiciones elementales de comodidad y ambientación natural que necesitan la mayoría de sus huéspedes, especialmente los grandes animales.

Da pena, conmueve el ánimo, ver a los leones, tigres, hienas y osos, revolverse dentro de una jaula de apenas tres metros cuadrados. ¿Cómo no habrán de sentirse incómodos y desesperados esos pobres animales hechos por el Creador para moverse con plena libertad en sus vastos ámbitos?

¿Y no produce amargura contemplar al melancólico camello, al abúlico bisonte, al pacienzudo elefante, a los aburridos mandriles y, en fin, a toda esa doliente fauna de cuadrúpedos, ir de un lado para otro, en invierno y verano, siempre, eternamente, rumiando su hastío, entre los cuatro barrotes que le asignó la curiosidad humana? ¿Y qué decir de los pajarillos habituados a los espacios sin límites?

No pertenezco a la Sociedad Protectora de Animales, y aun me llama la atención que dicha institución no haya salido todavía en defensa de estos desdichados prisioneros del Zoológico, como creo que sería su obligación hacerlo; pero estimo que Santiago debiera tener un Parque Zoológico adecuado, como los tienen las naciones civilizadas modernas, con el ambiente natural que las especies animales requieren. Pedir tal cosa no constituye sensiblería barata. Es, al contrario, la menor comodidad que podemos conceder a los ejemplares cautivos, de acuerdo con los actuales conceptos biológicos y humanitarios. Mantenerlos en su estrechez de hoy sí que es una crueldad inaceptable.

Gastón Bustos Ramírez

La invasión de los abstractos

Por VICTOR CARVACHO

La rapidez de las comunicaciones, la abundancia de literatura sobre artes plásticas y la perfección de las reproducciones han ayudado a la difusión de todas las expresiones. Y se producen situaciones increíbles. Basta recordar un hecho. En un concurso de radio ganó un participante una considerable cantidad de dinero con sólo conocer al dedillo la vida y obra de Vincent van Gogh. Interrogado sobre una de sus pinturas, "Les mangeurs de pommes terre", pudo dar con precisión alucinante la cantidad de personas que formaban la composición, hablar sobre sus gestos y actitudes, describir los objetos y extenderse en los pormenores de la técnica y el estilo.

Se trataba no sólo de un erudito de buena memoria, como es de rigor, sino de un hombre con aguda sensibilidad artística, capaz de apreciar el sentido oscuro y profundo que se desprende de una tela destinada a ensalzar el realismo de la tierra y de los humildes campesinos.

El concursante, no obstante su sabiduría, jamás había visto obras originales de Van Gogh.

¿Qué de extraño tiene que el abstraccionismo, nacido en Europa en la segunda década de este siglo, haya germinado con sus semillas en esta isla cultural lejana que es Chile? Ahí está el segundo salón, para el incrédulo.

No obstante, siempre hay personas atrasadas de noticias: Kandinsky pintó sus primeras obras, totalmente desprendidas del figurativismo, en 1910, y en el mismo año escribe el libro que contiene el credo del abstraccionismo: "De lo espiritual en el arte" (se publica en 1912). El mismo pintor ruso estampó, por aquella fecha, pensamientos muy precisos: "Es lógico que la eliminación de los objetos en la pintura y que la elaboración interior de las formas de la pintura pura hayan impuesto al artista pesadas exigencias". Delauney decía, por la misma fecha: "El color es la forma y es el tema, al mismo tiempo". Había nacido la pintura no figurativa a las más grandes libertades de expresión. Tanto en Kandinsky como en Delauney el color era el soporte del estilo, y sus pinturas llegaron a alcanzar una "sonoridad" de "poemas luminosos y coloreados".

En 1914, Picasso llegó también al no figurativismo. Utilizando papeles pegados reemplazó la descripción que contiene, en forma implícita, todo tema figurativo, por la obra de arte en la cual un hecho se resume, condensa y transforma en puros símbolos.

Mondrian pintó después de su primera permanencia en Francia, al regresar a Holanda en 1914, "La Jetée et l'Océan". En la tela no hay otra cosa que horizontales y verticales. Se inicia así la serie de trabajos que definirán al neo-plasticismo, la forma más evidente del arte abstracto de carácter geométrico. La revista "El estilo", fundada en 1917 por Theo van Doesburg, servirá al grupo holandés para dispersar a los cuatro vientos las bases de sustentación de sus creaciones.

Esos son los primeros gérmenes. Después ha venido el diluvio. Ha sido motivo para que todo el que tenga un pincel en la mano, telas y colores, se lance a agredir, como un espadachín, el blanco lienzo con rayas, manchas, esfumados tonos, empastes y trucos. Muchos que empezaron como figurativos han sido arrastrados por la fuerza incontenible de la corriente. Veamos lo que ha pasado en Estados Unidos. Es bien representativo. En el Whitney Museum se celebra todos los años una exposición de arte contemporáneo norteamericano. Hace quince días se abrió la últtima, y concurrieron 145 pintores, cada uno con una pintura. Entre diez se podía encontrar sólo un figurativo. Digamos que de los nueve restantes muchos se reclutaron entre pintores que provenían de la objetividad.

Los pintores que exhiben en el Segundo Salón de Arte Abstracto, en la Quinta Normal, nos resultan, en general, como muy comedidos, educados y formales. Poco tienen que ver con la audacia, violencia y desafío a las convenciones de que hacen gala sus colegas europeos y norteamericanos. El tigre abstracto resulta, a orillas del Mapocho, como un animalito domesticado. En fin, ya se verá, cuando nos demos a la tarea de examinarlos.

CARTA DE LONDRES

Historia del túnel nonato

Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

(Exclusivo para LA NACION)

Ahora parece que va en serio —que se va a construir al fin— el túnel del Canal de la Mancha. Según hemos sabido estos días, los departamentos gubernamentales ingleses —el Foreign Offence, el Ministerio de Defensa, la Tesorería, el Ministerio de Transportes, etcétera— respaldan el informe técnico y económico que les ha presentado el Channel Tunnel Group.

El proyecto del túnel del Canal se ha discutido ya más de ciento cincuenta años. El túnel tiene, pues, una larga historia —técnica y política. Esta historia comenzó en Francia en 1802 con un proyecto técnicamente impracticable del ingeniero francés Mathieu, quien se vio respaldado nada menos que por Napoleón Bonaparte. Treinta años después el ingeniero, también francés, Thomé Gamond, presentaba el primer proyecto basado en posibilidades técnicas. Gamond era ingeniero hidráulico y de minas, doctor en medicina y en derecho y oficial retirado del cuerpo francés de ingenieros. Toda su vida la dedicó Gamond a su sueño del túnel subacuático y subterráneo. Toda su vida y casi toda su fortuna. A su pobre hija la dejó el ingeniero tan pobre que la compañía francesa del Canal se apiadó de ella y le fijó una pensión vitalicia en reconocimiento de los sacrificios económicos del autor de sus días. Gamond fue el primero que habló de la necesidad —como paso previo— del conocimiento del terreno que había de ser perforado. En 1833 comenzaron las inspecciones del fondo del Canal y las costas. En 1836, Gamond propuso lo contrario del túnel —un puente sobre las aguas de costa a costa—, pero este proyecto fue rechazado enseguida en atención a su inmenso coste. En 1856, Gamond volvió sobre el túnel aprovechando un momento político propicio, la visita a Francia de la reina Victoria y el Príncipe Consorte. Los esfuerzos de Gamond culminaron —teóricamente— en 1867, cuando pudo exhibir su plan en la Gran Exposición de París. Ya por estos días el infatigable proyectista estaba en contacto con dos famosos ingenieros ingleses, Low y Brunlees. Este triunvirato conquistó la voluntad del Board of Trade inglés, pero el Gobierno Gladstone rehusó hacer frente a los gastos de investigación preliminares. Por fin, en 1882, el proyecto triunfa y comienzan las obras de perforación cerca de Dover. Pero, ¡ay!, el Ejército inglés puso el grito en el cielo y se suspendieron las obras en 1883.

Pasan luego cuarenta años sin apenas hablarse del túnel. En 1929 se hace de nuevo una investigación geológica, técnica y económica del nonato pero famoso túnel, la cual dio por resultado la afirmación concluyente de que la empresa era hacedera. (Cinco años antes la compañía del Canal había presentado su proyecto al Primer Ministro, a la sazón, mister Ramsay MacDonald, pero éste —como Gladstone en sus días— lo rechazó.) Finalmente, hace dos años y pico la Compañía del Canal y la Compañía de Suez constituyeron el Channel Tunnel Group, entidad a la que debemos el informe que ha sido aprobado estos días por los departamentos a que aludíamos al comienzo.

Como hemos dicho en otra ocasión, la apertura de este túnel cerrará una página de la historia inglesa y al mismo tiempo abrirá otra. Cerrará la página de insularidad absoluta y abrirá la página de su peninsularidad relativa, pues desde entonces Inglaterra vendrá a ser una relativa península del continente europeo, unida como estará a éste por un hilo —un istmo— subterráneo de treinta millas. ¿En qué puede perjudicar a Inglaterra este istmo, este hilo? En nada. Aparte que este túnel se lo puede inutilizar, en caso de peligro de invasión, en menos de un minuto, es archisabido que las razones bélicas de hace nada más que veinte años han quedado ahora obsoletas completamente. Así parecen entenderlo los departamentos oficiales. En nuestra opinión, Inglaterra sólo obtendría beneficios de ese túnel. Inglaterra tendría con él tan fácil acceso al continente como Francia lo tiene a sus países fronterizos, España, Bélgica, Italia, etcétera. El inglés podría trasladarse a Francia con la misma comodidad con que ahora se traslada de un extremo a otro de Londres. Acabaría el engorro que es hoy el transporte de coches por mar. Y acabarían, también —para tantos millares de pasajeros al cabo del año—, los abominables mareos...

CONSERVADORES INICIARAN EL MARTES SU CAMPAÑA ELECTORAL

Proclamarán a candidatos a regidores de la ONEC

"Espero que al acto de proclamación de nuestros candidatos concurran todos los conservadores, y no sólo los empleados, porque con él se iniciará la campaña electoral del partido en Santiago" —declaró ayer el Presidente de la Organización Nacional de Empleados Conservadores, ONEC—, Ricardo Vial Montes.

El acto en referencia se efectuará el martes próximo, a las 20 horas, en el local del Club Fernández Concha. Especialmente invitado asistirá el presidente del Partido Conservador, Jorge Prieto Letelier, quien, se espera, pronunciará un importante discurso político y fijará normas para la acción pública de los futuros ediles conservadores.

La proclamación de los candidatos de la ONEC, Luis Quiroz y Carlos Leiva, será el primer acto público de esta especie que realizará el Partido Conservador en la presente campaña electoral y por esta razón se le atribuye especial importancia.

Al formular su declaración, el presidente de la ONEC, Ricardo Vial, agregó: "Invito a todos los simpatizantes del partido y en especial a los alessandristas independientes. Espero que ellos darán su apoyo a los candidatos del Partido Conservador, porque ese apoyo significará una ratificación indirecta, pero necesaria, de la política de salvación nacional que está propiciando el Presidente Alessandri, con el decidido respaldo del conservantismo y de los sectores más numerosos de la opinión pública".

La proclamación terminará con un discurso del abogado de la ONEC, diputado Juan de Dios Reyes.



Jorge Prieto Letelier

Impulsan candidatura de dama conservadora en Providencia

Un fuerte impulso se dará a la campaña de la candidata del Partido Conservador, a regidora por Providencia, Inés Guzmán, con la reciente organización del Comité Femenino.

Este comité será presidido por la señora Elvira Matte de Grez, con la directa colaboración de Virginia Espinoza de Mc Hale, Ana Matte de Errázuriz, María Quiroga de Díaz y María Sánchez de Eyzaguirre. La candidata está recibiendo además, la valiosa cooperación del actual regidor conservador José Barros Casanueva, que le ha puesto en contacto con numerosos núcleos de electores de la comuna.

La candidata Inés Guzmán, visitó recientemente la sede del Club Deportivo "Paraguay" y se comprometió a asistir a la final del campeonato de fútbol de Los Barrios, que se jugará en el Estadio de Providencia el 31 del presente, en disputa de un trofeo que lleva su nombre.

Rumorcillos



S. SEPULVEDA

PROPAGANDA.— "A quien madruga, Dios le ayuda", se dijo el diputado liberal Sergio Sepúlveda Garcés y ayer llegó a Punta Arenas para organizar la propaganda de su campaña senatorial como candidato por la circunscripción que agrupa a las provincias de Valdivia al sur. Y conste que la diligencia del diputado osornino no es de reciente data, ni se ha circunscrito al aspecto electoral. Por el contrario, Sergio Sepúlveda Garcés ha tenido destacada actuación en la Cámara, defendiendo los intereses de Osorno y abogando también por la solución de los grandes problemas nacionales. Así lo han reconocido los liberales del extremo sur del país, cuyos Consejos Agrupacionales hicieron figurar, destacadamente, su nombre en las quinas que mandaron a la Junta Ejecutiva, que preside el senador Gregorio Amunátegui, para que ésta la designara a los candidatos. Su compañero de lista será el actual senador Carlos Acharán Arce, pero, al parecer, Sepúlveda está dispuesto a "madrugárselo".

—o:O:o—

INVASION.— Por cierto que no se necesitó un tren especial para trasladar a Valparaíso y Aconcagua al equipo parlamentario y directivo socialista, que ayer partió a esas provincias para "encender la llama socialista", en beneficio de la candidatura de Salvador Allende. Muchos parlamentarios habían emprendido viaje con anterioridad hacia sus respectivas zonas y otros no se dieron ni por aludidos por la "orden" del Comité Central, que dirige el camarada Salomón. Tal es el caso, por ejemplo, del senador Galvarino Palacios, a quien ni con grúas pudieron sacar de Temuco para llevarlo al Puerto. Los telegramas se multiplicaron, como hongos después de una lluvia, pero Palacios, como en el cuento, se limitó a responder: "No se oye, Padre".

Acuerdo comercial aprobado en Comisión de la Cámara fomentará la exportación

La Sala se pronunciará el martes próximo sobre convenio con Portugal, que favorece las ventas de salitre.— Inflexibilidad de antigua acuerdo estaba provocando la disminución de las exportaciones de nitrato

Un nuevo paso adelante, en su política de fomento a la producción nacional ha dado el Gobierno con la aprobación, por parte de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, del acuerdo comercial, el protocolo adicional y las notas anexas, suscritos entre Chile y Portugal. El proyecto fue enviado al Congreso el 25 de noviembre de 1958, y su respectivo informe ya está listo para su discusión en la Cámara que, sep resume, lo aprobará en su sesión ordinaria del martes próximo.

Según señalan los considerandos, del oficio del Ejecutivo, con que se incluyó ésta materia en la convocatoria de aquel entonces, las relaciones comerciales entre ambos países se regían por un Acuerdo Comercial y de Pagos suscrito el 18 de septiembre de 1954. Por ese acuerdo, el Gobierno portugués se comprometía a conceder licencias de importación para el salitre hasta la concurrencia de 30 mil toneladas, y, por su parte, Chile se obligaba a otorgar licencias de importación para mercaderías portuguesas que se especificaron.

Sin embargo, durante la aplicación del Acuerdo se pudo observar que el interés de los importadores chilenos no se ajustaba a los reducidos límites que para ciertos artículos había fijado Portugal y, en cambio, para otros productos indicados en la lista no existía mercado suficiente en nuestro país, lo que trajo como consecuencia una reducción de las ventas de salitre, va que éstas debían compensarse con la compra de productos portugueses.

En el nuevo acuerdo se elimina la lista a que hemos hecho referencia, a cuya importación debía atenerse nuestro país, como asimismo los porcentajes que en ella se indicaban. En su remplazo se concedió a Portugal la facultad de no permitir que se emplee más del cuarenta por ciento de las colocaciones de salitre en la adquisición de un sólo producto. Se obtiene así una relativa variedad en las posibles exportaciones portuguesas y una mayor flexibilidad que la que imponía el antiguo Acuerdo.

También se estipula la facultad de la COVENSA de girar con cargo a la cuenta especial que se establece, hasta por un millón de escudos, a fin de atender a los gastos que demanda la agencia de ese organismo en aquel país. Además, se estableció una cláusula de no reexportación, de los productos intercambiados y Chile se comprometió a aplicar a los vinos generosos, portugueses —cuando su importación sea permitida— un tratamiento no menos favorable que aquel otorgado al jerez o cualquier otro vino de características semejantes, originario de un tercer país.

El acuerdo será prorrogable por períodos sucesivos de un año cada uno, si no fuere denunciado por cualquiera de las partes, previo aviso de por lo menos tres meses.

Los rusos y la alta fidelidad

Impresionante impacto sobre los rusos causaron los equipos norteamericanos de "Hi Fi" en la reciente Exposición Nacional de EE. UU. realizada en Moscú.

El Gobierno soviético distribuyó 2.500.000 entradas a dicho espectáculo, las que resultaron insuficientes para la población de Moscú, que puede calcularse en 4.800.000 habitantes. Muchas personas, para no perderse las exhibiciones llevaron su almuerzo y se pasaron el día en la feria, aunque los boletos especificaran que sólo podrían permanecer tres horas como máximo. Por esta razón, sólo 50.000 personas pudieron acomodarse cada día en las aposentadurías con relativa comodidad. Los rusos iban al Stand dedicado a los equipos de "Alta Fidelidad" y era imposible moverlos de allí; querían charlar de jazz, de los adelantos logrados y de la vida en los EE. UU. Sus conocimientos de los términos técnicos y de la ingeniería básica sorprendieron, a su vez, a los ingenieros y técnicos norteamericanos. Casi ningún ruso juzgaba los equipos hasta oírlos a pleno volumen. Al expresarse, sus comentarios reflejaban el mayor respeto y admiración. Efectivamente, les era difícil creer que los componentes que estaban mirando y escuchando se habían proyectado verdaderamente para usos en el hogar. Les parecía que era algún equipo quimérico para el futuro o, por lo menos, para grupos selectos.

A los rusos les gusta, según se vio, la música estentórea. Equipos RCA Victor que rinden sus mejores resultados a cualquier volumen fueron dejados sin vigilancia en algunos momentos para ver qué pasaba; los rusos, aprovechando la oportunidad, se trepaban al entarimado para elevar el volumen de la música a la máxima capacidad, y esto provocaba el deleite de todos los concurrentes.

El Sistema Estereofónico de la RCA Victor desencadenó el desideratum del entusiasmo. Se empleó casi exclusivamente para tocar jazz. Discos y cintas estereofónicos fueron tocados en el amplísimo local, provocando un silencio que, de tanto en tanto, era interrumpido por los gritos incontenibles de admiración. Algunos de los asistentes levantaban sus brazos portando en la mano magnetófonos con los cuales intentaban, al menos, guardar sonoro recuerdo del acontecimiento.

No faltaron tampoco quienes llevaron cintas magnéticas vírgenes y rogaron que los expertos norteamericanos se las grabaran para el lejano día en que ellos estén en condiciones de tener equipos estereofónicos similares a los RCA Victor en el hogar.

Pueblo realmente amante de la música, el ruso permanece alerto a todos los logros en ese terreno. Así, pues, los norteamericanos que llevaron estos equipos hubieron de responder a miles de sorprendentes preguntas para satisfacer la curiosidad. Incluso, se hizo necesario dar conferencias explicatorias y reforzar éstas con exhibiciones de gráficos que ellos contemplaban atónitos comentándolos con vivacidad.

Los organizadores de la Exposición jamás imaginaron el papel preponderante que tocaría a los "Hi-Fi Estereofónicos". Su aceptación llenó tanto el gusto general de los rusos, que ellos ya los consideran como un adelanto asimilado y lógico para la vida del hogar.



Altos jefes de la RCA Victor asistentes a la comida en honor de don Lucio Luzzatto y señora: don Augusto Meléndez, don Armando Vallarino, don César Prado, don Enrique Puga, don Julio del Río, señora Anny de Luzzatto, don Eugenio Bernales, don Eugenio Cortez, el señor Luzzatto y Mr. William S. Cargill.

Personal de RCA Victor ofreció manifestación de despedida a don Lucio Luzzatto

Los jefes y empleados de la Corporación de Radio de Chile S. A. ofrecieron anoche una comida en el Restaurant "El Parrón", en honor y despedida del Gerente General de Ventas de la Empresa, don Lucio Luzzatto, con motivo de su retiro de ella para dedicarse a otras actividades.

Especialmente invitada concurrió la esposa del festejado señora Anny de Luzzatto, a quien se hizo entrega de un hermoso bouquet de rosas.

Asistieron a la manifestación el Director-Gerente de RCA Victor, Ingeniero don Julio del Río; el Abogado de la firma don Enrique Puga Concha; los altos jefes y numerosos empleados de los distintos departamentos de la industria, quienes hicieron objeto a los esposos Luzzatto de sinceras demostraciones de afecto.

PALABRAS DE DON EUGENIO BERNALES

En representación de la Gerencia y del personal, despidió al señor Luzzatto el Subgerente de Ventas de la Corporación, don Eugenio Bernales Díaz, quien dijo lo siguiente:

"Nos hemos reunido esta noche para dar una cordial despedida a don Lucio Luzzatto quien se retira de nuestra Compañía después de 8 años de labor. La tarea del señor Luzzatto ha sido vasta y llena de las complejidades inherentes a los períodos económicos por los cuales ha atravesado el país. Ahora se aleja para dedicarse a la docencia universitaria y al asesoramiento técnico de varias empresas nacionales, donde le auguramos el mayor éxito, dado sus profundos conocimientos sobre la investigación de mercados y ventas en general, especialidad en la que es un experto indiscutido en el país.

El señor Luzzatto está en Chile desde hace 21 años. Nació en Trieste, Italia, donde se graduó como Doctor en Ciencias Económicas. En 1938 llegó a Santiago e ingresó a la International Cash Machinery donde creó, a través de la experiencia adquirida en Italia la Escuela de Ventas, y reorganizó totalmente los planes de promoción de la empresa, elevando sus ventas a los más altos niveles. Desde esa posición ingresó a RCA Victor en 1952. En nuestra firma, desde su cargo de Gerente General de Ventas, el señor Luzzatto ha demostrado sus extraordinarias condiciones técnicas. Al mismo tiempo, ha servido su Cátedra Universitaria, como Profesor de Ventas y de Investigación de Mercados, en la Escuela de Economía de la Universidad de Chile.

He tenido la satisfacción de colaborar con el señor Luzzatto en la dirección de las ventas de nuestra industria, aquilatando sus cualidades como técnico. Lamento que su retiro se haya producido justamente ahora, pues me habría gustado poder seguir colaborando un mayor tiempo con él. Pero la vida tiene estas alternativas inevitables. Don Lucio desea dedicarse a otras actividades que le darán más tiempo para dirigir el asesoramiento técnico de empresas.

Puede tener la seguridad, señor Luzzatto, y ésto lo atestigua el numeroso grupo de empleados aquí presente, tanto de Ventas como de otros Departamentos de la Corporación, en cuyo nombre también hablo, de que deja muy buenos amigos en RCA Victor y que siempre encontrará las puertas de nuestra empresa ampliamente abiertas.

Debo destacar la satisfacción que sentimos esta noche al estar acompañados con la grata presencia de la esposa de don Lucio, la señora Anny de Luzzatto, a quien todos estimamos igualmente por su simpatía personal.

Señores: al terminar mis palabras, me permito invitarlos a brindar por la buena suerte y la felicidad del señor Luzzatto y de su digna esposa."

AGRADECE EL SEÑOR LUZZATTO

Al expresar su agradecimiento, el señor Luzzatto manifestó más o menos lo que sigue.

"Durante ocho años, que no son los primeros sino los terceros de mi vida de trabajo he tenido la oportunidad de prestar mis servicios a una firma del prestigio y la importancia de RCA Victor. Estos ocho años han sido para mí muy agradables, no sólo por la gran colaboración que recibí de ustedes, sino porque pude apreciar las reacciones de la empresa a través del país, en las más diversas circunstancias. Ha sido una experiencia muy valiosa para mí, y espero que también lo haya sido para ustedes. No sólo me refiero a los ingenieros y a los técnicos, sino también al personal de Ventas, con el cual más me cupo actuar. A través de estos años he podido comprobar una vez más, la importancia del trabajo en equipo. En este sentido, creo que RCA Victor es un ejemplo.

Agradezco la eficaz ayuda y cooperación que recibí del personal de mi Departamento, en especial, y de todas las secciones de la Fábrica RCA Victor, en general. Particularmente, agradezco, en mi nombre, y en el de mi mujer, esta cariñosa comida de despedida preparada por ustedes.

Debo declarar que RCA Victor está en muy buenas manos en Chile. También tengo que decirles que me voy ampliamente satisfecho de haber trabajado en esta industria, en nuestra industria. Creo que RCA Victor tiene un brillante futuro, y me permito, para terminar, ofrecer un brindis porque sus éxitos sigan por muchísimos años más."

INFORMACIONES GENERALES

AYER, HOY y MAÑANA

Ministros en Valparaíso

Al mediodía de ayer se efectuó en Quillota el almuerzo que ofreció la Sociedad Agrícola e Industrial de Valparaíso con motivo de su vigésimo aniversario.

Asistieron los Ministros de Agricultura Jorge Saelzer; de Obras Públicas, Pablo Pérez Zañartu; y de Tierras, Julio Phillippi, y otras personalidades

Directores de ICARE a Buenos Aires

Ayer viajaron a Buenos Aires los miembros de la directiva de ICARE, para participar en la reunión anual que el Consejo Panamericano del Comité de la Organización Científica Mundial celebrará en la capital argentina. Asistirán a esta reunión, representantes de todos los organismos latinoamericanos y de Estados Unidos, afiliados a dicho Comité.

Envío de correspondencia a provincias

La Dirección de Correos y Telégrafos, informó ayer, que en el lapso de la semana que termina, se ha realizado con todo éxito, en camiones, el envío de correspondencia hasta la ciudad de Talca y pueblos intermedios. El nuevo sistema adoptado ha traído una mayor rápidez en el servicio postal.

Vacaciones escolares

Un grupo de alumnas de Liceos Fiscales, Institutos Comerciales y Escuelas Normales, Técnicas y Vocacionales, regresaron ayer a Santiago, después de haber pasado 15 días de vacaciones en clima cordillerano, en el lugar denominado La Ermita, que posee la Fundación "Dr. Marcial Rivera A.".

Nueva agencia postal en Los Angeles

El Director General de Correos y Telégrafos, Bernardino Ayala, dictó ayer la resolución que crea una Agencia Postal en el punto denominado Siglo XX, en Los Angeles. Se dió cumplimiento así, a uno de los ofrecimientos hechos por señor Ayala, durante sus visitas de inspección a todas las provincias del país.

DEPORTES

Santiago y la "U" definen el título hoy en Chuquicamata

Ambos conjuntos ganaron anoche sus compromisos en el Nacional Femenino de Básquetbol, venciendo a Puente Alto 64x46 y Chuqui, respectivamente.

Tres partidos se realizaron anoche por el Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol en Chuquicamata. Uno por la rueda de consuelo, entre Valparaíso y Tocopilla, ganando las porteñas por la cuenta de 64 x 28, clasificándose campeonas de esta rueda, y quedando en segundo lugar las nortinas.

Bajos las órdenes de los hermanos Pérez de Antofagasta, los equipos formaron así, con indicación de los puntos que se marcaron:

VALPARAISO (64): Cecilia González 4; Ilia Carreño 6; Gloria Cortez 32; Julia Balin 18; Julia Rojas 2 y Julia Reboledo 2.

TOCOPILLA (28): Ana Videla 2; Isa Lupi 1; Clementina Gallegos 6; María Morales 14, Cristina Soublete 1; Julia Venegas 4.

En el primer partido por las finales, tal como se esperaba, la selección de Santiago dio otra muestra de su poderío y clase, al imponerse por más de 20 puntos a Puente Alto. Las santiaguinas ganaron 64 x 46 volviendo a constituirse Ismenia Pauchard en la goleadora del equipo, al anotar como anteanoche, 27 puntos. Santiago se perfila como el más seguro ganador del campeonato, en el partido de definición que tiene hoy a las 19.30 horas con U. de Chile.

Dirigieron el partido los árbitros universitarios, Badini y Zeballos. Los equipos y puntos, fueron así:

SANTIAGO (64): Ismenia Pauchard 27; Onésima Reyes 1; Sonia Pizarro 8; María Claveria 9; María Villarroel 8; Norma Lazo 2; Paz García 0 y Silvia Echagüe 6.

PUENTE ALTO (46): Irene Velásquez 18; Sara Carbonell 11; Guillermina Sepúlveda 7, Clementina Salinas 4; Luisa Navarro 0.

En el partido de fondo, hasta el primer tiempo, ganaba Universidad de Chile a Chuquicamata 37 por 20. Estimamos, dada la calidad de las universitarias, que deben haber finalizado vencedoras. Tal como lo hemos informado antes, el circuito telefónico del norte, se cierra a las doce de la noche.

Hoy finaliza el campeonato jugando a las 18 horas, Chuquicamata con Puente Alto, y Santiago con Universidad de Chile, en disputa del título, estos últimos.

La Municipalidad de Calama ofreció ayer a las delegaciones un coctel, que alcanzó brillantes caracteres. El torneo que termina esta noche, cierra con un baile de gala, en el que se entregarán los premios.

La información QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Timoteo y Feliciano.
MAÑANA: Ananías y Marina.

TURNOS DE BOTICAS

Turnos de farmacias en la semana comprendida entre el 23 y el 30 de enero de 1960.

Rozas, Santa María 2301; La Paz, Avda. de La Paz 402; Victoria, Pasaje Ross, Local 7; Centenario, Avda. Recoleta 2298; Castillo, Loreto 162; Riquelme, San Pablo 1701; San Rafael, Avenida Matucana 969; Lo Prado, San Pablo 6265; Iglesias, Avda. Bdo. O'Higgins 2682; Gallasso, Salvador Sanfuentes 2903; Caupolicán, Bascuñán Guerrero 1002; Belén, Natanıel 931; La Caridad, 21 de Mayo 694; El Mercurio, San Diego 301; La Chilena, Arturo Prat 1623; San Camilo, Avda. Portugal 54; Maule, Pedro León Ugalde 1599; Colo Colo, Alvarez de Toledo 477; La Legua, Santa Rosa 3890; Florida, Avda. Vicuña Mackenna 7193 F.; San Carlos, Uruguay 1598; San Ramón, Alejandro Vial esquina Ecuador, Teresita, José Castelar, 167; Las Lilas, Avda. Manuel Infante 273; Leguía, Augusto Leguía Norte 210; Irarrázaval, Avda. Irarrázaval 1864; Santa Marta, Avda. Irarrázaval 4291; Macul, José Pedro Alessandri 2053; Urgencia, San Francisco 75 (turno permanente).

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos 82211

BOMBEROS

Cuerpo de Santiago:
Comandancia Santo Domingo 978 61171

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias Azócar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, La Central, La San Francisco y Lourdes.

Las siguientes personas fallecidas serán sepultadas en los Cementerios y horas que se indican:

SOFIA PLACENCIO vda. DE SERRANO.— Cementerio General desde Avda. Pizarro 1921, a las 10 horas.

ALFREDO MASS CULLEN.— Cementerio General, desde Alfredo Rioseco 2830, a las 16.30 horas.

ROSA DUQUE T.— Cementerio General, desde Gómez Carreño 4130, a las 9.30 horas.

EUGENIO MUÑOZ VALDEMORO. Capilla Cementerio General, a las 11 horas.

JUAN BIDIRINIS KARAGUIZES Cementerio General, desde Teniente Montt 1932, a las 16.30 horas.

AMANDA CIFUENTES.— ...lla Cementerio General, a las 16.30 horas.

HUGO ROZAS SANCHEZ.— Cementerio General, desde Las Dalias 1889, a las 16 horas.

LAURA GOMEZ.— Cementerio General, desde Iglesia San Francisco, a las 10 horas.

VIRGINIA LABRA AZOCAR.— Cementerio General, desde Uruguay 3419, a las 16.30 horas.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

JUAN ESPINA MARCHANT

Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se oficiará a las 9 horas, en la Parroquia Santa Rosa de Lima (Federico Scotto esq. de Ecuador). Partiendo el cortejo en dirección al Cementerio Católico.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar que ha fallecido trágicamente, nuestro querido esposo y padre, don

ELIAS RAMOS COUSIÑO
(Q. E. P. D.)

Rogamos a sus amigos y los nuestros, nos acompañen a la sepultación de sus restos que se efectuarán hoy, a las 11 horas, partiendo el cortejo desde su casa, 14 Norte 1048 (Población Juan Antonio Ríos), al Cementerio General.

Su esposa e hijos.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento del ingeniero, señor

DAVID CAMPUSANO TORREBLANCA

Acaecido en Antofagasta el sábado 23 de enero de 1960.

La familia.

† Ha dejado de existir mi querida esposa, señora

ROSA ACEVEDO DE SOTELO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo 24, partiendo el cortejo en dirección al Cementerio General, desde su casa-habitación: Santa Zenobia 5353, Población Lautaro, a las 16.30 horas.

Javier Sotelo Leyton y familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y hermano, señor

DANIEL FARIAS ORTIZ

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, a las 10.30 horas, saliendo el cortejo de la Iglesia "Gratitud Nacional", después de una misa por el descanso de su alma, que se efectuará, a las 10 horas.

Esposa, hijos y hermano.

† Ha dejado de existir nuestra querida hija y hermana

LAURA FEDERIC COLZANI

Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se le oficiará, a las 10 horas, en la Iglesia de Las Agustinas, Moneda N.o 1054, y desde allí hacia el Cementerio General.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito don

JUAN BIDIRINIS KARAGUIZIS

Hoy, a las 15.30 horas, se oficiará una misa Ortodoxa, por el eterno descanso de su alma en su domicilio calle Teniente Montt N.o 1932. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 16.30 horas, desde dicho domicilio.

Rosa Paredes vda. de Bidirinis, Demetrio Bidirinis y familia, Frixos Bidirinis y familia, Guillermo Jorquera, señora e hijas.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir mi querido esposo, don

CARLOS FRIGERIO CONCHA

Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se dirá por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Rosa, ubicada en Federico Scotto 097, en dirección al Cementerio Católico, a las 16 horas.

La esposa.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, inolvidable, padre y yerno, don

ALFREDO L. WOLLSTEIN N.

Sus funerales se efectuarán hoy, domingo 24 de enero, a las 10.30 horas, en el Cementerio Israelita de Conchalí.

La familia.

IN MEMORIAM.—

† Con motivo de cumplirse cuatro meses del fallecimiento de doña

VERONICA FECCI DE DONOSO

Se oficiará una misa en la Capilla del Cementerio General hoy, domingo 24 de enero, a las 10.30 horas.

La familia.

† Con motivo de cumplirse un año, del fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, doña

ROSA ABUGARADE DE AMAR

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy domingo, a las 12 horas, en la Iglesia de Las Agustinas (Moneda entre Ahumada y Bandera).

Juan Amar e hijas.

CARABINEROS

Radio Patrullas Central, Plaza Bulnes 1196 62261
Prefectura General de Santiago, Moneda-Morandé 60131
Prefectura Santiago Norte, Dávila B. 898 374011
Prefectura Santiago Central, San Pablo N.o 1353 84128
Prefectura Santiago Sur, Chiloé 1474 51055
Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284 65102
Prefectura del Tránsito, Merced 142 32013
Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143 30101

ITINERARIO DE TRENES

Expreso Rápido, Santiago-Pto. Montt. Martes, jueves y sábado. Sale de Est. Alameda a las 1... horas.

Ordinario, Santiago-San Rosendo. Diario. Sale de Est. Alameda a las 8 horas.

Ordinario, Santiago-Pichilemu. Diario, sale de Estación Alameda a las 8.30 horas.

Expreso, Santiago-Concepción. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 10 horas.

Ordinario, Santiago-Talca. Diario, sale de Estación Alameda, a las 14 horas.

Ordinario, Santiago-Curicó. Diario, sale de Estación Alameda, a las 16.30 horas.

Directo, Santiago-Puerto Montt. Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda, a las 18 horas. Desde el 1.o de enero saldrá diariamente.

Expreso rápido nocturno, Santiago-Puerto Montt. Martes, jueves y sábado. Sale de Estación Alameda, a las 20.45 horas.

Nocturno, Santiago - Talcahuano. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 21 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho, a las 7.40 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho, a las 13.45 horas.

Automotor, Santiago - Talca. Diario. Sale de Estación Mapocho, a las 19.30 horas.

Expresos a Valparaíso, salen diariamente de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Ordinarios diarios, salen de Mapocho, a las 8.30 horas, 14, 20 y 22 horas.

Expreso rápido sale de Mapocho días de trabajo, excepto sábados, a las 19 horas.

De Valparaíso a Santiago, salen del puerto, a las 7.45, 8.30 y 11.45.

Movimiento de Vapores

VALPARAISO

LLEGAN

HOY:
SAN FERNANDO, de Iquique.

MAÑANA:
SANTA MARTA, de San Francisco.
ANDALIEN, de Amsterdam.

SALEN

HOY:
CUZCO, para Liverpool.
AMERICO VESPUCCI, para Génova.

MAÑANA:
SAN FERNANDO, para Iquique.
ANTARTICO, para Río Janeiro.
ANTOFAGASTA, para Iquique.

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85 69191
(Llamados de urgencia, 4 líneas).
Posta N.o 2, Maule 875. 50061
(Llamados de urgencia, 2 líneas).
Posta N.o 3, Chacabuco-Compañía 91011
Posta N.o 4, Villaseca 25 43360
Posta N.o 5, Av. Manuel Montt 303 45671
Asistencia Pública Infantil, Sta. Rosa 1234. 52681
De San Miguel, Gran Avenida 3204 51454
De La Cisterna, Esperanto 0115 Cist.) . . 15

ITINERARIOS DE AVIONES

(LAN-CHILE)

RUTA SANTIAGO-ARICA:

Lunes, Martes, Viernes y Sábados parten de Los Cerrillos, a las 8.50 horas, en vuelo directo a Arica.

Diariamente sale un DC-6B, a las 7.45 horas, hasta Antofagasta, donde combina con 2 vuelos diarios con escalas en Calama, Tocopilla, Iquique y Arica.

Los Jueves sale, a las 10.15 horas, con escalas en Antofagasta e Iquique. Terminal en Arica.

Los Martes y Jueves, sale de Los Cerrillos, a las 9.30 horas, un servicio hasta Antofagasta con escalas en La Serena, Copiapó y Taltal. Los Lunes, Miércoles y Sábados, con el mismo terminal, hace escalas en La Serena, Copiapó y Chañaral. Los Viernes sale, a las 9.30 horas, con escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó y Chañaral, con terminal en Antofagasta. Los Lunes, Miércoles, Jueves a Sábados, a las 8.45 horas, con terminal en Copiapó, y escalas en Ovalle, La Serena y Vallenar.

RUTA SANTIAGO-P. ARENAS:

Santiago-Temuco: Sale de Los Cerrillos los Sábados, a las 9.30 horas. Escalas en Concepción y Victoria.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los Jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Santiago-Coihaique: Sale de Los Cerrillos los Martes, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Ancud y Castro.

Santiago-Coihaique: Sale de Los Cerrillos los Sábados, a las 8.30 horas. Escalas en Cauquenes, Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro.

Santiago-Puerto Montt: Lunes, Miércoles y Viernes, sale de Los Cerrillos, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Temuco y Osorno. (Los días Lunes hace escala también en Cauquenes).

Santiago-Coihaique: Sale de Los Cerrillos, los Lunes y Jueves, a las 9.15 horas. Escala en Valdivia.

Santiago-Punta Arenas: Sale de Los Cerrillos los Martes y Viernes.

OBRAS DE ARQUITECTURA POR 500 MIL ESCUDOS PARA 1960

PRIORIDAD PARA EDIFICIOS PUBLICOS EN LA ZONA NORTE

Finalizaron ayer las reuniones que, durante una semana, celebró el Director de Arquitectura, Alberto Risopatrón, con los arquitectos provinciales para estudiar las inversiones de ese departamento durante 1960. Ellas ascenderán a 500 mil escudos, y se dará prioridad a los trabajos de adelanto en edificios públicos de la zona norte, a fin de reducir la cesantía existente en la región.

Entre las faenas principales a ejecutarse se proyectó la construcción de establecimientos escolares y servicios fiscales en Iquique y Antofagasta.

Además, en el curso de la próxima semana se llamará a propuestas públicas para la terminación de los edificios públicos que están inconclusos en Antofagasta desde hace algún tiempo.

Risopatrón calculó que se efectuarán inversiones por la cantidad indicada a través de todo el país, y con un plan racional que permitirá entregar terminados los trabajos en breve plazo. "Se terminará —dijo— con la absurda situación de antes, cuando quedaban saldos sin invertir, al mismo tiempo que trabajos de urgente necesidad quedaban paralizados por falta de fondos".

En la semana de reuniones también se tomó una serie de medidas destinadas a agilizar los servicios regionales. Entre otras, se activarán las estadísticas mensuales para conocer exactamente el grado de atraso o adelanto en la ejecución de obras de la Dirección de Arquitectura. Además, se adoptaron algunas resoluciones para descentralizar los servicios provinciales. Aseguró Risopatrón que tan pronto se despache la reestructuración de los organismos del Ministerio de Obras Públicas, los arquitectos provinciales tendrán facultades para resolver ellos mismos algunos problemas administrativos, sin esperar informes dilatorios desde la capital.

Visión de Chile en la "Guía del Veraneante"

Está siendo distribuida en el país y en el extranjero la "Guía del Veraneante", edición redactada y diagramada por la Sección Propaganda y Turismo del Departamento de Transporte de los Ferrocarriles del Estado. Trae una completa y valiosa información acerca de todos los lugares aptos para ser visitados en viajes de recreo, deporte y salud, además de un centenar de estampas a color impresas con el sistema Hoffset de los Talleres Gráficos de la Empresa.

El Gobierno de Chile, a través de los Ferrocarriles del Estado, contribuye de esta manera al mayor desarrollo del turismo en nuestro país. La "Guía del Veraneante" ha presentado este año, junto con un texto informativo amplio y exacto, un Mapa Arqueológico, único en su género en América Latina.

Medidas para mejorar atención en entrega de correspondencia

Cuatro inspectores de carteros y mensajeros, nombró el Director General de Correos y Telégrafos, Bernardino Ayala Román. Para simplificar la labor inspectiva de estos funcionarios, se dividió a Santiago en cuatro sectores. Cada uno de estos empleados deberá vigilar la entrega oportuna de correspondencia y telegramas, dentro del sector respectivo. También deberán velar por el buen comportamiento y aseo personal de carteros y mensajeros.

El señor Ayala notificó, además, al personal de carteros y portadores de telegramas, que cualquier irregularidad sorprendida en el cumplimiento de dichas funciones, será sancionado con la expulsión inmediata del inculpado.

Corredor de propiedades pide aclaración de Ley sobre Arrendamientos

El corredor de propiedades Domingo Viviani Contreras envió una comunicación al diputado Carlos Morales Abarzúa, en la que puntualiza algunos errores que —a su juicio— se habrían deslizado en el informe que el parlamentario rindió sobre el proyecto de estabilización de las rentas de arrendamiento, aprobado recientemente por la Cámara. El señor Viviani manifiesta también que en el mismo error habría incurrido el diputado Renán Fuentealba, autor de la indicación que agregó el término "legalmente", refiriéndose al monto de las rentas que podían cobrarse el 1.o de septiembre de 1959.

El error, según el remitente de la nota, consistiría en que ambos diputados hablaron del 11 o/o del avalúo territorial de los inmuebles, sin señalar que se referían al de 1954, que corresponde más o menos a un décimo del avalúo vigente.

La misma observación había sido ya formulada por el diputado liberal Pablo Aldunate, y en esa oportunidad se especificó que los legisladores, al aprobar el proyecto, se referían precisamente al avalúo del año 1954. Lo contrario —expresó el autor de la indicación— habría sido desvirtuar los deseos del Ejecutivo y no sancionar una estabilización, sino que, por el contrario, autorizar una nueva alza.

El señor Viviani estima que "con toda seguridad, estos errores de información contribuyeron a que los otros honorables diputados aprobaran las indicaciones persecutorias contra la propiedad que se despacharon, disposiciones que estorban los planes de S. E. el Presidente de la República, tendientes a impulsar la edificación y a solucionar, en forma inteligente, el problema habitacional".

Los diputados aludidos declararon que se refirirían a este asunto durante el tercer trámite constitucional del proyecto, para la historia fidedigna de la ley.

TRES AVIONES COMET ADQUIRIO COMPAÑIA AEREA MEXICANA

La Compañía Mexicana de Aviación está modernizando sus servicios y ya cuenta con el primero de tres aviones Comet 4-C de turbopropulsión que adquirió en Gran Bretaña. El aparato realizó el vuelo desde Hatfield, Inglaterra a Ciudad de México, en un tiempo de vuelo de aproximadamente 15 horas.

Los Comets 4-C de la Compañía Mexicana de Aviación estarán destinados a los servicios internacionales "Golden Aztec" de la empresa, uniendo la Ciudad de México con Chicago, Los Angeles y La Habana.

La entrega del segundo Comet 4-C para la Compañía Mexicana se efectuará dentro de las próximas dos semanas.

Moderna ciudadela industrial y grandes inmuebles construirá CORFO en Iquique

La Corporación de Fomento a la Producción eligió el barrio El Colorado, de ese puerto, para crear un sector industrial.— Se ha iniciado la electrificación de varios pueblos de la región

Construcciones, creación de un barrio industrial, electrificación de diversos pueblos de la zona, créditos para nuevas industrias, caminos y numerosas otras obras, comprende la segunda parte de los planes que la Corporación de Fomento de la Producción está desarrollando en Iquique, para transformar este puerto en una ciudad industrial, con producción diversificada.

La primera fase de estos proyectos, de la que dimos cuenta ayer, comprende la creación de toda una línea de producción pesquera, que va desde la pesca, barcos, plantas industriales, instalaciones portuarias especiales, hasta la exportación misma de los productos.

CUANTIOSAS INVERSIONES

La CORFO ha destinado capitales para ampliar las industrias pesqueras particulares que ya existen en la zona, y para crear otras nuevas, por una suma igual a la que se gastará en la instalación de la planta pesquera de la CORFO misma, que es de tres millones de dólares.

Aparte de esta decisión, el Consejo de la Corporación estima que la diversificación industrial de Iquique se puede lograr coordinando los recursos que son otorgados para esa región por el presupuesto ordinario del país, y con los que pone a disposición la Ley 11.828 (Ley del Cobre), la Ley 13.620 (ley para la rehabilitación del norte) y la ley que creó la Zona Franca Industrial.

La Ley 13.620 obliga a otorgar a los departamentos de Iquique, Pisagua, El Loa, Taltal y Chañaral la suma de mil quinientos millones de pesos para el presente año, dos mil millones para 1961 y otros dos mil millones para 1962.

Esto, sin duda, promoverá la instalación de nuevas industrias, para lo cual los particulares deberán aportar el 55 o|o de los capitales, mientras que el aporte de la parte fiscal corresponderá al 45 o|o. Quiere decir que las sumas destinadas para inversiones por la ley mencionada se duplicarán con el aporte privado.

Ya se ha tomado nota de las gestiones que está efectuando una serie de industriales del centro del país para iniciar sus instalaciones en Iquique.

CONSTRUCCIONES. — Las construcciones que levantará la CORFO en el departamento de Iquique, correspondientes a la Ley del Cobre, más los fondos propios, son las siguientes:

HOSTERIA DE PICA.— Los arquitectos de CORFO están realizando un estudio al respecto. Se estima que será una hostería de paso, de material ligero, con capacidad para 20 camas. En el reciente viaje que efectuaron a la zona el Vicepresidente de CORFO, señor Pierre Lehmann, y el Subgerente de Desarrollo, señor Angel Meschi, se eligieron los terrenos donde se levantará dicha hostería.

EDIFICIO CORFO. — Este organismo había decidido construir un edificio para la instalación de sus oficinas en esta ciudad, por un valor de 250 millones de pesos. A petición de todos los sectores de la ciudad, se levantará en el centro comercial, con lo cual se estimulará la construcción en esa área, que está estancada.

SOCIEDAD INMOBILIARIA.— Con este mismo objeto, CORFO ofreció promover la construcción de un edificio de almacenes, oficinas y departamentos, mediante la creación de una sociedad inmobiliaria particular. CORFO aportará para esta construcción tantos fondos como los que reúnan los particulares. Se levantará contiguo al de la Corporación de Fomento de la Producción.

REPARACIONES AL HOTEL PRAT.— Se han destinado 75 millones de pesos para reparar y modernizar el Hotel Prat. Se pintará totalmente de nuevo y se harán ampliaciones y renovaciones en la cocina, como asimismo en las dos lanchas que posee el establecimiento. Muchos turistas extranjeros no han venido al país porque las lanchas no están aptas para salir a pescar. Hay que repararles el casco y cambiarles el motor.

BARRIO INDUSTRIAL. — El área llamada El Colorado ha sido destinada por la Municipalidad para barrio industrial. Allí construirá la CORFO sus plantas pesqueras, y allí promoverá, con préstamos, la formación de nuevas industrias. Con este fin, ya ha destinado los fondos necesarios para la urbanización de todo ese sector. Asimismo, urbanizará las vías de acceso a dicho sector. Todo esto producirá un notable aumento del trabajo y demanda de mano de obra en forma inmediata.

DESARROLLO AGRICOLA. — Se están efectuando los estudios para aumentar el área cultivable de Pica, cuyos terrenos son fertilísimos. Existe la posibilidad de aumentar el agua de riego en este oasis. Se tiene en estudio un proyecto, en conjunto con Obras Sanitarias, para entregar agua a la ciudad de Iquique en Canchones, en lugar de hacerlo en Pica, dejando así libre una importante cuota de agua para cultivos.

Asimismo, se ha decidido proporcionar asesoría técnica para mejorar el aprovechamiento de agua en Mamiña y poder obtener un mayor rendimiento del área cultivable. También se arreglará el camino de acceso a este lugar, famoso por sus termas.

ELECTRIFICACION. — La CORFO ha destinado los fondos para proceder a tender las redes de distribución y la instalación de los grupos electrógenos, que ya están comprados, para los pueblos de Mamiña, Huara y Pozo Almonte. Dirigirá estos trabajos la Empresa Nacional de Electricidad S. A. (ENDESA).

UN NUEVO RITMO EN EL TRABAJO. — El señor Angel Meschi, Subgerente de Desarrollo Regional de la CORFO, manifestó a LA NACION que todos estos proyectos ya están en marcha, con una nueva política, que es la de efectuar todo con la mayor rapidez posible y realizar cualquier sacrificio que tienda a acelerar la labor que se está realizando.



REGRESO A SU PATRIA.— El dramaturgo norteamericano, señor Stanley Richard, viajó ayer, vía el Interamericano de regreso a Estados Unidos, acompañado de su esposa. Había permanecido algunos días en nuestro país, dictando conferencias en temas de su especialidad, en la Escuela de Verano de la Universidad de Chile.

155 mil escudos en nuevas obras para Providencia

Ampliación del Estadio Municipal, construcción de Teatro Municipal.— Semáforos para principales avenidas, etc.

Ciento cincuenta y cinco mil escudos invertirá la Municipalidad de Providencia en el curso del presente año, en la ampliación y modernización del Estadio Municipal, en la construcción de un Teatro Municipal, en la colocación de semáforos en sus principales arterias y en la urbanización de diferentes sectores. El ex local de la Asistencia Pública será transformado en las Oficinas para el Registro Civil y el Gabinete de Identificación comunal. Se habilitará un pabellón para Impuestos Internos.

Se venderá una propiedad, de un valor de E° 100.000, que tiene 6 mil metros cuadrados. Con estos fondos se harán diversas obras municipales. Este sitio queda ubicado en la población Tobalaba — Bilbao.

En Avda. Salvador, a la altura de la cuadra 800, se construirá un mercado moderno, en el lugar, donde estaba ubicada la Posada de Aseo. Remplazará a una feria libre que funciona en ese lugar.

Una plaza de juegos infantiles y seis casas para obreros municipales se levantará en la población "Amelia Zañartu".

En Santa Isabel y Lautaro, con frente a la calle Julio Prado, se edificará un grupo escolar, por intermedio de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales. La Municipalidad aportará el sitio correspondiente.

Mediante un plan de mejoramiento de la señalización comunal del tránsito, se colocarán semáforos a lo largo de la Avenida Tajamar; en Providencia entre Miguel Claro y Avda. Tobalaba, etc. También se ampliarán las oficinas del Departamento de Tránsito, Juzgado y Control.

Además, quedó para posterior estudio el financiamiento de las siguientes inversiones:

1) Ornamentación acera norte de Avenida Tajamar 10 mil escudos.

2) Transformación Plaza Pedro de Valdivia, y colocación de juego de agua luminosa en el Espejo de Agua del Parque Presidente Balmaceda, 15.000 escudos.

3) Remplazo de postación en Plazas y Parques de la Comuna de los postes de alumbrado por postes de ornamentación de acero con luz de mercurio, 20.000 escudos.



MILLONARIA DEL AIRE.— Irela Mansilla E., Auxiliar de Vuelo de la Línea Aérea Nacional, completó un millón de kilómetros volados al servicio de la Empresa.

El 1.o empieza pago de pensiones y montepíos

El pago de pensiones y montepíos correspondientes al mes de enero comenzará a pagar la Caja del Cuerpo de Veteranos de Chile en el Cuartel de calle Carmen 339.

El 1.o de febrero de 8.30 a 12 horas se pagarán las pensiones a los veteranos de guerra y los montepíos a la gente cuyos apellidos vayan de la letra A a la F. El día 2 se pagará a los montepiados de la letra G a la O y el 3 de febrero, a las letras P a la Z.

LO DIJO MINISTRO DE HACIENDA:

DISTRIBUCION RACIONAL DEL CREDITO EN CICLO TRIGO-HARINA-PAN, EVITARA ALZAS

Medidas conducentes a regularizar y normalizar los créditos que financian actualmente la producción del ciclo trigo-harina-pan, adoptará el Gobierno, con el fin de evitar expansiones crediticias inflacionarias o emisiones de dinero del Banco Central. Además, estas medidas, llevarán a una justa distribución de los créditos, que hasta ahora indebidamente beneficiaban al industrial panificador.

Por otra parte, la aplicación de ellas, favorecerá al consumidor, porque evitará la presión alcista que se advierte en el comercio de la harina y el pan, que repercute hondamente en los ingresos de la población.

La declaración formulada por el Ministro de Hacienda, Roberto Vergara Herrera, entregada a la prensa sobre estas medidas, dice lo siguiente:

"El Gobierno ha resuelto perfeccionar el financiamiento de la cosecha de trigo con el objeto de reducir los plazos de pago a los productores y de evitar expansiones crediticias inflacionarias o emisiones de dinero del Banco Central.

En los últimos meses se ha agravado el hecho absurdo que en el sistema trigo-harina-pan, es el fabricante de este artículo quien está usufructuando del crédito en mayor medida relativa, a pesar de recibir del público el producto de sus ventas prácticamente al contado.

Quienes se perjudican en último término por esta desviación anómala del crédito es el productor de trigo y el consumidor. Aquél por cuanto recibe de los molinos documentos a plazos cada vez más extendidos y éste porque debe soportar alzas de precios provocadas por la inflación en los medios de pago y por el recargo de intereses.

Cabe agregar que esta adición inmerecida de capital de explotación a los fabricantes de pan en modo alguno ha sido aprovechada por ellos para modernizar sus instalaciones, ya que tenazmente se han opuesto a mecanizar la industria y a mejorar la calidad del producto y el sistema de distribución.

Este problema no es nuevo y se ha repetido en años anteriores, pero el Gobierno ha decidido encararlo esta vez en forma definitiva. Para este objetivo, se ha adoptado un conjunto de medidas, cuyos efectos en los diversos sectores pueden resumirse como sigue:

PARA EL PRODUCTOR:

En el caso más frecuente recibirá al contado el 50 o/o del valor del trigo que venda a la molinería lo cual significa un aumento considerable en la cuota que en años anteriores no llegaba al 30 o/o.

El saldo lo percibirá en letras a 90, 150 y 210 días, a las cuales se adicionará el interés bancario y que el Banco Central podrá descontar. Para estimular el poder comprador de la molinería se condicionarán los préstamos Warrants al cumplimiento de la obligación del molino de adquirir un mínimo equivalente a 6 meses de su molienda habitual y siempre que sus ventas de harina a la industria panadera se realicen a no más de 60 días hasta el 31 de marzo y a no más de 30 días a partir del 1.o de abril próximo. Aún más, los intereses sobre dichos préstamos serán decrecientes en la medida que aumente el volumen comprador del molino.

Están ya instalados los poderes compradores de INACO, institución que ha reglamentado sus ventas de trigo en forma de inducir también a la molinería a adquirir el máximo posible al productor en los primeros meses del año.

Se ha decretado, además, una rebaja del 50 o/o en los fletes del trigo y se ha consultado en el presupuesto de la Nación para 1960 las sumas necesarias para cancelar las bonificaciones de fertilizantes empleados entre el 1.o de julio de 1958 y el 1.o de octubre de 1959.

El Gobierno está completando los estudios para agilizar en el futuro dicha bonificación con miras a fomentar el uso de fertilizantes indispensables para un incremento de la producción.

Se ha liberado del requisito de depósito previo a la importación de repuestos para maquinaria agrícola, medida que contribuye a reducir el costo de los elementos.

Por último, los agricultores podrán pagar al Banco del Estado sus obligaciones provenientes de compras de abonos o semillas mediante el descuento automático de letras trigo aceptadas por los molinos.

PARA LA MOLINERIA:

Se le facilitarán sus operaciones de compra por medio de los créditos Warrants condicionados que le otorgue el Banco Central.

Tendrá la oportunidad de reducir sus gastos de financiamiento al acortar substancialmente sus plazos de venta y acogerse a las excepcionales rebajas de intereses sobre créditos Warrants.

Recuperará parte de su capital de explotación entregado hoy día a un sector amplio de la industria del pan en condiciones cada vez más inciertas.

Podrá modernizar sus instalaciones al acordar la Comisión de Cambios Internacionales rebajas importantes en el monto de los depósitos previos de importación.

PARA LA INDUSTRIA DEL PAN:

Es indudable que las medidas crediticias acordadas por el Banco Central, en la comercialización del trigo, afectarán duramente a aquellos industriales que se han habituado a trabajar con un crédito que no les pertenece y que han desoído los llamados del Gobierno a capitalizar y sanear sus operaciones.

Sin embargo, la industria considerada en forma global sufrirá una beneficiosa transformación al eliminarse el establecimiento marginal e ineficiente lo que provocará el aumento del amasijo en los establecimientos restantes con la reducción de costos consiguientes.

Podrá acogerse a los créditos a mediano plazo que ha instaurado la Corporación de Fomento por intermedio del Banco del Estado para la adquisición de plantas mecanizadas y, al igual que la industria molinera, se beneficiará con la reducción de los depósitos de importación de maquinarias.

Disminuirá el pago de gravosos intereses, aumentará la productividad y normalizada su situación financiera podrá dedicarse seriamente a reducir sus costos de fabricación y sobre todo de distribución.

PARA EL CONSUMIDOR:

El sistema de comercialización del trigo establecido por el Gobierno a través del Banco Central y de INACO permite un aprovechamiento nacional del crédito bancario, distribuyéndolo en proporción a las necesidades efectivas de cada sector y evitando la duplicación que conduce a emisiones inflacionarias.

De esta manera, se libera una parte importante de esos recursos que permite atender otras necesidades de la producción y del comercio.

Ello contribuirá a evitar la presión alcista que se advierte en el comercio de la harina y el pan y que repercute tan hondamente en los ingresos del consumidor.

Como medidas complementarias, el Gobierno reitera que desconocerá todo acuerdo entre patrones y obreros panaderos que tienda a hacer perdurar viciosas prácticas como la que constituyen la limitación de tareas, la rebaja del tamaño del pan, la burla de leyes sociales, el desmejoramiento de la calidad y las trabas a la mecanización, única manera de tener pan bueno y barato.

Las medidas que se están adoptando, en conformidad a lo expuesto más arriba, constituyen un complemento importantísimo al plan de estabilización que desarrolla el Gobierno."

AGUA POTABLE PARA IQUIQUE:

Aprobada propuesta para colocar cañerías de arranques domiciliario

La firma Lecaros Amenábar y Cía. tiene plazo de 5 meses para ejecutar obras.— Invertirán E° 38.000

La población de Iquique comenzará a ver convertida en realidad sus aspiraciones de contar con agua potable domiciliaria —cuando se inicien los trabajos de arranques domiciliarios por la firma Lecaros, Amenábar y Cía., que se adjudicó la propuesta para estas obras.

En el Ministerio de Obras se procedió a la apertura de las propuestas públicas, a las cuales se presentaron 8 oponentes, siendo la más baja la presentada por la citada firma, por un monto de 38 mil 404 escudos, y la más alta, la de la firma José Haeussler, por E° 74.016.

NUMERO Y DIMENSIONES. —Las obras comprenden la renovación de 5.080 arranques domiciliarios de agua potable, con cañerías de 15, 19 y 25 milímetros de diámetro, con longitud media de 7 milímetros. Las obras de cargo fiscal corresponden al suministro de cañerías de plomo galvanizado, piezas especiales, guarda llaves y reposición de pavimentos.

PLAZO DE 5 MESES.— El plazo para el término de las obras es de 5 meses, contados desde la firma del decreto o resolución que aprueba el contrato y se establece una multa de 25 escudos por cada día hábil de atraso y de 30 escudos de premio por cada día de adelanto en su entrega.

MAÑANA EN LA ESCUELA DE VERANO

Análisis de América y del Mundo harán Arciniegas y Mendes-France

Los primeros temas: "Sociedad y Cultura Latinoamericanas en la Realidad Internacional" y "Diálogo Internacional".— Arciniegas iniciará su ciclo en la Escuela de Derecho, y Mendes-France, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile

Mañana, a las 12 horas, Germán Arciniegas inicia el ciclo "Sociedad y Cultura Latinoamericana en la realidad internacional", en el Aula Magna de la Escuela de Derecho. El primer tema que abordará Arciniegas se titula "Las contradicciones del Hemisferio". Los temas para los días siguientes, a la misma hora y en el mismo sitio, son: "El ideal fugitivo", "Balance del medio siglo" y "Las letras y las armas". A estas conferencias tienen acceso los alumnos matriculados en el ciclo y la gente que se inscriba en la Escuela de Derecho.

Por su parte, Pierre Mendes-France inicia el ciclo de conferencias "Diálogo Internacional", mañana a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Su lección se titula "Problemas políticos y económicos de Occidente en víspera de la Reunión en la Cima". Para este acto inaugural del ciclo están invitados el Cuerpo Diplomático y representantes de los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial; profesores de la Escuela Internacional de Verano de la Universidad de Chile y periodistas. Los alumnos matriculados en "Diálogo Internacional" deberán canjear sus tarjetas de matrícula por la respectiva entrada al Salón de Honor.

El ciclo continuará el martes a las 18.30 horas, en el Salón de Honor, con la participación de George Smathers, senador de Estados Unidos, con su conferencia "La década del 60 y su desafío para las Américas". A las 22 horas reanudará su lección Germán Arciniegas sobre "El Pacífico, océano del futuro", y Manuel Seoane, sobre "Las seis revoluciones simultáneas de nuestro tiempo".

El miércoles 27, Pierre Mendes-France, a las 18.30 horas, dicta su segunda lección sobre "Problemas políticos y económicos de Occidente en víspera de la Reunión en la Cima".

El jueves 28, de 18.30 a 20.30 y de 22 a 24 horas, en el mismo sitio, se efectuará la mesa redonda sobre "Impacto en América Latina de los nuevos hechos mundiales". En ella participarán Germán Arciniegas, Pierre Mendes-France, Manuel Seoane, Salvador Allende, Francisco Bulnes, Angel Faivovich, Eduardo Frei, Javier Lira y Eduardo Moore.

CURSOS QUE SE INICIAN MAÑANA

8.15 horas: "Política del bienestar rural; Cooperativas; Créditos; Industrias rurales; Industrialización rural; profesor Lynn Smith. "Espectroscopía", profesor Mario Ojeda.

9.15 horas: "La dramaturgia y la temática en los autores actuales de Inglaterra", profesor Ramón Morales.

10.15 horas: "Folklore chileno", profesora Raquel Barros. "El teatro chileno", profesor Orlando Rodríguez.

11.15 horas: "La historia de las ideas en Chile", profesor Julio Molina. "Hormonas", profesor Roberto Mancini.

12.15 horas: "Las contradicciones del hemisferio", profesor Germán Arciniegas. "Artes plásticas chilenas", profesor Antonio Romera.

17.15 horas: "El teatro en sus relaciones con la legislación", profesor Luis Fuentealba. "Química de radiaciones", profesor Harold Behrens.

18 horas: "Una política moderna de desarrollo de comunidades agrarias", profesor Rainer Schikele. "La dramaturgia y la temática en los autores actuales de Alemania", profesor Karl Gustav-Gerold. "Introducción al estudio de la Administración Pública", profesor Oscar Salas.

18.30 horas: "Problemas políticos y económicos de Occidente en víspera de la Reunión en la Cima", profesor Pierre Mendes-France.

19.15 horas: "Seminario sobre Estética", profesor Saúl Skolnick. "Control de costos", profesor Fernando Rivas. "Enfermedades infecciosas de verano", profesor Ernesto Medina.

20 a 21 horas: "La reforma agraria en Gran Bretaña", profesor Claudio Véliz.

20.15 horas: "Administración del Personal Público", profesor Fernando Rivas.



TELA I.— Los pintores abstractos, buceadores de la máxima libertad creadora, además de alejados de lo figurativo, tampoco dan antecedentes ni muestran la clave en los títulos de sus pinturas. Tela I es el nombre de ésta que muestra el grabado y que pertenece a Pierre Eppelin, joven pintor que muestra cuatro obras suyas en el II Salón de Arte Abstracto que se realiza con todo éxito en el Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal. Este Salón fue organizado por el poeta Dámaso Ogaz, y su realización constituye uno de los actos complementarios de la XXV Escuela Internacional de Verano de la Universidad de Chile. En él, exhiben obras 12 pintores, más la grabadora argentina Nélida Licenziato y el artista plástico de la misma nacionalidad, Jaime Jaimes.

Valiosas obras donadas al Teatro de la U. de Chile

Ciento diez títulos, incluyendo O'Neill, Tennessee Williams y Arthur Miller, fueron obsequiados por el Servicio Informativo y Cultural de los Estados Unidos.

El Servicio Informativo y Cultural de los Estados Unidos donó una colección de libros referentes a arte dramático al Instituto de Teatro de la Universidad de Chile, en un acto efectuado en el Aula Magna de la Escuela de Derecho, sede de la XXV Escuela Internacional de Verano.

El Agregado Cultural de la Embajada norteamericana, señor Michael Karnis, hizo entrega de los volúmenes a los señores Agustín Siré, director del Instituto de Teatro, y Domingo Piga, director de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile. Tomaron parte, además, en la ceremonia, la señora Juana de Labán, profesora norteamericana de teatro, becada en Chile por la Comisión Fulbricht, y el señor Stanley Richards, dramaturgo estadounidense que participa en la Escuela de Verano. También asistieron al acto los alumnos del ciclo "Teatro Universal Contemporáneo" de la Escuela de Verano.

La donación comprende más de 110 títulos referentes a diversos aspectos del arte dramático, tales como escenografía, vestuario, iluminación, historia del teatro norteamericano, biografías de figuras prominentes de la escena y bibliografía de la especialidad. También figuran volúmenes de obras teatrales, destacándose entre ellas las de Eugene O'Neill, Tennessee Williams y Arthur Miller.

Además de los libros, el Instituto de Teatro de la Universidad de Chile recibió cinco diagramas explicativos referentes a movimientos escénicos, preparados en Santiago por el Servicio Informativo y Cultural de la Embajada de los Estados Unidos.

En la ceremonia hablaron el Agregado Cultural, señor Karnis, el señor Agustín Siré, y cerró el acto el señor Domingo Piga, agradeciendo el valioso obsequio.

Filarmónica y ballet en sus últimas presentaciones

El martes actuarán los dos conjuntos en una velada de gala en honor de alumnos y profesores de la XXV Escuela de Verano

La Orquesta Filarmónica de Chile, bajo la conducción del maestro Juan Matteucci, ha iniciado la última etapa de sus conciertos populares al aire libre.

El viernes último la agrupación orquestal se presentó ante un extraordinario público en la Plaza Cádiz, y ayer, en calle Amengual esquina de Souper.

Mañana lunes la Orquesta Filarmónica actuará en el Regimiento "Tacna".

El martes, a las 22 horas, tanto la Orquesta Filarmónica como el Ballet de Arte Moderno, conjunto de danzas que dirige el coreógrafo Octavio Cintolesi, actuarán especialmente para los alumnos, profesores y personalidades extranjeras, que intervienen en la XXV Escuela Internacional de Verano de la Universidad de Chile.

La Orquesta realizará sus últimas dos presentaciones, antes de que sus integrantes se acojan a unas merecidas vacaciones el miércoles en la Plaza Fidel Muñoz y el sábado 30, en el Parque Forestal.

Igualmente, el Ballet de Arte Moderno antes de salir a vacaciones realizará algunas representaciones en diversas poblaciones populares, incluída Lo Valledor Norte.

CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES INVESTIGA EL ABANDONO DE OBRAS

Firma constructora renunció a contrato Chillán, San Carlos y Temuco.— Paralizaron las obras en Población Las Rosas

La Caja de Empleados Particulares perseguirá las responsabilidades que caben en la construcción de las 160 casas en Chillán, San Carlos y Temuco, a cargo de la firma Domínguez, Duhalde y Cía., la cual según informe de ese organismo, abandonó las obras dejando impagos al personal y causando cuantiosos daños a la institución.

La actitud de la citada frima se originó a raíz de haberse dado orden de suspender el pago de las rendiciones de cuentas, mientras el Gerente no explicara satisfactoriamnte unas diferencias adeudadas a esa institución previsional.

En atención a lo sucedido y en vista que no se obtuvo la explicación de esas diferencias, la Vicepresidencia de la Caja obtuvo que la firma Domínguez, Duhalde y Cía. renunciara al contrato, lo que hizo, abandonando intempestivamente la continuación de las obras.

POR ADMINISTRACION. — A fin de no perjudicar la construcción de estas viviendas, el Vicepresidente ordenó el pago de los sueldos y salarios de empleados y obreros y proseguir los trabajos por administración y bajo la supervigilancia de la CORVI.

El Vicepresidente de la Caja, Luis Undurraga, agregó que para no afectar la continuidad de los trabajos, las obras proseguirán con el mismo personal que se encontraba trabajando, por lo cual no se producirá cesantía entre el personal.

RESPONSABILIDADES.— Dado que esta situación ha originado pérdidas por varios millones de pesos a la Caja de Empleados Particulares, la Vicepresidencia ordenó efectuar las investigaciones pertinentes y proceder a perseguir las responsabilidades correspondientes contra quienes resulten culpables.

POBLACION LAS ROSAS. — Respecto a la paralización indebida de las obras en la Población Las Rosas, de Santiago, la Caja de Empleados Particulares adoptará las medidas necesarias para la reanudación de los trabajos y determinar las causas que motivaron esta paralización.

Esta actitud de la Empart N.o 10, que tiene a su cargo la construcción de este importante núcleo de viviendas que alcanzan alrededor de 200 perjudica notablemente a la institución y a los imponentes que están inscritos para optar a ellas.



MARIO ESCUDERO SAUCEDO, Subjefe de Administración de la Secretaría del Ministerio de Relaciones Exteriores de México, quien llegó ayer de Brasil, vía LAN-Chile, para finiquitar los preparativos de la visita del Presidente mexicano, Adolfo López Mateos.



NUEVAS MAESTRAS.— La graduación de 48 maestras primarias dio lugar a una lucida ceremonia en la Escuela Normal N.o 2, que contó con la asistencia del director general de Educación Primaria y Normal, Luis Moll Briones. Este director destacó en un discurso la trascendencia del apostolado elegido por las jóvenes maestras. También resaltó el hecho de que ahora, las alumnas que egresan de una Escuela Normal obtienen, de inmediato, su nombramiento y destinación. Durante la entrega de las licencias, fue muy felicitada la alumna María Eugenia Flores Ferrer, de 19 años, que obtuvo su título con mención especial en música, por comportamiento intachable y por su espíritu de superación. En el grabado, Luis Moll Briones hace entrega del diploma a María Eugenia Flores Ferrer.

EN LA UNIVERSIDAD CATOLICA

La novelística chilena en la Escuela de Verano

Con un acto académico se clausura el jueves. Avencio Villarejo disertará sobre "La Selva y el Hombre"

En el curso de la próxima semana la XV Escuela de Verano, organizada por la Universidad Católica, iniciará su etapa final con el desarrollo de dos cursos intensivos sobre Novelística Chilena y Zoología General y la última parte del ciclo "Presencia del Cristianismo en el Siglo XX". Simultáneamente la Escuela continuará desarrollando los seis ciclos principales de su temporada.

ESTUDIOS SINDICALES.— Ayer fue clausurado el curso de Estudios Sindicales de esta Escuela de Temporada, en colaboración con la Escuela Sindical, Padre Alberto Hurtado, dedicado a dirigentes gremiales de empleados y obreros de la CLASC.

CURSOS DE MAÑANA.— Mañana, a las 19 horas se continuará el ciclo de charlas sobre el Cristianismo, el profesor Avencio Villarejo, desarrollando el tema "La Selva y el Hombre", en el Salón de Honor del plantel, en Alameda 340.

A las 8.30 horas, el profesor Ernesto Livacic, dará su conferencia sobre "Novelas chilenas contemporáneas", y Luis Capurro desarrollará el curso sobre Zoología General.

A las 11 horas, el profesor Van der Rest, iniciará el curso religioso sobre "Dirección Espiritual", cuyas inscripciones se atienden desde mañana en la secretaría de la Escuela en la Casa Central de la Universidad.

CLAUSURA DE LA ESCUELA.— La clausura de esta XV Escuela de Verano de la Universidad Católica, se llevará a efecto el próximo jueves, con un acto académico, en el que participará el conjunto coral y folklórico de los cursos prácticos desarrollados durante su funcionamiento.

Fuerzas Armadas

REGRESO AL PAIS DELEGACION DE LA FACH.— El viernes pasado regresó al país una delegación de la Academia de Guerra Aérea que visitó instalaciones norteamericanas en Panamá, como viaje final de estudios. Los aviadores chilenos efectuaron la jira invitados por la Fuerza Aérea de los Estados Unidos.

AGRADECIMIENTO A LA FACH.— El diputado Raúl Aldunate Phillips envió una nota a la Comandancia en Jefe de la Fuerza Aérea, agradeciendo las atenciones de esta institución durante su reciente viaje a la Costa Oriental de la Isla Grande y Chiloé Continental.

En su jira el diputado Aldunate utilizó un helicóptero del Grupo N.o 5 de Puerto Montt, recorriendo en él, caminos, obras portuarias de la zona y las localidades e imponiéndose de las necesidades de Ancud, Castro, Chonchi y Quellón.

PROGRAMA DE LA BBC SOBRE VUELO A AMERICA DEL SUR

Afortunados los pilotos y pasajeros que viajan de la América Latina a Londres por la BOAC. Afortunados, porque gozan de las bellezas naturales que se ofrecen a su vista y porque disfrutan de las comodidades creadas por el hombre al viajar en las aeronaves de la línea inglesa. El hombre y la naturaleza se combinan en este caso, para lograr la perfección.

Juan Peirano, uno de los colaboradores en el Servicio Latinoamericano de la BBC, viajó como pasajero en un reciente vuelo de prueba de Londres a Santiago de Chile, pasando por el Brasil, el Uruguay y la Argentina en un Comet IV. Para Peirano fue ésta una experiencia inolvidable, y durante el viaje hizo grabaciones de buen número de impresiones de vuelo a bordo de la aeronave, y a base de tales impresiones hará un relato de gran interés radiofónico en el Servicio Latinoamericano de la BBC hoy domingo, a las 19.15 hora chilena, por las ondas de 19.44 y 25.09 metros, con repetición a las 21.15 horas, por las ondas de 25.09 y 31.25 metros.

Congreso Mundial de alumnas de colegios del Sagrado Corazón

Con el patrocinio del Comité Permanente de Peregrinaciones Paulinas, se efectuará en Roma, el Congreso Mundial de alumnas antiguas de los Colegios "Sagrado Corazón".

La participación de Chile estará limitada a 37 personas, pudiendo incorporarse al grupo quién lo desee.

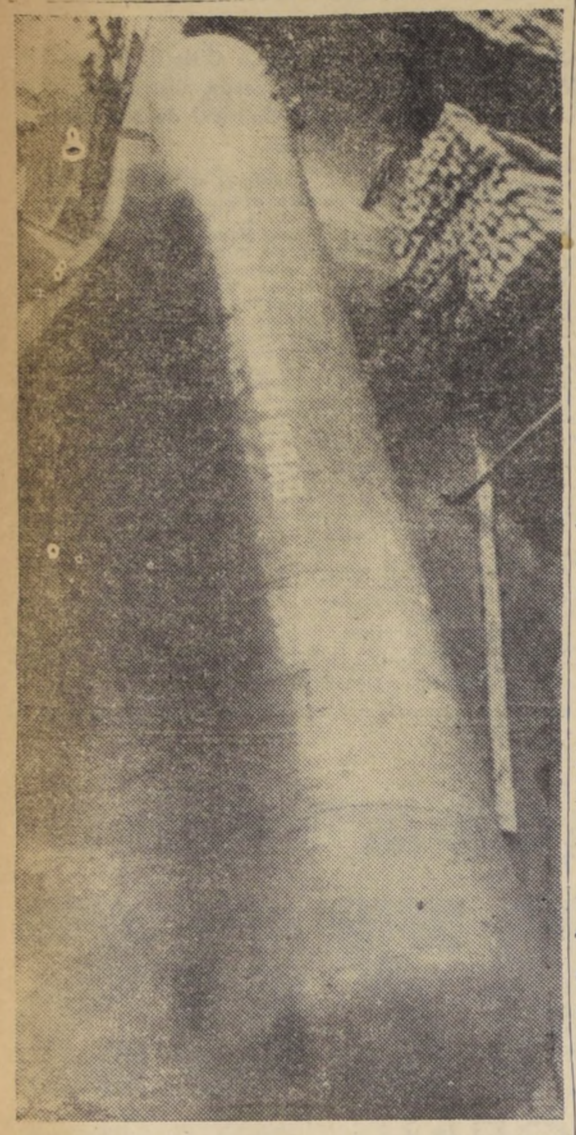
Después del Congreso en Roma, los peregrinos harán un viaje por Europa, visitando España, Francia, Alemania, Bélgica e Inglaterra.

Mañana se inaugura Exposición de Kathe Kolowitz

Mañana, a las 12 horas, se inaugura en el hall principal de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, una exposición de la artista grabadora alemana, Kathe Kolowitz.

Fue solicitada por el Instituto de Extensión Cultural al Instituto de Artes Plásticas con el objeto de que pudiera exhibirse en la 25a. Escuela de Verano de la Universidad de Chile. Esta muestra es organizada bajo el patrocinio del Círculo de Informaciones Chileno-Alemán.

Valparaíso



ESTANQUE PARA GAS LICUADO.— En el "Gerda Dan", fue traído a Valparaíso este gigantesco estanque para almacenar gas licuado, destinado a la firma porteña Montalbetti y Cía.. El estanque pesa 40 toneladas y tiene un largo de 22 metros por tres de diámetro. Pese a sus grandes dimensiones y enorme peso, su descarga se realizó en menos de dos horas, lo que demuestra que el puerto es capaz de movilizar cualquier tipo de mercaderías. Su traslado a Concón, donde será instalado, está siendo estudiado por técnicos de la ENAP, quienes estarán a cargo de la operación, y por Carabineros, los que deberán despejar el tránsito a fin de transportarlo sin dificultad. (FOTO NOVA).

Rompehielos "Burton Island" arriba mañana

VALPARAISO. — Mañana a las ocho horas, arribará el rompiehielos de la armada de los Estados Unidos "Burton Island", que viene de la Antártida luego de haber tomado activa participación en la Operación "Deep Freeze".

A bordo de esta nave vienen 35 científicos, los que realizaron importantes estudios en el continente helado. El "Burton Island", permanecerá aquí cuatro días, con el objeto de dar un pequeño descanso a la tripulación, y reaprovisionarse de víveres y combustibles. (AGENCIA NOVA, corresponsales).

Hoy regresa a Italia el "A. Vespucci"

VALPARAISO.. Con 550 pasajeros y 2.700 toneladas de carga, especialmente concentrados de cobre embarcados en San Antonio, el "A. Vespucci" zarpará hoy de Valparaíso, con destino a Génova y puertos intermedios de América y Europa.

La nave arribó el miércoles, con 500 pasajeros y 300 toneladas de carga general. (Agencia NOVA, Corresponsales).

Racionalizarán locomoción en Valparaíso

VALPARAISO.— Los dirigentes del Sindicato General de Dueños de Autobuses, señores Dimas Fernando Toro y Jorge Zbinden, se entrevistaron al mediodía de ayer con el Intendente, señor Luis Guevara, para tratar sobre las innovaciones acordadas por la Junta Reguladora del Tránsito sobre la locomoción colectiva en Valparaíso.

La primera autoridad provincial explicó a los dirigentes autobuseros las causas que se habían considerado para racionalizar parcialmente la locomoción colectiva. La resolución será dictada en el curso de la próxima semana, en cuanto la Municipalidad resuelva sobre la proposición hecha por el Intendente en su calidad de presidente de la Junta Reguladora del Tránsito.

Los señores Toro y Zbinden manifestaron su apoyo a la iniciativa, luego de las explicaciones dadas por don Luis Guevara. (Agencia NOVA, corresponsales).

"Humorada" de Manolo González: se negó a actuar ante periodistas

VALPARAISO.— En una actitud que le costó la rescisión del contrato, el "humorista" Manolo González se negó a actuar antenoche en la Boite Neptuno, de Caleta Abarca. En la citada boite se encontraban veinticinco periodistas de "La Unión", con sus esposas, festejando el 75.o aniversario de este matutino porteño.

Al anunciarse la presentación del cómico (?), los periodistas lo recibieron con aplausos; pero, ante la sorpresa de todos, Manolo González se excusó de actuar, aduciendo que le gustaba presentarse ante todos, pues, "decir chistes es un poco más difícil que cantar". Sin otras palabras, se retiró intempestivamente del local.

Con esta actitud, el "humorista" quiso censurar la resolución del concesionario de "Neptuno", de ceder la boite exclusivamente para atender a los periodistas que festejaban su aniversario. El resto del público se encontraba en el grill del establecimiento.

Indignado el concesionario, señor Moisés Osorio, le rescindió de inmediato el contrato que vencía el 31 de este mes.— (Agencia NOVA, corresponsales.)

HOMENAJE DE BOMBEROS AL DIARIO "LA UNION"

VALPARAISO.— Un simulacro de incendio se realizó en la tarde de ayer frente al diario "La Unión", como un homenaje del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, a los 75 años de vida que cumplió este rotativo.

Todas la compañías del Cuerpo de Bomberos, con excepción de aquellas que estaban de guardia, acudieron hasta el edificio de "La Unión", situado a un costado de la Plaza Victoria, armando rápidamente.

Numeroso público se congregó momentos antes de sonar las sirenas, a fin de presenciar el ejercicio.— (Agencia NOVA, Corresponsales).

Taltal reclama por realización de obras que afianzarán su progreso

(Por Pedro Reyes, enviado especial)

TALTAL.— "Cuando se ponga en marcha la industria pesquera, para lo cual se ha colaborado con instalaciones y seis millones de pesos, que en 1943 donó la Anglo-Lautaro Nitrate, al cerrar sus oficinas en esta comuna, se habrá atendido al principal clamor de Taltal", declaró a LA NACION el Alcalde de esta jurisdicción, señor Belarmino Rojas.

Agregó que actualmente se encuentran paralizadas las obras de ampliación del muelle y construcción del frigorífico, lo único que faltaba para poner en marcha la industria que podrá acelerar el ritmo que necesita la ciudad para su progreso.

"Desde hace cuatro años —prosiguió el señor Rojas—, todo está paralizado, y a las consultas se nos responde que continúan los estudios, sin ningún resultado real para la comuna."

Otro problema que preocupa a las autoridades es la carencia total de agua potable, ya que se cuenta con dicho elemento sólo dos horas día por medio. Faltan cañerías para traer el agua desde la distancia de 200 kilómetros.

Informó que, con cargo a la Ley del Cobre, se iniciará en breve la construcción de una planta piloto para beneficiar toda clase de minerales, y con una capacidad diaria de 25 a 30 toneladas. Las maquinarias han sido importadas acogiéndose a las franquicias vigentes, con un costo de 30 millones de pesos. Además, en marzo debe quedar terminada la obra gruesa del edificio de la Casa Consistorial y oficinas públicas de la jurisdicción. Para proseguir las faenas se cuenta con más de cuatro millones de pesos.

NOTICIAS DE VALDIVIA

VALDIVIA.— "Lluvia de oro".— Verdadera "lluvia de oro" ha sido la que cayó en esta ciudad, el lunes 18 y el jueves 21, después de casi dos meses de sequía, que estaba poniendo en peligro huertos y hortalizas. Para los incendios de bosques, que desde principios de mes, están asolando toda la zona, esta lluvia ha sido providencial. Aunque muchos programas turísticos, han sufrido interrupción, los beneficios colectivos son inmensamente superiores.

Aumentarán la dotación de carabineros.— Con agrado han sido acogidas las declaraciones del Director General de Carabineros, General Arturo Queirolo, en el sentido de aumentar la reducida dotación de esta ciudad. Junto con ofrecer al Intendente, señor Víctor 2º Kunstmann, el envío de dos nuevos vehículos a esta Comisaría, adelantó a la primera autoridad provincial que en el presente año se iniciará la construcción de dos poblaciones, destinada una a la oficialidad y otra al personal a contrata. Se cuenta para ello con fondos de la Mutual de Carabineros, que serán incrementados con nuevas partidas en el próximo año.

Curso Normal en Osorno.— La Universidad Austral concretó la idea de crear en la vecina ciudad de Osorno un Curso Normal, que tendrá la finalidad de formar profesores primarios. El mencionado Curso, que será integrado a base de Licenciados en Humanidades, comenzará a funcionar en el próximo mes de marzo en la Casa Universitaria de la vecina ciudad y bajo el control directo de la Facultad de Filosofía y Educación, que dirige el Decano y profesor señor Eleazar Huerta.

Planta purificadora de carbones livianos.— Según declaraciones formuladas por el Diputado por Llanquihue, señor Julio von Mülhenbrock Lira, Consejero de la CORFO, los trabajos de la Planta Purificadora de Carbones Livianos de Pupunahue, no serán paralizados. En entrevista que este parlamentario sostuvo con el Vicepresidente de la Corporación de Fomento, señor Pedro Lehman, quedó establecido, que aún cuando los trabajos marcarían siempre un ritmo lento, éstos seguirán adelantando. Especial importancia tendrá para la prosecución de la usina, el informe que deberá emitir un grupo de especialistas en carboquímica, que desde Alemania llegarán en breve al país.

Feria de Otoño de la SAVAL.— El 13 de abril del presente año, la SAVAL, llevará a cabo su anunciada Feria de Otoño. Con este objeto está enviando a todos los ganaderos de la provincia las papeletas de inscripción correspondientes. Este evento, que todos los años organiza la SAVAL alcanza señalado éxito. En el presente año, para facilitar las transacciones, gestionará la obtención de créditos. **(IBACACHE, corresponsal).**

CHILLAN HA INAUGURADO UNA MODERNA PISCINA OLIMPICA

CHILLAN.— En una ceremonia pública que se efectuó el domingo 17, y que contó con la presencia de las autoridades civiles, militares, y eclesiásticas de la provincia, la Municipalidad procedió a entregar al servicio público una moderna piscina de dimensiones olímpicas.

La obra, que tiene un costo del orden de los 50 000 escudos, incluyendo un casino de cómodas y amplias dependencias, fue iniciada el año 1956, en la administración del actual Alcalde titular, don Hernán Carrasco Cerda, y después de numerosas postergaciones que tenían francamente desilusionados a los deportistas chillanejos.

La piscina dispone de torres de lanzamientos, de marcas para competencias de natación, tribunas para dos mil personas, terraza, playa artificial para el solaz de los bañistas, y abundantes áreas verdes y un pequeño parque, que le dan hermosa presentación. Más adelante se construirá en terrenos ya preparados, una piscina para niños.

La entrega de la obra la hizo el Alcalde subrogante, don Leoncio Sepúlveda Leal, a través de un discurso en que destacó la importancia que ella tiene para el progreso local, y la recibió el presidente del Consejo Local de Deportes, don Carlos González Utreras.

A continuación, un grupo de jóvenes nadadores chillanejos, efectuó un breve programa de presentaciones; y finalmente el jefe comunal y los regidores ofrecieron a sus invitados un vino de honor, que se prolongó por más de una hora.

Entretanto, la Dirección de Obras Municipales, ha dispuesto que obreros de su dependencia demuelan la vieja piscina fuera de servicio que existía en el sector de Plaza La Victoria. (VALLEJOS, corresponsal).

SAN ANTONIO
PRECIOS ALTOS POR LA FRUTA Y LAS VERDURAS

Los habitantes de este puerto deben pagar mayores precios que los de vecinos balnearios por frutas y verduras, diferencias que llegan en algunos casos a un 100 por ciento. Esta situación ha originado serios reclamos de parte del vecindario que pide una acción enérgica de parte de las autoridades locales contra los comerciantes que especulan. **(Gaete, Corresponsal).**

Mejoramiento de Corral y otros puertos

CORRAL.— Ya se encuentra en nuestro país una comisión de ingenieros hidráulicos franceses, que han sido contratados por nuestro Gobierno para asesorar la labor de los ingenieros de la Dirección de Obras Portuarias, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, a fin de buscar las soluciones más convenientes a los problemas que presentan varios puertos del litoral.

El puerto de Corral será el que se estudiará primero, y por vía telegráfica se han pedido a la Dirección de Obras Portuarias de la Provincia de Valdivia, los antecedentes relacionados con el anteproyecto elaborado por la Junta Racional de Aprovechamiento de la Zona de Valdivia, que consulta un puerto natural en la ensenada de San Juan, punto ubicado casi en el actual puerto de Corral, hacía el sur.

Este anteproyecto, que fue concienzudamente elaborado por una Comisión de hombres de negocios, técnicos, ingenieros, etc., considerado en más factible por su bajo costo y especiales características de puerto internacional que ofrece, al utilizarse en forma ventajosa las naturales condiciones de la ensenada de San Juan.

En conocimiento de una próxima visita de los ingenieros extranjeros a la provincia de Valdivia, el Centro para el Progreso de Corral ha invitado a la comisión para llegar hasta Corral, cambiar impresiones y visitar la zona de la actual bahía y la ensenada de San Juan. **(Campos corresponsal).**

MANIFESTACION EN ÑUÑOA

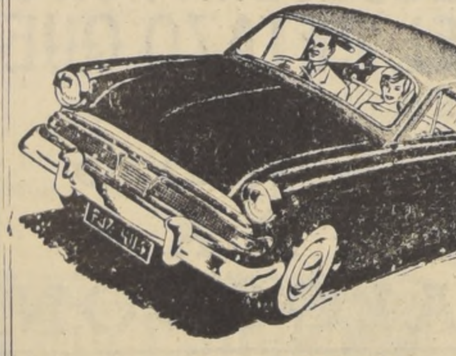
Un numeroso grupo de amigos y vecinos de la comuna, ofrecerán una comida al oficial del Registro Civil, y jefe de Identificación de Ñuñoa don Roberto Franco Paiva, con motivo de su traslado a Arica. Este homenaje, muy merecido por las dotes de caballerosidad y eficiencia funcionaria del festejado, se hará extensiva a su sucesor, señor Valentín Barros Parada.

La citada manifestación, se efectuará el jueves 28 del presente, a las 21 horas, en Avenida Irarrázaval 3386. (VICENCIO, corresponsal).



ENCANTADORAS VERANEANTES. — Señoritas Susana Feuereisen Barrenechea y Consuelo Cortazar Barrenechea en la playa de Las Salinas.





En honor del señor Mendes-France.-

...número y calidad de los ...tantes como las personas ...das a la comida que en ...Hotel Crillon, se ofrecerá ...al ex presidente del ...sejo de Ministros de Francia, señor Mendes-France, promete gran éxito, como corresponde a todo homenaje que aquí se organiza en honor de altas personalidades francesas.

Un amigo de Chile.-

...fines de mes parte de re... a su patria el Secretario ...la Embajada de Yugoslavia ...nuestro país, Ante Markotic. Su inteligencia, mesura y ...le permitieron realizar una labor de amplias proyecciones en el desempeño de ...tareas específicas y en el ...más vasto del estrechamiento de las relaciones culturales entre Chile y Yugoslavia.

Durante más de cuatro años ...dió y observó con interés la existencia de Chile; recorrió gran parte de su territorio, y mantuvo un contacto cordial con innumerables personalidades y diversas instituciones nacionales.

Ante Markotic dominó el castellano con notable rapidez, lo cual facilitó su labor y el conocimiento de Chile, de su cultura y de sus grandes problemas.

El matrimonio Markotic, al alejarse de Chile, confiesa a sus numerosas amistades chilenas su cariño profundo por esta tierra hospitalaria, y, a la vez, manifiesta su propósito sincero de hacer todo lo posible en favor de nuestro país: dar a conocer su vida laboriosa, su paisaje tan variado y acogedor, su amplio régimen político-social de libertad y democracia.

EL HOGAR Y LA MUJER

Frescas y fragantes a pesar del calor

Toda joven puede mantenerse fresca en el verano a pesar del calor y la humedad, si emplea con máxima eficacia los artículos a su alcance. El baño, por ejemplo, es mucho más refrescante y reparador si el agua se perfuma con sales para el baño. Después del baño, el talco, la colonia y el desodorante perfumado que será su favorito. Para los pies cansados e hinchados, póngalos en un recipiente con hielo perfumado y verá que bien se sienten. Si es la cintura que le duele, friccónela con agua de colonia o polvos perfumados. Un poco de talco en las medias y zapatos hará que los sienta mejor. Hasta el cabello se beneficiará con un toque de agua de colonia en el enjuague, le dará más frescura. Y, al salir, no deje de llevar en su cartera un pomo de perfume sólido. Con el calor no hay nada más agradable y que siente mejor que un toque fragante.

Receta casera

TORTILLA SOUFFLEE

Un cuarto kilo azúcar flor, 5 yemas de huevo, 10 claras de huevo. Se baten mucho las yemas con el azúcar flor y cuando al sacar la cuchara del batido, éste se haga hilos, se le echa el perfume que se haya elegido. Se baten diez claras de huevo muy firmes y se incorporan gradualmente a las yemas. Se arregla esta preparación en una fuente larga enmantequillada y espolvoreada de azúcar. Se extiende el batido con una espátula dejándolo más alto en el centro. Se decora encima con el mismo batido con una manga de pastelero. Se pone al horno a un calor moderado.

Para la tortilla soufflée de chocolate se le agrega a la misma preparación media taza de chocolate disuelto en un poco de leche antes de incorporarle las claras.

Comida ofrecida por un grupo de austriacos en honor de su Embajador.-



En el grabado de izquierda a derecha Dr. Erwin Fenz; Paul Speringer, ingeniero Roberto Barteau, ingeniero Alexander Kolbe, y el festejado, Embajador de Austria, señor Paul Zedtwitz

EN HONOR DE LA SEÑORA ANITA FIGUEROA.— El Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Fernando Donoso Silva y señora María Cristina García Huidobro de Donoso, ofrecieron en su residencia una comida en honor de la señora Anita Figueroa.

Asistieron las siguientes personas:

Embajador del Ecuador, señor Fidel López Arteta y señora Elvira Chiriboga de López; Embajador de España, señor Tomás Suñer y Ferrer, y señora Marta Videla de Suñer; Director del Diario Ilustrado, don Luis Silva Silva; Mónica García Huidobro de Larraín, y Raúl Fernández.

El Encargado de Negocios de Grecia, señor Gabriel Mustakis ofreció también en su residencia de la calle Merced un almuerzo íntimo en honor y despedida de la señora Anita Figueroa.

Asistieron las siguientes personas:

Senador Jorge Lavandero Eyzaguirre, Subcontralor General de la República, señor Reinaldo Marín Tagle; Director del Diario Ilustrado, don Luis Silva Silva; Subsecretario del Ministerio de Agricultura, don Ciro Iturriaga Garcés; y la señora Olga Pizarro de Astorquiza.

EN MONTEVIDEO. — Se encuentran en Montevideo las siguientes personas:

Adela Calvo Urzúa, Gladys Kattan Karmy, Gloria Celedón Hurtado, Elsie Goycoolea Moore, Ana María Hurtado González, Rosa Miranda Corona, Peggu Raby Ramírez, Malú Vadell Gana, Rebeca Cogan Baun, Mariana Aranda Rojas, Evelyn Spencer Rivera, Gabriela Fiabane Muñoz.

Regresaron de Magallanes Embajadores británicos.-

Regresaron de una visita a Punta Arenas y región magallánica, el Embajador de S. M. Británica, Excmo. señor Ivor Pink, y señora de Pink.

Los Embajadores británicos estuvieron en Punta Arenas desde el 11 de enero actual, donde fueron atendidos por el Cónsul británico Sven Robson y por las autoridades de Magallanes. En esta oportunidad el Embajador Pink impuso las insignias de la Orden del Imperio Británico, concedidas por S. M. la Reina Isabel, a la antigua residente británica en esa zona, señora Aldridge.

Aparte de su estada en Punta Arenas, los distinguidos diplomáticos británicos visitaron también la estancia Cerro Castillo, y pasaron a Tierra del Fuego para conocer las instalaciones de la Empresa Nacional de Petróleo.

MATRIMONIO MANIEU-BERT-FIERRO DITTBORN.— En la Iglesia de los RR. PP. Franceses será bendecido el 23 de abril próximo el matrimonio de la señorita Bernardita Fierro Dittborn con el señor Sergio Manieu Bert.

NACIMIENTOS. — En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Alfredo Fontecilla García Huidobro, y de la señora María Yáñez de Fontecilla.

—En la misma Clínica, María José, hija de don Jorge Pacheco Del Pino, y de la señora Ximena Varela de Pacheco.

MATRIMONIO.— Hoy, a las 19 horas, se efectuará en la Iglesia de la Inmaculada Concepción el matrimonio del señor Salvador Hasard Caudrón con la señorita Ada Lavagni no Avila.

MATRIMONIOS CONCERTADOS.— Betty Valenzuela Fuenzalida con Hernán Huidobro Reyes. Hicieron la visita de estilo don Ruperto Huidobro Young y señora.

—Patricia Rodríguez Mandiola con Fernando Larraín Benavente. Hicieron la visita de estilo, don Renato Larraín Benavente y la señora Zulema G. de Larraín.

—Mabel Lara Yanes con Antonio Morel Gumucio. Hizo la visita de estilo la señora Victoria Gumucio de Morel.

—Sylvia Moretti García con José Humeres Riveros. Hicieron la visita de estilo don José María Humeres y la señora Olga Riveros de Humeres.

—María Graciela Wurth Marchant con Ernesto Hermann Vivanco. Hizo la visita de estilo, la señora Elsa Vivanco de Hermann.

Exposición de flores.-

Ayer a las 16.30 horas se inauguró en la piscina del balneario de las Rocas de Santo Domingo la Séptima Exposición de Flores que organiza el Club de Jardines de Santo Domingo, con participación de numerosos expositores aficionados y profesionales. La Comisión Organizadora, que encabeza la señora Helen Lee de Lassen, ha tenido la mejor acogida con este torneo floral y es así como habrá un número apreciable de exponentes y se contará con valiosos y preciados estímulos que han sido donados para este objeto. La muestra, que estará abierta al público hoy hasta las 21.30 horas, y mañana desde las 9.30 a 13.30, y de 15 a 21.30 horas, se abrirá ya jurada, de tal suerte que los visitantes podrán ver de inmediato las decisiones del Jurado de la Exposición.

Los cadetes brasileños en la Embajada de su patria.-

Los magníficos salones del palacio de la Embajada del Brasil se vieron alegremente concurridos con ocasión de la recepción a los cadetes de la Escuela de Aeronáutica del país amigo que visitan Santiago. Para festejar a estos jóvenes, los Encargados de Negocios del Brasil Gracie Lampreia invitaron a un numeroso grupo de bellas jovencitas que departieron alegre y simpáticamente con los apuestos brasileños.

Fue lástima que en esta fiesta no tuvieron su lugar las danzas cariocas como la "samba" tan popular entre nosotros. En todo caso los invitados se sintieron felices de reunirse con sus coetáneas, cuyas hondas simpatías de país a país datan ya de más de un siglo.

Entre las muchachas que llamaron la atención por su belleza y elegancia anotamos a las siguientes:

María Patricia y María Piedad Bunster Ovalle, Paz Letelier Pérez Cotapos, Bernardita Hurtado Vicuña, Patricia Calvo, María Eugenia López Guzmán, Hortense D'Aurelles de Paladines, Laura Illanes Truco, Amparito Claro Izquiero, María Angélica Cristi.

Dr. Enrique Hevia Hoffmann, médico veterinario de la firma Aguado, Soler y Cía. Ltda.



El Dr. Hevia vá a los establecimientos de Kimber Farms en Niles, California, EE. UU. productores de los famosos "Kimberchiks", para estudiar todo lo relacionado con la producción, sanidad y manejo de éstos, en el criadero más grande del mundo.

Alumnas egresadas del Instituto Fernández (Enseñanza Comercial)



Después de terminar satisfactoriamente los trabajos prácticos de contabilidad, incluso 6 contabilidades completas, rindieron exámenes finales, 11 alumnas del Instituto Fernández, obteniendo DIPLOMAS, que las acreditan como competentes, para desempeñarse en cualquiera oficina comercial, industrial, etc.: María Narea C., Olivia Núñez C., Estela Lara S. Alicia Villagra V., Judith Castillo C., Ledda Lara D., María Vargas A., Ema Villafaña Ll., Silvia Araya V., María Papic B., y Tegualda Rosetti N., YA ESTAN TRABAJANDO: María Narea, Ledda Lara, María Vargas, Ema Villafaña y Tegualda Rosetti. ESTE INSTITUTO TIENE ABIERTA LA MATRICULA, para los Cursos de Comercio que empezarán el 1º de febrero y el 1º de marzo, en REPUBLICA 240.

In Memoriam.-



CARLOS FELIP GELPI

Con motivo del primer aniversario de su trágico fallecimiento, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el día 25 del presente a las 10 horas, en la Parroquia Santo Domingo de Guzmán, Avda. Pedro de Valdivia 4028.

COLEGIO DE INGENIEROS DE CHILE

(Ley 12.851 — Diario Oficial del 6 de febrero de 1958)

EJERCICIO DE LA PROFESION

El Consejo General del Colegio de Ingenieros de Chile, se hace un deber en comunicar a los ingenieros del país, que de acuerdo con las disposiciones de la Ley 12.851:

Todos los actos o servicios propios de la profesión están reservados sólo a los profesionales inscritos en el Registro del Colegio.

Toda persona, empresa o sociedad que use indebidamente los títulos que esta Ley reserva, ofrezca sus servicios al público o ejecute por cuenta ajena cualquier acto relativo al ejercicio profesional incurrirá en las penas contempladas en los artículos 213 y 468 del Código Penal.

Los ingenieros graduados en el extranjero y contratados para ejercer una función determinada en Chile, deberán solicitar autorización para su ejercicio, al Colegio.

REGISTRO GENERAL DEL COLEGIO

Está en prensa el Registro General del Colegio para ponerlo a disposición de autoridades y colegiados en el próximo mes de marzo, conforme a la Ley.

Se editará adjunto una Apéndice con la nómina de los inscritos cuyas solicitudes apruebe el Consejo dentro de los próximos veinte días. En consecuencia, los ingenieros titulados en las Universidades y establecimientos contemplados en la Ley, que acrediten debidamente su título y presenten de inmediato sus solicitudes de inscripción, tienen opción a ser incluídos en el Apéndice.

CUOTAS SOCIALES

Las cuotas sociales deben ser canceledas dentro de los 30 primeros días de cada semestre, por lo que agradeceremos hacerlo a la brevedad posible.

Se advierte a los ingenieros titulados con anterioridad al 1º de enero de 1959, que el hecho de inscribirse después de dicha fecha no los libera del pago de las cuotas sociales desde el 1º de enero de 1959 hasta la fecha de inscripción.

DOMINGO TAGLE DE LA BARRA — Presidente.
GERMAN ROBINO ROSSI — Secretario - Tesorero.



LA HABANA.— El Embajador de Estados Unidos, Philip Bonsal, y su esposa toman el avión que los condujo, el 23, a Washington, para celebrar conversaciones con el Gobierno sobre la situación cubana. (RADIOFOTO UPI).

Dos años de regreso a la vida democrática celebró Venezuela

Sesenta mil personas se concentraron para escuchar discurso del Presidente Betancourt.— Intercambio de mensajes con Embajador venezolano en Chile, W. Larrazábal.— Regocijo popular recordó caída de dictador Pérez Jiménez

CARACAS, 23 (UPI).— (Por Napoleon Mogrovejo).— El Presidente Rómulo Betancourt hizo hoy un llamamiento al pueblo venezolano para "mantener viva la vigilancia y defender lo que con sangre se conquistó", al lograr el derrocamiento del Gobierno de Marcos Pérez Jiménez.

El Presidente Betancourt habló en una concentración de 60.000 personas, que llenaron esta tarde la céntrica Plaza de el Silencio para observar el segundo aniversario de la caída de la dictadura.

El número de manifestantes seguía aumentando notablemente a medida que pasaba el tiempo.

Con anterioridad, el Presidente Rómulo Betancourt había enviado un mensaje al almirante Wolfgang Larrazábal, que se encuentra actualmente en Santiago de Chile como Embajador de Venezuela y que encabezó la Junta de Gobierno que asumió el poder al caer Pérez Jiménez, el 23 de enero de 1958, en que declaraba que Venezuela nunca habrá de apartarse de la senda que tomó en esa fecha histórica.

MENSAJE DE LARRAZABAL

El texto del mensaje del primer presidente de la Junta de Gobierno y hoy Embajador en Chile W. Larrazábal, expresa:

"Elevo a usted mis mejores pensamientos en esta fecha histórica. Uno a uno, todos los venezolanos unidos en esta gesta creadora debemos y tenemos que acercarnos a usted. Venezuela, que ha sufrido horrores de la tiranía, quiere decir a América y al mundo que se hastió de ellas. Que en ésta fecha gloriosa los venezolanos estamos al lado de su Gobierno".

El Presidente Betancourt, por su parte, leyó el siguiente mensaje a la multiud.

"En este día histórico, segundo aniversario de la gesta colectiva que sepultó para siempre al despotismo, envío a los venezolanos una palabra de fe en la democracia y una ratificación de mi compromiso de gobernar con libertades y el empeño sostenido de solucionar los problemas populares.

"Invitó a la misma multitud aquí presente, a que concurra otra vez a ésta Plaza la noche del próximo 13 de febrero. Con motivo del primer aniversario de mi juramentación ante el Congreso, me dirigiré al pueblo desde esta tribuna, haciendo un balance sincero y veraz de los aciertos y errores del Gobierno constitucional de coalición que presido.

"Conciudadanos, a todos los aquí presentes y a quienes escuchan en las vasta patria nuestra, la transmisión de este acto, les pido mantener viva la vigilancia para defender lo que con sangre se conquistó el 23 de enero de 1958 y que con votos se consolidó el 7 de diciembre del mismo año."

REGOCIJO POPULAR

El pueblo comenzó a celebrar la fecha del aniversario con gran regocijo desde esta mañana y por las calles circulaban automóviles que sonaban constantemente sus bocinas, como nota de alegría.

Sin embargo, bajo las apariencias de calma y regocijo se podía notar considerable expectitiva y tanto las guarniciones como grupos de estudiantes y trabajadores se mantenían alertas ante la posibilidad de que los adversarios del Gobierno aprovecharan la ocasión para promover nuevos desórdenes.

ADVERTENCIA DE BETANCOURT

Hasta que anteayer el Presidente pronunció el más importante y enérgico discurso de su mandato constitucional, los observadores políticos estimaban que la manifestación de hoy podría convertirse en motivo de serios desórdenes, pero la firma actitud del Jefe Ejecutivo ha cambiado sustancialmente la faz política de la nación, y hoy se nota más confianza y esperanzas de un pronto restablecimiento de la tranquilidad pública.

En su discurso, Betancourt se adelantó a decir: "sabemos bien los hombres que estamos asumiendo las ásperas tareas de la función pública cuanto acento de sinceridad hay en el apoyo de las organizaciones sindicales, profesionales y estudiantiles".

"Pero es mi deber —y voy a cumplirlo—, prevenir a los organizadores de la manifestación de dos riesgos procedentes de algún sector bien ubicado en la política nacional."

"El primero de ellos es que se pretenda utilizar estas manifestaciones para desatar hostilidad contra el capital inversionista extranjero y contra los Estados Unidos. El otro riesgo de las manifestaciones de pasado mañana es que se trate de utilizar un sector político sin sitio en la coalición gubernamental."



UNANIME CONDENA. — La incautación e in tervención de los bienes del diario independiente cubano "Avance", por parte de la Re volución, ha encontrado inmediata y total condena en los medios democráticos del contin*e*nte. Su director, Jorge Zayas, debió exilarse. En el grabado (a la derecha): haciendo declara ciones a la prensa a su llegada a Miami.

LA HOYA OCEANICA MAS PROFUNDA DE LA TIERRA FUE DESCUBIERTA EN GUAM

Nave sumergible de USA descendió a la profundidad record de 11.500 metros.

WASHINGTON, 23 .—(UPI).— El "Bathyscaph", nave sumergible, de la Armada norteamericana, descendió hoy con sus dos tripulantes a la profundidad record de mas de 11.500 metros en una hoya del Océano Pacífico, cerca de la isla de Guam.

La nave construída en Suiza superó en casi 610 metros la mayor profundidad registrada anteriormente en sondeos realizados por un buque de superficie ruso en 1957.

El descenso de hoy superó en más de 4.000 metros el record anterior de 7.600 metros alcazado hace seis semanas por el mismo aparato sumergible.

En el interior del "Bathyscaph" se hallaban hoy durante el descenso Jacques Piccard, el científico suizo que, con su padre, diseñó y construyó la nave, y el teniente de la Armada norteamericana Don Wasl.

Cuando volvió a la superficie, la Armada anunció que había descendido a 11.500 metros, y agregó:

"Esto parece ser la mayor profundidad oceánica descubierta hasta ahora.

La Oficina Hidrográfica de la Armada manifestó que la mayor profundidad anteriormente descubierta era de 11.033 metros, registrada con instrumentos de medición desde la superficie del mar, por el buque ruso "Vityaz", en agosto de 1957, en la zona próximo a las Filipinas.

La hoya próxima a Guam supera la mayor altitud de montaña alguna. El punto más alto de la tierra es la cima del Monte Everest, a 8.825 metros sobre el nivel del mar.

La Armada dijo que la presión del agua sobre el "Bathiscaph" a la profundidad máxima fue de 7.658 kilogramos por cada 6,5 centímetros cuadrados.

ARGENTINA SE PREPARA PARA RECIBIR HOY A LOPEZ MATEOS

Primera vez que el país transandino es visitado por un Presidente mexicano.— Ultimos actos en Sao Paulo.— Instó a la defensa de los precios de materias primas

SAO PAULO, 23 (UPI).— El Presidente de México, Adolfo López Mateos, llegó a esta ciudad a las 13.30 GMT, con el cielo parcialmente nublado. El avión en que hizo el viaje descendió por el extremo sur de la pista principal del aeropuerto de esta ciudad, mientras se escuchaban 21 salvas de cañón. El Gobernador del Estado, Carvalho Pinto, recibió al visitante, mientras una banda de la policía militar ejecutaba los himnos de México y Brasil.

En su mensaje por radio y televisión, López Mateos dijo que no podría omitir a Sao Paulo en su viaje de buena voluntad, pues esta ciudad es símbolo latinoamericano.

El Primer Mandatario mexicano habló por los micrófonos de radio y televisión locales, para saludar al pueblo de Sao Paulo.

Entre las autoridades presentes se encontraba el Ministro de Interior, Horacio Lafer, pero no el Alcalde, Adhemar de Barros, omitido en la relación de las invitaciones expedidas por el Palacio de Gobierno del Estado de Sao Paulo, posiblemente por razones políticas.

SAO PAULO, 23 (UPI). — El primer acto en el programa de actividades del Presidente de México, Adolfo López Mateos, a su llegada esta mañana a esta capital industrial sudamericana, fue una visita a la fábrica de automóviles Ford, situada en los suburbios de Sao Paulo.

CONFERENCIA DE PRENSA

SAO PAULO, 23 (UPI). — Por Milton Carr.— El Presidente de México, Adolfo López Mateos, declaró que el éxito de la "Operación Panamericana" depende de que América Latina encuentre la forma de proteger los precios de sus exportaciones, así como del establecimiento de una organización internacional de crédito con capital suficiente para financiar las obras necesarias para el desenvolvimiento económico de los países.

"Una vez superados esos dos obstáculos —subrayó— el resto vendrá fácil."

A continuación citó el Banco Interamericano como tipo de la organización de crédito necesaria, pero recalcó que la financiación debe ser "eficiente y suficiente". Hizo hincapié en su opinión de que los recursos nacionales de cada país deberían ser desarrollados por el mismo para su propio bien.

El Presidente mexicano expuso sus puntos de vista en conferencia de prensa realizada al promediar la tarde en el Hotel Jaragua.

NO INTERVENCION

Se le hicieron preguntas sobre Cuba. Declinó comentar la expulsión del Embajador español en ese país, explicando que no estaba calificado para expresar su opinión, puesto que toda su información procedía de los breves despachos de los diarios.

Pero reiteró la política de México de no intervención.

"Cada país —dijo— es dueño, debe ser dueño."

Respondiendo a otra pregunta, manifestó no creer que los actuales acontecimientos de Cuba trastornarían la solidaridad latinoamericana, pues no cree que país alguno podría trastornar esa solidaridad.

UN PERCANCE

SAO PAULO, 23 (UPI). — A poco de llegar al Hotel Jaragua, esta tarde, la esposa del Presidente de México, señora de López Mateos, descubrió que faltaba la maleta en que había puesto un vestido para la recepción que por la noche ofrecía el Gobernador de Sao Paulo.

El hecho de que todas las tiendas de Sao Paulo cierran en la tarde del sábado complicó la situación. Pero la administración del hotel se puso en contacto con una de las tiendas mayores de la ciudad, que si bien estaba cerrada, aceptó llevar al hotel una serie de vestidos para que eligiera la Primera Dama mexicana.

La señora de López Mateos eligió uno negro y otro verde, ambos de seda.

HOY VIAJA A LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 23 (UPI). — Mañana, por primera vez, visita a la Argentina un Presidente de México, y se han esmerado todos los círculos para dar una calurosa bienvenida al Presidente López Mateos y a su comitiva.

Tanto "La Nación" como "Clarín" destacan la vida y obra del joven Presidente mexicano en sus páginas editoriales de hoy.

Alsogaray pide a ferroviarios no hacer paros

BUENOS AIRES, 23 (UPI). — El Ministro de Economía, Alvaro Alsogaray, exhortó a los trabajadores ferroviarios a no realizar los paros con que han amenazado, pero advirtió que, si cumplen su propósito, el Gobierno no podrá tolerar por mucho tiempo esa situación.

Los dos sindicatos ferroviarios, la Unión Ferroviaria y la Fraternidad, anunciaron ayer que a partir del martes próximo, iniciarán huelgas totales de 24 horas, que se repetirán cada cinco días, exigiendo un aumento general de 1.500 pesos mensuales. El Gobierno ha ofrecido aumentos hasta 1.200 pesos, y Alsogaray señaló en su mensaje radiofónico que la administración de Ferrocarriles, cuyo déficit anual es de 12.000 millones de pesos, no puede mejorar su ofrecimiento a los trabajadores, ya que carece de recursos para ello. Previno, además, que esa oferta es válida mientras no se vaya a la huelga, pues en caso que sea necesario actuar por otras vías sería ridícula mantenerla.

Tras reiterar que el Gobierno ha llegado al límite en su ofrecimiento y que de ahí no podrá pasarse por ninguna circunstancia, el Ministro afirmó que si los ferroviarios extreman los recursos van a tener que enfrentar a la opinión pública, y, por supuesto, también al Gobierno.

Comprobadas fallas mecánicas de avión que cayó en Jamaica

KINGSTON, Jamaica, 23 (UPI).— La comisión jamaiquina que investiga el accidente del avión Superconstellation de la Compañía Avianca en que perecieron el jueves 37 de su 46 ocupantes, dijo hoy que la nave en cuestión sufría desde el lunes de una serie de fallas mecánicas.

La comisión dijo que el mismo avión, en vuelo N.o 671, había aterrizado en Montego (Jamaica) el lunes anterior, procedente de Nueva York, con desperfectos de los motores y que no pudo continuar sino hasta el día siguiente, pues necesitó reparaciones que se llevaron todo el día martes. El avión trató de despegar a las 19.30 horas, pero al avanzar sobre la pista se le notó un derrame de flúido de los frenos hidráulicos, lo que hizo necesario reparaciones adicionales, con lo que el avión no pudo alzar vuelo sino hasta las once de la noche del martes.

La comisión también dijo que el miércoles en la noche, cuando volaba hacia su fin, el motor número 3 tuvo que ser puesto en bandera antes de llegar a Miami, donde se le hicieron reparaciones, y luego tuvo dificultades con el distribuidor del motor número 2.

Anoche, otro avión Constellation de Avianca, procedente de Nueva York, no pudo despegar cuando se le descubrió un defecto ya en la pista. El avión salió esta mañana, después de ponérsele una pieza de repuesto traída especialmente de Colombia.

Ofrecimiento británico a los chipriotas

LONDRES, 23 (UPI).— (Por K. C. Thaler).— Fuentes diplomáticas informaron hoy que Gran Bretaña hizo un ofrecimiento transaccional respecto de su exigencia para una apreciable base militar en la Isla de Chipre, a fin de salir del estancamiento en que se encuentra la conferencia.

Los informantes dijeron que Gran Bretaña ha sugerido que la administración civil de la proyectada base estratégica sea encomendada a las autoridades chipriota suna vez que se proclame su independencia de la isla.

La conferencia de Chipre entró en receso el lunes al no ponerse de acuerdo las partes sobre la exigencia británica de una gran base militar.

A causa de las diferencias, el día de la independencia de Chipre, que originalmente se había fijado para el 19 de febrero, ha sido aplazado un mes, hasta el 19 de marzo, a fin de permitir un arreglo.

Gran Bretaña pretende una zona de unos 320 kilómetros cuadrados, bajo soberanía británica, que servirá de base militar mayor para el Cercano Oriente.

El Presidente Electo de Chipre, Arzobispo Makarios, se opuso a tamaña extensión y ofreció una zona de 93 kilómetros cuadrados. Makarios ha expresado temores de que Gran Bretaña esté tratando de establecer en Chipre una colonia tipo Hong Kong, a fin de mantener el dominio sobre la isla, aún después de la proclamación de la independencia.

ALUD SEPULTO 40 ESCOLARES EN FILIPINAS

MANILA, 23 (UPI).— Se afirma que se eleva a 40 el número de niños sepultados vivos cuando un desprendimiento de tierra alcanzó la escuela en que recibían instrucción, en una remota aldea de las montañas de Filipinas.

Todos los soldados disponibles de la provincia de Zamboanga del sur fueron enviados al lugar, para tratar de recuperar los cadáveres. No se cree posible que se ha hallado con vida niño alguno.

La carrera electoral en Brasil:

MINISTRO DE GUERRA DEJA ESA SECRETARIA DE ESTADO PARA IMPULSAR CANDIDATURA

Texeira Lott es candidato presidencial del partido de J. Kubitschek

RIO DE JANEIRO, 23. — (UPI). — Por H. Denny Davis. — El Ministro de Guerra de Brasil, Mariscal Henrique Teixeira Lott, anunció que dejará el Gabinete el 15 de febrero próximo para dedicarse de lleno a su campaña como candidato a la Presidente de la República en las elecciones del 3 de octubre próximo.

La renuncia significaría el fin de la dirección de las Fuerzas Armadas por el Mariscal Teixeira Lott, cuya facción militar permitió al entonces Presidente electo Juscelino Kubitschek asumir el poder en 1955, respaldándolo hasta ahora.

El Mariscal Odilio Denys, el sucesor de Teixeira Lott en el Ministerio de Defensa, es un jefe militar de tendencias moderadas que se ha comprometido a apoyar al vencedor de las elecciones de octubre.

Lott y Denys son amigos íntimos. Ambos son anticomunistas y constitucionalistas, pero en los últimos años, como Ministro de Guerra, Lott ha sido vinculado cada día más con los elementos nacionalistas y según sus críticos, ha ascendido a oficiales de inclinaciones comunistas. Se cree que Denys, comandante del Primer Ejército, mantiene una actitud fría ante los grupos nacionalistas e izquierdistas.

SINOPSIS del CABLE

● Aeropuerto brasileño provoca protesta

LONDRES.— El capitán C. C. Jackson, secretario ejecutivo de la Federación Internacional de Pilotos de Líneas Aéreas, censuró duramente instalación del aeropuerto militar Galeao de Río de Janeiro. Afirma que dos recientes accidentes se debieron a colisiones en el aire entre aviones militares y de pasajeros.

● Elogio para Alemania occidental

BERLIN.— Raúl Salinas Lozano, Ministro de Economía de México, elogió hoy a los vecinos de Berlín occidental y a su Alcalde, Willy Brandt, "que merecen vivir en libertad y paz debido a su impresionante labor de reconstrucción". La delegación mexicana que encabeza este Ministro viaja hoy a Hamburgo.

● Campaña presidencial en Ecuador

QUITO.— Anoche se reunió asamblea nacional del liberalismo con el objeto de designar su candidato presidencial a Galo Plaza. Si la asamblea confirma sus firmes expectativas y lo elije, el P. L. será el primer partido que lo haga oficialmente, iniciándose, en consecuencia, la campaña electoral. La Asamblea Nacional de Independientes ya dio su apoyo a G. Plaza.

● Canciller cubano viajó a Túnez

ROMA.— El Ministro de RR. EE. de Cuba, doctor Raúl Roa, partió ayer a Túnez tras breve visita a Roma, durante la cual fue recibido en audiencia por el Papa y conferenció con líderes políticos italianos.

● Colombiano en expedición antártica

SAN FRANCISCO.— El coronel colombiano Rafael Valdés Tavera, primer latinoamericano que voló sobre el Polo Norte, sale hoy de la base de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos rumbo a la Antártida. Esta vez va invitado por la Marina de Guerra norteamericana. Escribirá sus impresiones para el diario "El Tiempo", de Bogotá.

● Mensaje Papal a Conferencia Católica

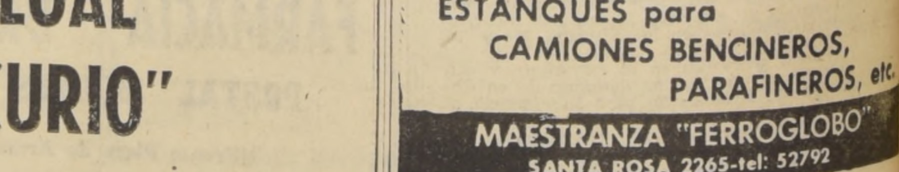
CIUDAD DEL VATICANO.— El Papa Juan XXIII envió ayer un mensaje a la Conferencia Internacional de Educación Católica, que se realiza en San José de Costa Rica.

● Otro diario más para Scripps-Howard

CLEVELAND.— La cadena de periódicos Scripps-Howard, editora del "Cleveland Press", compró hoy el diario "Cleveland News". A partir de mañana el diario se publicará como el "Cleveland Press and the Cleveland News". El "Cleveland Press" es el de mayor tiraje en el Estado de Ohio: 314 mil ejemplares diarios. Scripps fue fundador de diversos periódicos y de la United Press, hoy UPI.

● Se oponen a una extradición

LA PAZ.— El Senado de Bolivia aprobó una moción presentada por los senadores Juan Lechín y Mario Torres, ambos dirigentes de la Central Obrera Boliviana, en el sentido de comunicar al Ejecutivo que la Corporación "vería con sumo agrado que se evite la extradición solicitada por el Gobierno argentino del dirigente obrero Benito A. Moya".





PARIS. — El general de paracaidistas Jacques Massu, llega aquí el 23 de enero al Palacio del Elíseo, para conversar con el Presidente De Gaulle. Massu, reemplazado el día anterior por el mandatario de su puesto de gobernador civil y militar de Argelia, arribó al Palacio en medio de rumores de que movimientos de protesta por su destitución se preparaban en Argel (RADIOFOTO UPI).

FRANCIA RECIBIO CON CALMA LA SEPARACION DE MASSU

Sin embargo, en Argelia hubo manifestaciones antidegaullistas.— Presidente galo reiteró su política de paz para colonia nordafricana

PARIS, 23.— (UPI). — (Por Arthur Higbee) — Francia recibió con calma la noticia de la separación del general Jacques Massu de su cargo militar y civil en Argel, pero en esa localidad, 2.000 franceses se lanzaron a la calle para gritar "queremos a Massu".

El Presidente Charles de Gaulle ordenó la separación del militar por haber expresado éste oposición a la política que sigue el Gobierno en Argelia. El Primer Magistrado tiene prohibida la intervención militar en política.

La separación de Massu se anunció ayer y hoy el Presidente lo citó a su despacho, se presume que para informarle de su nuevo destino. Al mediodía acudió el general Massu al despacho del Gobernante y permaneció allí 25 minutos. El ex jefe de Argel se abstuvo hacer declaraciones a los periodistas.

Al llegar al Palacio del Elíseo y ver gran cantidad de fotógrafos de diarios, Massu prácticamente corrió por el antepatio y de dos saltos subió los siete escalones de la entrada. Abandonó el Palacio por una puerta lateral. En vista de las manifestaciones de los ultraderechistas de Argel, de los cuáles Massu es el ídolo, se adoptaron precauciones. Vehículos blindados tomaron posición en los cruces importantes y en los edificios públicos.

Los propietarios de tiendas y almacenes cerraron sus negocios a requerimiento de jóvenes que exigieron eso como protesta contra la separación del general Massu, que era el gobernador civil y militar de la zona de Argel: "Suspenderemos la acción si nos lo ordena Massu", dijeron los jóvenes.

Los tranvías circularon normalmente en la ciudad argelina, pero los autobuses dejaron de hacerlo al mediodía.

Paul Delouvrier, el principal administrador civil de Argelia, habló por radiotelefonía para recomendar tranquilidad.

EXTREMISTAS INDIGNADOS

Se refirió afectuosamente al militar separado y señaló "la ejemplar disciplina de Massu al acatar las órdenes". Seguidamente encareció a los colonos franceses a que "abandonen ese complejo de que van a ser abandonados".

Los extremistas de derecha están indignados con la política de autodeterminación para Argelia dispuesta por el Presidente De Gaulle, temorosos de quedar abandonados a los musulmanes. Por ello realizan reuniones frecuentes y algunos temen que estén tramando algo.

Fue su alzamiento del 13 de mayo de 1938, apoyado por oficiales del Ejército, lo que dio por tierra con la cuarta República, y llevó a la vuelta del general De Gaulle al poder.

Ayer el Presidente reiteró en París su política de paz para Argelia y anunció que el 5 de febrero irá en visita de varios días a ese territorio.

Entretanto, Roger Duchet, Secretario General del poderoso Partido Independiente (Conservador), declaró hoy: "El actual régimen no puede sobrevivir si es incapaz de poner fin a la lucha al mismo tiempo que mantiene a Argelia francesa".

LOS MILITARES

Los ultraderechistas civiles, que han estado hablando de alzamientos contra el Gobierno de París, parecen haber sido derrotados por De Gaulle; al menos por el momento.

"Iremos a buscar al general Massu a Parí, si es necesario", dijo el líder estudiantil Jean-Jacques Susini en una reunión de protesta realizada en Argel por alrededor de 1.000 personas, que entonaron lemas antigaullistas.

"Argelia seguirá siendo francesa por la fuerza de las armas". Proclamó la Organización Ultraderechista de Constantine. "Franceses uníos a nuestra filas". Es su lema.

Pero los civiles enemigos de la política de paz de De Gaulle no podrán triunfar en un alzamiento si no cuentan con la alianza del Ejército.

En el cuartel general francés de Argelia, anoche los oficiales parecían muy calmos. Algunos de ellos ni siquiera se molestaron en ocultar su satisfacción.

"Tenemos un jefe —dijo uno de ellos—, y es De Gaulle".

Segni confía en solución de problema alemán

ROMA, 23. — (UPI). — El Primer Ministro de Italia, Antonio Segni, afirmó hoy al Canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, que la amistad de Italia hacia su país no ha variado en "estos momentos de posible cambio histórico", expresó la esperanza de que el problema alemán pueda resolverse "con la paz y seguridad".

El Primer Ministro italiano, al brindar por Adenauer en un banquete oficial, indicó que está de acuerdo con el Canciller sobre la necesidad de asumir una actitud realista en las negociaciones con Rusia.

Sin embargo, Segni no se refirió directamente al problema de Berlín o la unidad de Alemania. Sus declaraciones contenían términos tan generales casi como los empleados ayer por el Papa Juan XXIII en un mensaje a Adenauer.

Las palabras del Jefe del Gobierno italiano parecen indicar que Italia, aunque respalda la firme actitud alemana frente a Rusia en el campo diplomático, no está dispuesta a comprometerse públicamente y solemnemente a seguir la política del Canciller Adenauer.

Muchos círculos no comunistas de Italia han expresado su oposición a que el Gobierno italiano se solidarice totalmente con Adenauer. Los comunistas y socialistas de izquierda han atacado al Canciller con todos los medios de publicidad desde que llegó a Italia hace tres días.

El Presidente de Italia, Giovanni Gronchi, a quién Adenauer visitó el jueves, irá a Moscú el mes próximo en visita de "buena voluntad" que los comunistas tratan de aprovechar como indicio de un cambio en la política exterior italiana.

AFRICA, UN CONTINENTE EN ERUPCION

Problemas y esperanzas en el itinerario de su independencia

LONDRES, 23.— (UPI).— Africa es ahora un continente en erupción y los políticos de Londres, París y Bruselas tratan de resolver su futuro. El Primer Ministro de Gran Bretaña, Harold Macmillán, va de territorio en territorio, y el Rey Leopoldo de Bélgica recorrió las posesiones de su país. El Presidente de Francia ha tenido que ponerse enérgico con los extremistas de derecha en Argelia, que se oponen a su política para la autodeterminación del territorio una vez que se haya restablecido la paz. En Argelia se habla de rebelión abierta contra el Presidente francés, que resueltamente en París procedió a la separación del general paracaidista Jacques Massu, por criticar su política argelina.

En Bruselas, una conferencia sobre el futuro del Congo belga está estancada. La independencia del territorio está asegurada, pero no se sabe cuándo y cómo. Tres meses de conversaciones no consiguieron una transacción al respecto.

En Londres, otra conferencia, sobre el futuro de Kenya, está destacada asimismo. Los representantes elegidos por los africanos del territorio no concurrieron a una sóla sesión.

El Primer Ministro Macmillán llegó a Rhodesia del norte para ser recibido con una manifestación hostil en un hotel dónde se había encontrado una bomba tres horas antes del arribo.

Ninguno de estos problemas une a estos cuatro sectores perturbados. Por ejemplo, el Congo quiere la independencia, mientras que los colonos franceses de Argelia quieren impedirla en su territorio. Pero los cuatro contribuyen directa o indirectamente a una verdadera revolución mayor que Africa presenciará este año.

Antes de que expire el año, la mayoría de los nativos africanos serán independientes o por lo menos tendrán gobierno propio por primera vez desde que los blancos aparecieron sobre el vasto continente.

He aquí el itinerario:

El Kamerun se hace independiente este mes. Francia ha concedido el principio de la independencia a la enorme federación Mali. Se espera que Mauretania seguirá el ejemplo el mes entrante, Dahomey en marzo, Togo en abril, Madacascar poco después, en julio y el primero de octubre la inmensa La Somalia italiana obtendrá su independencia Nigeria.

Para septiembre se habrá llegado al acuerdo sobre la independencia del Congo, con la ayuda de Bruselas, y tal vez al autogobierno de Kenya, con ayuda de la conferencia de Londres. Tanganyika será autónoma en gran medida. Somalia británica tendrá una mayoría propia elegida. Sierra Leona y Bechuanaland estarán en los umbrales de la independencia o de la autonomía. K

Otras diez naciones africanas son ya independientes. Veintidós más, como Argelia, son provincias de naciones a los que pertenecen, colonias o protectorados.

Peró para la mayor parte de los 224 millones de africanos, dos por ciento de ellos blancos, la independencia la meta. Superara el problema de los siglos transcurridos y de los problemas raciales enconadamente divisivos vendrá después.

Cada una de las 55 piezas del mosaico africano encara estos problemas a su manera, a veces con la ayuda de conferencias como, la de Londres o Bruselas, otras, a pesar de las mismas. Pero la revolución africana de 1960 significa que por primera vez la mayoría de los africanos tomará a su cargo el ataque a estos problemas, para prevalecer o caer.

Franco se preocupa por la educación de Príncipe Juan

MADRID, 23 (UPI).— La señora Carmen Polo de Franco, esposa del Jefe del Estado, dio ayer, según un breve anuncio oficial, "La Casita de Arriba", edificio de la vecina villa de El Escorial, propuesto por el general Francisco Franco como residencia del joven príncipe Juan Carlos de Borbón para los dos años venideros.

En esos dos años Juan Carlos, nieto de 22 años del último rey, Alfonso XIII, y considerado generalmente como el principal candidato a la sucesión del presente Jefe del Estado si se restaurase la monarquía, completará su educación civil.

Fuentes allegadas al Palacio de El Pardo dijeron hoy que la señora de Franco se ha tomado un interés "maternal" al comprobar por sí misma si la presunta residencia, que pertenece al Estado español, sería un hogar cómodo para el muchacho.

A principios de esta semana Franco escribió al padre del Príncipe, también pretendiente del trono, Juan de Borbón, exilado en Portugal, sugiriendo que su hijo ingrese en la Universidad de los Agustinos de la vecina población, llamada "Real Sitio de El Escorial", y ofreciendo "La Casita de Arriba" como residencia para él.

PERON CONFIRMA QUE IRA A ESPAÑA "COMO TURISTA"

Expresó que no ha fijado fecha del viaje

CIUDAD TRUJILLO, 23 (UPI).— El ex Presidente de la Argentina, Juan D. Perón, declaró esta tarde ser cierto que saldrá hacia Europa.

Añadió, sin embargo, que aún no había fijado la fecha de salida ni tampoco el punto de destino.

Perón dijo también que tenía "visados", pero se negó a decir de qué países eran.

El ex Presidente manifestó que su intención era viajar "como turista" por varios países europeos.

A la pregunta de cuál sería la vía que utilizaría para marchar de aquí contestó diciendo que esperaba "vinieran a buscarlo".

Perón no quiso aclarar el sentido de esa frase.

El ex Presidente argentino hizo el anuncio de su viaje a Europa en reunión en que recibió a los corresponsales de las agencias noticiosas extranjeras en su residencia, situada a ocho kilómetros de Ciudad Trujillo.

Vestía camisa sport de mangas cortas, pantalones de color crema y mascasinas marrón.

Dijo encontrarse en magnífico estado de salud y se mostró jovial y conversador, claro y preciso.

Preguntado si viajaría hacia España respondió que no sabía su destino ni su fecha de partida, pero que lo que sí sabía era que iría a Europa y visitaría varios países en plan de turismo.

Cuando se le preguntó por que vía saldría dijo que esperaba que "vinieran a buscarlo", pero sin aclarar quien sería el que lo buscaría.

Al preguntársele si pensaba fijar residencia en algún lugar, Perón contestó rápidamete:

"Yo volveré aquí".

Perón estaba acompañado durante la entrevista de Américo Barrios, Alberto Manuel Campos y su secretaria la señorita Isabel Martínez. Con él estaban también dos de sus cuatro pèrros, por los que demuestra gran cariño.

Departió de distintos tópicos durante la hora y cinco minutos que duró la entrevista, la que comenzó a las seis de la tarde.

Embajador en Cuba llegó de regreso a España

MADRID, 23 (UPI).— El diplomático español José Pablo Lojendio llegó hoy de vuelta a España para informar personalmente los hechos del ya famoso programa de televisión en el que interrumpió al Primer Ministro cubano, Fidel Castro, y que llevó a su expulsión de Cuba.

Lojendio, Embajador en Cuba desde 1952, recibió una entusiasta bienvenida de la multitud reunida en el aeropuerto.

Todos los Ministerios del Gobierno estaban representados en el aeropuerto al aterrizar en el aeródromo de Barajas el avión de Lojendio.



COALBROOK, Sudáfrica.— Sedientos y cansados, estos trabajadores de auxilio se dan un minuto de descanso para sorber una taza de té durante las operaciones para tratar de salvar a más de 400 mineros atrapados en Clydesdale. Los equipos de salvamento abandonaron su labor a últimas horas del sábado, después que lluvias torrenciales presagiaban nuevos derrumbes. (RADIOFOTO UPI).

Perdidas esperanzas de hallar con vida a mineros de Coalbrook

A tres días de la tragedia aún no llega taladro necesario para abrir un respiradero.— Tres nuevos derrumbes pusieron en peligro a cuadrillas de rescate.— Anuncio oficial dice que son 440 las víctimas

COALBROOK, Sud Africa, 23.—(UPI). — Toneladas de roca se desprendieron por tercera vez hoy sobre el lugar donde 440 trabajadores quedaron atrapados más de dos días atrás, interrumpiendo todas las labores de rescate, salvo la tentativa de abrir un huevo hasta el respiradero de la mina de carbón Clydesdale. Prácticamente se han abandonado las esperanzas de que pueda haber sobrevivientes.

Dos miembros de una cuadrilla de rescate informaron que el último desprendimiento de roca los puso en peligro de muerte y que tuvieron que esforzarse para escapar con vida. "En consecuencia —dijo uno— estamos exactamente donde habíamos empezado". Pero los expertos señalan que la situación es peor.

Indicaron que en las inmediaciones de la mina se oye un constante retumbar, lo que indica que es constante la caída de roca. En vista de ello, añadieron, la única esperanza de salvar a cualquiera de los sepultados vivos es el hoyo de 35 centímetros de diámetro abierto con la esperanza de llevarles aire.

El taladro de minas de diamante más poderoso de Sud Africa está en camino al lugar y se espera que las operaciones de perforación para llegar hasta donde están atrapados los hombres comiencen en las últimas horas de la noche. Según los peritos, habría que taladrar hasta mañana por la mañana para llegar al lugar de la tragedia, a 182 metros de profundidad.

En las inmediaciones de la mina Clydesdale sollozan las esposas, hijos y parientes de las víctimas. Son centenares de deudos, cuya angustia se acentúa con cada nuevo desprendimiento de piedra que hace más remota la posibilidad de salvamento.

El Presidente de la Cámara de Minas, W. L. Busschau, ha calculado oficialmente que son 440 los hombres atrapados, de los cuales 434 son negros y seis blancos.

VOROSHILOV SE ENFERMO DURANTE JIRA POR INDIA

NUEVA DELHI, 23. — (UPI). — El Presidente de la Unión Soviética, Klimenti Voroshilov, que se encuentra visitando la India, tuvo que recluirse hoy en sus habitaciones de Rahtrapati Bhavan con una "pequeña fiebre" y un ligero desarreglo gástrico que le han obligado a suspender un viaje a una fábrica de acero financiada por Rusia.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores anunció esta mañana que el Presidente soviético, que cuenta 78 años de edad, tuvo que permanecer en sus aposentos.

Para última hora de la tarde, no obstante, se informó que la temperatura de Voroshilov era otra vez normal.

El Presidente ruso, que llegó aquí el viernes para hacer una visita de 18 días a la India y Nepal, pensaba ir hoy a Bhilai, unos mil kilómetros al sudeste de Nueva Delhi, donde está enclavado un alto horno que los soviéticos han financiado y ayudado a construir. Los miembros del grupo que habría de acompañar a Voroshilov, entre ellos el Primer Viceprimer Ministro Frol Kozlov y Ekaterina Furtseva, del Presidium del Soviet Supremo, hicieron el viaje proyectado por sí solos.

Al parecer, la resistencia física de Voroshilov se debilitó después de los tres activos días primeros de la visita.

Ayer, particularmente, la jornada del Presidente soviético fue intensísima. Recorrió durante hora y media una aldea india, y después hizo un vuelo de 200 kilómetros a Agra para ver el famoso Tah Mahal. A continuación presenció una revista de bandas militares que duró una hora, y cerró el día con un banquete y un discurso en honor del Presidente de la India, Rajendra Prasad.

En el programa preparado para mañana figura una recepción cívica en Delhi.

Se restablece salud de Bevan

LONDRES, 23.— (UPI). — El dirigente del Partido Laborista británico Aneurin Bevan está hoy "en vía de restablecimiento", según se ha informado, pero no se ha permitido, a pesar de ello, que le visite el jefe del partido, Hugh Gaitskell.

El jefe laborista, que interrumpió un viaje de vacaciones para acudir al lado del enfermo, llegó esta noche al Hospital Real y pasó 40 minutos en la galería dónde se halla la habitación de Bevan.

No obstante, cuando los periodistas le preguntaron si había visto al paciente, Gaitskell respondió negativamente.

Un parte facultativo sobre el estado del dirigente laborista, de 62 años de edad, que sufrió esta semana una recaída después de una seria operación abdominal, decía minutos más tarde que "se ha mantenido la ligera mejoría observada esta mañana".

Rusos atribuyen declaraciones a Domingo Arteaga

MOSCU, 23.— (UPI).— El periódico "Sovetskaya Torgovlya" (Comercio Soviético), publicó hoy una entrevista con Domingo Arteaga, Jefe de la Misión Comercial chilena que recientemente estuvo de visita en Moscú.

Según el periódico, Arteaga declaró que las conversaciones que tuvo aquí con los dirigentes soviéticos fueron muy provechosas.

"Los miembros de la Misión obtuvieron abundante información sobre las posibilidades de intensificar las relaciones comerciales" —declaró Arteaga— "En relación con ésto, es preciso destacar que los círculos comerciales chilenos están muy interesados en el establecimiento de relaciones comerciales mutuamente beneficiosas con la Unión Soviética."

Arteaga declaró también:

"Mis colegas y yo deseamos expresar que el problema del desarme está encontrando un eco entusiasta en todas las naciones latinoamericanas. Personalmente creo que el comercio es el mejor camino hacia la comprensión y la amistad internacionales."

Los OBREROS escriben

Urge reparar campos de deportes en Sewell, en bien de la población

Un marcado malestar está produciendo entre los habitantes de Sewell, —en su gran mayoría trabajadores de la Braden Copper— por la tardanza en abrir la temporada de natación. Es inexplicable esta situación, por cuanto en esta localidad se cuenta con una regia piscina. Según rápidas entrevistas hechas a distintas personas, estiman que en esta temporada de calores, esta situación debiera normalizarse a la brevedad.

REPARACION DEL GIMNASIO

Asimismo, urge la necesidad de reparar el gimnasio Sewell, por cuanto aquí existe una gran cantidad de deportistas y les es indispensable ocuparlo. En la actualidad se encuentra semidestruído por los efectos de las llamas de un incendio ocurrido ya hace mucho tiempo.

Tampoco la juventud puede desarrollar la práctica del fútbol, deporte muy popular, porque tampoco se ha reparado la cancha que se posee en ésta. Son innumerables los jóvenes que practican este deporte en las calles, con el evidente perjuicio para los árboles, molestando, lógicamente a los transeúntes.

VISITAS DEPORTISTAS

La semana pasada estuvieron de visita en esta localidad una serie de deportistas del Club "Raúl Muñoz, de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, los que fueron atendidos por los integrantes del Club "Cóndor" de esta localidad. A falta de cancha de fútbol y de piscina se dedicaron a jugar rayuela. También recorrieron las distintas secciones del mineral de cobre "El Teniente", donde fueron atendidos muy gentilmente por los dirigentes sindicales de esta industria.

Cabe destacar el entusiasmo de los jóvenes del Club Deportivo "Cóndor", que, a pesar de las dificultades con que tropieza hace sobrehumanos esfuerzos por ofrecer espectáculos deportivos a la población. (Daniel Verón, Corresponsal).

10 periodistas de Stgo. viajaron anoche a la zona del carbón

Un grupo de diez periodistas de los distintos diarios y radios de la capital se encuentran hoy en la zona del carbón, quienes viajaron anoche hacia Concepción desde la capital, especialmente invitados por dirigentes sindicales de la industria carbonífera de las provincias de Arauco y Concepción.

Estarán presentes en concentraciones que los obreros realizarán hoy en Schwager, Lota y Arauco.

El objetivo deseo de los trabajadores es que los hombres de prensa ausculten las condiciones de vida y trabajo de estos obreros y del porqué la presentación de sus pliegos, solicitando reajustes de salarios.



DIRIGENTE SINDICAL CON "LA NACION"— Rodolfo Echenique, dirigente de la Confederación Nacional de Trabajadores de Chile, e integrante del Comité Ejecutivo de la Organización Regional Internacional del Trabajo (ORIT), se apresta a viajar a Miami. Participará en un torneo continental de trabajadores libres. En el grabado, formula declaraciones a un reportero de LA NACION, en las oficinas de su organización gremial. Fustigó la acción demagógica de la CUT sobre presentación de pliegos únicos.

LA ORIT REALIZARA UN IMPORTANTE CONGRESO CONTINENTAL EN MIAMI

Tendrá lugar en febrero próximo.— Declaraciones de un dirigente sindical chileno, miembro del Comité Ejecutivo de esa organización internacional

Con motivo de estar muy próxima la celebración de un Congreso Continental de Trabajadores Libres, que se efectuará en Miami, bajo los auspicios de la Organización Regional Interamericana de Trabajadores (ORIT), consultamos la opinión de un dirigente chileno que es miembro de su Comité Ejecutivo. Se trata de Rodolfo Echenique, a quien encontramos en la tarde de ayer en las oficinas de la Confederación Nacional del Trabajo. Nos expresó:

"En efecto, este evento, el primero del año, después del Sexto Congreso de la CIOSL, realizado en Bruselas en fecha reciente, de la cual la ORIT es su rama americana, tiene para el movimiento sindical libre una trascendental importancia. La reunión se efectuará entre los días 2, 3 y 4 de febrero próximo, y contará con la participación de un sinnúmero de dirigentes sindicales latinoamericanos. Se hará un exhaustivo análisis del movimiento sindical americano. Especialmente de las funestas consecuencias que siempre traen consigo la intromisión de los elementos comunistas dentro de una serie de organizaciones gremiales del mundo entero.

"En nuestra organización, precisamente, se lucha por desterrar a los pseudos dirigentes sindicales que no son otra cosa que elementos perturbadores que, en vez de trabajar sinceramente por las reivindicaciones de los asalariados, no hacen sino que perturbar el buen desenvolvimiento sindical y de la producción en los distintos países de esta parte del mundo occidental."

Al preguntársele su opinión respecto a la presentación de los pliegos únicos, patrocinados por la CUT, dijo:

"Es uno de los tantos slogan que lanza esta Central sin considerar para nada la verdadera realidad y necesidad de los trabajadores. Es indiscutible que tras de esta cortina se esconde, una vez más, la ocasión propicia de impulsar en Chile la nefasta acción de cierto partido político, el comunista, para provocar alteraciones y conmoción social. Estoy seguro que, con el engaño de que hacen víctima a los trabajadores, serán ellos los únicos que sacarán provecho.

"Es indudable, claro está, que una organización gremial debe velar por los intereses de sus representados; pero hacerlo consciente con los apremios económicos que también está sufriendo el proceso productivo nacional. Creo que el entendimiento directo entre el capital y trabajo debe llevarse a cabo dentro de los márgenes de la más pura y sana armonía. Sin presiones ni actitudes demagógicas. Así se conseguirán mejores condiciones de vida y trabajo. La paz social y la armonía son parte fundamental para incrementar el nivel de producción de los pueblos, empujando así a las naciones a un gran desarrollo económico que, a la postre, viene a usufructuar el propio trabajador. De nada sirven las amenazas de paros parciales y de huelgas.

"Los dirigentes que así proceden no hacen otra cosa que explotar la necesidad de los asalariados, para dejarlos, después, a su propia suerte. Bien sabemos que quienes actúan así y, especialmente en la CUT, obedecen órdenes foráneas, de organizaciones reconocidas, que viven en función de incrementar la desesperación y el caos."

Finalmente, al preguntarle qué impresión tiene de la CUT, contestó:

"Estimo que es simplemente un aparato político al servicio de los vaivenes partidistas, donde los apetitos y las consignas foráneas están a la orden del día. Nadie puede desmentir el rotundo fracaso de las gestiones de la CUT por la eterna pugna de los partidos políticos dentro de ella. Fresco está aún el triste espectáculo dado en su último Congreso Nacional, donde los comunistas sacaron la mejor parte."

Congreso Latinoamericano de Navegantes se hará en Ecuador

La Asociación de Marinos Mercantes de Alto Bordo de Ecuador organiza para el próximo mes un Congreso Latinoamericano de Tripulantes en el puerto de Guayaquil.

El objetivo principal de este evento gremial es formar una Confederación Latinoamericana de Tripulantes, con participación de todas las naciones de habla hispana.

Recientemente llegó a Valparaíso el señor Raúl Córdova Olvera, quien era portador de una carta con credenciales de los señores Julio López Ortiz y Astolfo Franco Arcos, presidente y secretario general de la Asociación de Marinos Mercantes de Ecuador, invitando a dicho torneo al señor Humberto Cifuentes Carmona, secretario general de la Unión de Tripulantes de Chile, y a los señores Juan García y Mario Ferrada, secretario y tesorero, respectivamente, del Sindicato Profesional de Tripulantes de Valparaíso.

EN SAN ANTONIO:

Su vigésimo aniversario celebró anoche la Unión de Obreros Municipales

Con una brillante ceremonia se celebró anoche, en el Estadio Municipal del vecino puerto de San Antonio, el vigésimo aniversario de la Unión de Obreros Municipales de esa localidad. El acto se inició con la bendición del nuevo estandarte de la institución y a él asistieron las autoridades locales y caracterizados vecinos de la localidad.

También estuvieron presentes la totalidad de los familiares de los obreros, acompañados de sus respectivos hijos.

Después de la ceremonia de bendición del estandarte, se desarrolló una interesante velada artístico-cultural, cuyos números fueron calurosamente aplaudidos por la concurrencia que casi repletó las aposentadurías del campo de deportes señalado.

Por los parlantes se anunció, aprovechando la ocasión de que estaban presentes varios empleados administrativos y jubilados de la Caja de Previsión de la Marina Mercante, que en el transcurso de la semana deberían sufragar para designar el nuevo consejero gremial ante dicha Caja de Previsión, de acuerdo con el DFL N.o 38, de fecha 14 de diciembre de 1959.

Obreros del dulce demandarán a dueños de fábricas de pasteles

Dirigentes de la Federación de Trabajadores del Dulce presentarán una serie de denuncias ante el Juzgado del Trabajo, contra los dueños de las fábricas de pasteles por el no pago de los salarios y las correspondientes asignaciones familiares de sus obreros. Igualmente por las imposiciones ante el Servicio de Seguro Social, según expresó Baudilio Casanova, dirigente de la CUT.

"Para comprobar las infracciones señaladas —dijo— inspectores de la Dirección General del Trabajo se han preocupado de visitar dichas industrias, procediendo a revisar los libros de pagos. Son acompañados, en algunos casos, por dirigentes de la Federación y de los diferentes sindicatos que componen la organización. Se lleva a cabo esta diligencia, en cumplimiento a instrucciones impartidas para el efecto por el Director de los Servicios del Trabajo, Guillermo Pumpin".

Como ya se ha informado alrededor de ochocientos obreros fueron notificados de la suspensión de labores (no deshuciados), en los instantes que el Servicio Nacional de Salud clausuró estos establecimientos por comprobarse irregularidades en la fabricación de pasteles que motivaron la intoxicación de varias personas. Sin embargo, no se les canceló sus salarios.

EN TEMUCO:

PANIFICADORES COMUNISTAS SE OPONEN DEMAGOGICAMENTE A LA BAJA EN EL PRECIO DEL PAN

Extraoficialmente se ha tenido conocimiento de que obreros panificadores de Temuco, adheridos a la Federación que dirige Isidoro Godoy, han iniciado una tenaz campaña contra la mecanización de la industria del pan. Adaptaron esta actitud a raíz de que un industrial temuquense procedió a mecanizar su establecimiento, cuyo resultado ha sido la baja del precio del producto que expende al público, como igualmente un aumento en la producción, favoreciendo económicamente con ello a sus obreros.

Cabe señalar que al aumentar sus ventas también contrató, recientemente, una mayor cantidad de operarios, absorbiendo en parte la cesantía de los trabajadores del ramo. Esto, en forma inconcebible, ha molestado a cierto sector de operarios.

Se ha informado que la actitud asumida por dichos obreros obedece a maniobras torcidas y con fines politiqueros de un sector comunista que, lejos de aplaudir la iniciativa y estimularla, la está repudiando.

El Ejecutivo envió una Circular relativa a precios y reajustes

Va destinada a Intendentes, Gobernadores e Inspectores del Trabajo.— Contiene autorización para darla a conocer a empresarios y dirigentes sindicales del país

El Ejecutivo está enviando a los Intendentes, Gobernadores e inspectores del Trabajo del país, una circular en la cual se determina la política de precios y reajustes de sueldos y salarios que sostiene el Gobierno para el presente año.

Dicha circular dice: "Con el objetivo de que Ud. sepa a qué atenerse en relación con las conversaciones que sostenga con representantes de empresas y directivas sindicales, me es grato informarle la política del Ejecutivo en materia de pliegos de peticiones, fijaciones de precios, reajustes de sueldos o salarios y jornales, etc."

La circular consigna seis puntos y ellos son:

"1.— Se mantendrán los precios de cada producto durante el año 1960 en el nivel que tenían en diciembre de 1959.

2.— Para el evento de que por causas insuperables, el ajuste de remuneraciones propuesto (por el Gobierno, diez por ciento), no pudiera ser absorbido por algunas empresas, el Ejecutivo adoptará todas las medidas a su alcance para evitarlo, estudiando la situación de dichas empresas.

3.— En materia de reajustes, un diez por ciento para empleados y obreros.

4.— Con el objeto de hacer viable las premisas anteriores se estudiarán medidas e incentivo a la producción.

5.— Se está preparando un proyecto de ley que cubra todas estas materias.

6.— Se autoriza para que esta circular sea mostrada tanto a los empresarios como a los dirigentes sindicales del país."

Cabe señalar que esta iniciativa gubernamental tiende a impedir que continúe aumentando el proceso inflacionista, en perjuicio del consumidor. Y, en franca defensa de los intereses de los asalariados de la nación.

Los empleados de Servicio de Educación harán una romería hoy a tumba de don Pedro Aguirre Cerda

Será el último acto oficial de la Convención Nacional que realizaron desde el jueves.— Delegados de provincias abandonarán la capital desde mañana.

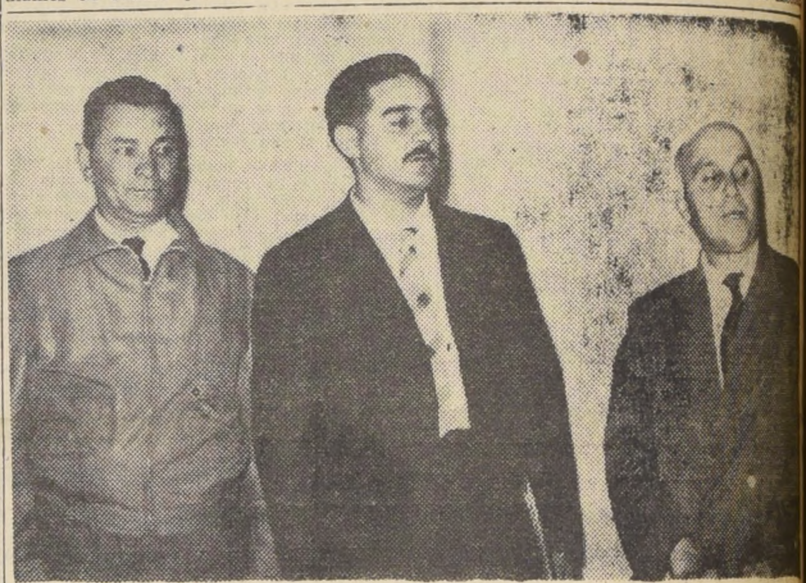
Una romería a la tumba del ex Mandatario don Pedro Aguirre Cerda, donde depositarán ofrendas florales, harán en la mañana de hoy los empleados de servicio de Educación, acto en el cual tomará parte la totalidad de los delegados de provincias que asistieron a la Convención de este gremio, que se desarrolló en Santiago desde el jueves último.

La Asociación de Empleados de Servicio de Educación desde hoy en adelante se denominará Federación de EE. de Educación "Pedro Aguirre Cerda", según informaron sus dirigentes. "Esta resolución fue adoptada —dijeron— como una forma de recordar a un ex Mandatario que tuvo especial preocupación por nuestros problemas".

Señalaron que solicitarán al Gobierno que dentro de la reorganización de los Servicios de la Administración Pública, se establezca un horario más compatible con sus funciones. "Para ello —expresaron— tomamos en cuenta que en muchos establecimientos educacionales, especialmente en provincias, debemos trabajar entre 12 y 14 horas diarias. No pedimos especiales granjerías en cuanto a reajustes de sueldos, sino que se normalice el horario-trabajo nuestro".

Los distintos delegados que tomaron parte en la Convención, asistirán a un almuerzo hoy, al mediodía, para que, posteriormente, comiencen a retirarse a sus respectivos lugares de trabajo.

En la última sesión plenaria de este torneo, que tuvo lugar entre las 11.30 y las 13.30 horas de ayer, se constituyó la nueva directiva de la institución. Esta quedó integrada de la siguiente forma: presidente, Eduardo Ramírez; secretario general, Aliro Qui[illegible]; tesorero, Alejandro Nava[illegible]; secretario de organización, Alfonso Rojas; secretario de prensa, Carlos Jeldes M.; correspondencia, Agustín Contreras, y de Bienestar, Gabriel Escudero. Presidente honorario fue designado el ex parlamentario Jorge Meléndez Esc[illegible].



EMPLEADOS DE SERVICIO DE EDUCACION.— Los empleados de servicio de los establecimientos educacionales del país, dieron término ayer a su Convención Nacional. Antes de regresar a sus respectivos lugares de trabajo, realizarán esta mañana una romería a la tumba del ex Mandatario chileno, don Pedro Aguirre Cerda, donde depositarán ofrendas florales. En el grabado, Luis Reyes Ortega, de Valdivia; Carlos Jeldres Meza, nuevo secretario de prensa de la Federación, y Oscar Ca[illegible] Núñez, también de Valdivia.

Controversia entre la directiva y un sector de obreros del Sindicato Industrial de "Madeco"

Se nos ha entregado para su publicación la siguiente nota:

"Santiago, 22 de enero de 1960.
Señor
Director del diario LA NACION
Presente.

La directiva en ejercicio del Sindicato Manufactura de Cobre S.A., MADECO, compuesta por Oscar Quezada Vargas, presidente; Luis Rojas Rojas, secretario; Orlando Alvarez, tesorero, y Mario Vega Armijo, director, ante publicaciones aparecidas en el diario LA NACION, en las que los señores Ramón Abarca Abarca, Miguel Cerón Sáez, Erasto Illanes Vilches, Jorge Escobar I., Sergio Yáñez Hernández, Manuel Gutiérrez Valencia, José Marín Sarmiento, Domingo Guerra Díaz, Abraham Espinosa Rivas, formulan declaraciones a nombre del personal de la industria, declaraque estos señores no tienen ninguna representación del sindicato ni mucho menos del personal obrero de MADECO y que por lo tanto sus opiniones y declaraciones son de su exclusiva responsabilidad, sin que en manera alguna reflejen acuerdos u opiniones del Sindicato MADECO.

La asamblea del sindicato, en sesión de 19 de enero en curso resolvió desautorizarlos formalmente, máximo cuando dicha delegación aparece presidida por una persona que debió renunciar a su cargo de director del sindicato por malos manejos operados en los fondos del sindicato, renuncia que fue aceptada por la unanimidad de los socios asistentes, y protestar públicamente por la atención y cabida que se da a estos elementos en el diario LA NACION cuando sus declaraciones no tienen otra finalidad que la de desorientar a los trabajadores.

Por último, aclaran que el proyecto que tanto alaba LA NACION sobre autoconstrucción, no es obra de los mencionados sujetos, si no que fue elaborado y aún puesto en práctica por los obreros sindicalizados de la Cía. Manufacturera de Metales S.A., MADEMSA.

La asamblea también estimó que no parece regular el hecho de que a esta supuesta delegación se le reciba incluso por S.E. el Presidente de la República, a quien seguramente ni siquiera se le informó de que se trataba de personas sin ninguna representación ni jerarquía, cuyos propósitos al operar al margen de las directivas legales del sindicato son altamente sospechosos.—

p. SINDICATO INDUSTRIAL MADECO.
Oscar Quezada Vargas, presidente.— Luis Rojas Rojas, secretario.— Orlando Alvarez Alvarado, tesorero.— Mario Vega Armijo, director."

Respecto de esta comunicación, los obreros de MADECO, aludidos en ella nos han expresado:

1.— Ni en nuestras declaraciones a LA NACION, ni en las gestiones que hemos hecho ante el Presidente de la República, hemos asumido la representación del Sindicato MADECO. Actuamos, y seguiremos actuando, como simples obreros de la industria, cansados de la demagogia, la inoperancia y la politiquería de los actuales dirigentes de dicho sindicato.

2.— Es mal intencionada la imputación de malos manejos con los fondos del sindicato que se formula en contra del compañero Abarca. Es una rendición de cuentas de muchos millones de pesos, le faltó documentación por más o menos 70.000 pesos, más bien por inexperiencia o descuido, y sin que hubiera antecedente alguno que permitiera pensar en una sustracción maliciosa. Reconoció que el déficit era de su responsabilidad y lo está pagando de su propio peculio. Además, renunció el cargo con toda dignidad, como corresponde.

3.— Nosotros somos los que hemos agitado, dentro del sindicato, el proyecto de autoconstrucción de Viviendas y la idea de incluirlo dentro del plan de realizaciones de la CORVI. Los actuales dirigentes del sindicato, que son comunistas, socialistas y demócratacristianos, lo han saboteado por motivos exclusivamente políticos. No quieren que su realización aparezca ligada a ninguna actividad del Gobierno. Nosotros, y la gran mayoría de los obreros de MADECO no compartimos esta posición política y sectaria. Queremos tener nuestras casas, y si el Gobierno nos ayuda a construirlas, esto será más rápido y mejor.

4.— Como simples ciudadanos, e interpretando el anhelo mayoritario de nuestros compañeros de trabajo, solicitamos audiencia al Presidente de la República, en ejercicio del derecho de petición que tenemos como chilenos, y le expusimos el problema. S.E. lo encontró atendible y digno de ser estudiado. Nada hay de malo ni sospechoso en esta actitud nuestra. Ahora estamos seguros de que si la directiva del sindicato, en vez de sabotear el proyecto, hubiera hecho lo mismo que hicimos nosotros, ya estaría en ejecución.

5.— Queremos que un [illegible] de los fondos provenientes de la participación de utilidades del Sindicato MADECO vaya a la CORVI para que por intermedio de la Cooperativa de Edificación "José Manuel Balmaceda", a la cual pertenecemos todos los obreros de MADECO, se construyan nuestras habitaciones en los sitios que se nos tiene asignado en terrenos ubicados entre los paraderos 32 y 33 de la Gran Avenida. Estos fondos alcanzan a 15 millones de pesos en el presente año y la CORVI tendría que poner otros 30, asegurando su buena inversión y la dirección técnica de las obras. En unos cuantos años todos podríamos tener nuestras casas. Pero los dirigentes del Sindicato, además, no quieren perder el manejo de esos fondos.

6.— Nuestra conducta en esta materia tiene fundamento serio. Los dirigentes comunistas y socialistas de la Cooperativa de Edificación fueron expulsados en septiembre del año pasado, porque malbarataron más de diez millones de pesos. Por eso es que queremos que sea la CORVI la que administre estos dineros de todos, y en bien de todos.

Como se ve, tratamos de orientar bien a nuestros compañeros en el sentido de mejores expectativas e intereses. Los dirigentes que nos acusan y pretenden monopolizar las iniciativas de los demás, son los que los desorientan con sus afanes politiqueros.



ISMENIA PAUCHARD, estrella Nº 1 del básquetbol nacional, es lógicamente la atracción del torneo femenino que se realiza en Chuquicamata. En el match que Santiago ganó fácil a las chuquicamatinas, la Pauchard lució su clase acostumbrada. Sin esforzarse la vemos lanzando por sobre la presencia de Marta Valdivia. (Foto de nuestro enviado especial, por gentileza de LAN- Chile.)

Santiago no quiso subir las cifras frente a Chuqui

En el segundo tiempo, "Caluga" Valenzuela hizo jugar al team de suplentes.— Así y todo, el marcador 64-32, muestra la diferencia de capacidad.

CHUQUICAMATA, 23 (De nuestro Enviado Especial). (Por correo aéreo, gentileza de LAN-Chile).— De una parte el debut de Chuquicamata frente a Santiago, y de otra, la expectativa que ofrecía una posible caída de Universidad de Chile frente a Puente Alto, hicieron que anoche el local del Club Chuqui, escenario del XVI Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol se viera repleto hasta sus últimos rincones, para presenciar la atrayente reunión. Y la apretujada concurrencia no salió defraudada. Hubo nervio, garra y colorido en el encuentro previo "U"-Puente Alto y hubo asimismo pasajes de emotividad, pese a la enorme superioridad de las santiaguinas, en el match básico de la velada.

Santiago, 13 veces campeón nacional en 15 torneos oficiales y uno extraoficial, daba también, como la "U" examen de prueba en este cotejo y la verdad es que, siguiendo el ejemplo de las universitarias, también salió airosamente del paso.

Claro es que tuvo un rival tan sólo entusiasta y eufórico por dar espectáculo a los suyos no un adversario digno de su valer, pero, con todo, satisfizo su presentación ante las nortinas. Caminó con aplomo y gallardía en la cancha; exhibió clase y calidad y no cometió el error de subestimar al adversario. Se preocupó, como las dueñas de casa de dar espectáculo y éste resultó de alta jerarquía, convincente, irrefutable. Tanto, que, en muchísimos pasajes del encuentro, el público —anticentralista por antonomasia— no tuvo otra cosa que aplaudir a las santiaguinas. Y éstas retribuyeron el hidalgo gesto de la afición local, jugando limpiamente, con fluidez y sutileza, sin gestos desairados, altivos o de perdonavidas.

En un comienzo, el cotejo se dio bien para los locales. De entrada, con un sorpresivo "doble" de Liliana Valdés, abrieron la cuenta y llevaron esperanzas de victoria a los suyos. Pero esto fue fugazmente efímero. Sonia Pizarro, nortina por nacimiento (nació en Iquique, pero se formó desde niña en el Club Delicias, de Santiago; de ahí pasó al Cabrera Gana, de éste a la "U" y de la "U" al Colo Colo), fue, por rara ironía del destino, la encargada de echar por tierra estos sueños de sus conterráneos del Norte Grande. Con espectacular "doble" de distancia dio el empate a la capital y, a partir de ese instante, todo el movimiento progresivo del marcador corrió por cuenta de Santiago.

Si Luis Valenzuela, director técnico del cuadro metropolitano se lo hubiera propuesto, la cuenta habría sido más abultada a favor de las santiaguinas. De ahí, prácticamente definido el encuentro en la primera mitad del segundo tiempo, ordenó salir del cuadro a las titulares y a mandar a las reservas a la lucha. Y la verdad es que, pese a que inmediatamente se sintió la ausencia de Ismenia Pauchard, María Clavería, Sonia Pizarro, Silvia Echagüe y Onésima Reyes, las suplentes lo hicieron tan bien como las titulares y supieron no sólo mantener, sino que aumentar la ventaja conseguida por la capital hasta el momento de ingresar ellas a la cancha.

Al producirse estos cambios la cuenta estaba en 54 a 21 a favor de Santiago y al sonar el pitazo que ponía término a la brega, éste cerró en 64-32. Esto es, que las suplentes, en lo que restó del lance, lograron señalar 10 puntos más.

Figuras de excepción en el cuadro triunfante fueron, en esta oportunidad, Ismenia Pauchard, goleadora de su equipo, del partido y de la reunión con la misma cuota de puntos que Irene Velásquez: 24; María Esther Clavería y María Villarreal. En segundo plano de eficiencia actuaron Sonia Pizarro, pese a que no estuvo tan brillante como otras veces en la conquista de goles a media distancia y Silvia Echagüe, entre las titulares, y Norma Lazo y Carlota Mendoza, entre las suplentes.

Por el cuadro perdedor destacó la pequeña y festiva Carmen Godoy, todo un espectáculo como jugadora, aunque de bajísima estatura para el básquetbol; Liliana Valdés y Marta Valdivia.

En resumen, un buen apronte de Santiago como aspirante N.o 1 a reconquistar el título que perdiera el año pasado en Valparaíso. Una nueva oportunidad que se le presenta a Luis (Caluga) Valenzuela para triunfar por segunda vez, como lo hiciera hace algunos años con los varones, en un Nacional de Básquetbol y en esta hospitalaria Chuquicamata, nervio-motor gigante de la economía nacional e hidalga protectora de los deportes nacionales.— (Raúl Aedo Ruiz, Enviado Especial).



BLANCA CARREÑO, destacada jugadora internacional, de Universidad de Chile, fue valor destacado en el match que la "U" ganó a Puente Alto. Ya vemos elevándose para tomar un rebote, por encima de su compañera Carmen Camazón, y de la puentealtina Mercedes Beltrán. La "U" venció 57-47. (Foto de nuestro enviado especial, por gentileza de LAN-Chile.)

NACIONAL DE BASQUETBOL

Capacidad de conjunto y dirección técnica: así ganó la "U" a Puente Alto

El quinteto de Irene Velásquez fue un gran rival.
(De Raúl Aedo)

CHUQUICAMATA 23.— (De nuestro enviado especial). (Por correo aéreo gentileza de Lan-Chile).— Su última prueba de suficiencia, para entrar a disputar el domingo la fin por el título de Campeón Nacional Femenino de Baloncesto, rindió anoche Universidad de Chile. Y el capacitado elenco de Osvaldo Retamal lo hizo exitosamente, con señorío y entereza. Su rival fue Puente Alto, elenco en franca levantada de juego, y esto dio mayor valor a ese 57-47 con que superó el batallador conjunto de Irene Velásquez. Diez puntos de ventaja laboriosamente obtenidos, ante un adversario que le dio batalla franca desde un comienzo que igualó puntaje tres veces en el primer tiempo, una vez en la fracción decisiva de nuevo logró hasta pasar adelante, firmemente dispuesto a derrotar a las azules.

Fue un partido hermoso, de calidad y garra, digno de verse. De no mirar la cuenta, sino lo que hacían ambos conjuntos en la cancha.

Sin embargo, pese a todos estos apretones, pudo más la "U". Logró salir airoso no sólo por la eficiente faena individual de Carmen Camazón María Boisset e Ilia Gallardo sus puntales de siempre, sino que contó esta vez con el valioso refuerzo de Blanca Carreño, la experimentada jugadora internacional chilena y también de María Eugenia Reyes, la popular "Kuki", titular del cuadro y ya totalmente recuperada del desgarramiento a un tendón que sufriera en su partido debut con Tocopilla en la tercera fecha de este exitoso XVI Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol de Chuquicamata.

Y esto dio notable mayor peso, poder y fuerza al conjunto.

Puente Alto fue un digno perdedor de las actuales campeonas nacionales en este deporte. Como las universitarias jugó a la zona, pero fue superada en este terreno; pero no sin antes obligar a su adversario a emplearse a fondo para anular la acción de Irene Velásquez. De ahí que la notable goleadora de los Juegos de Chicago, sólo pudiera anotar esta vez 24 puntos contra 22 que convirtió en no menos magistral forma María Boisset, decidiendo así, la suerte del partido.

Papel decisivo jugó también en la decisión de este atrayente y emotivo lance, la dirección técnica de ambos conjuntos. Retamal tuvo miedo de Irene Velásquez y recurrió a la defensa de zona para "frenar" a la extraordinaria primera figura de Puente Alto y del básquetbol chileno y Millán hizo otro tanto con María Boisset, para evitar la disparada de la "U" en el tablero indicador. Fue un duelo de estrategias y planteos desde la banca y, en la cancha, dignas adversarias por superarse.

Sin embargo, quien tuvo una mejor oportunidad en la brega, fue Puente Alto. Al finalizar el primer tiempo, Eugenia Lupayante, titular del "cinco" azul, fauleó en forma a Cristina Ovalle, completó 5 personales y salió del cuadro. Fue reemplazada por Mercedes Beltrán, quien no tuvo un buen comienzo y dio facilidades a las puentealtinas para acercarse peligrosamente en la cuenta y aún pasar adelante con un 23-22. Pero se afirmó en cerrado círculo defensivo la "U" y con hábiles quiebres, logró con dos "doquiebres, logró con dos "doterreno y pasar nuevamente al frente de sus rivales en el marcador. El primer tiempo cerró, así con 26 puntos para las azules y 23 para las celestes de la Papelera.

En la fracción decisiva el encuentro no decayó en intensidad. Ni tampoco en colorido y calidad. Punto a punto se fueron ambos conjuntos adelante y siempre con muy poca diferencia en el tablero. Apenas corridos cinco minutos, Puente Alto, con un bonito "doble" de Guillermina Sepúlveda, rebalsó la línea de su rival y pasó a 27-26, pero casi sobre la marcha María Boisset recuperó con otro "doble" la punta, quedando la "U" en 28-27. Volvió Guillermina Sepúlveda a señalar otra canasta y volvió Puente Alto a pasar adelante 29-28, pero Blanca Carreño dijo nó y con un soberbio tiro de distancia, puso otra vez en ventaja a su elenco. La cuenta quedó en 30-29 y a partir de ese momento, la "U" se mantuvo firme en ventaja hasta el pitazo final del encuentro.

En los minutos finales, Puente Alto, para evitar una goleada, jugó "al hombre" y otro tanto hizo la "U" para contrabalancear la contienda. Y la verdad es que, haciendo pie en mejores reservas, el cuadro estudiantil se vio mejor y, en justicia, hizo méritos sobrados para merecer la victoria.

SCORE PROGRESIVO

Como dato ilustrativo de lo que fue esta atrayente brega, damos a continuación, el puntaje progresivo de este lance:

Primero la "U": Primer tiempo: 2x1, 2x2, 4x2, 4x4, 6x4, 8x4, 10x4; 10x5, 11x5, 11 x 7, 13 x 7, 15 x 7, 15x9, 15x10, 17x10, 17x12, 18x12, 20x14, 22x14, 22x15, 22x16, 22x18, 22x20, 22x22, 22x23, 24x23 y 26x23.

Segundo tiempo.— (Siempre la "U" adelante): 26x25; 26x26, 26x27, 28x27, 28x29, 30x29, 32x29, 32x31, 34x31, 36x31, 38x31, 38x32, 39x32, 40x32, 40x33, 40x34, 41x34, 42x34, 42x35, 43x35, 43x36, 46x37, 48x37, 48x39, 48x41, 50x41, 51x41, 51x42, 52x42, 53x42, 54x42, 56x42, 56x43, 56x44, 57x44, 57x45, 57x46 y 57x47.

Con este triunfo, Universidad de Chile se mantuvo invicta en el torneo, quedando lista para disputar la final por el título el domingo, ya que se da por descontado su triunfo sobre Chuquicatama, en la penúltima faena del certamen, jornada a cumplirse esta noche en el moderno gimnasio del Club Chuqui, de la Chile Exploration Company.

Los partidos a cumplirse hoy son los siguientes: Tocopilla con Valparaíso, por el título de Campeón de la Rueda de Consuelo; Santiago con Puente Alto y Universidad de Chile con Chuquicamata.

Salvo que no se produzca una sorpresa en el semifondo, Santiago debe ser el otro finalista del torneo que finaliza el domingo en esta acogedora Ciudad-Mineral del Norte Grande.

CICLISMO

La rama de ciclismo de Audax Italiano realizará hoy en el Parque Cousiño su torneo anual. El programa consulta como prueba de fondo, 32 vueltas a la elipse del Parque con ocho controles parciales. Se presume que la competencia habrá de ser muy interesante.

TIROS LIBRES:

LOS PENQUISTAS MAULEN Y RAIPAN ANOTARON 33 EN 40

CHUQUICAMATA, 23.— Pese a que se trata de una competencia individual (en este XVI Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol se suprimió el premio a la "scorer" o goleadora del torneo, damos a continuación una reseña del Campeonato de Tiros Libres:

1.o) CONCEPCION: Oriana Maulén, 18, e Isabel Raipán, 15. Total 33.

2.o) VALPARAISO: Eugenia Valin, 16, y Carolina Rebolledo, 16. Total 32.

3.o) TEMUCO: Magdalena Cruz, 17, y Elcira Manríquez, 14. Total 31.

4.o) SANTIAGO: Sonia Pizarro, 16, y María Villarreal 13. Total, 29.

4.o) VIÑA DEL MAR: Margarita Ramos, 14 y Virginia Vilches, 15. Total 29.

6.o) CHUQUICAMATA: Carmen Godoy, 13, e Irma Malbrán, 11. Total 24.

6.o) PUENTE ALTO: Irene Velásquez, 13, y Cristina Ovalle, 11. Total 24.

6.o) LA SERENA: Carmen Salfate 13, e Inés Villarreal, 11. Total 24.

9.o) TOCOPILLA: Gladys Morales, 12, y María Espinoza, 11. Total 23.

10.o) U. DE CHILE: María Boisset, 12, y Carmen Camazón, 9. Total, 21.

Cada jugadora hizo 20 lanzamientos.

ORIANA MAULEN, CAMPEONA

De acuerdo con estas performances, campeona absoluta y en tiros libres, fue, como lo anunciamos ayer, Oriana Maulén, de Concepción, y vicecampeona, Magdalena Cruz, de Temuco.— (Raúl Aedo Ruiz, Enviado Especial).

Llamas ganó a Darmond ante 2 mil mujeres

MEXICO, 23 (UPI).— El tenista mexicano Mario Llamas venció esta tarde al astro francés Pierre Darmond, por 6 1, 6 4, 3 6 y 6 2.

Unos 2.000 espectadores, la mayor parte mujeres, fueron a ver el partido, al parecer para mirar a Darmond, que el lunes contraerá matrimonio con la tenista mexicana Rosa María Reyes.

Las invitaciones para la boda comenzaron a circular hoy

AUTOS - CAMIONES

MICRO FORD 54, A TODA PRUEBA, $ 4.000.000, facilidades. Verlo paradero micros Peñaflor, Exposición frente N.o 52, Registro 18. Datos, Contactos, Ahumada 252, Of. 1205, teléfono 64945. Dueño, teléfono 79, Malloco. 27-1 P.

LOS NEUMATICOS ESTAN POR miles y los precios por los suelos. Son con poco uso, flamantes, garantidos, y los hay desde $ 5.000, en todas las medidas. Carmen 189, casa particular. Atiende hoy. 25-1 P.

VENDO OLDSMOBILE 1949, SEIS cilindros, perfecto estado mecánico, de pintura y tapicería. Verlo hasta las 18 horas en San Isidro 1560. 25-1 P.

VENDO CAMION FARGO, MOdelo 48. Tratar Avenida Argentina 234 — 2-3, Valparaíso. 25-1 P.

VENDESE AUTO FORD, TAXI, 1940, de de ocasión, E° 1.500, verlo en Gaspar de Orense 1003, tratar Estado 215, Depto. 805. 24—1—P

CITROEN 11 LIGERO, MOTOR nuevo, vende su dueño. Pío Nono 9, Depto. D. 25—1—P

REGALO EN E° 800 PEUGEOT pick up 1947 con toldo, buen estado. Seminario 636. 25—1—P

ARTICULOS PARA EL HOGAR

SOQUETES STRETC, TRES PARES: $ 1.100, 1.300, 1.500, 1.800. García Reyes 428. 27-1 P.

ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pensión,, recibo pasajeros Huérfanos N.o 1393. 29-6-60. P.

LOCAL COMERCIAL ARRENDAMOS en Recoleta N.o 430, entrega inmediata, Canón $ 60.000. Tratar: Agustinas 1070, Of. 420. 24—1—P

ARRIENDO GALPON CORRIENTE industrial, bancos, máquina motor 5 HP. para muebles o mecánica. Traslaviña N.o 1884. Frente Parroquia Carmelo. San Miguel. 25—1—P

ARRIENDO BUNGALOW EN Avenida Lazo, 2 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, entrada auto, patiecito chico. No tiene pieza empleada. Canón, $ 55.000. Tratar San Gerónimo 5120—A. Paradero 11, Gran Avenida. 24—1—P

VACACIONES EN VALPARAISO: Piezas personas honorables. $ 500 diarios, Reserva de piezas. Barroso 549. 25—1— O

ARRIENDO LINDA PIEZA, CAlle, una o dos personas, buena comida. José Toribio Medina 72, Depto. 3. 25-1 P.

ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO DEPARTAMENTO dos piezas, independiente. Juan Sebastián Bach 261, Población Chile. 25-1 P.

37.500 ARRIENDASE DEPARTAmento independiente, un ambiente, baño, cocina. Vicuña Mackenna 543, Teléfono 51516. 25—1—P

PIEZA CON PENSION, BALCON calle, casa honorable. Avda. España 95. 25—1—P

DEPARTAMENTO UN AMBIENTE grande, baño, cocina, antejardín. Se arrienda en edificio de departamentos, calle Andrés Bello 0334, 1.er piso, departamento A. 26—1—P

ARRIENDOS BUSCAN

NECESITO CASA 4 DORMITOrios y demás dependencias, en bajos sector Recoleta o Bellavista. Informes: Teléfono 374287. 25—1—P

ARMAS, PESCA Y CAZA

PISTOLA BROWNING, 6,35 mm. calibre, ocasión única, nueva sin uso con balas originales y garantía: E° 42. Vicuña Mackenna 848, sábado y domingo. 24—1—P

BELLEZA - SALONES

INSTITUTO NORELI LA HARA profesional, aprenda tinturas, permanentes, peinados, etc. Facilidades. Pasaje Matte 957, 9.o piso, Depto. 904. 27—1—P

BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, "Estamos Alerta". Cito a las Compañías a elección de Secretario General, para el miércoles, 27 del presente, a las 22 horas, en sus respectivos cuarteles.— El Secretario General Accidental. 27-1 O.

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia". — Por orden del señor capitán, cito a la Cía. a ejercicio para el día martes 26 del presente a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El Ayudante. 26—1—O

POR ORDEN DEL SR. DIRECTOR cito a la Compañía a Sesión Ordinaria para el día miércoles 27 de los corrientes, a las 20 horas. Tabla: Informes de las Comisiones Revisoras de Libros y Cuentas, Balance de Tesorería, Modificación del Presupuesto, Admisión de Voluntarios y otros asuntos de interés para la Compañía. El Secretario. 27—1—O

CAJA NACIONAL DE

EMPLEADOS PUBLICOS

Y PERIODISTAS

Selección de Imponentes para entrega de casas de la Población "MANUEL NOVOA CUADRA", ubicada en El Llano Subercaseaux — Santiago, de propiedad de la Caja.

Se pone en conocimiento de los señores imponentes de la Caja residentes en Santiago, que el Honorable Consejo de la Institución ha acordado llamar a inscripción a los interesados en adquirir casas en la población construída en El Llano Subercaseaux, de acuerdo con las siguientes normas:

1°.—CONDICIONES GENERALES QUE DEBE REUNIR EL IMPONENTE.

a) Tener, a lo menos, 10 años de antigüedad legal como imponente al día del cierre de las inscripciones.
b) No ser ni haber sido, el solicitante ni su cónyuge, deudor hipotecario de la Institución. Esta disposición no se aplicará a los que hayan adquirido sitios eriazos urbanos o rurales, o parcelas sin edificación.
c) No poseer casa habitación el peticionario ni su cónyuge.
d) Estar domiciliado y trabajando en la provincia en que esté ubicada la población.
e) Sólo los cónyuges podrán realizar operaciones en conjunto, en cuyo caso uno de ellos, a lo menos, deberá cumplir con los requisitos de la letra a) de este párrafo.
f) Los imponentes que hubieren anulado su matrimonio podrán inscribirse siempre que perciban asignación familiar por sus hijos.

2°.— FACTORES DE PRIORIDAD.

a) Un punto por cada año de antigüedad legal como imponente.
b) Dos puntos por cada año de afiliación efectiva, que no corresponda a servicios reconocidos en virtud de leyes especiales.
c) Cinco puntos por carga de familia que cause asignación familiar.
d) Cinco puntos por el cónyuge (siempre que no se trate de operaciones en conjunto); cinco puntos al viudo con hijos; diez puntos a la viuda con hijos.
e) A los cónyuges que adquieran en común, se les sumarán sus años de antigüedad legal como imponentes para los efectos de su ubicación en las listas de selección, y se les computará la suma de los puntos que a cada uno de ellos corresponda en conformidad a las letras a) y b) de este párrafo.
f) Entre dos o más imponentes con igual puntaje, se preferirá a aquél que tenga más cargas de familia y, si aún subsiste la paridad, se dará preferencia al que tenga más tiempo de afiliación efectiva, que no corresponda a servicios reconocidos en virtud de leyes especiales. Prevalecerá, en último término, el que tenga mayor antigüedad legal como imponente.
g) Los factores de prioridad serán los que el imponente reúna a la fecha del cierre de las inscripciones.

3°.— LISTAS DE SELECCION.

Los inscritos se agruparán según su antigüedad legal como imponentes en las siguientes listas:
LISTAS N° 1.— Los que tengan entre diez y quince años.
LISTA N° 2.— Los que tengan más de 15 años y hasta 25 años.
LISTA N° 3.— Los que tengan má de 25 años.
LISTA N° 4.— Los viudos sin hijos y los solteros con más de 10 años.
Los imponentes incluídos en la Lista N° 4, no podrán optar a casas con más de dos dormitorios.

4°.— DISTRIBUCION DE LAS DISPONIBILIDADES

Las casas se distribuirán en la siguiente proporción:
20 % para la Lista N° 1.
50 % para la Lista N° 2.
25 % para la Lista N° 3.
5 % para la Lista N° 4.

5°.—ENTREGA DE CASAS A IMPONENTES SELECCIONADOS.

El puntaje obtenido en conformidad al párrafo 2°, sólo se considerará para establecer quiénes son los seleccionados. Para los efectos de la prioridad en la elección de las casas, se agruparán los seleccionados por orden de puntaje por hijos. En caso de igualdad, se preferirá al que tenga mayor número de cargas de familia; después al con más años de afiliación efectiva, que no corresponda a servicios reconocidos en virtud de leyes especiales y, finalmente, al de mayor antigüedad legal como imponente.

Las solicitudes de inscripción con los certificados que acrediten los datos correspondientes, se recibirán en las oficinas de la Caja (Alameda B. O'Higgins 1353), desde el 25 de enero al 25 de febrero, inclusive.

ADVERTENCIA: Las casas de la población aun no han sido totalmente terminadas, haciéndose esta selección a fin de que los señores imponentes ganen tiempo en este trámite.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.



ASISTA GRATIS
A SU TEATRO FAVORITO
LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION"
OBSEQUIAN TODOS LOS DIAS ENTRADAS A PLATEA PARA LOS TEATROS:
BAQUEDANO CONTINENTAL
ESMERALDA PORTUGAL
O'HIGGINS NACIONAL
¡¡Recuerde!! Avisos ordenados los sábados para domingos se publican
GRATIS EL LUNES
$ 25 LA PALABRA, SIN RECARGO LOS DOMINGOS

BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA.— Tercera Compañía "Bomba Los Guindos".— Cito a reunión extraordinaria para el lunes 25 del presente a las 22 horas. Tabla: Renuncia de director y elecciones a que haya lugar y asuntos varios.— El Secretario. 25—1—O

SEGUNDA CIA. DE BOMBEROS de Quinta Normal. Cito a la Compañía a ejercicio para el martes 26 de enero, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante. 25—1—O

11.a COMPAÑIA POMPIERI "POMPA Italia". D'ordine del signor Direttore, convocassi la Compagnia a riunione ordinaria per mercole dì 27 alle ore 21.45. Temario: Bilancio e movimento di cassa 4.o trimestre 1959; aumento preventivo anno 1960; Informe delle Comisione Revisatrice di Libri 4.o trimestre 1959; Rinuncia di un consigliere di disciplina e elezioni che abbiano luogo; Nominamento di Comissione Revisatrice di Libri per questo anno. Practiche varie. Il Segretario. 27—1—O

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Primera Compañía "Lealtad y Disciplina".— De orden del señor capitán, cito a la compañía a Academia para el lunes 25 del presente, a las 22 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tenida de civil.— El Ayudante. 25-1 O.

CITACIONES

SINDICATO DE OPERARIOS Matarifes del Matadero de Santiago (Sección Cerdos) cita a reunión general para el 26 de enero 1960. Elección nueva mesa Directiva período 1960 a 1961. El Secretario.— Eduardo Guerra Pérez. 26-1 P.

RENOVACION DE DIRECTIVA de Sindicato. — En Santiago, a 18 de enero de 1960, ante el Inspector del Trabajo, señor Bolívar Fernández Vidaurre, se procedió a la elección de la nueva directiva del Sindicato Profesional de Cargadores de la Vega Central, para el período 1960—61. La directiva quedó constituída por las siguientes personas en los cargos que se indican: Presidente, Oscar Pinto Troncoso, reelegido; secretario, José Sanzana Castillo; tesorero, Armando Valenzuela González, reelegido; directores, Hilario Ramírez Bugueño, reelegido y Juan Castro Donoso. Se hace la presente publicación en cumplimiento al artículo 379 del Código del Trabajo.— El Secretario 24-1 P.

CONSEJOS UTILES

CECILIA.— CONSEJOS SICOLOgicos naipe inglés, Todas horas. París 849 esquina Londres 24—1—P

ALIDA MENTALISTA; ATIENDE toda consulta y casos difíciles en su gran yerbería "Modelo". Castro 17. 25—1—P

LEYES SOCIALES, ARREGLO DE libretas, obreros c|s cargas familiares, contabilidades. Fono 52407. 26—1—P

COMPRAVENTAS NEGOCIOS

VENDO FUENTE DE SODA FRENte Estadio Nacional, local amplio, gran porvenir. Facilidades. Avda Grecia 1922. Fono 461190. 25_1 P.

VENDO ALMACEN EXCELENTE ubicación. Mejor oferta. Tratar, Inés de Aguilera 1280. 24—1—P

VENDO NEGOCIO CON PATENte Fuente de Soda, Puesto de Pan y Leche, cigarrillos, con casa habitación. Venta mensual, $ 1.800.000. Por enfermedad dueños. Tratar y verlo. Los Plátanos 2462. Ñuñoa, Sector Industrial. Entrega 1.o febrero. 25—1—P

VENDO NEGOCIO PUESTOS VArios o traspaso local. P. de Valdivia 5477. 25—1—P

COMPRAVENTAS PROPIEDADES

VENDO CASA ESQUINA CON local $ 4.500.000. Vendo casita $ 2.300.000, en Quinta Normal. Tratar, San Diego 119 local 31 24—1—P

VENDO BUNGALOW CASI NUEvo $ 7.500.000. Living, comedor, 3 dormitorios, baño completo, pieza y baño empleada, todo parquet, entrada auto, antejardín, patiecito chico, gas. S. Gerónimo 5120—A. Paradero 11. Gran Avenida. 24—1—P

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O. C.

MARCOS TOPAZ Abogado. Convenios comerciales, prevención quiebras, cobro judicial, cheques, letras, asuntos criminales, sociedades, contratos, Impuestos, Huérfanos 979, Of. 829, fono 89026, 11 a 1, 7 a 8. 6-2 C.

MANUEL CARTES Divorcios, nulidades matrimonio, particiones, Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B. ABOGADO Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048. Fono 84844. Edificio Teatro Real. Atención: 6 a 8 P. M. P.

ELIAS NEHGME RODRIGUEZ Juicios del trabajo y quiebras, Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H—O

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO B. ENFERMEDADES DE NIÑO Consultas 2 a 4, Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H|O C.

MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C.

Dr. GORGEWSKY Rayos X, estómago, hígado, broncopulmonar, diabetes, Compañía 2211 (86859), 2 a 5. 20-11-60 P.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO Médico cirujano, señoras y niños Consultas de 15 a 18 horas, Lord Cochrane 177. Fono 86762.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY Lord Cochrane 95 H|O. C.

DENTISTA

CLINICA DENTAL "Central" Prótesis inmediata. Trabajos urgentes, Compañía 1068, oficina 1193, teléfono 85702. 30-1 C.

TECNICA DENTAL

"RAPIDO", soldaduras dentales: Placas dentales artificiales, quebradas. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso, N.o 111 (Ahumada 312), teléfono 67378. 30-1 C.

COMPRAVENTAS PROPIEDADES

OCASION, VENDO SITIO 63, MAcul Sur, urbanizado E° 1.020. Tratar en Estado 215, Departamento 805. 24—1—P

"EL TABO". VENDO LINDO SItio esquina, 600 m2. Tratar Fono 82222.— Señor Valdivieso. 24—1—O

7.5?0.000 BUNGALOW RECIEN terminado, 3 dormitorios, entrada auto, 500 m2, facilidades. Pirámide de 777, P. 11. 25—1—P

OCASION BUNGALOW 500 METROS terreno, $ 6.500.000. 3 dormitorios, living, comedor, baño completo, pieza empleada con baño. Dependencias. Escanilla 1721 (por Av. Francia), Barrio Independencia. 25—1—P

DEPARTAMENTO MODERNO, CAlefacción central, dos dormitorios, living comedor, dependencias completas. Huelén a un paso Providencia. Verlo de 10 a 12 — 16 a 19 horas. 25—1—P

COMPRAVENTA VARIAS

SAXOFON, ALTO, TROMBON, vara, batería, jazz charleston, platillos, Vendo. Aconcagua 1424. 24—1—P

CACHORROS COCKER INSCRITOS Tratar Emilia Téllez 4002, esquina Eliecer Parada, micro García Moreno. 24—1—P

CANARIOS VENDO, VERLOS DE 10 a 17 horas. Manuel de Salas 237, Pza. Ñuñoa. 25—1—P



DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

CHEQUE DEL BANCO SUDAMEricano, Oficina Central, serie C, N.o 051660, girado a la orden de Clara de Vásquez e hijos Limitada, por la suma de E° 601,17, declárase nulo y sin valor por haberse extraviado. Cuerpo de Bomberos de Santiago. 24—1—P

CHEQUE SERIE B, N.o 008275, por 55 escudos del Banco Sud-Americano Central, queda nulo por extravío. 25—1— P

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 0014275, Banco de Crédito e Inversiones, Of. Central, queda nulo por haberse avisado al Banco. 26—1—P

HABIENDOSE EXTRAVIADO TItulo 464 por 800 acciones Soc. Baño Aguas M. Cachantún S. A., a nombre de Ernesto Kaulen Muñoz, queda nulo por haber dado aviso correspondiente. 26—1—P

POR EXTRAVIO, QUEDA NULO cheque N.o 6021279, Banco O'Higgins. Se dio aviso correspondiente. 26—1—P

POR HABERSE EXTRAVIADO cheque serie J-A N.o 506036 contra el Bco. Chile (Stgo.) por E° 2.77, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 25—1—P

EDUCACION Y SUS MEDIOS

INSTITUTO COMERCIAL "Alonso Figueroa": Reserve matrícula anual. Curso verano, dactilografía. contabilidad, Catedral 1257, teléfono 69572. 30-1 P.

DACTILOGRAFIA en 1 mes, E° 9, "Instituto Moderno", Amunátegui 267. 30-1 P.

EDUCACION Y SUS MEDIOS

EN UN MES (vacaciones): Permanentes, peinados, Escuela Peluquería, Amunátegui 267, teléfono 88621. 30-1 P.

DIAZ-GASCOGNE ¡Curso verano! Peluquería completo, señora, caballero, niños, tejido máquina, cortador sastre, modas (corte y confección), moda infantil, camisería, lencería, enseñanza rápida, práctica individual. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno, matrícula abierta, Monjitas 341 28-1-C.

CURSO, PREPARACION COMERcial, oficinistas, vespertinos para empleados. Comprende: Aritmética, Contabilidad, Redacción, Ortografía, Escritura Máquina, Documentación Comercial. Instituto Contabilidad, fundado 1922 Santo Domingo 1030. Fono 69595. 1.o—2—P

CURSOS COMPLETOS COMERcio. Matrícula abierta. Secretarias, taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad fundado 1922, Santo Domingo 1030. fono 69595. 29-2-P

HOTELES Y VERANEOS

VERANEE LLO-LLEO, $ 1.500 diarios. Señorita Limonmo. Valdivieso N.o 655. 17—2—C

JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York N.o 66 H|O-C

JUDICIALES, LEGALES

RESOLUCION SEXTO JUZGADO Trabajo; ante Martillero Miguel Herrera L., miércoles 27 de enero próximo, 16 horas, en Compañía N.o 1357, rematarânse en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, siguientes especies, contra deudores indícanse: 32691, León Araff Vea, bicicleta "Phillips", regular estado; 32683, Comunidad López Hnos., representante Sr. Luis A. López S., esmeril portátil con motor, veinte churrasqueras fierro fundido, máquina escribir "Royal", N.o 3252104, carro grande y carretilla fierro, de mano; 33466, Compañía "Suda", fábrica tejidos Ltda., representante Sr. Heinz Fupferberg, tres escritorios metálicos "Mademsa", tres sillones giratorios, estante metálico "Mademsa", caja de fondos, cerrada, kardex metálico, mesa escritorio y mesones, de madera, dos romanas, compresora marca "Blitz", máquina de coser industrial "Unión Special", con motor, lote de estantería y caballetes, 17 tambores de 200 litros, lote de fierros y diversas otras especies difícil de detallar; 33004, Manuel Oscar Castillo Gamboa, motor esmeril marca "Pyl", N.o 5822, con dos cabezales y piedra esmeril y cargador eléctrico de baterías, marca "Ibt"; 32687, Manuel Díaz Otto, persiana de dos hojas, dos puertas vidriadas de dos hojas, puerta tablero de dos hojas y dos ventanas de dos hojas, sencillas, todas sin vidrios; 32192, Luis Escárate Farías, cortadora de fiambres marca "Decol", N.o A-4049 y balanza "Toledo", para 15 kilos, N.o 578990; 32663, Mario López Blanco, radio marca "RCA Victor", N.o 28308, cinco tubos; 32356, Luis Román Gaspar, cocina a gas, cuatro platos; pistolas para pintar al duco, dos extinguidores, mesa comedor y mesón madera; 32223, Luis Rodríguez García, mesa escritorio, dos cajones, sofá, dos sillones y dos sillas, tapiz pergamoide café; 32976, Samuel Soto Silva, 195 docenas de soquetes, algodón, diversos colores; 32881, Torrontegui y Cía. Ltda., representante Sr. José Torrontegui O., máquina sierra huincha, sin poleas, regular estado y 33083, Alfredo Valenzuela Román, radio velador "RCA Victor", número 003, deteriorada.— El secretario. 26-1 C.

RESOLUCION TERCER JUZGAdo Trabajo; ante Martillero Miguel Herrera L., miércoles 27 de enero próximo, 16 horas, en Compañía N.o 1357, rematarâse en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social, siguiente especie, contra deudor indícase; 48425, Luis Valenzuela Fernández, máquina escribir portátil "Remington", N.o AI-2197866, con estuche.— El secretario. 26-1 C.

JUDICIALES, LEGALES

RESOLUCION CUARTO JUZGAdo Trabajo; ante Martillero Miguel Herrera L., miércoles 27 de enero próximo, 16 horas, en Compañía N.o 1357, rematarânse en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, siguientes especies contra deudores indícanse: 49282, Santiago Macabeli Rodríguez, mesa con patas metal cromado, con cubierta material plástico y cuatro sillas metal con asientos y respaldo cuero, diferentes colores; y 48846, Luis Soto Rojas, tupí con cubierta y pedestal fierro marca "Ho Pesant", y canteadora con cubierta fierro de 1,80 x 0,60 m.— El secretario. 26-1 O.

RESOLUCION QUINTO JUZGAdo Trabajo; ante Martillero Miguel Herrera L., jueves 28 de enero próximo, 16 horas, en Catedral N.o 1450, rematarânse en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, siguientes especies, contra deudores indícanse: 45508, Juvenal Carrasco García, camioneta marca "Ford", modelo 1938, patente Santiago HK-81, de 1959, sin batería, con rueda completa de repuesto; y 45637, Roccafort y Cía. Ltda., representante Sr. Claudio Roccafort G., camión marca "Chevrolet", año 1957, con patente Conchalí WA-827, año 1959, con motor, N.o 3866850, de ocho toneladas, con neumáticos "Firestone" y "Royal", con doble rueda trasera. Camión con plataforma y barandas altas y neumáticos en buen estado uso y conservación; batería descargada. El secretario. 26-1 O.

RESOLUCION 2.o JUZGADO TRAbajo; ante Martillero Miguel Herrera L., miércoles 27 de enero próximo, 16 horas, en Compañía N.o 1357, rematarânse en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, siguientes especies contra deudores indícanse: 50817, Josefa Luxor vda. de Zulueta, máquina sumadora portátil, "Facit" y calculadora eléctrica "Allen"; 50868, Arturo Blum y Gumercindo Araneda, torno mecánico para rectificar, plataforma fierro, con motor 1 HP., marca "Demag"; 50411, Castaño y Solís Ltda., Repr. Sr. Alejandro Solís B., máquina registradora eléctrica "National", N.o 4782280-1945-3S., máquina escribir "R. C. Allen", N.o 6B-188123-822 y sumadora eléctrica "Burrougs", N.o J-42339-F; 50811, Luis Escárate Farías, máquina eléctrica, para preparar café, marca "Excelsior"; 48864, Jorge Ferg Awad, llanta con neumático "Dunlop" y tornillo mecánico de banco; 50717, Raúl Gómez Estay, licuadora eléctrica "Sindelén" N.o 45038; 49031, Rolando Gill Mujica, dos llantas fierro, para ruedas traseras, de camioneta "Chevrolet", sin uso; 50895, Toribio Otondo, caja registradora "National", número 3939616-2652; y 49239, José Roca Dighero, cinco motores eléctricos, pulidores, con dos cabezales y balancín accionado a mano, para 10 toneladas.— El secretario. 26-1 C.

RENOVACION DE DIRECTIVA de Sindicato.- En Santiago, a 10 de enero de 1960, ante el Inspector del Trabajo, señor Bolívar Fernández Vidaurre, se procedió a la elección de la nueva directiva del Sindicato Profesional de Cargadores de la Vega Central, para el período 1960—61. La directiva quedó constituída por las siguiente personas en los cargos que se indican: Presidente, Oscar Pinto Troncoso, reelegido; secretario, José Sanzana Castillo; tesorero, Armando Valenzuela González reelegido; directores, Hilario Ramírez Bugueño, reelegido; y Juan Castro Donoso. Se hace la presente publicación en cumplimiento al artículo 379 del Código del Trabajo.— El Secretario. 24—1—P

MAQUINAS DIVERSAS

COMPRO DE OCASION MAQUINA escribir carro grande, buen estado. Estado 215. Departamento 805. 24—1—P

MAQUINA APARADORA SINGER, nueva, izquierda. Facilidades. Fono 69816. Nataniel 136. 25—1—P

MUEBLES Y MENAJE

REFRIGERADOR "GENERAL Electric", transformable en hielera, vendo baratísimo. Huérfanos 2971. 25-1 P.

MATERIALES

CAÑERIA USADA DE COBRE. Tiras de 6 metros de 2" y 1" Fono 69816. Avda. Gral. Bulnes 147. 2.o piso. 25—1—P

MUEBLES de OCASION

Living Normando, tres piezas $ 80.000.—
Living Chippendale, tres piezas $ 85.000.—
Comedor Normando, 8 piezas $ 108.000.—
Dormitorio Normando, modelo especial en líneas estilizadas $ 215.000.—
Comedor Chippendale, 10 piezas $ 220.000.—
657 — NATANIEL — 657
NO TENEMOS SUCURSAL

OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO NIÑAS O SEÑORITAS para ayudar en labores de casino. Vicuña Mackenna 1348. 24—1—P

NECESITAMOS MAESTROS electricistas tuberos, competentes, recomendaciones, de 9 a 10, Monjitas 843, Grupo B 2.o Piso. 23—1—P

NECESITO MOZO, DE 18 A 20 años, para local comercial, que sepa encerar, con recomendaciones. Tratar: 21 de Mayo 771, de 9 a 1 y de 3 1|2 a 8. 25-1 P.

SE NECESITAN COSTURERAS y rematadoras de blusas para fábrica. Seminario 636. 25—1—P

MAESTRO MUY COMPETENTE sección envase, necesita Fábrica Calzado, Santa Rosa 2906. 25—1—P

NECESITO BUEN MAESTRO bobinador para trabajo de taller. Villasana 1176, calle siguiente a Lourdes, Comuna Quinta Normal. 25—1—P

NECESITO PLANCHADOR o planchadora pantalones. Trabajo a trato. San Alfonso 69, 2 piso. 25—1—P

SEÑORITA PARA PELUQUERIA necesito con herramientas, presentarse lunes. Traslaviña 1735. 24—1—P

NECESITASE ARMADOR DE PUNtas a máquinas de placa. Fca. de Calzados, Av. V. Mackenna 189?. 25—1—P

RADIOS, DISCOS

CHASSIS para radioelectrolas, Radios y Radioelectrolas Omega. Calidad suprema. Pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo. Fabricantes Bonacic y Caro Ltda. María Auxiliadora N.o 937. Paradero 6 1|2, Gran Avenida, casilla 2749. 10-2 P.

OCASION VENDO AMPLIFICADOR dos parlantes. Maule 210. 25—1—P

REMATES

REMATE ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, tercer piso, el 3 marzo 1960, 11 horas, rematarase inmueble de Avenida Pedro de Valdivia 2347, esquina José Fortese con cabida aproximada de 435,30 metros cuadrados. Mínimo 1 millón 900.000 pesos, interesados deberán acompañar boleta o consignación en cuenta. Tribunal la suma de $ 285.700. Demás bases en autos "Makaus Francisco con Collado Vena Luisa y otra. Rol N.o ...". El Secretario. 25—1—P

MIGUEL HERRERA L. MARTIllero, rematará el veintiséis de enero próximo, 16 horas, Compañía 1357, una balanza para ... kilos y máquina cortadora de pan eléctrica. Por orden del Primer Juzgado del Trabajo en juicio "Caja Empleados Particulares con Castaño Vásquez". 24—1—P

MIGUEL HERRERA L. MARTIllero, rematará el veintisiete de enero próximo, 16 horas, Compañía 1357, un sofá y 2 sillones y radio Philips. Por orden Primer Juzgado del Trabajo en juicio Caja Empleados Particulares con Cáceres y Flores Limitada. 24—1—P

MIGUEL HERRERA L. MARTIllero, rematará el treinta de enero próximo 11 horas en Pedrero 083 (Chacra El Vergel) una máquina sembradora y abonadora Cormick Deerling, 2 fudres. Por orden del Quinto Juzgado del Trabajo en juicio "Rojas con Quezada". 24—1—P

REMATE MENAJE CASA DOmingo 24 enero a las 4.30 de la tarde en calle Los Tulipanes 2954, por orden del señor Alfredo Gómez, Manuel Silva, Héctor Francisco Rivera, Carlos Moya, Amada Cortés, Olga Saavedra, Abdón Humeres, Enrique Feldman, Teobaldo García, Irma Fuener, Inés Riveros, Inés de Vid., Rafael Concha, Francisco Valderrama, Sergio Navarro. A la Vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete. — Martilleros Públicos. 24—1—P

PRESTAMOS, FINANZAS

$ 500.000 AL 6% MENSUAL NEcesito, por 6 meses. Inmejorables garantías. Copiapó 720. Sifa. 25—1—P

SITIOS

$ 750.000 SITIO 500 m2 LA GRANja, Santa Rosa Paradero N.o 2?, Tratar Santa Rosa 2577, en la tarde. 25—1—P

SASTRERIA, MODAS

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles, Avenidas Bernardo O'Higgins N.o 2783 esquina Libertad. H|O C.

MODAS, Corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1353. H|O C.

CASIMIRES desde $ 1.950 el metro, Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O C.

$ 8.000, VIRADOS TERNOS, abrigos. San Diego 637, Casa ?. 25-1 P.

ARMADA DE CHILE
Escuela Naval "ARTURO PRAT"

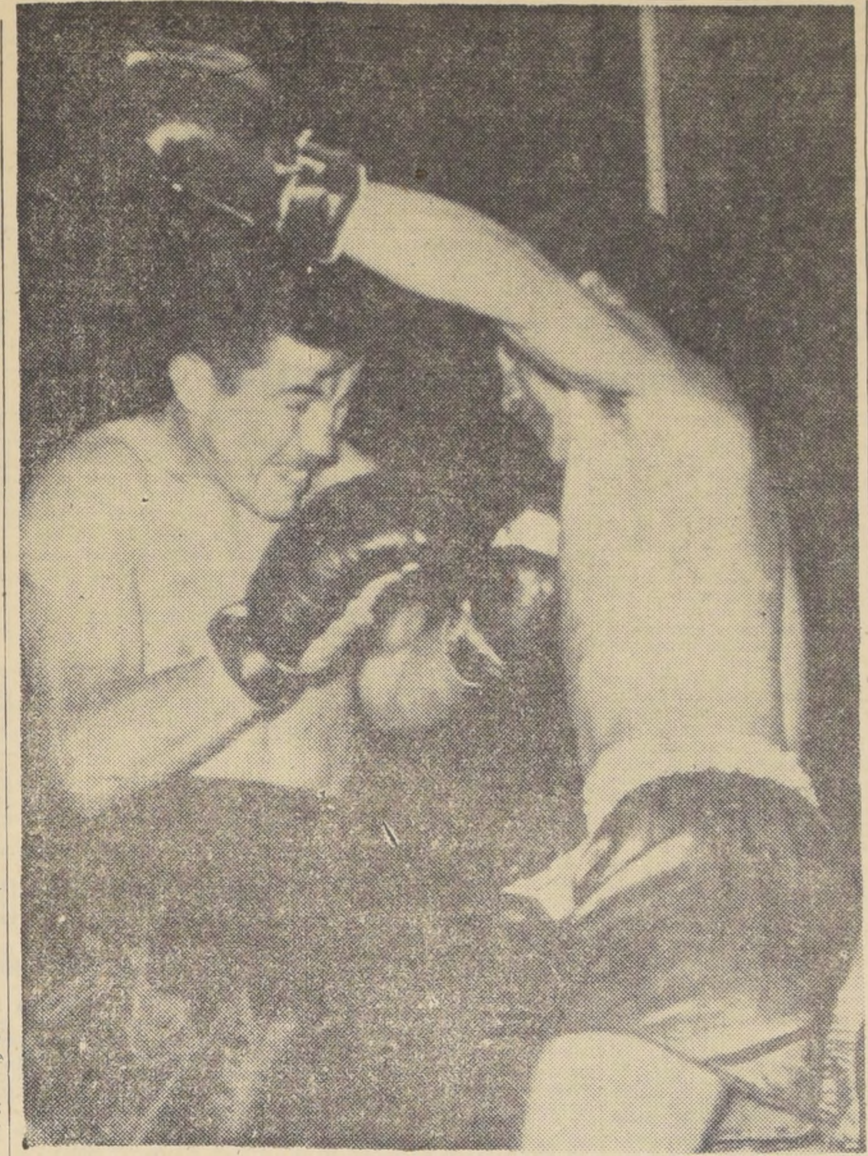
PROPUESTA PUBLICA N° 2|60

Se interesa al comercio para presentarse a propuesta pública por:
"Víveres para alimentación de Cadetes durante el año 1960".
FECHA DE APERTURA: 10 de febrero de 1960, a las 16 horas.
LUGAR: Escuela Naval "Arturo Prat".
Bases y mayores antecedentes deberán solicitarse en Sección Adquisiciones, Casilla N.o 23-V, Valparaíso.

EL DIRECTOR

CORRIO LOS 100 METROS EN 1'29":

Dafne Tassara quebró el record de Chile



AUNQUE DESORDENADA, fue recia y de acciones intensas el match donde Iván Obreque, gallo, de Concepción, ganó por nocaut a Raúl Arellano, ferroviario. La primera rueda del torneo nacional de aficionados registró combates de atracciones y algunas figuras de valía, que prometen. La escena dice de la resolución con que lucharon Obreque y Arellano. Fue una característica de la jornada.

Pollier y Contreras fueron otros valores altos en la natación de la "U", en Los Leones

Dafne Tassara fue la figura máxima del 5.o Torneo de Verano de Natación, organizado por la Asociación Universitaria. Batió el récord de 100 metros midley damas, todo competidora. Otras buenas marcas fueron las de Marco A. Pollier, que reapareció, en 200 metros espaldas, 2.41.4 y de Darío Contreras en 100 varones, 1.1.9.

1.a Prueba. 400 m. libres varones. t|c.

1.o Pedro Adones	5.17.1
2.o Francisco Miranda	5.43.9

2.a Prueba 100 m. Pecho, damas t|c.

1.a Christa Hoebel	1.37.5
2.a Mónica Galdámez	1.49.4

3.a Prueba. 100 metros. midley damas. t|c

1.a Dafne Tasara S.	1.29.0*
2.a María C. Ruffat	1.37.3
3.a Marión Silva	1.48.9

*Record de Chile, todo competidor, juvenil.

4.a Prueba. 100 metros libres 3.a y 4.a Cat. Juvenil

1.o Alejandro Echeverría	1.11.3
2.o Eduardo Cumplido	1.12.3
3.o Patricio Ugarte	1.19.0
4.o José Maturana	1.19.8
5.o Patricio Estrada	1.22.8
6.o José D'Angelo	1.24.0
7.o Eduardo Concha	1.33.3
8.o Agustín Gallardo	1.34.5

5.a Prueba. 50 m. libres damas. t|c.

1.a Eliana Bush	0.34.9

6.a Prueba. 200 metros espalda varones. t|c

1.o Marco A. Pollier	2.41.4
2.o Jorge González	2.47.7
3.o Raúl Carrio	2.51.9

7.a Prueba. 100 metros pecho varones. t|c.

1.o Roberto Rona	1.26.0
2.o Jorge Yáñez	1.32.4
3.o Patricio Ban	1.34.9
4.o Marcelo Concha	1.43.9

8.a Prueba. 200 metros mariposa, varones. t|c.

1.o Heriberto Alvarado	2.56.1
2.o Leonardo Lister	3.07.0

9.a Prueba. 50 metros libres, varones, infantiles

1.o Enrique Quiroz	0.33.6
2.o Raymond Alarcón	0.41.2
3.o Francisco Latapiat	0.42.4
4.o Raúl Acuña	0.43.6
5.o Angel Pradas	0.44.5
6.o Patricio Linares	0.48.6

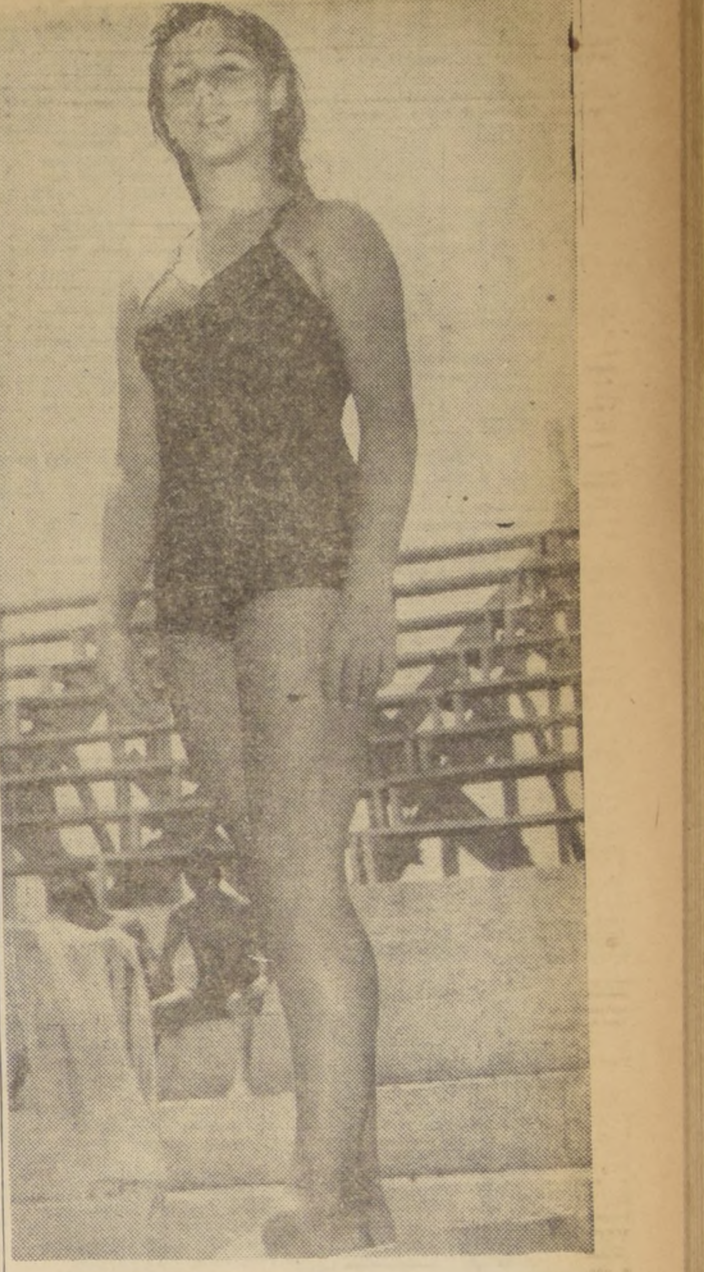
10.a Prueba. 50 metros espalda, damas. t|c.

1.a Dafne Tassara	0.38.1
2.a Marión Silva	0.43.4
3.a Gladys Bornan	1. 0.0

11.a Pruebas. 100 metros libres, varones. t|c.

1.o Darío Contreras	1. 1 9
2.o Pedro Adones	1. 4.0
3.o Rodolfo González	1. 4.9

CONTINUA HOY.— Este torneo, que sirve de selección para la competencia internacional de las universitarias con el club Néptuno, continuará esta tarde con un interesante programa que se iniciará a las 18.30. y en el que se incluye el match de waterpolo por la eliminatoria zonal entre los representativos de Santiago y Universidad de Chile. Otro encuentro por esta eliminatoria para el torneo nacional, que se realizará en Antofagasta, se efectuará en el puerto, enfrentándose Valparaíso y Rancagua.



NOTABLE PERFORMANCE fue la que cumplió ayer Dafne Tassara, eficiente nadadora de la "U". Superó el record de Chile de los 100 metros en estilo middley, con 1'29".

Nacional Santiago con Viña del Carmen juegan hoy en Buin

El Deportivo Nacional Santiago se trasladará hoy, a las ... horas, desde su secretaría, ubicada en San Agustín 2680, a la vecina localidad de Buin, para enfrentar, con sus tres equipos adultos, al Club Viña del Carmen. El cuadro de honor de Nacional Santiago formará con los siguientes jugadores: ...rra; Saravia, Espinoza y ...naso; Pimiento y O. Hermosilla (capitán); H. Estay, ... Foro, Palma y M. ...nda.

División Especial de Magallanes juega en Catemu

El equipo de división especial de Magallanes, enfrentará hoy en Catemu al campeón de esa localidad, Arco Iris. Formarán en el team albiceleste que parte a las 8 horas de la Estación Mapocho, los siguientes jugadores: Morales, ..., Labadié, Ide, Ampuero, ...rres, Gutiérrez, Elgueta, ..., Guerrero, Castro, González, Pino, Mendoza y Oscar ...derón.

Escocia: empate a 1 entre Hearts y Ayr

GLASGOW, 23.— (UPI). — Resultados de los partidos del torneo de primera división de la Liga escocesa de Fútbol, jugados hoy:

Airdrie—Third Lanark, 3-2; ...—Hearts, 1-1; Celtic—Ar... ...th, 4-0; Dundee—Kilmarnock, 0-4; Dunfermline—Rangers, 0-5; Hibernian—Clyde; Partick—Montherwell, 1-2; St. Mirren — Aberdeen, 3-0; Stirling—Raith, 4-2.

Los moscas, primeros actores en el Campeonato Nacional de Boxeo

Domingo Rubio y Sergio Lizana, las figuras de la rueda inicial.— Mario Loayza, una gran posibilidad que no se realiza.

Dos notas salientes tuvo la reunión inaugural del Campeonato Nacional de Boxeo amateur: la exhibición muy ... de boxeo que hizo Domingo Rubio, un mosquita que es alto, y la victoria de espectacular lograda por ... Lizana, mosca de Osorno, sobre el seleccionado de la Aviación, Sergio Lacoste. Impresionó el sureño, ya que ... una caída en la primera ..., y, sin embargo, se recuperó hasta alzarse con un triunfo que sirvió para hacer notar su envergadura de peleador valiente, de gran entereza. Cierto es que mostró imperfecciones en su juego. Es un muchacho nuevo. Pero tiene condiciones, sin duda alguna. En el cuerpo a cuerpo pegó siempre más y mejor y no le dio distancia, salvo esa caída del primer asalto, a la zurda larga de Lacoste, pegador peligroso de esa mano. Lizana ya tenía ganada la pelea por puntos cuando calzó a su rival con un gancho izquierdo a la mandíbula y lo mandó totalmente nocaut a la lona. Fue un epílogo sensacional para un match vibrante, muy intenso, que entusiasmó. Lacoste se vio débil, impreciso, y fue aflojando y cediendo a medida que lo exigió su bravo rival. Debió pelear de contragolpe y, sin embargo, trató siempre de ir primero a la lucha. Error que le costó la pelea.

Domingo Rubio puso la nota de jerarquía. Es un muchacho alto, fino, flexible. Tiene ritmo, noción natural de boxeo. Es despierto, actúa con los ojos bien abiertos y no se atolondra. El sureño Carlos Fernández se vio obligado a abandonar en la tercera vuelta más que por el castigo recibido, disminuído frente a la superioridad técnica de su rival, que lo descolocó y descompuso permanentemente. Otro peleador que gustó fue el representante de las Fuerzas Armadas, Luis Valenzuela, quien puso nocaut al campeón Manuel Leiva. Valenzuela es joven, tiene físico y si bien no brilla, es eficaz, muy seguidor.

Mario Loayza, con unas condiciones naturales admirables para el boxeo, ganó sin alcanzar el plano esperado. Le ganó "por demolición" al porteño Manuel Céspedes, que puso harta resistencia. Es este el momento en que hay que adoptar una actitud técnica substancial con Loayza. De otra manera, se malogrará. Sale a pelear como si quisiera matar a sus rivales, pero ese mismo afán desmedido, lo hace desarmarse y perder su línea. Se queda sin sentido de distancia y entonces pierde muchos golpes. Y cada vez va escondiendo más su derecha, hasta que, por lo que parece, le ocurrirá lo que a su hermano Humberto: le servirá de muleta. Es una lástima, porque pega mucho con cualquiera de las dos manos. Hay en el iquiqueño un gran peleador en potencia al que sólo hay que moldear y darle su estilo y personalidad definitivos.

El campeonato empezó bien. Buenas peleas, superación de los participantes e interés y entusiasmo del público. Las jornadas venideras tendrán que levantar aun ese nivel. Paño para cortar hay.— (Raúl Hernán Leppé).

Nacional Ferroviario de Fútbol se inicia hoy

Partidos en tres Zonas: Norte, Central y Austral

HOY se iniciará en el país el Campeonato Nacional Ferroviario de Fútbol, auspiciado por el Departamento de Deportes de los Ferrocarriles del Estado. El programa inaugural es el siguiente:

Zona Norte: Vallenar—Copiapó; Ovalle—Illapel.

Zona Central: Quillota—La Calera; Paine — Maestranza Central, San Bernardo; Talca —San Fernando.

Zona Austral: Loncoche — Antilhue.

Los encuentros se jugarán en canchas de las representaciones nombradas en primer término, salvo el de Quillota con La Calera, que se disputará en Limache.

Asamblea General del CLUB DE DEP. U. TECNICA

De acuerdo a los Estatutos de la Institución el jueves 28, a las 19 horas, tendrá lugar en la sede social, Fanor Velasco 43, la Asamblea General Ordinaria de socios del Club de Deportes de la Universidad Técnica del Estado.

En esta oportunidad, el presidente, don Heriberto Flores del Fierro, rendirá cuenta de la labor realizada por el Directorio, durante el último período.

La tabla de materias para la sesión es la siguiente: 1º.— Acta; 2º.— Memoria del presidente, y 3º Fijación de la fecha para la elección del nuevo directorio.

POR los BARRIOS

EL DEPORTIVO Jorge V celebrará hoy, sus 24 años de vida, con un programa deportivo-social que se iniciará a las 11.30 horas y finalizará a las 22 horas.

—ooOoo—

UN PASEO a Quilicura realizará hoy el club Unión Dofilhue. Con tal motivo, se cita a los socios de esta institución para las 14.15 horas, en Avenida La Paz esquina Andrés Bello.

—ooOoo—

EL DEPORTIVO Unión Cerrillos realizará hoy a las 11 horas, el último escrutinio para la elección de reina de la institución. Postulan a la corona, Carmen Gachén, Gabriela González y Anita Salazar.

—ooOoo—

EL CLUB Colo Colo de Lo Errázuriz, va de paseo hoy a la Laguna de Aculeo. Dos buses trasladarán a los socios de esta institución a dicho lugar.

—ooOoo—

EN LA PROXIMA semana se inaugurará el torneo de ajedrez del club Lo Ovalle. Quienes deseen participar en él pueden llamar a los teléfonos 31399 y 33903.

—ooOoo—

BARRABASES sigue ganando con sus equipos de fútbol. Recientemente su equipo superior venció al de Sputnik por 3 a 1. En este triunfo formó con: Monsalves; S. Toro, E. Parraguez y R. Herrera; S. Escalona, y R. Goldberg; F. Alegría, Juan Gatica, M. Ramírez, Rudecindo Herrera y E. Sánchez.

—ooOoo—

EL CLUB Cuarto Centenario festejará hoy sus 19 años de vida, con un festival deportivo-social, que se efectuará en La Palmilla.

—ooOoo—

OSORNO DEFENSOR enfrentará a sus tres equipos de fútbol, con los del Brisas de Providencia. Los encuentros se jugarán en la cancha ubicada en Pedro de Valdivia Norte.

—ooOoo—

SE HALLA enferma la señora María Berríos de Velarde, socia fundadora del club Unión Cerrillos. Los socios de esta institución pueden visitarla en Avenida Mirador Nº 310.

—ooOoo—

HUGO MOREIRA se clasificó campeón del torneo de ajedrez organizado por la Asociación Propietarios de Lo Ovalle. Vicecampeón fue Hugo Nobizelli.

—ooOoo—

EL DEPORTIVO Unión Gremial eligió, recientemente, el siguiente directorio: Presidente, Luis Quintero Soto; vicepresidente, Armando Soto Silva; secretario, Oscar Salamanca Figueroa; prosecretario, David Navarrete; tesorero, Albino Reyes Mancilla; protesorero, José Olguín Olguín y directores, Enrique Didier y Miguel Medina.

16 millones pagó Unión por Molina

El presidente de los rojos viaja mañana a España a buscar tres valores del fútbol hispano

16 millones de pesos le cuesta a Unión Española contratación de Francisco Molina. En efecto, el club hispano abonó a Molina 3 millones al contado y se comprometió a entregarle una casa antes del 15 de marzo próximo, de valor de 9 millones. Por su parte, abonó a Audax la suma de 4 millones. En total, 16 millones por el contrato extendido a Molina por 3 años. Cabe destacar que en los 12 millones que recibe el jugador se incluyen sus sueldos, pero no así los premios por puntos ganados.

La de Molina, por parte de la Unión, es, pues, una de las contrataciones más sonadas de los últimos tiempos.

A ESPAÑA.— Tal como lo adelantó LA NACION hace tres semanas, mañana viajará a España el presidente de Unión Española, Dionisio Cruz. El motivo de su viaje es conseguir el concurso de 2 ó 3 de los jugadores más destacados del fútbol español, tales como Herrerita suplente de Di Stéfano en Real de Madrid, a fin de que refuercen a Unión Española en un torneo cuadrangular que se gestiona para marzo próximo, y en el cual además tomarán parte, Colo Colo Wanderers y el Combinado Universitario. No hay duda alguna que se trata de una valiosa iniciativa de los rojos de Santa Laura, que desde ya ha despertado mucho entusiasmo entre la afición.

5.o TORNEO DE VERANO SE EFECTUO EN EL STADE

Sin marcas de categoría se desarrolló ayer en el Stade Francais, el 5º Torneo de Verano organizado por la Asociación Santiago.

Los resultados generales registrados, fueron los siguientes:

1a. Prueba, 400 metros, estilo libre, varones, 1a. y 2a. categoría.— 1) Claudio Rauch, Calm 5,57; 2) Francisco Marinovic, S. F. 5,57,4.

2a. Prueba, 50 metros, estilo libre, damas, infantiles.— 1) Patricia Gahn, Caim 0,38,6; 2) M. Elena Saud, S. F. 0,44.

3a. Prueba, 100 metros, estilo espalda, varones, infantiles.— 1) Dirk Lesewith, Man. 1,53,9; 2) Jorge Ulloa, U. E. 1,54,4.

4a. Prueba, 100 metros, estilo libre, damas, 3a. categoría.— 1) Mirna Muñoz, U. C. 1,28,5; 2) Patricia Kahn, Caim. 1,31.

5a. Prueba, 100 metros, estilo mariposa, varones, 2a. categoría.— 1) Daniel Carrillo, S. F. 1,27; 2) Sergio Huerta, U. C. 1,30.

6a. Prueba, 100 metros, estilo pecho, damas, categoría especial.— 1) Eliana Rosenebrg, Calm 0,53; 2) Mónica Waldmann, Caim 0,54,8.

7a. Prueba 100 metros, estilo mariposa, categoría especial, varones.— 1) Roberto Kilian, Man. 0,40,8; 2) Miguel Lorca, UC. 0,44,8.

8a. Prueba, 100 metros, estilo espalda, damas, 4a. categoría. — 1) Patricia Kahn, Caim 1,46; 2) Mirna Muñoz, UC. 1,46,8.

9a. Prueba, 100 metros estilo libre, varones, 4a. categoría.— 1) Andrés Liepins, UC 1,17,4; 2) Patricio Díaz, UC 1,21,4.

10a. Prueba, 100 metros, estilo pecho, damas, 1a. y 2a. categoría.— 1) Helga Auerbach, Man. 1,43; 2) María Kuchrski, Man. 1,52.

11a. Prueba 100 metros, estilo pecho, varones, 3a. categoría — 1) Patricio Navarrete, SF. 1,31,7; 2) Rolf Steuer, Man 1,33,5.

12a. Prueba, Posta 4x33 metros libre, damas, 3a. y 4a. categoría.— 1) Manquehue, 1,43; 2) U. Católica, 1,44.

13a. Prueba, Posta 4 x 100 metros libre, varones, T|C. — 1) Stade Francaise, 4,56,5; 2) U. Católica, 5,25,2.

MIRASOL Y UNION MILAN SE MIDEN CON 3 EQUIPOS

El fútbol amistoso de hoy en canchas locales y de pueblos vecinos.

En canchas locales y de pueblos vecinos, se disputarán hoy los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

MIRASOL-UNION MILAN. —En cancha Hospital Barros Luco, con tres elencos, a las 14 horas. Primer equipo de Mirasol: Romero; Saldaña Valenzuela y Hernández; Tapia y Díaz; Hernández, Soto Valdivia, Pérez y Echeverría.

LUMINOR - MEXICO.— A las 13 horas, en cancha Juan A. Ríos N.o 1 B.

RIVER PLATE-RAPID.— A las 9 horas, en cancha de Avenida Los Leones esquina de Almagro, con 3 equipos.

ADRIANA COUSIÑO-VIZCAYA.— Con 3 equipos, a las 14.30 horas, en cancha del primero de los nombrados.

FORESTAL-GENERAL BAQUEDANO.— A las 14.30 horas, con tres conjuntos, en cancha del fundo El Principal (Pirque).

GONZALEZ VIDELA-EL DESCANSO.— En Padre Hurtado, con 3 elencos, a las 14.30 horas.

FLECHA - ALPATACAL.— En cancha de Alameda 4780 con sus primeros equipos, a las 16 horas.

LIVERPOOL WANDERERS HACIENDA CHACABUCO.— En esta hacienda, a las 14.30 horas, con tres elencos. La delegación de Liverpool Wanderers partirá a las 13.30 horas, desde Avda. Santa María esquina de Independencia.

EVERTON - VIÑA SANTA RITA.— En Buin, con 3 elencos, a las 14.30 horas. La delegación de Everton partirá a las 13.30 horas, desde Arturo Prat 1734.

CARLOS TELLO - UNION PORTALES.— En la cancha de Avda. Independencia 3059, con 3 elencos, a las 14 horas.

NACIONAL-CLUB PARAGUAY.— A las 14 horas, con 3 elencos, en cancha de Los Leones.

COMBINADO UNIVERSITARIO DERROTO 4-1 A LAUTARO

En el match jugado ayer en Buin

UNA EXCELENTE impresión dejó el Combinado Universitario que se presentó ayer en Buin, derrotando al Lautaro, campeón regional, por 4 a 1. La superioridad del conjunto de las "Ues", que el próximo miércoles se enfrentará con el equipo paulista Corinthians, fue manifiesta, dejando entrever muchas virtudes.

El Combinado Universitario comenzó actuando con Krebs, Eyzaguirre, Torres y Navarro; Cuco y Sepúlveda; Pesce, Díaz, Foullioux, Sánchez y M. Soto. Lautaro lo hizo con O. Soto, León, Machuca y Arancibia; Romo y Ramírez; Chacón, Martínez, Orellana, Sepúlveda y Navarro. En el equipo de las "Ues" también actuaron, entre otros, Astorga y Contreras. Los goles fueron marcados, en el primer tiempo, por Díaz y Foullioux, para el Combinado, y por Chacón, para Lautaro. En la segunda etapa aumentaron para los universitarios, Foullioux y Díaz.

Mañana, el Combinado realizará su último entrenamiento en el Estadio Nacional. Se espera que Ernesto Alvarez sea de la partida en esta oportunidad.

El DEPORTE en las INDUSTRIAS

FABRILANA VENCIO POR 1-0 A MAURICIO HOCHSCHILD

EL EQUIPO de honor de Fabrilana venció ayer al de Mauricio Hochschild (Departamento Agrícola), por 1 a 0, en el match jugado en la cancha de los textiles. El cuadro vencedor formó con M. Gómez; S. Céspedes y H. Llanos; F. Sandoval y H. Gajardo; I. León, A. Rossel, R. Cáceres, L. Contreras y S. Aguirre (D. Páez). El team perdedor alineó con Velarde; H. Briceño, P. Lucero y Ponce; Salazar y C. Díaz; Save, Aguilar, Flores, Gallardo y Jara. El gol del triunfo para Fabrilana lo marcó R. Cáceres, a los 20 minutos del primer tiempo.

En el match entre los equipos de segunda división de ambos institutos, se registró un empate a 0. Fabrilana formó con Caro; Morán, Sandoval y Rivera; Herrera y Martínez; Antoine, Jaque, Castro, Núñez y Medina. Hochschild alineó con O. Velarde; Díaz, P. Lucero y Salazar; L. Lucero y Briceño; H. Briceño, Jara, Gallardo, Fritz y Save.

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 24 DE ENERO DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Octava Serie.— Handicap.— A las 7.45 horas.

L. Sandoval	1	La Noni	53	17	A. Ramírez	Amasis
J. Trigo	2	El Comisario	53	18	J. Santos	Barranco
E. Prieto	3	Limnorea	53	6	O. Manríquez	Baal II
L. E. Toledo	4	Nachito	53	7	A. Sepúlveda	T. Crown
J. Adasme	5	Cauquenina	52	5	O. López	Zorro Azul
N. Vásquez	6	Récord	52	10	N. Peralta	Fifo II
J. Aravena	7	Estática	52	12	D. Miranda	M. Cross
L. Camus	8	Conjuración	51	1	J. Muñoz	Junín
S. Véliz	9	Guneo	51	3	M. Viballos	D. Devil
Hugo Pilar	10	Emulación	51	15	E. Castillo	Emulo
F. Meneses	11	Alcaldesa	50	2	R. de Consta.	Flexton
F. Suárez	12	G. Rojo	48	16	M. Araneda	P. of Tea
D. Cerda	13	La Brasilera	48	11	J. Salfate	Quemarropa
J. M. Aravena	14	H. Grande	47	9	R. Quiroz	Forest Row
O. Sandoval	15	Nurelya	46	13	E. Sepúlveda	Terek
H. Arancibia	16	Fairchild	45	14	J. Herane	M. Cross
J. Trigo	17	Picarillo	45	4	A. Muñoz	M. Cross
M. Castillo	18	Visala	45	8	G. Toro	Vicinity

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— Para tres años y más, perdedores.— A las 8.20 horas.

J. Espinoza	1	Lozano	60	9	E. Sepúlveda	Hooligan
I. Sandoval	2	Aragonés	59	16	E. Cáceres	Meyerling
L. González	3	Skating	57	7	J. Muñoz	Stormy Sky
L. E. Toledo	4	Lilomen	56	1	R. de Const.	Meyerling
R. Castillo J.	5	Olqui	56	11	E. Bécar	Antar
H. Galaz	6	Ardén	55	17	J. Herane	T. Moulins
R. Hevia	7	Abedul	54	15	L. Orellana	Apolo
J. Barrios	8	Calpe	53	2	M. Viballos	Baal II
C. Lorenzo	9	Damasquito	53	14	I. Duque	Gay Good
D. Soto	10	Aguaitando	52	6	A. Gutiérrez	Q. M. Quiere
L. Gutiérrez	11	Aucassin	52	8	A. Donati	Scots Guard
C. Pezoa	12	Danés	52	13	F. León	Forest Row
Héctor Pilar	13	El Pirata	52	5	M. Valenzuela	Flexton
H. Rivera	14	Nivel	52	4	A. Ramírez	Flauss
E. Saavedra	15	Petulante	52	12	L. Castro	D. Craft
H. Salas	16	Rascarrabias	52	10	R. Maggi	The B. Road
D. Cerda	17	Status	52	3	A. Vodanovic	Stormy Sky

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— Para tres años y más, perdedores.— A las 8.55 horas.

O. Sandoval	1	Nature Boy	58	7	E. Sepúlveda	S. Brother
I. Sandoval	2	Fantomas	57	6	C. Santos	Underwood
R. Castillo	3	Gold Fox	57	4	G. Toro	Blue Fox II
O. Muñoz	4	Preclaro	57	2	F. León	Prefacio
J. García	5	Hollyhock	56	18	J. Vial	Alorave
M. Castillo	6	Jabugo	55	15	O. López	D. Devil
V. Barra	7	Baquiano	52	16	N. Vargas	Bayano
J. Adasme	8	Camambú	52	12	A. Luna	Cambronne II
H. Basay	9	Diestro	52	14	R. Villa	Teodolito
L. A. Rojas	10	D. Bernardo	52	8	C. Pfau	Terek
E. Saavedra	11	Dry	52	11	J. Melero	Ch. Larose II
H. Salas	12	Harris	52	5	E. Cáceres	Ch. Larose II
J. Martínez	13	Olvido	52	13	J. Muñoz	High Born
J. Barrios	14	Rabito	52	3	J. Galleguill.	Biriatou
C. Paredes	15	Regreso	52	9	G. de la Cerda	L. Craft
A. Núñez	16	Sun Glory	52	10	V. Romero	T. Crown
H. Olguín	17	Van Gogh	52	1	A. Ramírez	S. Meridian
D. Cerda	18	Vendaval	52	17	O. Becerra	Afghan II

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Séptima Serie.— Handicap.— A las 9.35 horas.

E. Saavedra	1	La Pelaíta	54	3	J. Inda	M. Cross
A. Núñez	2	Maranguapé	54	12	A. Bullezú	Holmbush
M. Díaz	3	M. Real	54	16	E. Scala	M. Bowman
G. Farfán	4	El Irlandés	53	1	R. Bernal	El Gaucho
J. Barrios	5	Amortizado	53	18	M. Viballos	Ariel
R. Silva	6	Curanela	53	10	C. Castro	Emulo
L. Camus	7	Ilianita	52	7	A. Sepúlveda	Sandwood
A. Jaque	8	L. Montez	51	17	J. Argagnon	Asombro
J. Trigo	9	Pergamino	51	8	R. Albornoz	Filibustero
J. García	10	Rauquén	51	13	J. Vial	Franqueo
H. Olguín	11	Sifflet	50	14	J. Castro	Dichato
D. Reyes	12	Caribú	50	2	A. Proschle	C. Life
J. Aravena	13	Locomotora	50	6	J. Quinteros	Florete
F. Toro	14	Baramulla	49	4	R. Maggi	Barranco
D. Cerda	15	Reina	49	11	J. Salfate	Brazza
M. Araneda G.	16	Ciprio	49	5	M. Torres	Terek
H. Basay	17	Kecha	49	15	L. Navarro	P. of Tea
F. Meneses	18	Dolorido	48	9	D. Miranda	Bacardi

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Segunda Serie.— Handicap.— A las 10.15 horas.

C. Ojeda	1	Huambali	58	1	L. Orellana	T. Crown
B. Saavedra	2	Cucalón	55	9	F. Jacial	M. Cross
E. Salas	3	D. Eduardo	55	8	H. Inda	All Talk
E. Soto	4	Extraño	54	7	O. López	Teodolito
F. Meneses	5	Garrochista	50	4	G. de la Cerd	Teodolito
G. Farfán	6	L'Egalité	50	10	J. Castro	Espadín
F. Toro	7	Magnate	50	2	A. Breque	Borneo II
H. Basay	8	Q. Ideal	49	3	J. Basterrica	Amasis
M. Caro	9	Escamillo	49	5	J. García	Choker
S. Allende	10	R. Amargo	48	6	A. Sepúlveda	Tempestuoso

CARRERA "A".— 850 metros.— Condicional.— Para productos de dos años, perdedores.— Se corre después de timbrada la sexta.

L. E. Toledo	1	Azulejo	54	4	A. Valenzuela	T. Moulins
E. Soto	2	El Obrero	54	11	L. Orellana	S. Fare
E. Saavedra	3	Estirón	54	10	H. Cisternas	Filibustero
N. Vásquez	4	La Nevada	51	5	H. Cisternas	Filibustero
I. Sandoval	5	Marashino	54	1	E. Cáceres	Forest Row
L. Camus	6	Ahuyentada	51	2	C. Santos	Aguacero
Héctor Pilar	7	Las Condes	51	3	C. Santos	Nipigón
J. Barrios	8	L. Golondrina	51	6	A. García	Faubourg
S. Véliz	9	Ophelia	51	8	O. Becerra	Basileus II
F. Toro	10	Quilmeña	51	9	J. Bernal	C. Life
H. Olguín	11	Timonera	51	7	E. Bécar	Monty II

SEXTA CARRERA.— 2.000 metros.— Clásico.— Handicap.— Premio "Demetrio Vildósola".— A las 10.55 horas.

J. Escobar	1	Llancanelo	59	4	J. Melero	Bachiller II
R. Valenzuela	2	B. Recibido	51	3	E. Inda	Bayano
A. Núñez	3	Mister	48	6	V. Romero	Bromazo
C. Pezoa	4	Polito Sur	48	1	T. Herrera	Polo Sur
R. Montoya	5	Quilantro	48	5	F. Jacial	M. Cross
G. Farfán	6	Solferino	48	7	A. Sepúlveda	Forest Row
F. Meneses	7	Submarino	48	2	H. Inda	Florete
F. Arredondo	8	Tarrerito	48	8	G. Urquidi	Burn Brown
J. Caro	9	Incógnita	47	9	J. Argagnon	Nasr ed Din

CARRERA "B".— 850 metros. Condicional. Para productos de 2 años, perdedores. Se corre después de timbrar la 7.a

E. Soto	1	Ateniense	54	1	A. Gutiérrez	Florete
L. E. Toledo	2	Austriaco	54	3	R. de Consta.	Emulo
E. Saavedra	3	Confucio	54	9	H. Cisternas	Filibustero
N. Vásquez	4	G. Puyehui	54	2	E. Cáceres	Filibustero
C. Pezoa	5	Burbuja	51	12	E. Cáceres	Filibustero
J. Aravena	6	Great Scott	54	11	J. Suárez	G. Strategy
O. Hermosilla	7	Limatambo	54	4	C. Santos	Faubourg
I. Sandoval	8	La Estancilla	51	5	C. Santos	Aguacero
J. Barrios	9	Memorial	54	8	A. Valenzuela	Quelus
R. Silva	10	Pishuinco	54	13	L. Contreras	Terek
S. Véliz	11	Tabalí	54	10	O. Becerra	M. Cross
H. Salas	12	Tulipán	54	6	J. Vial	Atophan
H. Olguín	13	Valdemira	51	7	E. Bécar	L. Craft

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros. 6.a Serie. Handicap. A las 11.35 horas.

H. Galaz	1	Behistán	54	15	A. Vodanovic	Holmbush
J. Barrios	2	L. Turner	53	10	A. Valenzuela	Faubourg
G. Jorquera	3	Finalidad	53	6	R. Celpa	Roi d'Atout
N. Vásquez	4	Ligera	52	14	A. Lab	Hajduk
J. Escobar	5	Pangalito	52	12	H. Garretón	Asombro
A. Díaz	6	Alabanciosa	51	16	F. Castro	Iturbide
H. Salas	7	Rémora	51	3	E. Cáceres	Filibustero
E. Soto	8	Well Well	51	2	L. A. Orellan	W. Prince
S. Véliz	9	Golden Plaid	51	11	R. Quiroz	Cambronne II
H. Pilar	10	Logia	51	5	J. Melero	M. Bowman
J. Espinoza	11	Cinchazo	50	9	J. Basterrica	Roi d'Atout
H. Basay	12	Malvilla	50	13	E. Sepúlveda	Franqueo
G. Farfán	13	Miss Road	50	7	J. Castro R	The B. Road
U. Gaete	14	Cataviento	49	1	O. Jara	M. Cross
G. Paredes	15	Teche	49	8	T. Busto	M. Bowman
	16	S. Encore	49	4	A. Bullezú	Le Tellier

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros. 5.a Serie. Handicap. A las 12.15 horas.

G. Farfán	1	Apasionado	53	11	J. Castro R.	Bacardi
M. Castillo	2	Last Dream	48	6	J. Castro R.	Mandisovi
C. Pezoa	3	Chercán	53	7	F. León R.	Ch. Yquem
I. Sandoval	4	Diógenes	53	13	C. Santos	W. Honey
H. Basay	5	Don Fausto	53	18	L. A. Orellan	Franqueo
S. Véliz	6	Remezón	53	3	A. Núñez	Cimarrón II
H. Pilar	7	Karina	52	17	A. Petit	C. Life
H. Salas	8	Lázaro	51	14	P. Valderrama	Bayano
A. Jaque	9	Olimpic	51	16	J. Argagnon	Liberty
E. Márquez	10	Boina Verde	50	2	N. Vargas	Sandwood
S. Allende	11	Cambronella	50	10	A. Vodanovic	Cambrone II
N. Vásquez	12	The B. Lady	50	8	J. Reginensi	Terek
R. Valenzuela	13	Visionaria	50	4	J. Salas	Taltal
F. Suárez	14	Beit Jalá	49	9	L. A. Yáñez	Roldán
A. Núñez	15	Mascarilla	49	12	H. Inda	M. Bowman
H. Olguín	16	Trincalín	49	5	H. Yáñez	All Talk
J. Barrios	17	Tétrica	49	15	A. Valenzuela	Terek
C. Paredes	18	Nantar	48	1	A. H. García	Antar

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	Carrera "A"	6a. carrera	Carrera "B"	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Alcaldesa Récord Estática	Aguaitando Danés Abedul	Jabugo Dry Vendaval	Maranguape La Pelaíta Baramulla	Magnate Cucalón Garrochista	Quilmeña La Golondrina Las Condes	Llancanelo Quilantro Mister	Tulipán Pishuinco G. Scot	Rémora Logia L. Turner	Karina Lázaro L. Dream	Fraguador A la Carga Chercán	Rhin Icha M. Bravo
EL ENSAYO	Récord G. Rojo Alcaldesa	Aguaitando Abedul Petulante	Jabugo Baquiano Vendaval	Maranguapé La Pelaíta Baramulla	Cucalón Garrochista Magnate	Las Condes Ophelia Maraschino	Quilantro Llancanelo Incógnita	Pishuinco Confucio La Estancilla	Rémora S. Encore Logia	Lázaro L. Dream Chercán	A la Carga Asimina Fraguador	Rhin Icha M. Bravo
LA HUASCA	Récord Estática G. Rojo	Aguaitando Danés Andén	Jabugo Dry Vendaval	Maranguapé La Pelaíta Caribú	Magnate Cucalón Extraño	Las Condes La Nevada Estirón	Quilantro Llancanelo Tarrerito	Pishuinco Confucio Great Scot	Rémora Logia S. Encore	Lázaro Chercán Visionaria	Avasallador A la Carga Fraguador	Rhin M. Bravo Icha
LA HIPICA	Alcaldesa La Brasilera Estática	Danés Petulante Aguaitando	Jabugo Vendaval Dry	La Pelaíta Caribú L. Montez	Garrochista Extraño Huambalí	Quilmeña La Nevada Marashino	Llancanelo Quilantro Solferino	Limatambo Pishuinco G. Scot	Logia Rémora Miss Road	Karina Apasionado Don Fausto	Avasallador Fraguador Souvenir	Rhin M. Alicia Peiping
LA ULTIMA HORA	Récord Alcaldesa Estática	Aguaitando Danés Petulante	Jabugo Vendaval Dry	Maranguapé La Pelaíta Baramulta	Magnate Cucalón Extraño	Las Condes Ophelia La Nevada	Llancanelo Quilantro Mister	Pishuinco Confucio	Rémora S. Encore Logia	Lázaro Don Fausto Chercán	Yoyo Avasallador Asimina	Rhin Icha M. Bravo

Aguaitando, Jabugo, Quilmeña y Tulipán con las mejores opciones para ganar sus series condicionales en La Palma

En los handicaps, nuestros favoritos son: Alcaldesa, Maranguapé, Magnate, Rémora, Karina, Fraguador y Rhin.— Doce carreras forman la cartilla matinal.

Cartilla con doce carreras pone en tabla hoy el Hipódromo Chile, ofreciendo como número central la disputa del clásico de fondo sobre el tiro de 2.000 metros, y que lleva el nombre de premio "Demetrio Vildósola Dueñas". Se completa el programa con dos condicionales para productos de dos años, en 850 metros; dos condicionales para perdedores de tres años y más, en el tiro de 1.200 metros y siete series de handicaps también en 1.200 metros.

ALCALDESA, EN LA DE APERTURA.— Parte la jornada con el handicap de octava serie, sobre el tiro de 1.200 metros. Nuestra primera defensora será la yegua Alcaldesa, pupila y defensora de doña Rina de Constantini. En su última presentación la mulata remató quinta de Correltuana, y, posteriormente, se ha visto bien en sus cotejos. Para los placés, segundo y tercero, señalamos a Record y Estática. Ambos figuraron en la ganada por Correltuana.

AGUAITANDO, EN LA SEGUNDA. — Corresponde esta carrera a la serie "A" de las condicionales para perdedores de tres años y más, que competirán en la distancia de 1.200 metros. Elegimos como nuestro favorito, en el pronóstico a ganador, al colorado Aguaitando, reciente escoltador de Maranguapé, y al que ya le tocó su turno de ganar, pues en este lote no se ve a ninguno capaz de amagar las posibilidades del pupilo de Agustín Gutiérrez. Para los escoltados indicamos a Danés y a Abedul.

JABUGO, EN LA TERCERA.— Como la fija del día vemos al potrillo Jabugo, en la serie "B", de las condicionales para perdedores de tres años y más. Defenderá el pronóstico a ganador de nuestro diario. En su última presentación sobre la misma raya fue aventajado por Gitano. Para el segundo placé dejamos a Dry, que viene muy bueno desde el Club Hípico, y para el tercero a Vendaval que acaba de figurar en la misma pista.

MARANGUAPE, POR LA REPETICION.— Buena impresión dejó en su primera victoria el mulato que defiende las sedas del stud "Anita", y lo consideramos como la mejor carta en el handicap de séptima serie, en 1.200 metros. Ha continuado trabajando en buenas condiciones y, seguramente, debe dar la satisfacción de una nueva victoria. En los placés indicamos a La Pelaíta, escoltadora de Rémora, y en el tercer puesto dejamos a Baramulla.

MAGNATE, EN LA QUINTA. — En esta prueba se disputa el handicap de segunda serie, que es el más alto de la jornada. También tiene el recorrido de 1.200 metros Nuestro candidato será el potrillo Magnate, que compite en ventajosas condiciones en el peso y es conocedor de la pista, pues ha ganado en ella. El domingo 3, de este mes, en el Club Hípico escoltó a Reverbero a medio cuerpo, dispensándole 6 kilos de ventaja en el handicap, pues corrieron 55 a 49 kilos. Cucalón queda para el segundo placé, y en el tercero señalamos a Garrochista, que atraviesa por un excelente estado físico. No competirá el mulato Don Eduardo, porque tiene doble inscripción. En este hipódromo y en el Valparaíso Sporting Club, y no correrá en ninguna de acuerdo con el reglamento.

QUILMEÑA, EN LA CARRERA "A"

Esta condicional sobre 850 metros se disputará después que se haya timbrado la 6.a carrera y está reservada a productos de dos años perdedores. Nuestro pronóstico a ganador lo defenderá la debutante Quilmeña, una linajuda hija de Country Life y Quinina, que entrena Juan Bernal. Excelente impresión ha causado en sus trabajos y coteja con el aplomo propio de una veterana de las pistas. En el segundo placé dejamos a La Golondrina, otra debutante que se ve muy buena y en el tercero queda Las Condes, que ya tiene una figuración.

TULIPAN, EN LA CARRERA "B"

Se disputará esta serie, luego que sea timbrada la 7a. carrera. Es la serie "B", de las condicionales sobre 850 metros. Nuestra preferencia en el pronóstico a ganador se inclina en favor del potrillo Tulipán, que hace su debut. Es un pupilo de Jorge Vial, hijo de Atophan y Lady of Navarra, que fue reservado por su criador. Bueno se ve en sus cotejos. Para el segundo placé dejamos a Pishuinco, que si ahora no mañosea le dará mucho trabajo al favorito. Para el tercer puesto preferimos a Great Scot.

REMORA, EN LA SEPTIMA

Mucho color para repetir tiene la tordilla que entrena Emilio Cáceres. Acaba de vencer a La Pelaíta, que le presentó inesperada resistencia lo que sirvió para aquilatar el buen estado por que atraviesa la hija de Filibustero Esta prueba es el handicap de 6a. serie. En el segundo placé indicamos a Logia y en el tercero a Lana Turner.

KARINA, EN LA OCTAVA

Le toca el turno al handicap de 5a. serie, en el tiro de 1.200 metros. Con Karina, en el pronóstico a ganador, daremos la pelea. En su última presentación remató 9a. de Estoica, pero sólo se vino a entregar en los metros finales, siendo notorio que le faltaba ese "apretón" para quedar lista para ganar. Creemos que debe sacar bien su tarea. Para el segundo placé queda Last Dream, en muy buenas condiciones físicas.

FRAGUADOR, EN LA PENULTIMA

El handicap de 4a. serie se pone en tabla en la 9a. carrera y en ella encomendamos la defensa del pronóstico a ganador a este rosillo que entrena Pedro Valderrama. En su última presentación remató cuarto de Rhin, en circunstancias que hacía su rentrée. Bueno se vio y después de esa figuración consideramos que ha quedado listo para ganar. En los placés ponemos a la potranca A la Carga y al potrillo Yoyo.

RHIN, EN LA DE CLAUSURA

Otra fija se corren con el pupilo de Eduardo Rodríguez que reapareció muy bien ganando al buen potrillo que es Almirantazgo. En este handicap de 3a. serie, debe ser completamente fijo. Le asignamos la defensa de nuestro pronóstico a ganador. En el segundo placé señalamos a Icha y el tercero a Monte Bravo, ambos con su training completo.

EL PUPILO DE JUAN MELERO DEFIENDE NUESTRO PRONOSTICO A GANADOR

Prueba de suficiencia rendirá hoy Llancanelo en el Clásico de fondo Premio "Demetrio Vildósola"

Prueba de extraordinarios atractivos debe resultar el clásico de fondo que lleva el nombre de premio "Demetrio Vildósola Dueñas", que se disputará sobre la distancia de 2.000 metros, y como número estelar de la reunión matinal. La recompensa para el vencedor es una suculenta bolsa con 1.500 escudos ($ 1.500.000).

LLANCANELO SERA NUESTRO FAVORITO.— El formidable hijo de Bachiller II, será el encargado de la defensa de nuestro pronóstico a ganador. Varios meses ha estado ausente de la pista Llancanelo, y particularmente en La Palma no corre desde el 21 de mayo de 1959, oportunidad en que escoltó a medio cuerpo a Río Amargo, en un tiro de 1.200 y dándole ventaja de 14 kilos. Tercero a seis cuerpos remató Kurileo, que también iba liviano. En las arenas palmeñas el notable pupilo de Juan Melero ha ganado en 2.000 metros en los mejores días de su brillante campaña. Después que ganó el premio "Club Hípico de Santiago", en el que venció a Brahms y Tolpán, fue sometido a una intervención veterinaria y puesto en reposo. Reanudó su training en Viña del Mar acusando una total recuperación en sus ponderables condiciones físicas. De todos modos, esta carrera debe decidir el futuro de Llancanelo; si gana, sigue en la pista, y si pierde se irá a alguna cabaña a terminar sus días como "sire" heredero de una gran corriente de sangre, famosa en el elevage mundial.

QUILANTRO Y MISTER EN LOS PLACES.— Para el segundo placé señalamos al potrillo Quilantro, que liviano y en buen training debe cumplir una excelente performance. En el tercer lugar dejamos a Mister, que ha sido preparado en forma especial para este evento, y hay que reconocer que sus posibilidades de triunfo son grandes, pues con 48 kilos el pupilo de Romero tiene que realizar una buena presentación.

LOS OTROS COMPETIDORES.— Completan el elenco que actuará en este clásico los siguientes productos: Bien Recibido 51, liviano y muy recuperado; Polito Sur, por su edad competirá con 48 kilos, y lleva la monta de Carlos Pezoa; Solferino 48, un enemigo de mucho riesgo, por su buen estado; Submarino 48, es el que representa menos posibilidades de triunfo, pues compite en una pista adversa y en tiro de fondo que no es su especialidad; Tarrerito 48, bien se ve en sus cotejos, pero no es el brillante elemento de otras temporadas y, finalmente, tenemos la yegua Incógnita, con 47 kilos, y con reconocidas aptitudes en esta pista, en la cual lleva dos triunfos consecutivos, por supuesto, sin considerar sus últimas carreras del Club Hípico.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros. 4.a Serie. Handicap. A las 13.00 horas.

V. Barra	1	Fletamar	58	2	E. Cáceres	Filibustero
J. L. Silva	2	Conde Hugo	57	2	R. San Martín	Bromazo
G. Jorquera	3	Ilque	57	10	A. Castro	M. Bowman
M. Reyes	4	All Seer	55	14	E. Rodríguez	All Talk
A. Urrutia	5	Royal Vale	54	11	N. Vargas	Espadín
E. Saavedra	6	Avasallador	52	9	C. Castro	D. Devil
G. Farfán	7	Asimina	52	8	J. Zúñiga	Adage
U. Gaete	8	Rubicunda	52	6	A. Petit	Mandisovi
A. Núñez	9	A la Carga	51	16	I. Duque	Cimarrón II
R. Valenzuela	10	Souvenir	51	12	E. Inda	Mío Sea
H. Pilar	11	Yoyo	51	7	P. Bagú	Bufón
E. Soto	12	Accionista	50	13	E. Sepúlveda	S. Fare
H. Salas	13	Fraguador	50	17	P. Valderram	T. Moulins
M. Carú	14	Pequeco	49	5	J. García	Afghan II
J. Barrios	15	K. Pashá	48	4	A. H. García	Lafontaine II
F. Meneses	16	Acreedor	48	15	V. Romo	My Chum
N. Vásquez	17	Aschis	47	3	J. Reginensi	Amasis
C. Paredes	18	Piélago	47	1	J. B. Castro	Filibustero

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros. 3.a Serie. Handicap. A las 13.45 horas.

H. Salas	1	Angouleme	55	1	J. Vial	Dichato
S. Véliz	2	Qué Tal	54	6	A. Luna	O M. Quiere
A. Urrutia	3	Peiping	54	13	A. Gutiérrez	Carnaval
C. Lorenzo	4	Desliz	53	5	J. García	H. Born
E. Soto	5	Monte Bravo	53	9	T. Herrera	Monty II
G. Monetta	6	Repintado	53	8	E. Inda	Barranco
F. Pizarro	7	Tío Gallo	52	2	M. Martínez	Taranto
J. Barrios	8	Siete Lunas	52	3	J. Muñoz	M. Cross
H. Basay	9	Rhin	51	10	E. Rodríguez	Nipigón
D. Reyes	10	Winston	51	11	R. San Mart.	Liberty
D. Cerda	11	Voliere	50	7	R. Bernal	Vol au Vent
L. Camus	12	Sembra	49	4	G. Avila	Terek
H. Salas	13	Antares	48	12	D. Sandoval	Huemul II
H. Pilar	14	Icha	48	14	J. Melero	Diadoque
F. Meneses	15	María Alicia	48	15	G. de la Cerd.	Espace Vital

CLUB HIPICO

DOMINGO 24 DE ENERO DE 1960

PRIMERA CARRERA.— Premio Emigrada. 1.500 metros. Para potrancas de tres años perdedoras. Condicional. A las 12.40 horas.

J. Aravena	1	Apenitas . .	52	8	F. 2.o Chamor	Faubourg
M. Gatica	2	Carretera . .	52	6	V. A. Polanco	A. Terek
F. Zúñiga	3	Dalia Roja	52	4	V. A. Polanco	Ch. Larose II
R. Montoya	4	Flotilla . .	52	11	L. Espinoza	Roi d'Atout
J. Escobar	5	La Chacra . .	52	12	C. Santos	Aguacero
J. Reyes	6	Malajita .	52	9	J. M. Baeza	Mío Sea
D. Toro	7	Mauren . .	52	3	A. Breque	Pink Flower
E. Peña	8	Miss Son. .	52	14	J. Inda	Mío Sea
J. Castro	99	Morriña . .	52	1	J. B. Argagno	A. Court
J. Aravena	10	Ocoa. . .	52	5	J. Salas	Antar
A. Escudero	11	Oreana. .	52	13	R. Méndez	Underwood
M. Castillo	12	Pepina. . .	52	10	A. Gutiérrez	C. Blood
L. A. Rojas	13	Pilar . . .	52	7	F. León F.	Forest Row
O. Muñoz	14	Viena . .	52	2	G. Urquidi	S. Brother

SEGUNDA CARRERA.— Premio "Elina". 1.000 metros. Para potrancas de dos años perdedoras. Condicional. A las 13.15 horas.

A. Jaque	1	Caramávida.	52	2	L. A. García	Sandwood
J. Castro	2	Circe. . . .	52	6	F. León F.	S. Meridian
J. Escobar	3	Discorola .	52	4	C. Covarrubi.	Asombro
O. Muñoz	4	Ductil . .	52	5	V. Ramírez	Dusty
R. Saavedra	5	Expresiva .	52	7	E. Cáceres	S. Brother
C. Pezoa	6	Flamma . .	52	1	J. Cavieres A.	A. Night
L. A. Rojas	7	Olvidada . .	52	9	P. Bagú	Comodor
M. Araneda	8	Pendenciera	52	8	M. Araneda .	Parsi
H. Galaz	9	Peripecia . .	52	3	H. González	Nipigón

TERCERA CARRERA.— Premio Estruendo. 1.000 metros. Para potrillos de dos años no perdedores. Condicional. A las 13.50 horas.

J. L. Silva	1	Casalis . .	52	3	L. A. García	Sandwood
D. Reyes	2	Cristalino	55	1	F. 2.o Chamorr	Amontillado
R. Saavedra	3	Fantástico .	55	10	J. Melero	C. Life
C. Pezoa	4	Islero . . .	55	8	D. Sotomayor	W. Prince
E. Salas	5	Latino . .	55	5	F. León F.	Copete
J. Castro	6	Mosquete .	55	6	L. G. Alvarez	G. Triumph
J. Toro	7	Niterol . .	55	7	L. G. Alvarez	Quelus
J. E. Bravo	8	Rebenti . .	55	2	A. Breque	Nipipón
G. Jorquera	9	Torroncino	55	9	C. Muñoz G.	Forest Row
L. A. Rojas	10	Trocohus .	55	4	P. Bagú	Comodor

CUARTA CARRERA.— Premio Elastic. 1.600 metros. Handicap. Sexta serie. A las 14,25 horas.

C. Pezoa	1	Cotapaxi .	56	10	H. Cisternas	Antar
O. Muñoz	2	Comando . .	55	3	F. León F.	Y. Higness
J. E. Bravo	3	El Arabe . .	55	14	J. Chamorro	Yelmo II
J. L. Silva	4	Bonafoux . .	54	4	A. Valdés	Biriatou
H. Galaz	5	Rabanito . .	54	7	R. Rabello ..	Nasr ed Din
R. Valenzuela	6	Zeitun. .	53	9	E. Inda	Terek
D. Reyes	7	Censor . . .	52	12	M. Valenzuela	Sundodger
L. A. Rojas	8	Madonna . .	52	2	O. Becerra	B. Fox II
G. Farfán	9	Predicador .	51	8	G. Sarmiento	Parsi
E. Peña	10	Real . . .	50	5	J. B. Argag.	Bloque
C. Paredes	11	Negra Verde .	49	1	J. Troya	G. Green
J. Aravena	12	Narigón . .	47	11	F. 2.o Chamor	Antar
F. Arredondo	13	Galgo Bueno	54	15	F. Chamorro	Brandsen
S. Escudero	14	Linyera . .	45	13	J. Maldonado	Bloque
G. Arancibia	15	Take It E. .	45	6	J. Herane	C. Life

QUINTA CARRERA.— Premio Emulo. 1.200 metros. Handicap. Sexta Serie. A las 15,05 horas.

L. Toledo	1	Nereidita . .	55	4	R. López	Licencioso
D. Muñoz	2	Muranite. .	54	12	J. M. Baeza	Big Burn
A. Jaque	3	Rachel . .	54	18	L. A. García	F. Row
C. Pezoa	4	Samuel. . .	54	11	A. Valenzuela	Hardendale
E. Bravo	5	Bi.	53	7	C. Tapia	Bergerac II
A. Núñez	6	Carmencita	53	17	D. Sandoval	Rencoroso
H. Pilar	7	Buena Estre.	52		O. Becerra	A. Terek
J. Salgado	8	Viun . . .	52	10	J. Medina	Antar
R. Valenzuela	9	Loco Verde	51	20	H. Inda	G. Green
L. A. Rojas	10	Polvorina .	50	6	A. Muscatt	Polo Sur
G. Monetta	11	Belafonte . .	50	14	R. Allen	Bayard III
N. N.	12	Querendon .	50	19	L. Navarro	Cockney
E. Gatica	13	Sunblack .	50	16	J. B. Argag.	Sundodger
E. González	14	Cabañero . .	49	3	M. Rendic	Leicester
J. Caro	15	Nurbar. . .	49	2	H. Garretón	Nasr ed Din
E. Peña	16	Padella . .	49		L. Santos	T. Moulins
D. Reyes	17	Quintilla . .	49	1	L. Santos	Filibustero
N. N.	18	Don Abel . .	45	8	V. Ramírez	My Chum
J. Aravena	19	May Abril.	45	9	A. Sepúlveda	Ariel
F. Arredondo	20	Playera . . .	45		M. Amaya	C. Hook

SEXTA CARRERA.— Premio "Carlos Cousiño". 1.100 m. Carrera Especial. Handicap. A las 15.40 horas.

R. Montoya	1	Loriga	53	2	J. Salas	S. Meridian
F. Arredondo	2	Extraord. . .	51	3	S. González	Cimarrón II
H. Pilar	3	R. Afghan . .	49	1	A. Breque	Afghan II
R. Gatica	4	Endilgada .	45	4	J. Salas	Tábano

CARRERA "A".— Premio ELEVEN.— 1.900 metros.— Handicap.— A las 15.45 horas.

F. Toro	1	B. Park . .	51	3	A. Breque	C. Life
E. Saavedra	2	B. Chancel. .	51	2	F. Jacial	Big Burn
C. Pezoa	3	C. Kane. .	50	1	J. Cavieres	S. Meridian

SEPTIMA CARRERA.— Premio EL GAUCHO. — 1.500 metros. — Handicap.— Cuarta Serie.— A las 16.25 horas.

G. Farfán	1	El Beduíno	57	6	J. Cavieres	Quemarropa
R. Valenzuela	2	Cusilelfú .	55	8	H. Inda	Asombro
L. Espinoza	3	Chalecito .	55	9	L. Espinoza	Ch. Larose
O. Muñoz	4	Capirote. .	52	3	V. Ramírez	Mío Sea
C. Pezoa	5	Warm . .	50	1	J. B. Argag.	W. Honey
G. Jorquera	6	Marlinda.	49	4	C. Muñoz G.	Asombro
H. Pilar	7	Hidrógeno	49	7	J. Melero	S. Sky
J. Caro	8	Bule. . . .	47	5	L. Santos	Hinderer
J. Aravena	9	Popy	46	2	R. S. Martín	Polo Sur

OCTAVA CARRERA.— Premio "EFFENDY".— 1.600 metros.— Handicap.— Quinta Serie.— A las 17.05 horas.

R. Parada	1	Amiral . .	54	4	J. B. Argag.	Atophan
F. Toro	2	Gitano. . .	54	1	A. Breque	F. Row
R. Montoya	3	El Paleta .	53	10	J. Maldonado	Roi d'Atout
F. Pizarro	4	Sorpresivo	52	9	A. Proschle	T. Crown
H. Salas	5	El Cha Cha. Chá	51	12	R. Allen	Bayard II
E. Peñas	5	Orcas . . .	51	8	M. Amaya	Rencoroso
L. Contreras	7	Pecosa .	51	3	D. Sotomayor	Asombro
G. Jorquera	8	Vierol . . .	50	11	E. Rodríguez	All -Talk
E. Márquez	9	R. Tidor. .	49	2	E. Rodríguez	Leicester
H. Pilar	10	Agónico . .	48	5	N. Vargas	T. Moulins
O. Paredes	11	Marañento	48	7	L. G. Alvarez	Cambridge II
J. Aravena	12	Miranda . .	47	6	J. Salas	Taltal

NOVENA CARRERA.— Premio EMPIRE.— 1.200 metros.— Handicap.— Quinta Serie.— A las 17.50 horas.

J. Escobar	1	Nirivilo . .	55	10	P. Valderrama	T. Crown
G. Jorquera	2	Camín . .	53	15	P. Bagú	Cambronne II
O. Beas	3	F. Libre .	53	1	L A Contreras	Liberty
H. Salas	4	Groenlandia	53	2	R. Allen	Ghirlandaio
J. Castro	5	La Linotte	53	4	J B Argagnón	Atophan
A. Poblete	6	Marilita . .	53	9	V. A. Polanco	M. Cross
A. Jaque	7	Faustina. .	52	5	D. Sandoval	Franqueo
M. Reyes	8	Goldito . .	52	13	L. A. García	Barranco
H. Pilar	9	Le Journal	52	8	J. Salas	G. Triumph
O. Pezoa	10	Planetario .	52	3	J. Salas	Talmado
A. Núñez	11	Danielito. .	52	6	J. Chamorro	Bayano
S. Véliz	12	Ambición .	51	9	E. Núñez	Amasis
G. Farfán	13	D. Manuel	49	11	R. Rabello	Brazza
F. Arredondo	14	Novela . . .	49	7	J. M. Baeza	Amasis
J. Barrios	15	Mardita. .	48	12	A. Valenzuela	Yelmo II

DECIMA CARRERA.— Premio EL ROBLE.— 1.200 metros.— Handicap.— Tercera Serie.— A las 18.35 horas.

I. Sandoval	1	D. Colorado	56	9	E. Cáceres	Bayard III
J. L. Silva	2	El Rata . .	55	10	A. Valdés	S. Sky
O. Muñoz	3	Nanett. .	55	7	G. Urquidi	Nasr-Ed-Din
C. Pezoa	4	D. Lee . . .	54	11	D. Sotomayor	Forest Row
E. Saavedra	5	Polenta . .	52	2	J. Melero	Polo Sur
F. Zúñiga	6	Purey . . .	52	?	F. Jacial	Asombro
R. Sales	7	Alcaparra	50	13	R. Allen	Quemarropa
F. Toro	8	Ambientado	50	8	R. Celpa	Sandwood
R. Valenzuela	9	Anfora. .	50	5	P. Inda	Apolo
E. Núñez	10	Reverbero .	49	6	J. Zúñiga	Mío Sea
H. Pilar	11	Alerón. . .	48	4	V. Ramírez	M. Cross
H. Rivera	12	Laro . . .	46	3	E. Spirea	Ladino
S. Escudero	13	Américo . .	45	1	E. Rodríguez	Nasr-Ed-Din

DECIMAPRIMERA CARRERA.— Premio ESPACE VITAL.— 1.200 metros. —Handicap.— Cuarta Serie.— A las 17.20 horas.

F. Toro	1	Grandiosa .	56	1	Ag. Breque	G. Strategy
A. Poblete	2	L. Pasarela	56	11	J. Salas	Cimarrón II
E. Peña	3	Aldebarán .	54	2	E. Rodríguez	All Talk
V. Barra	4	D. Moni . .	54	14	R. Rabello	Brazza
E. Saavedra	5	L. Asturiana	54	15	E. Cáceres	High Born
O. Muñoz	6	Juliska . . .	53	5	V. Romo	G. Trimph
A. Jaque	7	Matinée . .	53	4	L. A. García	M. Bowman
R. Valenzuela	8	Mapolitana	53	10	E. Inda	Parral
A. Díaz	9	P. Fleur . .	53	6	F. Castro	Licencioso
Y. Castro	10	Brisamar.	51	17	J. B Argagnón	Sandwood
C. Pezoa	11	Grushenka .	51	13	J. Cavieres	Bayard III
S. Beas	12	Delmonte .	50	3	L A Contreras	Terek
R. Pilar	13	[illegible] . .	50	8	A. Petit	Talmado
R. Salas	14	Panhandle	49	16	A. Sepúlveda	Ch. Iquem
J. Aravena	15	M. del Pilar	48	5	P. Bagú	S. Meridian
J. Caro	16	Don Vale .	47	7	V. Ramírez	Athopan
R. Montoya	17	Namur. . .	47	12	S. Fuentes	Nasr-Ed-Din

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (C. HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	Carrera "A"	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Morriña Malajita Maureen	Discorola Caramávida Circe	Casalis Niterol Fantástico	Madonna Real Cotopaxi	Samuel B. Estrella Rachel	Extraordinario Lóriga	Belmont Park Citizen Kane	Warm Capirote Cusilelfu	Orcas El Paleta Agónico	Groenlandia Planetario Don Manuel	Reverbero Nanett Ambientado	Grushenka Grandiosa Juliska
EL ENSAYO	Maureen Pepina Pilar	Discorola Flamma Caramávida	Casalis Faustino Niterol	El Arabe Cotopaxi Comando	Samuel B. Estrella Padella	Extraordinario Lóriga	Belmont Park B. Chancellor	Capirote Warm Marlinda	Orcas El Ch. Ch. Chá El Paleta	Groenlandia Nirivilo Planetario	Polenta Alcaparra Reverbero	Panhandle Grushenka Juliska
LA HUASCA	Malajita Morriña Ocoa	Discorola Circe Caramávida	Fantástico Casalis Niterol	Comando Zeitún Real	B. Estrella Samuel Sunblack	Lóriga Royal Afghan	Belmont Park	Capirote Chalecito Warm	El Paleta Agónico Amiral	Don Manuel Planetario Fusta Libre	Purey Anfora Ambientado	Matinée Juliska Grandiosa
LA HIPICA	Morriña Pepina Maureen	Discorola Flamma Expresiva	Casalis Niterol Mosquete	Cotopaxi Real El Arabe	Samuel B. Estrella Polvorina	Extraordinario Lóriga	Belmont Park B. Chancellor	Chalecito Capirote Warm	Amiral El Paleta Orcas	Danielito Nirivilo Groenlandia	Reverbero Anfora Alcaparra	Juliska Panhandle Grushenka
ULTIMA HORA	Maureen Ocoa Morriña	Discorola Flamma Circe	Casalis Fantástico Niterol	Cotopaxi Zeitún Comando	B. Estrella Sunblack Samuel	Royal Afghan Lóriga	Belmont Park	Capirote Chalecito Marlinda	Agónico Orcas Gitano	Nirivilo Marilita Don Manuel	Polenta Alcaparra Reverbero	Grushenka Brisamar Juliska

ATRAYENTE PROGRAMA EN EL CLUB HIPICO

MORRIÑA ABRIRA Y GRUSHENKA CERRARA NUESTRA CARTILLA DE HOY

Discorola y Casalis pasarían a ser las "guaguas" ganadoras. — Madonna, Samuel, Warm, Orcas, Groenlandia y Reverbero, en los otros handicaps. Extraordinario, carta brava en la Carrera Especial

PROGRAMA de verdaderas atracciones tiene para hoy el Club Hípico y resulta paradojal tener que confesar que "la oveja negra" de su cuadro de competencias es, precisamente, la carrera especial, que lleva el nombre de premio "Carlos Cousiño", porque solamente conservó cuatro rivales, entre los cuales destaca mayor opción Extraordinario, que viene de ganar en brillante estilo, performance que nos induce a ungirlo como el defensor de nuestro pronóstico, dejando para escoltar al viejo pupilo de Segundo González a la veloz Loriga.

Se iniciará el programa, a las 12.40 de la tarde de hoy, con una prueba para potrancas de tres años que no disfrutan del honor de haber ganado una carrera. Esta circunstancia acusa para las catorce rivales una falta de capacidad, porque han bregado un año para cambiar de categoría, pero nosotros, para basar nuestro pronóstico nos vamos a guiar por los aprontes y como hemos observado que Morriña ha trabajado bien, la indicaremos para el primer lugar, dejando a Malajita y a Maureen para que la escolten.

DISCOROLA, EN LA SEGUNDA

La segunda carrera está destinada para potrancas de dos años perdedoras y entre las nueve rivales es Discorola la que tiene mejores títulos para cambiar de categoría. La hacemos nuestra favorita.

Para escoltar a la hija de Asombro, indicaremos a Caramávida y a Circe, que cuentan también con entusiastas partidarios.

CASALIS, EN LA TERCERA

En la tercera carrera de esta tarde, el potrillo Casalis es la carta obligada, debido a que en su debut llegó segundo de El Gitanillo, clasificándose tercero de Prince Medicis en su última presentación en la misma pista. Hoy debe ganar.

Niteroi y Fantástico, que han exhibido notables progresos en la última semana, tienen pleno derecho a pelearle el premio al favorito Casalis, de tal manera que los dejamos para segundo y tercero, respectivamente.

MADONNA, EN LA CUARTA

En la cuarta carrrera vamos a dar para ganadora a Madonna, porque tenemos muy buenas referencias de sus últimos cotejos en "La Palma" y en el modesto lote en que ha quedado, bien puede la pupila de Octavio Becerra dominar a sus rivales.

Real, que ha hecho discretas carreras últimamente y Cotopaxi, que corre con toda la fe de su jinete y de su preparador serán los defensores de nuestro pronóstico, detrás, en el mismo orden, de nuestra elegida Madonna.

SAMUEL, EN LA QUINTA

Ha estado corriendo en forma muy reveladora de su buen pie de preparación el caballo Samuel, el que viene de ser segundo de Visionaria, sin haber actuado con suerte. Creemos que hoy debe ser el ganador de la quinta carrera.

Buena Estrella, que viene de llegar segunda de Laika y Rachel, que ha tenido figuraciones en lotes de mayor calidad defenderán en esta carrera los puestos de placés.

WARM, EN LA SEPTIMA

Vimos ganar muy bien a Warm el 3 de enero y aunque después defeccionó, creemos que hoy debe rehabilitarse y lo hacemos nuestra favorito con toda confianza.

Capiroti y Cusilelfu, que tienen muy buenas performances recientes son nuestros defensores de los puestos secundarios, estimando que es bien difícil que dejen de pagar placés.

ORCAS, EN LA OCTAVA

Después de haber visto llegar tercera a Orcas en la misma pista, en una carrera que ganó El Paleta, y como en esa oportunidad no corrió con suerte, la ungimos nuestra favorita para hoy, porque además de esa buena performance tiene muy buenos aprontes.

El Paleta, que ganó bien en su última presentación en el Club Hípico y Agonocio, que tiene a su haber un segundo puesto de Delmonte, resultan los rivales más peligrosos para la potranca Orcas.

GROENLANDIA, EN LA NOVENA

En la novena carrera creemos que debe imponer su mayor clase la potranca Groenlandia, a pesar de que sus dos últimas carreras son poco discretas, ya que en la penúltima llegó 11a. de Dominado, y después sexta de Chalecito. Considerando que ha mejorado su estado físico, la hacemos hoy nuestra favorita.

Planetario, tercero de Grushenka y de Antora, resulta en el papel el rival más serio para Groenlandia y lo dejamos para segundo, mientras llamamos a don Manuel, con buenas carreras recientes, para que nos defienda el tercer placé.

REVERBERO, EN LA DECIMA

En los 1.200 metros de la décima carrera, indicaremos para ganador a Reverbero, porque ganó en muy buen estilo a Magnate, en esta misma cancha, enfrentando a un lote tan modesto como el de esta tarde.

Nanett, que llega muy bien a la distancia, y Ambientado, que es muy corredor cuando va con intenciones de figurar, deben escoltar en el marcador al pupilo de Juan Zúñiga.

GRUSHENKA, EN LA ULTIMA

En la carrera de clausura la favorita de profanos y entendidos será Krushenka, porque es ganadora de elementos mejores. Por nuestra parte, la ungiremos como defensora de nuestros apronte y con discretas performances, son nuestras cartas para segunda y tercera, respectivamente.



EXTRAORDINARIO, se presenta con la primera opción en la carrera especial del Club Hípico. Defenderá nuestro pronóstico a ganador. Su principal enemigo es la yegua Lóriga.

Belmont Park puede reincorporarse hoy con nueva victoria

BELMONT PARK, en la carrera "A", que no tendrá nada más que tres rivales, resulta el pronóstico obligado, a pesar de que hace tiempo que no corre; pero si recuerda lo que fue el año pasado, cuando ganaba clásicos a los mejores elementos de su generación, debería hacer una reincorporación victoriosa esta tarde, en el Club Hípico.

Citezen Kane, que viene de llegar segundo de Tipazo, puede amagar la victoria del pupilo de Augusto Breque, sin contar a Big Chancellor, porque no demostró ningún "punch" en esa carrera que le ganó Francine, a pesar de que el jinete del hijo de Big Burn hizo lo indecible para postergarla.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 24 DE ENERO DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Séptima serie.— Handicap.— Premio: E° 300 al primero.— A las 12.45 horas.

O. Saavedra	1	Bamako	57	7	U. Bravo	Bayano
M. Yáñez	2	Ruiseñor	57	2	A. Marchesini	Boato
H. Quijada	3	Sunyán	57	9	L. Alvarez	Forest Row
R. Núñez	4	Gastadora	53	5	E. Spirea	Dust Devil
R. Durán	5	Latero	52	6	E. Spirea	Ladino
E. González	6	La Sorteada	51	3	M. Maira	Lafontaine II
D. Santibáñez	7	Naito	53	4	H. Alcántara	Boato
R. Madariaga	8	Pachacha	53	13	G. Sarmiento	El Gaucho
J. Parra	9	Sodimac	53	6	O. Silva	Taranto
I. Saavedra	10	Llamas	52	11	R. Saavedra	Copete
S. Arellano	11	Ariana	50	12	H. Navarro	Parsi
J. Pacheco	12	Flaminio	50	14	J. González	Flexton
L. Paredes	13	Forestry	47	10	L. Vásquez	Forest Row
C. Astorga	14	Genealogía	45	8	L. Vásquez	Brazza

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros. — Condicional.— Premio: E° 300 al primero.— A las 13.20 horas.

S. Benavides	1	Huenutil	52	8	A. Martínez	Zorro Azul
I. Saavedra	2	Tamanaco	52	3	R. Allen	Madara
M. Toro	3	Agustina	48	7	H. Jara	Prince
S. Arellano	4	Míster Fox	48	12	O. Aliaga	Blue Fox II
H. Obregón	5	Perimetro	48	10	A. Marchesini	Parsi
L. Paredes	6	Usurpadito	48	6	J. Melero	Faubourg
S. Vera	7	Contraban.	45	11	E. González	Sandwood
G. Núñez	8	Contraseña	45	5	J. González	Bayard III
J. Parra	9	J'Attendrai	45	1	R. Saavedra	Ch. Iquem
C. Astorga	10	Niñería	45	4	G. Urquidi	Roi d'Atout
V. Romero	11	Trompeta	45	2	O. Castillo	High Born
R. Durán	12	Voluntaria	45	9	L. Alvarez	Monty II

TERCERA CARRERA.— 800 metros.— Condicional.— Premio: E° 750 al primero.— A las 13.55 horas.

E. Araya	1	Antillano	54	1	J. Melero	Prince d'Or
J. Farías	2	Cardenio	54	8	D. Araya	Sandwood
P. Ulloa	3	Fasendeiro	54	5	A. Bullezu	Forest Row
R. Madariaga	4	Kong	54	2	A. Breque	S. Meridian
A. Araya	5	Ivres	51	4	A. Breque	Chancery
G. Saavedra	6	Purgatorio	54	11	R. Saavedra	M. Bowman
C. Astorga	7	FFastuosa	51	7	L. Vásquez	Bufón
R. Durán	8	Free Life	51	6	L. Valle	Murmullo
J. Pacheco	9	Manea	51	10	J. González	Cockney
R. Núñez	10	Tequesquit.	51	9	E. Spirea	Copete
S. Arellano	11	Tulsa	51	3	C. Covarrubias	Faubourg

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— Handicap.— Primera Serie.— A las 14.35 horas.— Premio: E° 480 al primero.

R. Madariaga	1	Calificador.	57	5	P. Bagú	T. Crown
G. Saavedra	2	Anteo	54	1	M. Maira	Antar
E. Araya	3	Mahe	54	6	J. Cavieres	G. Triumph
J. Pacheco	4	G. Chance.	50	7	F. León	Tábano
S. Arellano	5	Big Star	48	4	C. Covarrubias	Big Burn
S. Vera	6	Bétula	46	3	D. Araya	Sandwood
L. Paredes	7	Vilna	46	2	R. Saavedra	Vilna

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— Handicap.— Jinetes aprendices.— Sexta Serie.— A las 15.10 horas.— Premio: E° 300 al primero.

P. Muñoz	1	Dunkerque	56	14	O. Aliaga	Bromazo
A. Hughes	2	Dunhill	55	15	L. Vásquez	W. Honey
R. Pinto	3	G. Palais	54	5	O. Silva	S. Brother
R. Núñez	4	Gabita	51	13	O. Silva	Hermanito
V. Romero	5	Nixon	54	8	E. González	S. Brother
M. Carrasco	5	Policarpia	54	4	H. Navarro	Polo Sur
J. Farías	7	Interino	51	2	H. Navarro	Lafontaine II
J. Manríquez	8	Oak	52	10	G. Pérez	Antar
H. Soto	9	Paraíso	52	1	G. Pombo	W. Prince
E. Frías	10	Blue Fox	51	11	F. Parisi	Stark
H. Quijada	11	Sinaloa	51	7	L. Alvarez	Bakú
S. Benavides	12	Barakal	50	6	A. Martínez	Teodolito
H. Rozas	13	Gran Diva	50	12	L. Valle	Y. Highness
C. Astorga	14	Nimbus	49	16	J. González	Jali
M. Toro	15	Pr. Joseph	49	9	H. Jara	Le Tellier
J. Parra	16	Zitella	48	3	R. Saavedra	Ladino

SEXTA CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap Ascendente.— Tercera Serie.— A las 15.50 horas.— Premio: E° 450 al primero.

M. Yáñez	1	Establén	58	5	M. Maira	Blue Boy
S. Arellano	2	Alarite	56	3	C. Covarrubias	Apolo
E. Araya	3	Spardicho	55	9	H. Navarro	S. Fare
M. Carrasco	4	Llallita	53	1	H. Navarro	My Chum
G. Saavedra	5	Mary Lyss	54	6	R. Saavedra	Bufón
J. Manríquez	6	Rififí	53	4	G. Avila	Filibustero
J. Farías	7	Compadrón	51	7	D. Araya	Cimarrón II
H. Obregón	8	Leyda	47	2	U. Bravo	L'Oriflamme
S. Vera	9	Solución	47	8	J. Melero	

SEPTIMA CARRERA.— Premio "El Mercurio".— 1.600 metros.—Handicap.— Clásico.— Premio: E° 1.200 al primero.— A las 16.30 horas.

I. Saavedra	1	Blackbushes.	58	4	G. Urquidi	B. Brown
S. Arellano	2	Belgrado	54	2	J. Cavieres	Bromazo
E. Araya	3	Chaplín	53	7	J. Cavieres	Aloraye
G. Saavedra	4	Silviana	53	5	R. Saavedra	El Gaucho
J. Pacheco	5	Asombroso	51	1	G. Pombo	Asombroso
R. Madariaga	6	Querellador	49	8	J. Melero	Vicinity
C. Astorga	7	C Gandolfo	48	3	J. Suárez	S. Box
S. Vera	8	Orión	48	6	J. Inda	Afghan II

OCTAVA CARRERA.— 1.000 metros.— Handicap.— Quinta Serie.— Premio: E° 300 al primero.— A las 17.10 horas.

F. Romero	1	Huaicutén	55	11	G. Pombo	Hardendale
A. Soto	2	Loustau	53	13	J. Romero	T. Crown
J. Manríquez	3	Miss Lolol	53	2	G. Pérez	P. de Valdivia
R. Durán	4	Ipiranga	52	10	H. Alcántara	Cimarrón II
D. Santibáñez	5	Achampada	51	4	A. Martínez	S. Sky
I. Saavedra	6	Confusión	51	3	G. Urquidi	Ladino
L. Paredes	7	Payán	51	1	G. Sarmiento	El Gaucho
R. Madariaga	8	Polcana	51	12	R. Saavedra	Senegal
J. Parra	9	Baldoquina	49	7	U. Duque	El Gaucho
G. Núñez	10	Samlet	51	9	R. Saavedra	L. Craft
S. Vera	11	Arbela	48	5	A. Bullezú	Holmbush
H. Rozas	12	Aparecida	47	6	L. Valle	Barranco
O. Astorga	13	Oreado	46	8	J. González	W. Honey

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.— Premio: E° 300 al primero.— A las 17.50 horas.

P. Ulloa	1	Marfare	56	2	J. Inda	S. Fare
S. Arellano	2	Sonámbula	55	10	C. Covarrubias	Licencioso
E. Araya	3	S. Fría	54	3	J. Cavieres	S. Fare
R. Madariaga	4	La Pasada	53	11	O. Silva	S. Fare
A. Araya	5	W. Honey	52	1	A. Breque	W. Honey
L. Paredes	6	Arabesca	50	4	G. Sarmiento	Roi d'Atout
J. Parra	7	Entusiasmo	49	8	L. Romero	Richer
H. Obregón	8	La Siesta	49	6	J. D. Muñoz	Cockney
R. Durán	9	Farnesino	48	9	E. Spirea	Cuarteto
G. Núñez	10	Namorada	48	7	O. Aliaga	Tábano
C. Astorga	11	Montemar	47	5	L. Vásquez	Auralia

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Handicap. — Tercera Serie.— Premio: E° 420 al primero.— A las 18.35 horas.

E. Araya	1	Ava	55	10	J. González	Parsi
O. Saavedra	2	Maxim	54	6	O. Urbina	H. Born
G. Saavedra	3	Don Eduardo	53	7	H. Inda	All Talk
S. Vera	4	El Escorial	53	15	J. Inda	C. Life
J. Farías	5	Monticelli	52	3	J. Inda	Flexton
I. Saavedra	6	Heroína	52	9	G. Urquidi	Madara
N. Bravo	7	Sulfón	51	5	U. Bravo	Teodolito
S. Arellano	8	Violetita	51	13	J. Cavieres	El Gaucho
G. Núñez	9	Acarreador	50	1	C. Muñoz	Jalí
R. Durán	10	La Buenavet.	50	12	A. Martínez	Blue Boy
H. Obregón	11	Blue Giff	49	14	P. Bagú	Blue Boy
V. Romero	12	Araucaria	48	4	E. Rodríguez	L. Lord
L. Paredes	13	La Niña	48	11	G. Sarmiento	The B. Road
J. Cornejo	14	La Calerana	46	8	J. Suárez	Asombro
C. Astorga	15	R. Isabel	46	2	O. Silva	Lafontaine II

LEY SALVADORA DE LA HIPICA NACIONAL

Aumentos inmediatos de todos los premios harán los hipódromos del país, con motivo de D.F.L.

SATISFACCION y regocijo ha producido en todos los sectores de la hípica nacional la promulgación del DFL. que le otorga nueva extructura a estas actividades en todo el país, dando normas equitativas a la distribución de los descuentos de las apuestas mutuas de los hipódromos, dentro del 26 por ciento establecido como norma general para todos ellos.

Uno de los principales efectos que traerá consigo el mencionado decreto-ley será el aumento de todos los premios, a través de los hipódromos del país, porque se destinará para estos fines un mayor porcentaje, de tal manera que habrá alza integral de todas las recompensas.

Mañana lunes, celebrarán sendas reuniones las directivas del Club Hípico de Santiago y del Hipódromo Chile, con e lobjeto de tomar importantes acuerdos, con la nueva ley en la mano. Las principales determinaciones que deberán adoptarse tienen que relacionarse, precisamente, con los aumentos de los premios.

Por su parte, la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera, por intermedio de sus delegados ante las Comisiones de Programas del Club Hípico y del Hipódromo Chile, señor Carlos Iñíguez S. y Jorge Nazar S., harán sugestiones sobre la cuantía que corresponde a las alzas de premios.

Desde luego, se puede asegurar que para los potrillos de dos años, que abandonen la categoría de perdedores, habrá premios de un millón de pesos, con efecto retroactivo, es decir que se les hará una bonificación por el saldo, a los ya ganadores, que recibieron premios de ochocientos mil pesos, en las dos instituciones hípicas de esta capital.

PREMIO "LA NACION" SE DISPUTA EN LA 1a SERIE

"Día de la Prensa" celebran hoy en el V.S.P.

Chaplín es el candidato que elegimos en el clásico "El Mercurio".— En las otras competencias nuestros recomendados son: Ariana, Usurpadito, Purgatorio, Betula, Gran Diva, Solución, Aparecida, La Siesta y El Escorial

Homenaje a la prensa rinde hoy el Valparaíso Sporting Club, con el programa correspondiente al "5.o Día" de la Temporada de Verano. Se desarrollará una cartilla de diez carreras y además una telefónica, transmitida desde el Club Hípico de Santiago.

CLASICO "EL MERCURIO" PRUEBA CENTRAL DE LA REUNION VIÑAMARINA

Se disputa en el recorrido de una milla y se ha convertido en una de las competencias de mayor arrastre de la temporada veraniega. Se obsequia una copa de plata al propietario cuyos productos ganen dos veces la carrera. Se encuentran en este predicamento los Studs "Tarapacá" y "Lohengrin". El primero de los nombrados ganó la carrera con Jalisco el año 1957 y este año se hace representar por Castel Gandolfo, con una opción destacada. El otro stud triunfó con Arlequín en el año 1958, y ahora hace competir a Chaplin, con la primera opción.

CHAPLIN ES NUESTRO FAVORITO

Este potrillo que se ha visto muy bien aclimatado en la pista viñamarina y que ya tiene un triunfo en una carrera especial, será el defensor del pronóstico a ganador. Cargará 53 kilos y lleva la efectiva monta de Enrique Araya, que está cumpliendo una gran faena en esta temporada.

ASOMBROSO Y ORION EN LOS PLACES

La defensa del segundo placé se la encomendamos a Asombroso, que se ha visto muy bien en sus últimas presentaciones y el tercer placé queda para Orión que remató tercero de Petenera y Raicha.

ARIANA, EN LA PRIMERA

A las 12.45 horas será largada la 1.a carrera que es el handicap de 7a. serie, sobre 1.000 metros. Elegimos como favorita a la potranca Ariana, que llevará la monta de Sergio Arellano. En los placés señalamos a Forestry y Latero.

USURPADITO, EN LA SEGUNDA

Es una condicional sobre 1.400 metros para caballos de 3 años y más que no hayan ganado. Nuestro pronóstico a ganador se lo entregamos al potrillo Usurpadito, que en las pistas santiaguinas tiene numerosas figuraciones y que competirá con 48 kilos. Para el segundo placé indicamos a la potranca Contraseña y en el tercero dejamos a Voluntaria.

PURGATORIO, EN LA TERCERA

Productos de 2 años, perdedores, se enfrentan en un tiro de 800 metros. Hemos elegido como defensor de nuestro pronóstico a Purgatorio, el pupilo de Roberto Saavedra, que ha mejorado mucho en su training. Para escoltarlo dejamos a Ivresse y Antillano.

EL PREMIO "LA NACION" SE DISPUTARA EN LA PRIMERA SERIE

El homenaje a nuestro diario se rinde en la cuarta carrera, que corresponde a la primera serie de las competencias sobre 1.000 metros. Betula, la corredora pupila y defensora de Daniel Araya, tiene nuestra preferencia en el pronóstico a ganador. En el único placé señalamos a Mahe.

GRAN DIVA, EN LA QUINTA

Handicap de sexta serie, en tiro de 1.000 metros, ponen en tabla en esta carrera. Elegimos como candidata a la potranca Gran Diva y para los placés quedan Barakat y Zitella.

SOLUCION EN LA SEXTA

Un handicap ascendente, sobre 1.900 metros se desarrollará con esta prueba. La defensora del pronóstico a ganador de nuestro diario es Solución, que se ha visto muy buena y lleva la monta de Sergio Vera. En los placés dejamos a Rififí y Spardichos, que tienen recientes figuraciones.

APARECIDA EN LA OCTAVA

Esta pupila de Luis Valle es la carta que preferimos en el pronóstico a ganador en el handicap de 5a. serie y sobre el tiro de 1.000 metros. En su última presentación fue tercera de Confusión y Venturosa. Para los placés indicamos a Yayan y Arbela.

LA SIESTA, EN LA NOVENA

Le corresponde el turno al handicap de 4a. serie, en tiro de 1.000 metros. Nuestra candidata es la potranca La Siesta, que viene de ganar a Palma Real. Para segundo placé queda la santiaguina Sangre Fría, que va muy buena, y en el tercero Wood Honey.

EL ESCORIAL, EN LA DEL DESQUITE

Cierra la jornada el handicap de 3a. serie en la distancia de 1.000 metros. La carta que recomendamos para el desquite es el potrillo El Escorial, que el día de su debut, en esta pista remató cuarto en la ganada por Dragona. Lo montará Sergio Vera. Para el segundo placé indicamos a Violetita y en el tercero a La Niña.



Nuestros favoritos para las carreras de hoy en V. del Mar

1a. Ariana, Forestry y Latero.
2a. Usurpadito, Contraseña y Voluntaria.
3a. Purgatorio, Ivresse y Antillano.
4a. Betula y Mahé.
5a. Gran Diva, Barakat y Zitella.
6a. Solución, Rififí y Spardicho.
7a. Chaplín, Asombroso y Orión.
8a. Aparecida, Payán y Arbela.
9a. La Siesta, Sangre Fría y Wood Honey.
10 El Escorial, Violetera y La Niña.

PELICULAS DEL MOMENTO

ACCION INMEDIATA (Filmunión). — Acción, humor y contraespionaje. Con Henri Vidal y Bárbara Laage (Lido).

NOCHE DE LUNA MENGUANTE (Metro). — Amor entrabado por problemas raciales. Con Julie London, Anna Kashfi y John Drew Barrymore (Metro).

EL ANGEL AZUL (Fox).— Amor de un profesor por una coreista le lleva a la degradación. Con May Britt y Curd Jürgens (Ducal).

SALOMON Y LA REINA DE SABA (Artistas Unidos).— Drama, sentimientos y batallas en film con tema bíblico. Con Gina Lollobrigida, Yul Brynner y George Sanders.— (Huérfanos.)

EL GRAN ESPECTACULO (Pel Mex).— Aventuras de una alegre gitana; con Lola Flores.— (Santiago, segunda semana.)

LA VERDAD DESNUDISIMA (Rank).— Los apuros de cuatro personajes en manos de un chantajista; comedia británica. Con Peter Sellers, Terry Thomas y Peggy Mount (Bandera, Segunda Semana).

ESCUELA DE COCOTTES (Leo Films). — En los cabarets de Montmartre, de comienzos del siglo. Con Dany Robin, Fernand (Pacífico, segunda semana).

EL CAPITAN DE KOPENICK (Alo Films).— Sátira al militarismo prusiano. Con Heinz Ruhmann.— (Plaza, segunda semana.)

LA VIOLETERA (Pel Mex).— Película musical cuya acción se desarrolla a comienzo del siglo. Sarita Montiel, canta canciones de antaño. Raff Vallone y Ana Mariscal (King, décimotercera semana).

RIO BRAVO (Warner Bros).— Film del Oeste con John Wayne, Dean Martin, Rocky Nelson y Walter Brennan. (Rex, tercera semana).

ANGUSTIAS DE UN PASADO (Warner Bros).— El protagonista carece de todo escrúpulo en la búsqueda del éxito, pero finalmente se regenera. Con Paul Newman, Bárbara Rush y Alexis Smith (Astor, tercera semana).

HISTORIA DE UNA MONJA (Fox).— Una joven belga ingresa a un convento; la lucha de un alma por encontrar su verdadera vocación religiosa. Con Audrey Hepburn y Peter Finch (Windsor, cuarta semana).

UNA EVA Y DOS ADANES (Artistas Unidos).— Dos Músicos disfrazados de mujer, temibles gangsteres, y Marylin, en divertida comedia. Con Marilyn Monroe, Tony Curtis y Jack Lemmon (Imperio, cuarta semana).

EL HOMBRE DEL CARRITO (Lautaro Film) — Historia de un rotito japonés. Con Toshiro Mifune. Nilo, décimooctava semana).

SUBE Y BAJA (Columbia).— Peripecias de Cantinflas, en ambiente deportivo. Con Cantinflas y Teresa Velásquez.— (Continental, octava semana.)

Continúan funciones de los Saltimbanquis

En la carpa del Parque Balmaceda, a la altura de Román Díaz, continúan diariamente (20.30 y 22.30 horas), las representaciones de la comedia musical de Noisvander, "Noche para saltimbanquis".

Esta obra cuenta con música del propio Noisvander y también del connotado compositor atonal, León R. Schidlowsky.

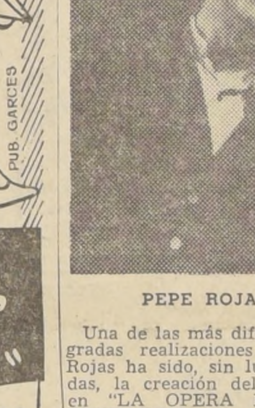
TEATRO Cine REVISTAS Boite Radio

TEATRO: Terminó en la Escuela de Verano un seminario sobre crítica teatral que dirigió el profesor Mario Naudon. Durante 4 sesiones se conversó sobre diversos aspectos de esta materia, sin llegar a conclusión alguna.

•••Domingo Piga partirá en breve a Montevideo para dar algunas charlas y dictar un curso en la Universidad del Estado uruguaya.

•••El próximo jueves se clausurarán las exposiciones de teatro norteamericano, chino, chileno, alemán e italiano, que hasta esa fecha seguirán a disposición del público en la casa central de la Universidad de Chile.

Hoy finaliza "La Opera de Tres Centavos" Exito.-



PEPE ROJAS

Una de las más difíciles y logradas realizaciones de Pepe Rojas ha sido, sin lugar a dudas, la creación del Peachum en "LA OPERA DE TRES CENTAVOS", obra de Brecht-Weill que el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile ha venido ofreciendo en el Antonio Varas. Hoy finaliza sus presentaciones con la única función fijada para las 19 horas. Desde el día de su estreno esta obra se ha ofrecido a tablero vuelto. Volverá a la cartelera del Antonio Varas el próximo mes de marzo, siempre con el mismo elenco, advertencia que se hace necesaria ante los abusos cometidos por los revendedores de entradas que explotan la falsa información de que "LA OPERA DE TRES CENTAVOS" no volverá a tener sus mismos intérpretes.



SILVIA Y NELIDA.— Frente a frente quedaron la actriz Silvia Piñeiro y la vedette Nélida Lobato en la cena del 7.o aniversario del Bim Bam Bum, que tuvo lugar en la Taberna Capri. Posteriormente, Silvia hizo una aplaudida imitación de un charleston, bailando al estilo de Nélida. La pareja de artistas fue captada por David Rodríguez Peña, fotógrafo noctámbulo, especializado en espectáculos revisteriles.

CON UNA CENA DE AMANECIDA CELEBRO SU 7.o ANIVERSARIO EL BIM BAM BUM

Hubo una nutrida delegación de Teatro de Ensayo.— Eber Lobato perdió su guitarra.— Imitaciones y parodias

La cena del séptimo aniversario del Bim Bam Bum se inició en forma tan triste que más parecía una fiesta del Instituto del Teatro. A las dos de la mañana los cien artistas e invitados se instalaron en las mesas de la Taberna del Capri y ante la larga espera de los comestibles se dedicaron a conversar lo mejor que pudieran.

Una agradable nota entre los asistentes la dio una delegación del Teatro de Ensayo, encabezada por Silvia Piñeiro. La acompañaron los actores Mario Hugo Sepúlveda, Charles Beecher y Fernando Bordeu.

A la altura del consomé y de la primera botella de vino la cena se animó y desde ese momento fue una agradable y animada velada.

DOS SHOWS

En el Capri hubo dos shows en esta ocasión. El primero, con los números que a diario se ofrecen a la clientela del local; el segundo, especialmente dedicado a las 7 velitas del BBB.

No podía faltar aquí Bob Bromley y sus muñecos. Primero actuaron el virtuoso del violín, Profesor Pizziccato, y luego, Mister Jackson. Finalmente, ante el aplauso de los concurrentes, apareció Pedrito, quien hizo su número con Diana Montes, quien, igual que el Bim Bam Bum estaba de cumpleaños.

Raquel Romay, como la corista más antigua del BBB, habló a nombre de sus compañeras y luego siguieron otros números.

Un integrante de la orquesta hizo una imitación del malabarista chino Mister Wu; un cuarteto encabezado por Felis Peña, hermano de Buddy Day y el atlético periodista Enrique Cid bailó can-can.

Luego Silvia Piñeiro hizo una imitación de Nélida Lobato bailando charleston, que fue muy aplaudida.

Nené Donoso, figura de las primeras épocas de los espectáculos revisteriles, cantó una parodia del tango "Mano a Mano", y Flor Hernández también aportó canciones.

A las 6 de la mañana el reportero de LA NACION estimó que era una hora prudente para acogerse al merecido descanso. A esas alturas, Gerardo Grez recitaba alguna obra maestra, mientras el coreógrafo Eber Lobato anunciaba que iba a cantar canciones chilenas en cuanto lograra encontrar su guitarra. Despachó a varios de sus bailarines en numerosos taxis en búsqueda del instrumento.

Suponemos que lo habrán hallado.

Hoy domingo popular, funciones dobles de "Deja que los perros ladren"

Interesantes comentarios han surgido a favor del Teatro de Ensayo, institución que comenzó un nuevo sistema popular de dos funciones diarias a precios rebajados, dando oportunidad a estudiantes, empleados y obreros para asistir a las representaciones de "Deja que los Perros Ladren" de Sergio Vodanovic, considerada la obra más taquillera del año pasado.

Vermut a las 19 horas, en el Camilo Henríquez. Como las entradas se agotan, recomendamos reservarlas con tiempo al fono 88959.

Por hoy, debido a una falla técnica no habrá función en la noche.



MARIO H. SEPULVEDA

Charla sobre libros

Ante un numeroso público formado por gentes de letras, profesionales, bibliotecarios, libreros, etc., el conocido librero y editor santiaguino don Francisco Javier Fuentes Parra dictó la semana recién pasada una charla en el salón-auditorium de la Universidad Técnica Federico Santa María, en Valparaíso, sobre el tema "El libro y el librero".

Esta charla la dio el señor Fuentes por invitación de la Universidad de Chile y como parte del Ciclo de Literatura y Humanismo, en la sección correspondiente a "Los Problemas del Libro en América", y desarrolló los siguientes temas El librero y la difusión del libro; El librero como orientador y educador; Desarrollo de la librería en Chile y su estado actual; Lo que debe ser la librería en un país de avanzada cultural, y otros.

Además, destacó con énfasis el orador, el olvido en que se encuentra el libro en Chile y la falta de apoyo legal que le permita competir ventajosamente con sus congéneres extranjeros.

Comentario de CINE

"EL ARPA BIRMANA"

Japonesa (1956); dirigida por Kon Ichikawa en blanco y negro. Con Rentaro Mikuni y Tatsuya Minashi. Distribuída por Imperial Films. Cine Huelén.

Misteriosa, pero emotiva, "El Arpa Birmana" es una de las películas más interesantes que nos llega del Japón desde el ya lejano estreno de "Rashomon". No es una cinta fácil ni efectista, sino de hondo sentido espiritual. A ratos es difícil captar plenamente, porque involucra valores místicos y religiosos que corresponden a otra civilización, pero eso no impide recibir el impacto de su fuerza emocional. Es como si se probase una vez más que el ser humano es uno sólo, a pesar de todas sus diferencias.

"El Arpa Birmana" tiene elementos de tragedia, pero su mensaje es de esperanza y positivo; "Cada cuál debe aportar un poco de salvación a este mundo de dolor".

El argumento concierne a un destacamento de soldados japoneses en Birmania, tomados prisioneros al terminar la guerra. Uno de ellos, Mizushima, que escapó al destino de sus compañeros, se convierte en monje y asume la tarea de enterrar a los cientos de soldados muertos que por doquier yacen desfigurados. Su vida y su destino, en busca de valores espirituales y de sí mismo, le colocan en un plano muy diferente a sus antiguos compañeros de armas y, cuando ellos regresan a su patria, el monje queda en Birmania para continuar por la senda que ha buscado y forjado.

I. S. N.

Cía. de los "Cuatro" reducida a tres

La "Compañía de los Cuatro" quedó reducida a tres. Emilio Martínez debió retirarse del cuarteto, porque compromisos anteriores le impedirían cumplir debidamente con el plan de trabajo de este nuevo conjunto que, encabezado por los hermanos Duvauchelle y Orietta Escámez, estrenará en febrero en el Petit Rex la obra polaca "La policía en apuros".

El director Pedro Mortheirú, apresuradamente busca al actor que pueda reemplazar a Martínez.

Hoy es el último día de "Opera" de Brecht

En la vermut de hoy concluye la temporada del Instituto del Teatro, representándose por última vez "La Opera de tres centavos", que tuvo un éxito de público sólo comparable con "Montserrat", o "Fuenteovejuna", agotándose todas las localidades de función a función.

Esta obra se repondrá en marzo.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS (Morandé 25, teléfono 61200).— Instituto del Teatro Universidad de Chile: V.: "La ópera de 3 centavos".

CAMILO HENRIQUEZ (Amunátegui 31, teléfono 88959).— Teatro de Ensayo Universidad Católica: V. y N.: Deja que los perros ladren.

CERVANTES (M. Cousiño 134, teléfono 381894).— Compañía de Comedias Musicales: V. y N.: "Eso que llaman el novio"

MONEDA (Estado 82, teléfono 31477). — Compañía de Comedias de Lucho Córdoba y Olvido Leguía: V. y N.: "Puedes llamarme papá".

PETIT REX (Huérfanos 735, teléfono 31144).— Cía. Jorge Quevedo-Carla Cristi: V. y N.: "Dos más dos son cinco".

SATCH (San Diego 242, teléfono 89350).— V. y N.: Cía. Folklórica del Chilote Campos: Concurso de cuecas.

TEATRO-CARPA "LOS SALTIMBANQUIS" (Providencia esquina Román Díaz).— V. y N.: Noche para saltimbanquis.

REVISTAS

COUSIÑO (San Ignacio 1249, teléfono 50657).— Cía. de Revistas Humoresque.

IMPERIAL (San Diego 1344, teléfono 51112).— Cía. de Revistas Folies.

OPERA (Huérfanos 837, teléfono 30176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA (Avenida Recoleta 348, teléfono 372606).— Cía. de Revistas Picaresque.

CINES
(HORARIO FIJO)

ASTOR (Estado y Huérfanos, teléfono 39112).— M. S. V. y N.: Angustia de un pasado.

ALCAZAR (Avda. Brasil 373, teléfono 80122).— M.: El llanero solitario. — V. y N.: A un paso de la muerte. Una Eva y dos Adanes.

BANDERA (Bandera 76, teléfonos 89111-87953).— M. S. V. y N.: La verdad desnudísima.

CALIFORNIA (Irarrázaval 1564, teléfono 498061).— Matinal, a las 11 horas: La curva del diablo. M.: El diario de Ana Frank.— V. y N.: Noche de luna menguante.

CENTRAL (Huérfanos 930, teléfono 33555). — M. V. y N.: La torre de Nesle.

DANTE (J. Washington 26, teléfono 494349). — M. V. y N.: Música, piernas y amor.

Matinal, a las 11 horas: Animo, doctor. Cortos.

DUCAL (Agustinas 777, teléfono 35375).— M. S. V. y N.: El ángel azul.

EGAÑA (Los Guindos 3368, teléfono 471026).— M.: Simbad y la princesa. A prueba de balas.— V. y N.: La máscara del dolor. Trágica fascinación

EL GOLF (Avda. Apoquindo 614, teléofano 480046).— M.: Cómo pescar un marido.— V. y N.: El ángel azul.

HUELEN (Huérfanos 979, teléfono 31603).— M. S. V. y N.: El arpa birmana.

HUERFANOS (Bajos del Cine Central).— M. V. y N.: Salomón y la reina de Saba.

...RIO (Estado 235, teléfono 397960)— M. S. V. y N.: Una Eva y dos Adanes.

KING (Huérfanos 840, teléfono 32838).— M. S. V. y N.: La violetera

LAS LILAS (Eliodoro Yáñez esquina J. de Dios, teléfono 43116) M.: Simbad y la princesa. — V. y N.: Una cita con el diablo.

LIDO (Huérfanos 680, teléfono 34366).— M. S. V. y N.: Acción inmediata.

LO CASTILLO (Vitacura, teléfono 491981).— M.: Invasores de Marte Agregados.— V. y N.: La flor que no murió.

LAS CONDES (Avda. Apoquindo esquina de Noruega, teléfono 484067).— V. y N.: Gulliver en el país de los enanos.

METRO (Bandera-Unión Central, teléfono 83361).— M. V. y N.: Noche de luna menguante. Matinal, a las 11 horas: Noticiarios. Cortos. Dibujos de Tomy y Jerry.

NILO. — (Monjitas 879, teléfono 392078).— M. V. y N.: El hombre del carrito.

NORMANDIE (Avenida B. O'Higgins 139, teléfono 87749).— M. El ocaso de los bárbaros. — V. y N.: El hombre de paja. Tema para un sueño.

ORIENTE (Avda. Pedro de Valdivia 099, teléfono 41345).— M. La odisea del oeste. Canción del Sur.— V. y N.: La torre de Nesle.

PACIFICO (Huérfanos 1147, teléfono 62921). — M. S. V. y N.: Escuela de cocottes.

PLAZA (Compañía 1068, teléfono 84714).— M. S. V. y N.: El capitán de Kopenick.

PEDRO DE VALDIVIA (P. de Valdivia con Fco. Bilbao, teléfono 43948).— M. V. y N.: La vuelta al mundo en ochenta días.

REAL (Compañía 1040, teléfono 65555).— M. S. V. y N.: Vivirás tu vida.

REGINA (Vicuña Mackenna 624, teléfono 36097). — M. V. y N.: La vuelta al mundo en ochenta días.

REX (Huérfanos 735, teléfonos 31143-31144). — M. V. y N.: Río Bravo.

SANTA LUCIA (Avda. B. O'Higgins esquina de San Isidro, teléfono 34718).— M. S. V. y N.: Sube y baja.

WINDSOR (Moneda 1025, teléfono 89761).— M. V. y N.: Historia de una monja.

ROTATIVOS

ALAMEDA (Avda. B. O'Higgins 2987, teléfono 91254).— La última noche del Titanic. La familia de los dedos largos.

ALMAGRO (Plaza Almagro, teléfono 83425).— Ferias de México. Contigo en la distancia.

ALHAMBRA (San Pablo 4160, teléfono 90527).— Treinta hombres y una mujer. Sangre sobre la tierra. Escuela de rateros.

AUDITORIUM (Bandera 236, teléfono 84688) — Mi Tío M. Hulot.

APOLO (Victoria 735).— El pecado de una madre. Luz en las tinieblas. Selección de cortos.

AMERICA (Ñuble 390, teléfono 52443).— Tan bueno el giro como el colorado. Adonde van nuestros hijos. Donde dan las toman.

ANDES (Avda. Irarrázaval 435, teléfono 43811). — La mansión de las víboras. El vicio de matar.

AVENIDA MATTA (Avda. Matta 618, teléfono 51455). — Canción inolvidable. Las aventuras de Arsenio Lupin. Terror en alta mar.

BALMACEDA (Balmaceda 841, teléfono 373779). — Patrulla de audaces. Darby y sus comandos.

BAQUEDANO (Plaza Baquedano, teléfono 31787).— El castillo de Frankestein. El imperio del gangster.

BLANCO ENCALADA (Avda. Blanco Encalada 2820, teléfono 91787) Matinal, a las 10.45 horas: El león africano. Cerdeña. Dibujos. Agregados. — Desde las 14 horas: Adonde van nuestros hijos. Donde dan las toman. Papá soy yo.

CAUPOLICAN (San Diego 840, teléfonos 85912-82437).— Londres, ocho campanadas. Pasaporte a la muerte. Siete truenos.

CAPITOL (Avda. Independencia 224, teléfono 372406).— La sierra del pecado. Rodán. Canción inolvidable.

CARRERA (Avda. B. O'Higgins 2151, teléfono 86685). — La rebelión de los planetas. Hacha india.

CINELANDIA (Puente 540, teléfono 67532).— Mi niño, mi caballo y yo.

CINE RIO (Monjitas 743, teléfono 33550).— Compulsión.

CITY (Agustinas 1022, teléfono 66687).— Dillinger.

CINE SUR (San Diego 935, teléfono 61524).— La última noche del Titanic. La familia de los dedos largos.

COLON (San Pablo esquina Maipú, teléfono 90577).— Papá soy yo. Adonde van nuestros hijos. Donde dan las toman.

CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41, teléfono 60735).— Sube y baja.

CHILE (Recoleta 2104, teléfono 372566).— Donde dan las toman. Adonde van nuestros hijos. Papá soy yo.

EL SALTO (Avda. El Salto 3130, teléfono 373334). — Las mil y una noche. La noche del fin del mundo. Sangre criolla.

ESMERALDA (San Diego 1035, teléfono 64303).— Melodía siniestra. Doctor Cíclope.

FLORIDA (Estado 226, teléfono 34289).— En la ruta de los temerarios.

GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830, teléfono 52163).— Melodía siniestra. Dr. Cíclope.

HOLLYWOOD (Avda. Irarrázaval 2900, teléfono 42389). — Ataque submarino. Los malvados de Yuma.

IDEAL CINEMA (Mapocho 4117, teléfono 82188). — La herencia trágica. Guerra sin cuartel. Bala sin nombre.

ITALIA (Avda. Bilbao esquina Avda. Italia, teléfono 41883).— La rosa del hampa. La caldera del diablo.

LAUTARO (Plaza Recreo, Carmen Mena 602).— Tan bueno el giro como el colorado. Mujeres encantadoras. El matón de Durango.

LIBERTAD (Avda. Fermín Vivaceta 1564, teléfono 371627). — Los desconocidos de siempre. La mujer más linda del mundo.

LIRA (Pintor Ciccarelli 293, teléfono 52181).— Tan bueno el giro como el colorado. Mujeres encantadoras. Rodán.

MAIPO (San Pablo 4251, teléfono 95050).— La historia del tango. La casa del recuerdo.

MAYO (Monjitas 879, teléfono 391201).— La cartuja de Parma

MARCONI (Manuel Montt 032, teléfono 42867).— Ataque submarino. Los malvados de Yuma.

MARU (Huérfanos 786, teléfono 397907). — Campeonato Cómico

MADRID (Chacabuco 32). — Las noches de Cabiria. La hora trágica. Lágrimas de triunfo.

MINERVA (San Pablo esquina Chacabuco, teléfono 91464). — Dos fusileros sin balas. El monstruo de los mil ojos.

MIRAFLORES (Miraflores 378, teléfono 30909).— Zorros del espacio. Barreras del terror.

MISTRAL (San Diego 279, teléfono 63994).— Dos fusileros sin balas. El monstruo de los mil ojos.

MONUMENTAL (Avda. B. O'Higgins 3943; teléfono 91555) — Papá soy yo. Alejandro Magno. El rifle de oro.

MODERNO (Gran Avenida 6544, teléfono 253, La Cisterna). — Tan bueno el giro como el colorado. Mujeres encantadoras. El matón de Durango.

NACIONAL (Avda. Independencia 801, teléfono 370594). — Papá, soy yo. Te veré en mis brazos El rifle de oro.

NAVIA (Avda. Izquierdo 287, teléfono 93422).— El hombre de paja. Guerra sin cuartel. Contrabando de almas.

NOVEDADES (Cueto 257, teléfono 94594).— Aprendices del delito. El cazador de la frontera. Un extraño en el Paraíso.

ÑUÑOA (Avda. Irarrázaval 2796, teléfono 43152).— El látigo negro. Flor de canela.

O'HIGGINS (San Pablo esquina de Cumming, teléfono 86929).— Adiós, pampa mía. Tres anclados en París.

PALACE OVALLE (José Ureta esq. de Iquique).— Tan bueno el giro como el colorado. El matón de Durango. Mujeres encantadoras.

PRAT (San Diego 2117, teléfono 50754).— Papá soy yo. Adonde van nuestros hijos. Donde dan las toman.

PALMILLA.— El hombre del traje gris. Carrousel.

PORTUGAL (Avda. Diez de Julio 252, teléfono 34916).— El circo del terror. Angeles con cara sucia.

RECOLETA (Avda. Recoleta 597, teléfono 373133).— Un gallo en corral ajeno. Aprendices del delito. Canción inolvidable.

REPUBLICA (Avda. República 239, teléfono 93613).— Doce hombres en pugna. Secreto sellado. Tormenta en el paraíso.

RITZ (San Antonio 50, teléfono 380613).— Las aventuras de Julio Verne.

RIVIERA (San Antonio esquina I. Vergara, teléfono 36093). — Frenesí de primavera. Arsenio Lupin.

ROMA (San Diego 236, teléfono 67258).— La rebelión de los planetas. Hacha india.

ROXY (Huérfanos 1055, teléfono 80809).— El hombre del pantalón corto.

SAN ANTONIO (San Antonio-Huérfanos, teléfono 33605). — Espera angustiosa.

SANTIAGO (Merced 829, teléfono 32888).— El gran espectáculo.

SAN MIGUEL (Avenida Euclides 1202, teléfono 51262).— Un gallo en corral ajeno. El hombre que me gusta. Canción inolvidable.

SAN MARTIN (Avda. B. O'Higgins 776, teléfono 35357).— Carabina 30-30.

SANTA ROSA (Santa Rosa 3890, teléfono 53940).— Tan bueno el giro como el colorado. Mujeres encantadoras. Rodán.

SAO PAULO (Merced 772, teléfono 397946).— Pregúntale a ella.

SEPTIEMBRE (San Dionisio 2565, teléfono 94321). — La historia del tango. La casa del recuerdo.

SAN DIEGO (San Diego 612, teléfono 81093).— El gran dictador. Colosos del mar.

TIVOLI (Huérfanos 757, teléfono 30611).— El rey fugitivo.

TOESCA (Huérfanos 1313, teléfono 63289).— Imitación de la vida.

VALENCIA (Plaza Chacabuco esquina Santa Laura, teléfono 370288). — Un gallo en corral ajeno. Canción inolvidable. El hombre que me gusta.

VERDI.— Ferias de México. Contigo en la distancia.

VENECIA (Castro 130, teléfono 80336).— Vértigo. Amor en la tarde. La leyenda de los perdidos.

VICTORIA (Huérfanos 827, teléfono 30021).— Un tierno y salvaje amor.

YORK (Ahumada 166, teléfono 66687).— Casablanca.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio). — Aguas profundas. Sombras de tormenta.

CINE SANTIAGO (San Bernardo). Balas de contrabando. Agregados. Noticiarios.

MAIPU (Maipú). — El signo del zorro. Los cautivos.

MUNICIPAL (San Bernardo). — El último cuplé. Dos mexicanos en Aragón.

NACIONAL (Puente Alto). — El monstruo adolescente. De aquí a la eternidad. Un mundo nuevo.

PLAZA (Puente Alto).— Fantasía. El valor de Azabache.

TALAGANTE (Talagante).— M.: Clamor de venganza. Duelo en la noche. — V. y N.: El viejo y el mar. Las mellizas del valle éliz.

AVENIDA (Buin).— El tigre enmascarado. Fiesta en el corazón.

PEÑAFLOR (Peñaflor).— Pecadora. El silencioso

PROXIMOS estrenos

"YO PECADOR".— Será estrenada próximamente la película mexicana "Yo Pecador".

Este film, basado en la vida de Fray José Mojica, fue dirigido por Alfonso Corona, y en el reparto, junto a él, figuran, Pedro Gerardo, Sara García, Andrés Soler, Pedro Armendáriz, y Christiane Martell.

"MIS PADRES SE DIVORCIAN".— Libertad Lamarque y Arturo de Córdova protagonizan la película del sello Pel Mex titulada "Mis padres se divorcian", cuyo estreno en el Santiago ha sido fijado para mañana.

El film aborda el problema que deben enfrentar los hijos cuyos padres resuelven separarse.

"LAS LAVANDERAS DE PORTUGAL".— mañana será estrenada en el cine Victoria la película en tecnicolor "Las lavanderas de Portugal", basada en la divulgada canción del mismo nombre y cuya principal protagonista es la artista española, que actualmente nos visita, Paquita Rico.

El día miércoles 27 la estrella del film, Paquita Rico, se presentará en persona en la mencionada sala.

"LONDRES LLAMA AL POLO NORTE.— El cine Lido anuncia como su próximo estreno la película "Londres llama al Polo Norte", cinta cuya acción se desarrolla durante la segunda guerra mundial y tiene como protagonista a Curd Jurgens y Dawn Addams.

"LA GRAN AVENTURA DE TARZAN".— En el cine Victoria será exhibida próximamente la película "La gran aventura de Tarzán", film de aventuras que se desarrolla en la selva, como ya es tradicional con las cintas en que interviene Tarzán.

EL CIRCO MAS GRANDE DEL MUNDO.— Con la participación del famoso tony Oleg Popov y un seleccionado de los mejores artistas de circo ruso cuenta el próximo estreno del cine Astor, llamado "El Circo más grande del Mundo". Distribuye la firma "Grandes Películas".

"TU, MI CONEJO Y YO".— Jerry Lewis, el astro cómico norteamericano, es el principal protagonista de la película del sello Paramount "Tu, mi conejo y yo", que será estrenada próximamente en el ecrán del cine Rex. El film relata la historia de un prestidigitador de capa caída, y que se enamora de una japonesita.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 24 páginas — Precio: E° 0,05

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE
DOMINGO 24 DE ENERO DE 1960

Ventana de la Juventud

PARA COLOREAR



AQUI tienen los artistas de la acuarela, de los lápices de colores, de la témpera o de las tizas, una oportunidad para que se luzcan. Hay que dar color a este dibujo. Y, luego, cuando ya estimen de que la obra se aproxima a lo más perfecto, envíelo a CONCURSO DEL DIBUJO PARA COLOREAR, casilla 81-D, Santiago; o depositenlo en el buzón que, para tal objeto, hay en el hall de este diario, Agustinas 1269. Los resultados se publicarán el miércoles 3 de febrero. El vencedor ganará UN ESCUDO, ¿no se interesa Ud. por él?



HERCULES, original de César Ravello Rodríguez, domiciliado en Población Chile, calle Haydú 2796.

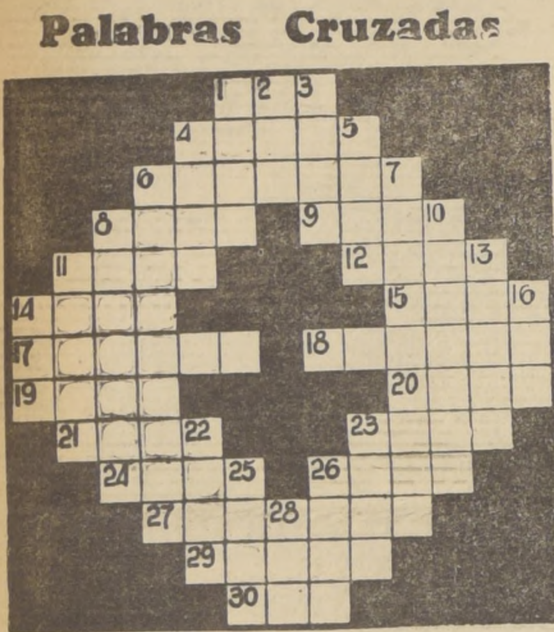


PREPARANDOSE PARA MARZO, enviado por Ema Herrera, Chacabuco 266 Curicó.



DIBUJO, de Dilia Salvador V., estación Bellavista, Florida.

Palabras Cruzadas



HORIZONTALES:

1.—Provecho (ambiguo)
4.—(El), capital de Egipto
6.—Este, levante
8.—Pieza de artillería usada para arrojar granadas.
9.—Instrumento destinado a atacar o defenderse
11.—Honor, gloria, estima
12.—Sala donde se enseña, en los colegios
14.—Recorrer con la vista un escrito, para asimilarlo
15.—Barniz de China, de color rojo o negro
17.—Locos, dementes
18.—Preparar, armar
19.—Prohibición impuesta por ciertas religiones
20.—Está obligado a pagar
21.—Esposa de Abraham, madre de Isaac (Biblia)
23.—Parte que forma la proa de la nave
24.—Cesta de los pescadores
26.—Prep. insep. que denota proximidad, semejanza
27.—Ponía el sello
29.—Superficie de la tierra
30.—Tiempo que tarda la Tierra en dar una vuelta sobre sí misma.

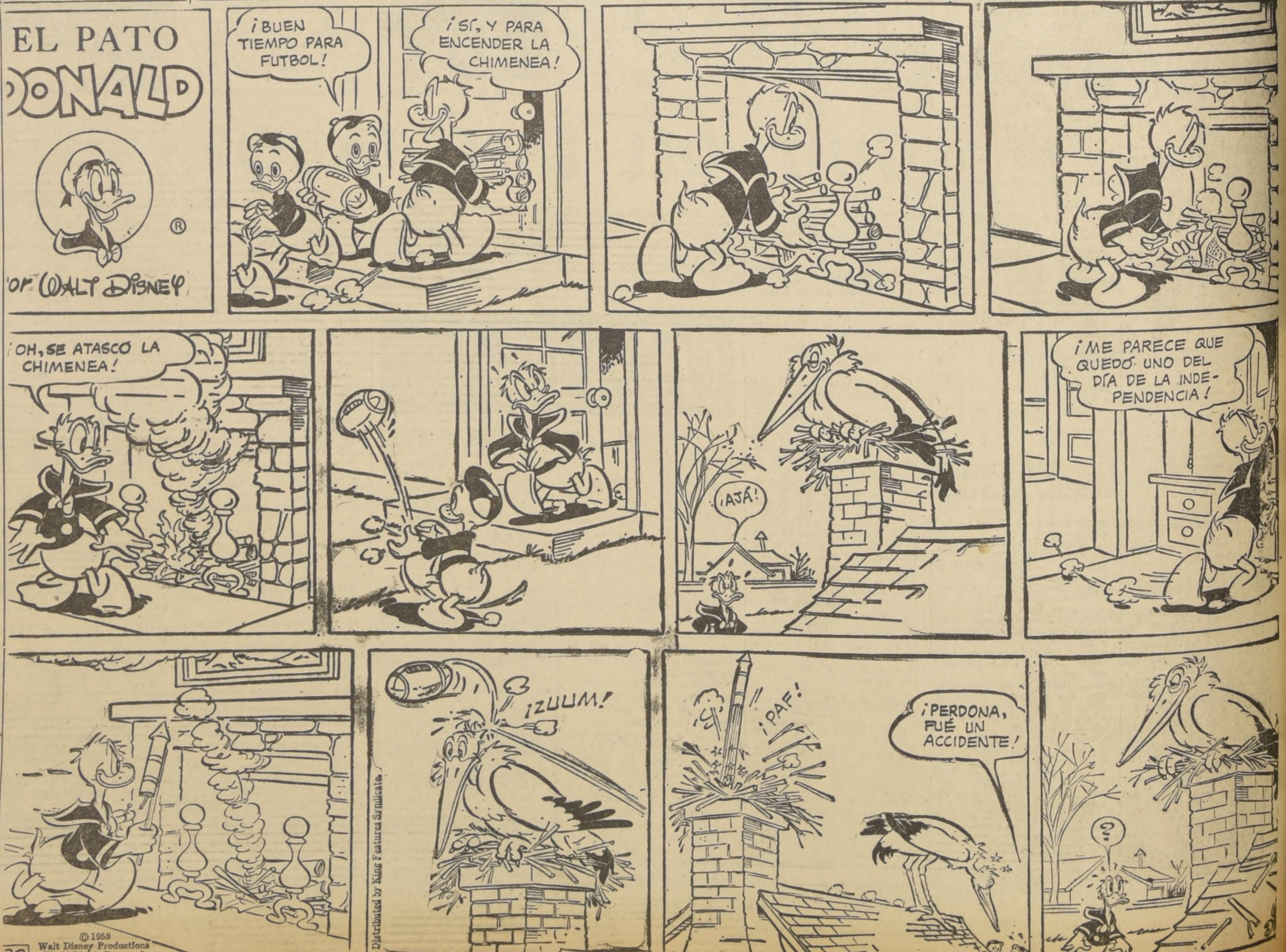
VERTICALES:

1.—Región, comarca
2.—Manifiesta alegría con ciertos movimientos del rostro
3.—Adorna, pone adornos
4.—Figura formada por dos líneas que se cortan perpendicularmente
5.—Distinta
6.—Introducción a una ópera (Pl).
7.—Emula, rival
8.—Refrescaban una cosa al aire.
10.—Sitio poblado de álamos
11.—Nombre de una fruta (Pl.)
13.—Termina, concluye
14.—Sobrino de Abraham, padre de los amonitas (Biblia).
16.—Remueva la tierra con el arado
22.—El primero en su clase (Pl.)
23.—Cola de ciertos animales
25.—Masa considerable de nieve que rueda de los montes.
26.—Instrumento que sirve para cavar la tierra
28.—Recorrí con la vista un escrito, para asimilarlo.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

APAGA PLACA
RES MES MAL
ERA CEDED OLA
LOS ADORE SEM
EN PREMISA SA
SERENA ACODAR
ANI ANA
CASACA ARISTA
OS RESPETO IL
LES RAERA RED
ESE ODRES EME
GOA OOO ODA
ARNES SOSOS





Ondas radiales usadas como insecticida

El calor de los campos eléctricos de las ondas radiales puede matar en pocos segundos gorgojos, escarabajos y otros insectos que viven de las semillas de los cereales almacenados.

Las ondas radiales usadas producen temperaturas de 60 a 66 grados centígrados. Esta temperatura es suficientemente alta para matar los insectos sin dañar el arroz, o el trigo. La Secretaría de Agricultura de los Estados Unidos está ahora trabajando para hacer de este método de ondas radiales un sistema comercial práctico.